



# Kit de acabamento de sistema de pulverização GeoLink®

Pulverizador de relva Multi Pro® 5800 com número de série  
314999999 e anteriores

Modelo nº 131-7262

## Instruções de instalação

O kit de sistema de pulverização GeoLink™ é um acessório de veículo de aplicação de rega que se destina a ser utilizado por operadores profissionais contratados em aplicações comerciais. Foi principalmente concebido para regar a relva em parques, campos de golfe, campos desportivos e relvados comerciais bem mantidos.

Visite diretamente a Toro em [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para obter informações sobre produtos e acessórios, ajuda para encontrar um representante ou para registar o seu produto.

## Segurança

### ▲ AVISO

As substâncias químicas usadas no sistema de pulverização podem ser perigosas ou tóxicas para si ou outras pessoas presentes, animais, plantas, solos ou outros bens.

- Leia atentamente e siga as etiquetas de advertência química e folhas de dados de segurança (FDS) de todos os produtos químicos usados e proteja-se de acordo com as recomendações do fabricante do produto químico. Por exemplo, utilize o equipamento de proteção pessoal (EPP) incluindo a proteção do rosto e dos olhos, luvas ou outros equipamentos para proteção contra o contacto pessoal com um produto químico.
- Pode ser utilizado mais do que 1 produto químico e deve ser consultada a informação sobre cada um.
- Recuse operar ou trabalhar no pulverizador se esta informação não estiver disponível.
- Antes de trabalhar num sistema de pulverização, limpe a máquina e certifique-se de que o sistema de pulverização foi lavado três vezes e neutralizado de acordo com as recomendações dos fabricantes dos produtos químicos e de que todas as válvulas passaram por três ciclos.
- Verifique se existe uma fonte de água limpa e sabão nas proximidades e lave imediatamente qualquer produto químico que entre em contacto consigo.



# Instalação

## Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>1</b>	Nenhuma peça necessária	–	Preparação para instalar o kit.
<b>2</b>	Nenhuma peça necessária	–	Retire o sistema de pulverização Pro Control XP opcional.
<b>3</b>	Nenhuma peça necessária	–	Desligue a cablagem traseira do engate opcional.
<b>4</b>	Tampão do interruptor (kit de cilindro de tubagem elétrico – peça Toro n.º 99-7420) Tampão do interruptor (kit de cilindro de tubagem articulado – Peça Toro n.º 99-7420)	2 1	Desligue o Kit de varinha de pulverização manual ou o Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais.
<b>5</b>	Tampão do interruptor (kit de cilindro de tubagem articulado – peça Toro n.º 99-7420)	1	Desligue o kit de cilindro de tubagem articulado opcional.
<b>6</b>	Conjunto de tubos – Peça Toro N.º 114-9553 Braçadeira de cabos	2 8	Desligue o kit de marcador de espuma opcional.
<b>7</b>	Nenhuma peça necessária	–	Desligue o kit Ultra Sonic Boom.
<b>8</b>	Nenhuma peça necessária	–	Desligue o kit de pré-mistura química opcional.
<b>9</b>	Nenhuma peça necessária	–	Desligue o Kit de conformidade UE opcional.
<b>10</b>	Nenhuma peça necessária	–	Retire a cobertura da secção central (11 bicos) do kit de rampa coberta opcional
<b>11</b>	Nenhuma peça necessária	–	Desligar o tubo sensor de pressão para o indicador no painel (para máquinas sem um kit de cilindro de tubagem opcional).
<b>12</b>	Nenhuma peça necessária	–	Retire o resguardo do chassis inferior.
<b>13</b>	Cablagem traseira	1	Retire a cablagem traseira para a máquina.
<b>14</b>	Braçadeira de cabos Tampão do interruptor	1 1	Retire o interruptor de controlo da aplicação.
<b>15</b>	Nenhuma peça necessária	–	Retire as válvulas da secção da rampa e a válvula de agitação.
<b>16</b>	Braçadeira de cabos	1	Retire as secções da rampa.
<b>17</b>	Cablagem traseira Braçadeiras de cabos	1 5	Montar a cablagem traseira na máquina.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>18</b>	Nenhuma peça necessária	–	Retire a montagem do coletor para o sistema de três secções da rampa.
<b>19</b>	Montagem do coletor (sistema de 10 válvulas)	1	Instale a montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas.
<b>20</b>	Tubagem (1 x 41 pol.)	1	Instale as tubagens do lado esquerdo da montagem do coletor.
	Tubagem de fornecimento (1 x 23-1/8 pol.) e união estriada reta	1	
	Tubagem da distribuição de agitação (1 x 10 pol.) e união estriada a 90°	1	
<b>21</b>	Nenhuma peça necessária	–	Instale a cablagem traseira.
<b>22</b>	Estrutura da armação da secção central exterior (esquerda-comprida)	1	Prepare a nova secção da rampa central.
	Estrutura da armação da secção central exterior (intermédia-curta)	1	
	Estrutura da armação da secção central exterior (direita-comprida)	1	
	Parafuso de cabeça flangeada (3/8 pol. x 1 pol.)	4	
	Porca de flange (3/8 pol.)		
	Conjunto da cavidade inferior	1	
<b>23</b>	Nenhuma peça necessária	–	Instale a nova secção da rampa central.
<b>24</b>	Fluxímetro	1	Instale o fluxímetro e o transdutor de pressão.
	Grampo flangeado de 76 mm	2	
	Junta (diâmetro interno de 5,7 cm)	2	
	Adaptador do redutor	2	
	Grampo flangeado (51 mm)	1	
	Junta (diâmetro interno de 3,3 cm)	1	
	Conector de flange estriada (1 pol.)	1	
	Tubo (1 x 7-1/4 pol.)	1	
	Braçadeira de tubos	4	
	Transdutor de pressão e coletor	1	
	Tubo (1 x 8-1/2 pol.)	1	
	Grampo em R	1	
	Perno com cabeça de flange (5/16 pol. x 3/4 pol.)	1	
Porca flangeada (5/16 pol.)	1		
<b>25</b>	Tubo hidráulico (1/4 pol. x 24 3/4 pol.)	4	Montagem dos cilindros de elevação da rampa
<b>26</b>	Casquilho de flange de nylon	4	Instale as secções da rampa exteriores.
<b>27</b>	Tubo de alimentação – 279 cm	2	Instale os tubos do bico do pulverizador.
	Tubo de alimentação – 234 cm	2	
	Tubo de alimentação – 188 cm	4	
	Tubo de alimentação – 81 cm	2	
<b>28</b>	Nenhuma peça necessária	–	Ligue o tubo sensor de pressão ao indicador no painel.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>29</b>	<p>Recetor de navegação — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink (modelo 41623)</p> <p>Montagem do recetor</p> <p>Cavilha em U</p> <p>Suporte da antena RTK (kit de modem de correção CDMA RTK opcional ou kit de modem de correção GSM RTK)</p> <p>Porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.)</p> <p>Parafuso de cabeça sextavada (5/ x 16 mm)</p> <p>Anilha (5 mm)</p> <p>Antena celular (kit de modem de correção CDMA RTK opcional ou kit de modem de correção GSM RTK)</p> <p>Cabo coaxial (kit de modem de correção CDMA RTK opcional ou kit de modem de correção GSM RTK)</p> <p>Etiqueta do número de série (peça dos kits do sistema de pulverização de precisão GeoLink X25 ou X30)</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	Instale o recetor de navegação.
<b>30</b>	<p>Monitor de pulverização — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623</p> <p>Tampa do mostrador</p> <p>Montagem da esfera — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623</p> <p>Braço de monitorização — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623</p> <p>Placa de reforço</p> <p>Parafuso com cabeça flangeada (1/4 pol. x 1 1/2 pol.)</p> <p>Porca flangeada (1/4 pol.)</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>4</p>	Instale o monitor de pulverização.
<b>31</b>	<p>Controlador de pulverização — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623</p> <p>Parafuso (4 x 10 mm)</p> <p>Porca de bloqueio flangeada (4 mm)</p>	<p>1</p> <p>4</p> <p>4</p>	Instale o controlador de pulverização e ligue à cablagem traseira.
<b>32</b>	<p>Cablagem dos dados (sistema de navegação) — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink (modelo 41623)</p> <p>Cablagem elétrica (sistema de navegação) — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink (modelo 41623)</p> <p>Braçadeira de cabos</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>5</p>	Instale as cablagens para os componentes de navegação.
<b>33</b>	Nenhuma peça necessária	—	Instale o resguardo do chassis inferior.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>34</b>	Cotovelo de 90° com porta lateral (peça Toro N.º 131-3726)	1	Ligar o Kit de varinha de pulverização manual, o kit de cilindro de tubagem elétrico ou o Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais.
	Grampo flangeado e junta (peça Toro N.º 127-9829)	1	
	Válvula de bloqueio (peça Toro N.º 130-7321)	1	
<b>35</b>	Cablagem – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292	1	Ligue o Kit de marcador de espuma opcional.
	Braçadeira de cabos – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292	5	
	Relé – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292	1	
	Parafuso de cabeça flangeada (N.º 10-24 x ½ pol.) — Kit de acabamento de marcador de espuma 130-8292	1	
	Porca de bloqueio (n.º 10-24) — Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292)	1	
	Bloco de fusíveis auxiliar — peça Toro n.º 92-2641	1	
	Fusível (15 A – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292)	1	
	Parafusos de cabeça flangeada (6 x 12 mm) – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292	4	
	Suporte de montagem (interruptor de controlo de espuma) – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292	1	
	Interruptor de pá de três posições (interruptor do controlo de espuma) — Kit de acabamento de marcador de espuma 130-8292 opcional	1	
Interruptor oscilador de duas posições (interruptor de ligar/desligar o compressor)– Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292	1		

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
<b>36</b>	Válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324	1	Ligue o kit de pré-mistura química opcional.
	Fixação—peça Toro n.º 131-0235	2	
	Montagem (válvula de bloqueio do fluido) — peça Toro n.º 131-3725-03	1	
	Porca de bloqueio flangeada (1/4 pol., aço inoxidável) — peça Toro n.º 119-6897	2	
	Conjunto da tubagem de descarga de pressão 25 x 273 mm — peça Toro n.º 131-9647	1	
	Conjunto da tubagem de fornecimento 25 x 470 mm — peça Toro n.º 131-9648	1	
	Conjunto da tubagem da distribuição de agitação 25 x 305 mm — peça Toro n.º 131-9649	1	
União estriada de 90° 25 mm - peça Toro n.º 131-3727	1		
Tubo de drenagem 25 x 1587 mm — peça Toro n.º 117-7957	1		
<b>37</b>	Nenhuma peça necessária	—	Ligue o Kit de conformidade UE opcional.
<b>38</b>	Conjunto de extensão da cobertura (12 bicos — peça Toro n.º 120-0621)	1	Monte o Kit de rampa coberta opcional.
	Rebite cego (Peça Toro N.º 114439)	22	
	Suporte (cobertura da secção central — peça Toro n.º 131-3703-03)	4	
	Porca clipe (Peça Toro N.º 94-2413)	4	
	Parafuso de cabeça flangeada (3/4 x 1-1/8 pol. — peça Toro n.º 110-5050)	16	
	Porca de bloqueio flangeada (3/8 pol. — peça Toro n.º 104-8301)	16	
	Fita da cobertura (peça Toro n.º 120-0629)	2	
Parafuso de cabeça flangeada (5/4 x 1-1/16 pol. — peça Toro n.º 323-36)	4		
<b>39</b>	Nenhuma peça necessária	—	Ligue o kit de lavagem do depósito opcional.
<b>40</b>	Suporte de tensão da correia	1	Substitua o alternador.
	Alternador (60 A)	1	
	Porca (10 mm)	1	
	Cablagem do adaptador do alternador	1	
<b>41</b>	Nenhuma peça necessária	—	Conclua a instalação do kit de acabamento de sistema de pulverização GeoLink.

**Nota:** Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

# 1

## Preparação para instalar o kit

Nenhuma peça necessária

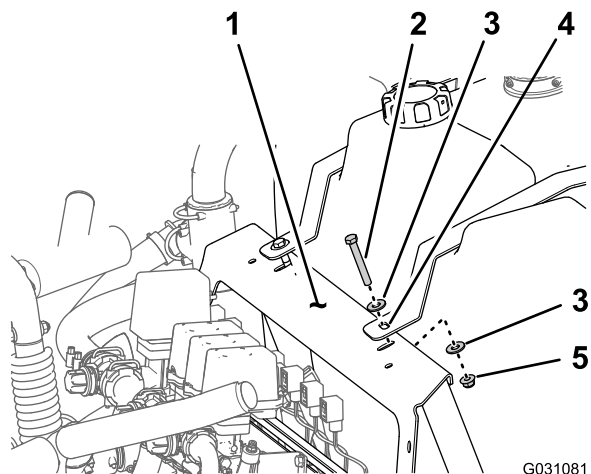
### Preparação do depósito de pulverização e o depósito de lavagem opcional

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Expanda as secções de rampa esquerda e direita para a posição horizontal.
4. Limpe o pulverizador; consulte a secção Limpeza do pulverizador no *Manual do utilizador* da máquina.

**Importante:** Esvazie completamente o depósito de pulverização antes de instalar o kit de acabamento de sistema de pulverização GeoLink.

5. Para máquinas com o Kit de lavagem do depósito opcional, efetue o seguinte:
  - A. Bombeie a água do depósito de lavagem para o depósito do pulverizador; consulte Operar o kit de lavagem nas *Instruções de instalação* do Kit de lavagem do depósito.
  - B. Drene a água do depósito do pulverizador; consulte a secção Limpeza do pulverizador no *Manual do utilizador* da máquina.
  - C. Retire os 2 parafusos (3/8 x 2-3/4 pol.), as 2 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) e as quatro anilhas (3/8 pol.) que prendem as fitas do depósito de lavagem à montagem do coletor (**Figura 1**).

**Nota:** Guarde os parafusos, as porcas e as anilhas para instalação em [19 Instalar a montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas](#) (página 48).



G031081

g031081

**Figura 1**

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Montagem do coletor        | 4. Correia do depósito de lavagem |
| 2. Porca de flange (3/8 pol.) | 5. Parafuso (3/8 x 2-3/4 pol.)    |
| 3. Anilha (3/8 pol.)          |                                   |

D. Prenda o depósito de lavagem ao depósito do pulverizador com um pedaço de corda.

E. Desligue o motor do e retire a chave da ignição.

## Desligar a bateria

### ⚠ AVISO

As faíscas elétricas podem provocar uma explosão dos gases da bateria, resultando em lesões.

A ligação incorreta dos cabos da bateria poderá danificar o pulverizador e os cabos produzindo faíscas.

- Desligue sempre o cabo negativo (preto) antes de desligar o cabo positivo (vermelho).
- Ligue sempre o cabo positivo (vermelho) antes de ligar o cabo negativo (preto).

Os terminais da bateria e as ferramentas de metal poderão provocar curto-circuitos noutros componentes do veículo, produzindo faíscas.

- Quando retirar ou montar a bateria, não toque com os terminais da bateria noutras peças metálicas do pulverizador.
- Deverá evitar quaisquer curto-circuitos entre os terminais da bateria e as peças metálicas do pulverizador.
- Mantenha sempre a faixa da bateria na sua posição correta de modo a proteger e manter a bateria bem fixa.

1. Retire a cobertura da bateria e desligue o cabo negativo (preto-terra) do pólo da bateria (Figura 2 e Figura 3).

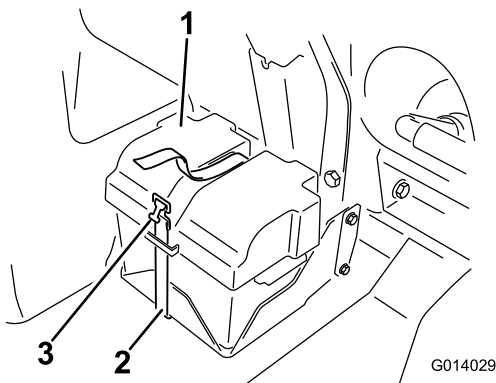


Figura 2

1. Tampa da bateria
2. Faixa
3. Fivela

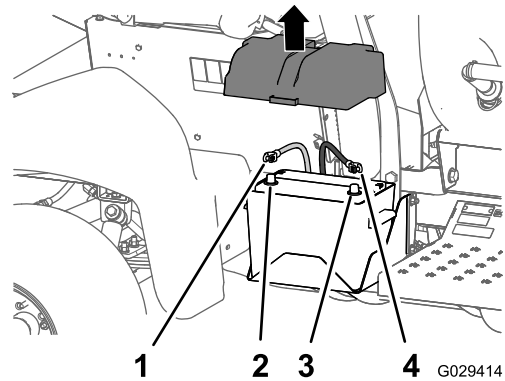


Figura 3

1. Cabo positivo da bateria
  2. Borne positivo da bateria
  3. Borne negativo da bateria
  4. Cabo negativo da bateria
- 
2. Desligue o cabo positivo (vermelho) do borne da bateria (Figura 3).
  3. Incline ambos os bancos e prenda-os movendo as barras de apoio para os entalhes na extremidade das ranhuras na base da consola central.
  4. Deixe arrefecer completamente o motor.

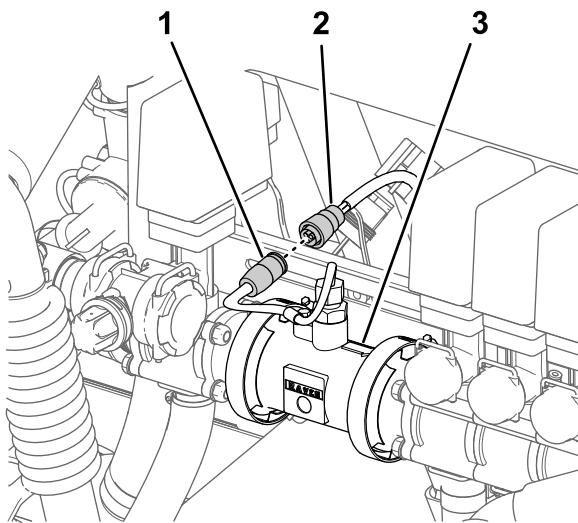
## 2

## Retirar o sistema de pulverização Pro Control XP opcional

Nenhuma peça necessária

## Desligar a cablagem do fluxímetro

Na traseira da máquina, remova o conector de três tomadas da cablagem da máquina do conector de três pinos da cablagem do fluxímetro (Figura 4).



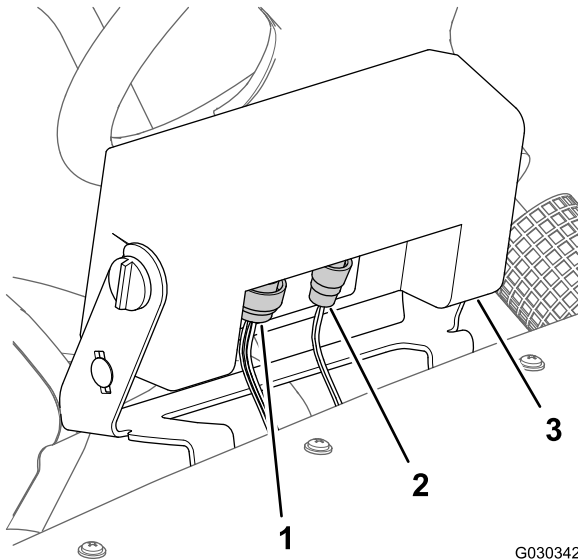
g200196

**Figura 4**

1. Conector de três pinos (cablagem do fluxímetro)
2. Conector de três tomadas (cablagem da máquina)
3. Fluxímetro

## Retirar a consola Pro Control

1. Na dianteira da consola Pro Control, desligue o conector de três pinos da cablagem da máquina do conector de três tomadas da consola de controlo (Figura 5).



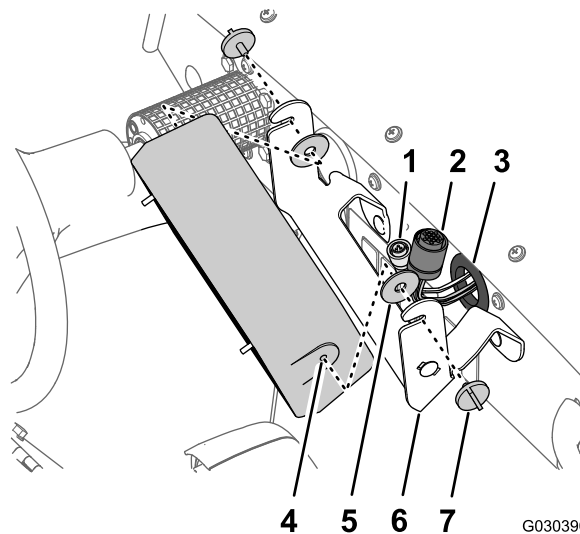
G030342 g030342

**Figura 5**

1. Conector de 16 pinos (cablagem frontal)
2. Conector de 2 pinos (cablagem frontal)
3. Consola Pro Control

2. Desligue o conector de 16 tomadas do conector de 16 tomadas da consola de controlo (Figura 5).

3. Retire os manípulos de cada lado da consola de controlo (Figura 6).



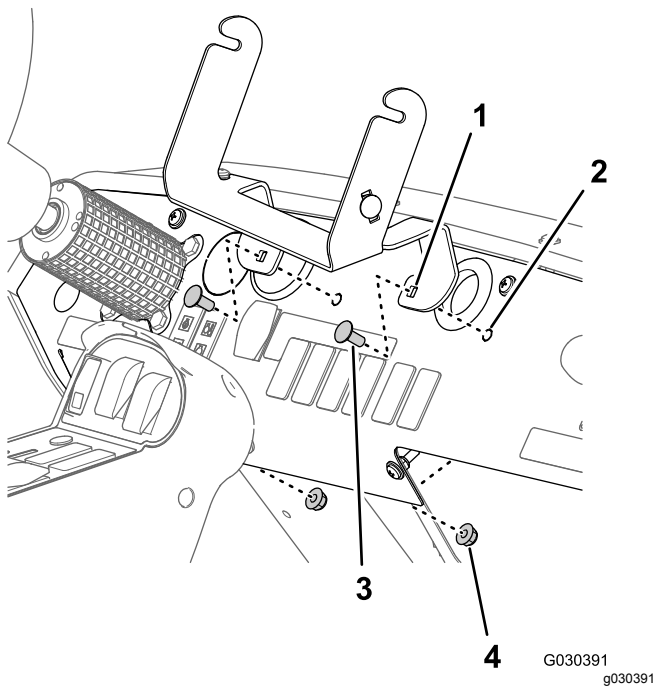
G030390 g030390

**Figura 6**

1. Conector de três tomadas
2. Conector de 16 tomadas
3. Olhal (painel)
4. Consola de controlo
5. Anilha de borracha
6. Suporte
7. Manípulo

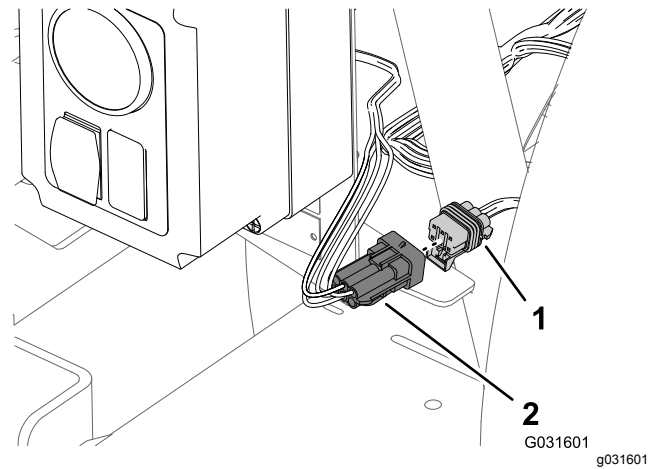
4. Retire a consola de controlo e as 2 anilhas de borracha do suporte (Figura 6).
5. Empurre a cablagem, o conector de três tomadas e o conector de 16 tomadas através do olhal no painel (Figura 6).
6. Retire os 2 parafusos de carroçaria (5/16 x 3/4 pol.) e as 2 porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que prendem o suporte ao painel de instrumentos e retire o suporte da máquina (Figura 7).

**Nota:** Já não precisa da consola de controlo, das anilhas de borracha, do suporte, dos parafusos de carroçaria nem da porca de bloqueio que retirou da máquina.



**Figura 7**

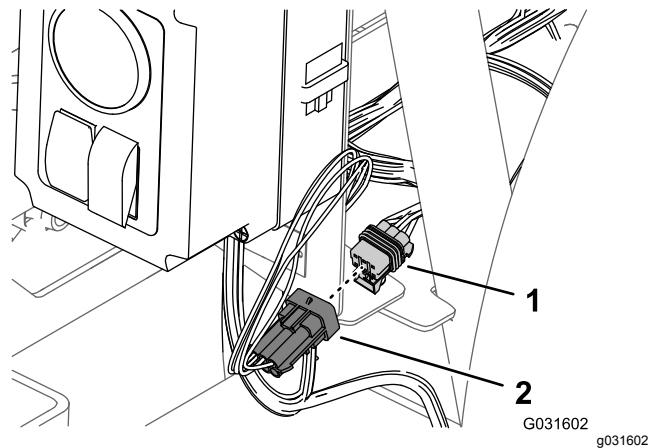
- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Suporte                | 3. Parafuso de carroçaria (5/16 x 3/4 pol.) |
| 2. Painel de instrumentos | 4. Porca flangeada (5/16 pol.)              |



**Figura 8**

Caixa de controlo — kit de varinha de pulverização manual

- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de 6 tomadas (cablagem traseira principal da máquina) | 2. Conector de 6 pinos (cablagem da caixa de controlo) |
|---|--|



**Figura 9**

Caixa de controlo - kit de cilindro de tubagem elétrica

- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de 6 tomadas (cablagem traseira principal da máquina) | 2. Conector de 6 pinos (cablagem da caixa de controlo) |
|---|--|

# 3

## Desligar a cablagem traseira dos engates opcionais

Nenhuma peça necessária

## Desligar o Kit de varinha de pulverização manual ou o Kit de cilindro de tubagem elétrica

Na caixa de controlo para a pistola de pulverização ou para o cilindro de tubagem elétrica, desligue o conector de 6 pinos para a cablagem da caixa de controlo do conector de 6 tomadas na cablagem traseira principal da máquina (Figura 8 e Figura 9).

## Desligar o Kit de cilindro de tubagem articulado

1. Na traseira da máquina, localize a cablagem para kit de cilindro de tubagem articulado na traseira do depósito de pulverização (Figura 10).

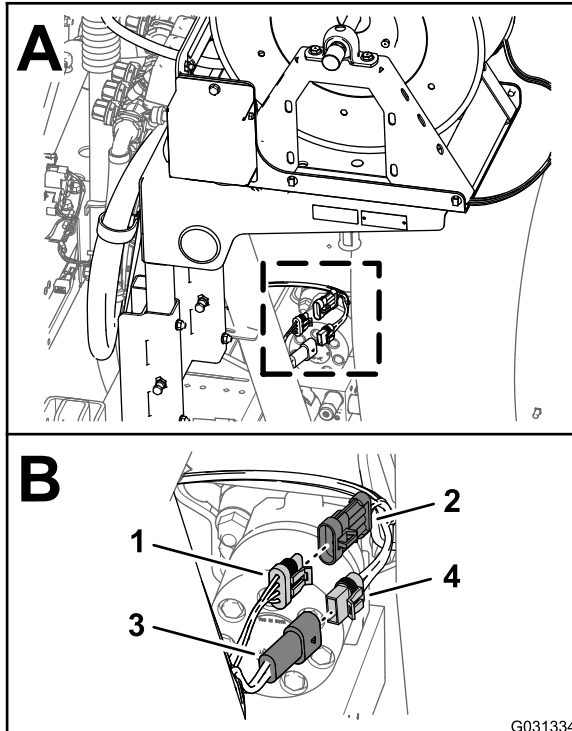


Figura 10

- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de três tomadas (cablagem traseira principal)           | 3. Pino de 2 tomadas (cablagem traseira principal)                 |
| 2. Conector de três pinos (cablagem - cilindro de tubagem elétrico) | 4. Conector de 2 tomadas (cablagem - cilindro de tubagem elétrico) |

2. Desligue o conector de 2 tomadas da cablagem para o cilindro de tubagem elétrico do conector de 2 pinos da cablagem traseira principal (Figura 10).
3. Desligue o conector de 3 pinos da cablagem para o cilindro de tubagem elétrico do conector de 3 tomadas da cablagem traseira principal (Figura 10).

## Desligar o compressor do Kit de marcador de espuma

1. Na traseira do depósito do marcador de espuma, localize a cablagem no compressor (Figura 11).

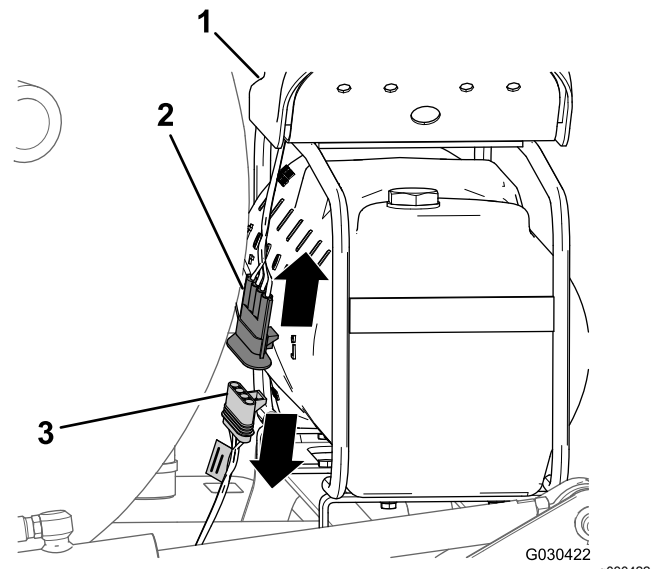


Figura 11

- |  |   |
|--|---|
| 1. Compressor  | 3. Conector de quatro tomadas (cablagem do kit de acabamento) |
| 2. Conector de quatro pinos (cablagem do compressor) |   |

2. Desligue o conector de quatro pinos da cablagem do compressor do conector de quatro tomadas da cablagem traseira da máquina (Figura 11).

## Desligar a válvula de controlo para o kit de pré-mistura química

1. Na traseira da máquina, localize o conector de 3 tomadas da cablagem traseira para a máquina identificado como MISTURADOR (Eductor) (Figura 12).

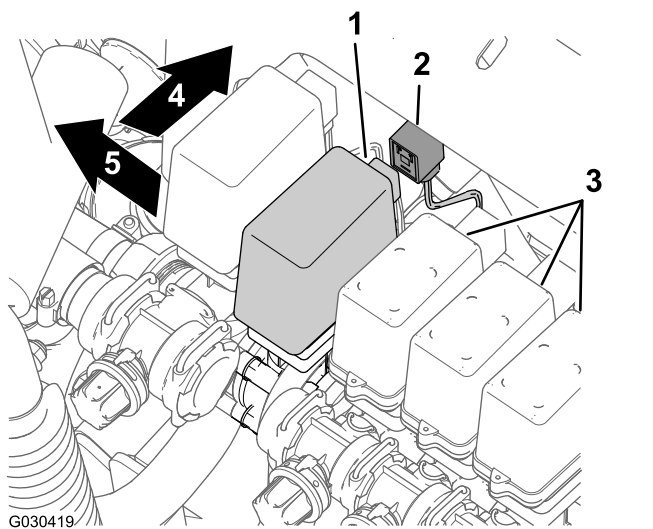


Figura 12

1. Conector de três tomadas
2. Válvula do misturador
3. Válvulas de secção da rampa
4. Frente da máquina (válvula do misturador)
5. Esquerda

2. Remova o conector do misturador da cablagem principal do conector de três machos da válvula do misturador (Figura 13).

## Desligar a bomba do Kit de lavagem do depósito

1. Na parte de trás da máquina, pressione as laterais da cobertura da bomba de lavagem e levante a cobertura até as abas da cobertura passarem as ranhuras na placa da sela e retire a cobertura da máquina (Figura 13).

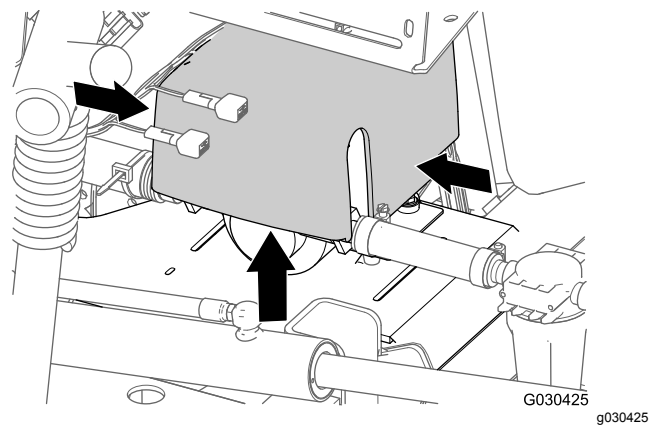


Figura 13

2. Desligue o conector de 6 pinos da cablagem da bomba de lavagem do conector de 6 tomadas da cablagem traseira principal (Figura 14).

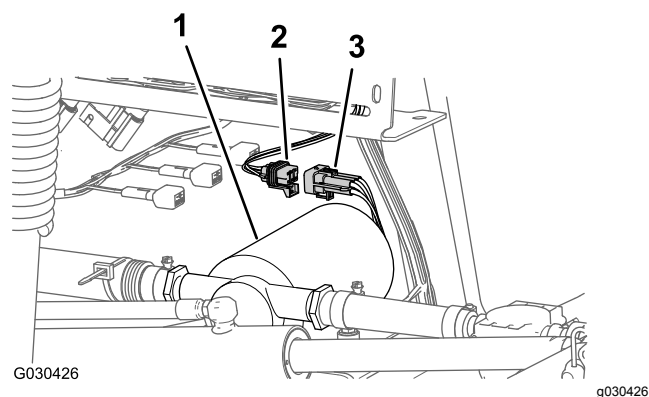


Figura 14

1. Bomba de lavagem
2. Conector de 6 tomadas (cablagem traseira principal)
3. Conector de 6 pinos (cablagem da bomba de lavagem)

# 4

## Desligar o Kit de varinha de pulverização manual ou o Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais

Peças necessárias para este passo:

2	Tampão do interruptor (kit de cilindro de tubagem elétrico – peça Toro n.º 99-7420)
1	Tampão do interruptor (kit de cilindro de tubagem articulado – Peça Toro n.º 99-7420)

### Retirar os interruptores de controlo da pressão e Ligar/Desligar

1. Na caixa de controlo para o kit de cilindro de tubagem elétrico, desaperte totalmente os 4 parafusos da cobertura que prendem a cobertura à caixa de controlo e retire cuidadosamente a cobertura (Figura 15).

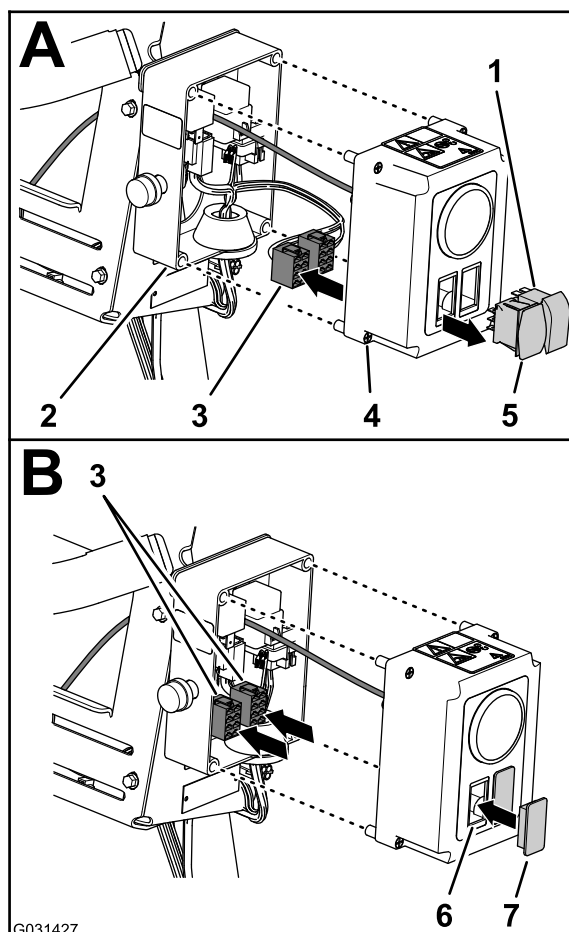


Figura 15

1. Interruptor Ligar/Desligar
2. Caixa de controlo
3. Conector de 8 tomadas (cablagem da caixa de controlo)
4. Parafuso da cobertura (caixa de controlo)
5. Interruptor de controlo da pressão
6. Abertura (cobertura da caixa de controlo)
7. Tampão do interruptor

2. Retire o(s) interruptor(es) da caixa de controlo da seguinte forma:

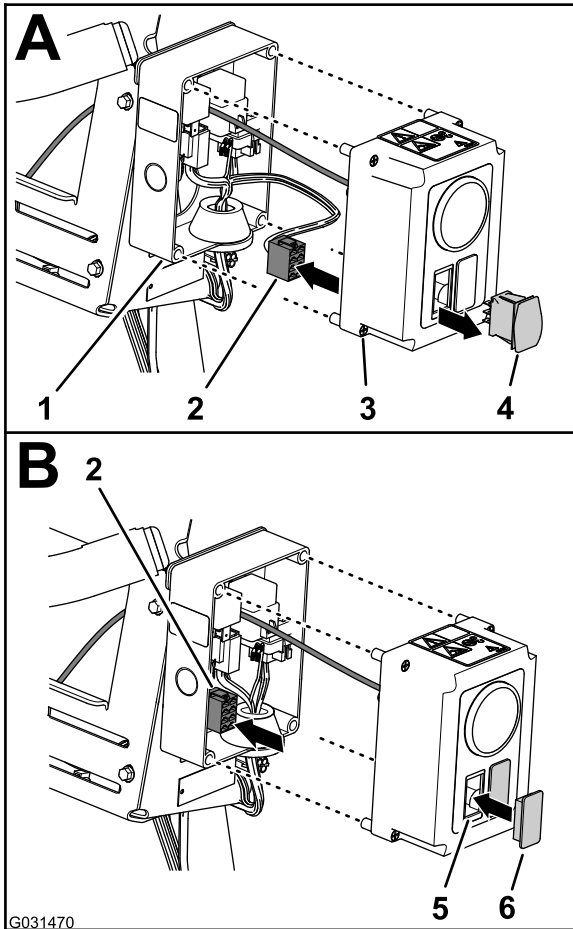
- **Kit elétrico de cilindro de tubagem**

- A. Desligue os 2 conectores (8 tomadas) da cablagem da caixa de controlo do interruptor de controlo da pressão e do interruptor Ligar/Desligar (Figura 15).
- B. Passe os 2 conectores (8 tomadas) por dentro da caixa de controlo (Figura 15).
- C. Aperte as abas de bloqueio dos 2 interruptores e pressione os interruptores para fora da cobertura da caixa de controlo (Figura 15).

**Nota:** Já não precisa dos interruptores que retirou da máquina.

• **Kit de vara de pulverização manual**

- A. Desligue os conectores de 8 tomadas da cablagem da caixa de controlo do interruptor de controlo da pressão (Figura 16).



**Figura 16**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Caixa de controlo                                     | 4. Interruptor de controlo da pressão        |
| 2. Conector de 8 tomadas (cablagem da caixa de controlo) | 5. Abertura (cobertura da caixa de controlo) |
| 3. Parafuso da cobertura (caixa de controlo)             | 6. Tampão do interruptor                     |

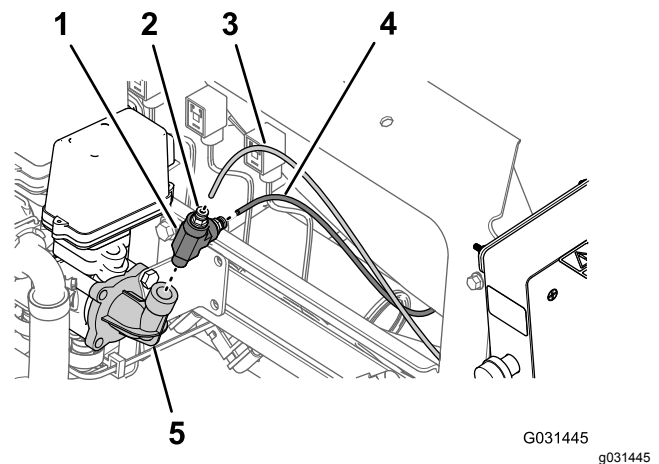
- B. Passe o conector de 8 tomadas por dentro da caixa de controlo (Figura 16).
- C. Aperte as abas de bloqueio do interruptor e pressione o interruptor para fora da cobertura da caixa de controlo (Figura 16).

**Nota:** Já não precisa do interruptor que retirou da máquina.

3. Alinhe o(s) tampão(ões) do interruptor com a(s) abertura(s) na cobertura de onde retirou os interruptores (Figura 15 e Figura 16).
4. Insira o(s) tampão(ões) do interruptor na cobertura até o(s) tampão(ões) ficar(em) bem preso(s) na cobertura (Figura 15 e Figura 16).
5. Alinhe a cobertura com a caixa de controlo e prenda a cobertura à caixa com os quatro parafusos da cobertura (Figura 15).

## Desligar os tubos e a tubagem

1. No cotovelo a 90° no lado direito da válvula de controlo da pressão para o cilindro de tubagem, pressione o anel de tensão para o acoplador do tubo e retire o tubo sensor de pressão para o indicador de pressão no cilindro de tubagem (Figura 17).



**Figura 17**

Mostrado o kit de cilindro de tubagem elétrico; o kit de varinha de pulverização manual é semelhante

- |   |  |
|---|--|
| 1. União em T   | 4. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão no painel) |
| 2. Anel de tensão (acoplador do tubo)                                   | 5. Cotovelo a 90° (válvula de controlo da pressão)         |
| 3. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão do cilindro de tubagem) |  |

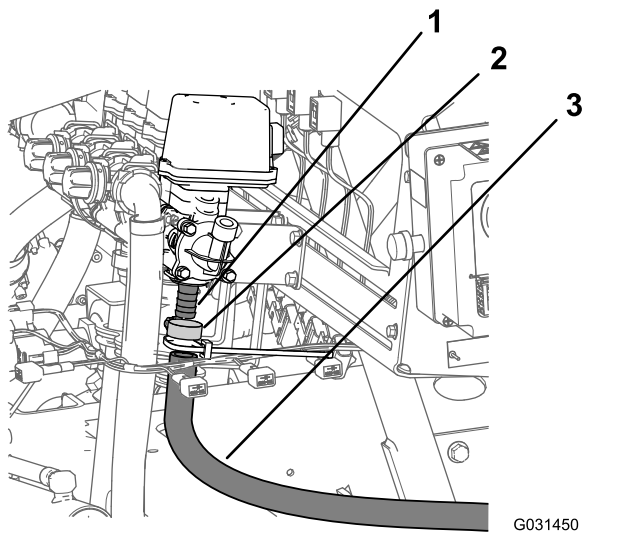
2. Pressione o anel de tensão para o acoplador do tubo e retire o tubo sensor de pressão para o indicador de pressão no painel da máquina (Figura 17).
3. Retire a união em T do cotovelo a 90° para a válvula de controlo da pressão (Figura 17).

**Nota:** Guarde a união em T para instalação em [Instalar a tubagem e os tubos sensores \(página 90\)](#).

4. Retire a braçadeira do tubo que prende o tubo de entrada para o cilindro de tubagem à união

estriada da válvula de controlo da pressão (Figura 18).

**Nota:** Guarde a braçadeira do tubo para instalação em [Montar a tubagem e as uniões](#) (página 89).



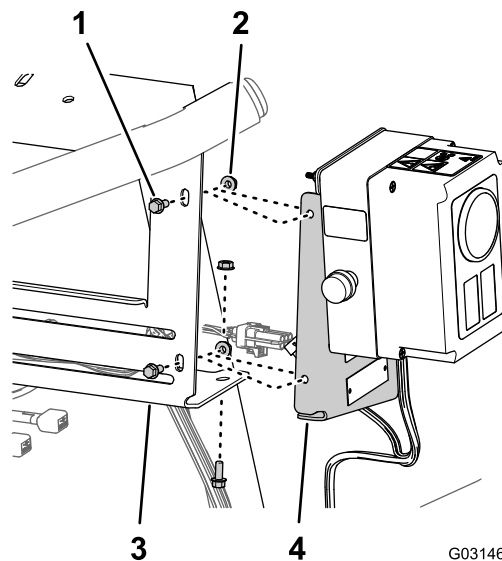
**Figura 18**

1. União estriada (válvula de controlo da pressão)
2. Abraçadeira de tubos
3. Tubo de entrada (cilindro de tubagem elétrica)

5. Retire o tubo de entrada da válvula do cilindro de tubagem (Figura 18).

## Retirar a caixa de controlo da montagem do coletor

1. Retire os três parafusos de cabeça flangeada (1/4 x 5/8 pol.) e as três porcas de bloqueio serradas (1/4 pol.) que prendem a placa de montagem para a caixa de controlo à montagem do coletor para as válvulas do pulverizador (Figura 19).



**Figura 19**

Mostrado o kit de cilindro de tubagem elétrico; o kit de varinha de pulverização manual é semelhante

1. Parafusos com cabeça de flange (1/4 x 5/8 pol.)
2. Porcas flangeadas serradas (1/4 pol.)
3. Montagem do coletor (válvula do pulverizador)
4. Placa de montagem (caixa de controlo)

2. Separe a placa de montagem da montagem do coletor (Figura 19).

3. Levante a caixa de controlo da máquina e coloque-a de lado.

**Nota:** Guarde todas as ferragens e componentes para instalação em [Instalar a caixa de controlo na montagem do coletor](#) (página 87).

# 5

## Desligar o kit de cilindro de tubagem articulado opcional

**Peças necessárias para este passo:**

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Tampão do interruptor (kit de cilindro de tubagem articulado – peça Toro n.º 99-7420) |
|---|---|

## Retirar o interruptor de controlo da pressão

1. Retire os 2 parafusos (5/16 x 3/4 pol.) e as 2 porcas de bloqueio (5/16 pol.) que prendem

a caixa de controlo à placa de montagem do cilindro (Figura 20).

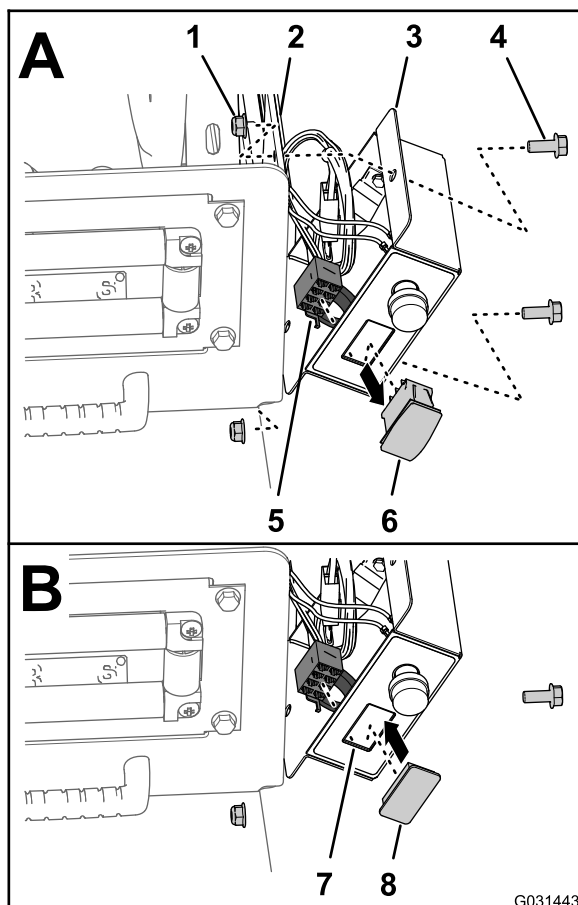


Figura 20

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Porca de bloqueio (5/16 pol.) | 5. Conector de 8 tomadas (cablagem da caixa de controlo) |
| 2. Placa de montagem do cilindro | 6. Interruptor de controlo da pressão                    |
| 3. Caixa de controlo             | 7. Abertura (cobertura da caixa de controlo)             |
| 4. Parafuso (3/16 x -5/4 pol.)   | 8. Tampão do interruptor                                 |

2. Desligue o conector de 8 tomadas da cablagem da caixa de controlo do interruptor de controlo da pressão (Figura 20).

3. Passe o conector de 8 tomadas por dentro da caixa de controlo (Figura 20).

4. Aperte as abas de bloqueio do interruptor de controlo da pressão e pressione o interruptor para fora da caixa de controlo (Figura 20).

**Nota:** Já não precisa do interruptor que retirou da máquina.

5. Alinhe o tampão do interruptor com a abertura na caixa de controlo de onde retirou o interruptor (Figura 20).

6. Insira o tampão do interruptor na caixa de controlo até o tampão ficar bem preso na cobertura (Figura 20).
7. Alinhe a caixa de controlo com a placa de montagem do cilindro (Figura 20) e prenda a caixa à placa com os 2 parafusos (5/16 x 3/4 pol.) e as 2 porcas de bloqueio (5/16 pol.).
8. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 1978 a 2542 N·cm.

## Desligar os tubos e a tubagem

1. Na extremidade direita da válvula de controlo da pressão, retire a braçadeira do tubo que prende o tubo de entrada à união estriada da válvula de controlo e retire o tubo da união (Figura 21).

**Nota:** Guarde a braçadeira para instalação em [Instalar a tubagem e os tubos sensores](#) (página 90).

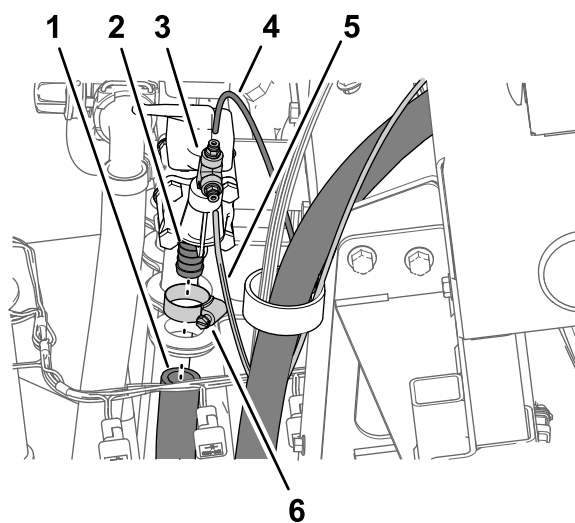


Figura 21

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tubo de entrada (cilindro de tubagem articulado) | 4. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão no painel)              |
| 2. União estriada (válvula de controlo da pressão)  | 5. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão do cilindro de tubagem) |
| 3. Acoplador de tubos (união em T)                  | 6. Braçadeira de tubos  |

2. Pressione o anel de tensão para o acoplador do tubo e retire o tubo sensor de pressão para o indicador de pressão no painel da máquina (Figura 21).

3. Pressione o anel de tensão para o acoplador do tubo e retire o tubo sensor de pressão para o indicador de pressão do cilindro de tubagem (Figura 21).

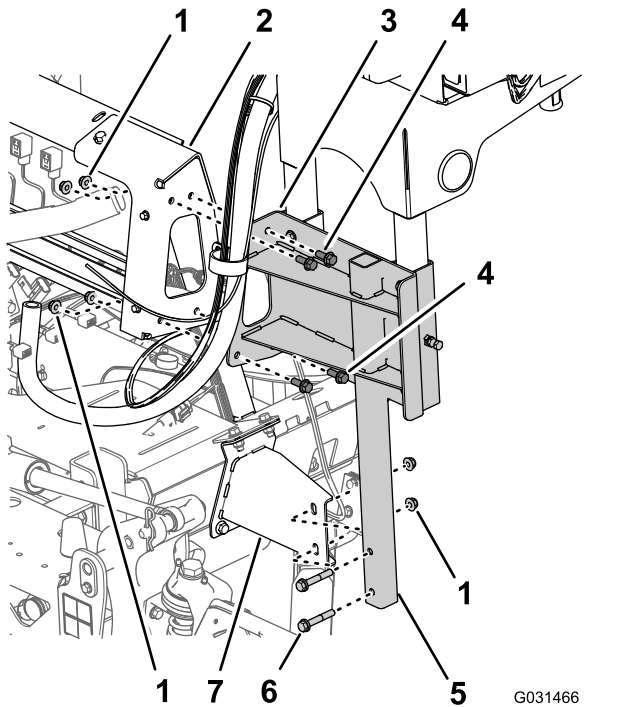
- Retire a união em T e os acopladores de tubos do cotovelo a 90° na extremidade da válvula de controlo da pressão (Figura 21).

**Nota:** Guarde a união em T e os acopladores de tubos para instalação em [Instalar a tubagem e os tubos sensores \(página 90\)](#).

## Retirar o cilindro de tubagem articulado da montagem do coletor

**Capacidade do equipamento de elevação:** 57 kg

- Suporte o cilindro de tubagem articulado com o equipamento de elevação com a capacidade especificada.
- Retire os 2 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 2-3/2 pol.) e as 2 porcas de bloqueio de cabeça flangeada (1/8 pol.) que prendem a estrutura do tubo inferior do cilindro de tubagem articulado ao suporte de montagem no canal da estrutura direita da máquina (Figura 22).



**Figura 22**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.)          | 5. Estrutura do tubo inferior (cilindro de tubagem articulado) |
| 2. Montagem do coletor (válvulas do pulverizador)    | 6. Parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 2-1/4 pol.)            |
| 3. Canal de suporte (cilindro de tubagem articulado) | 7. Suporte de montagem (canal da estrutura direita da máquina) |
| 4. Parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.)      |  |

- Retire os 4 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as 4 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem o canal de suporte do cilindro de tubagem articulado à montagem do coletor para as válvulas do pulverizador (Figura 22).

- Levante o cilindro de tubagem articulado da máquina e coloque-o de lado.

**Nota:** Guarde todas as ferragens e componentes para instalação em [Instalar o cilindro de tubagem articulado na montagem do coletor \(página 88\)](#).

# 6

## Desligar o kit de marcador de espuma opcional

**Peças necessárias para este passo:**

2	Conjunto de tubos – Peça Toro N.º 114–9553
8	Braçadeira de cabos

## Remover os tubos do ar e do líquido da máquina

- No painel de ligação do compressor para o kit de marcador de espuma, prenda uma braçadeira de cabos em torno da tubagem transparente e azul para a secção da rampa direita (Figura 23).

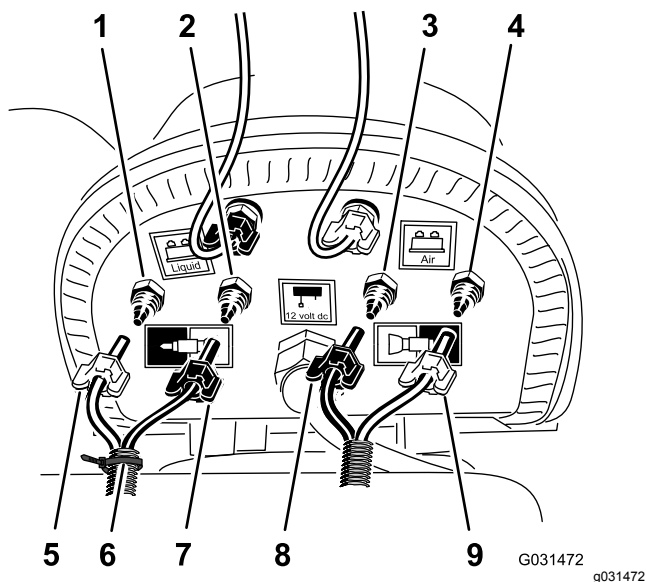


Figura 23

- |  |   |
|--|---|
| 1. União da compressão — água (secção da rampa direita — tubo azul)        | 6. Braçadeira de cabos  |
| 2. União da compressão — ar (secção da rampa direita — tubo transparente)  | 7. Porca da compressão — água (secção da rampa direita — tubo transparente) |
| 3. União da compressão — água (secção da rampa esquerda — tubo azul)       | 8. Porca da compressão (secção da rampa esquerda — tubo azul)               |
| 4. União da compressão — ar (secção da rampa esquerda — tubo transparente) | 9. Porca da compressão (secção da rampa esquerda — tubo transparente)       |
| 5. Porca da compressão — ar (secção da rampa direita — tubo azul)          |   |

- Desaperte as porcas de compressão dos 2 tubos transparentes e dos 2 tubos azuis para os bicos de espuma nas secções da rampa esquerda e direita (Figura 23).
- Retire os quatro tubos das uniões da compressão para as secções da rampa (Figura 23).
- Na secção da rampa exterior, utilize um pedaço de fita para marcar os tubos de líquido e de ar esquerdos para a secção da rampa esquerda e os tubos de líquido e de ar direitos para a secção da rampa direita.
- Mova os tubos para os bicos da espuma na secção da rampa esquerda e direita para trás e através do grampo em R perto do ponto de articulação para a secção da rampa (Figura 24).

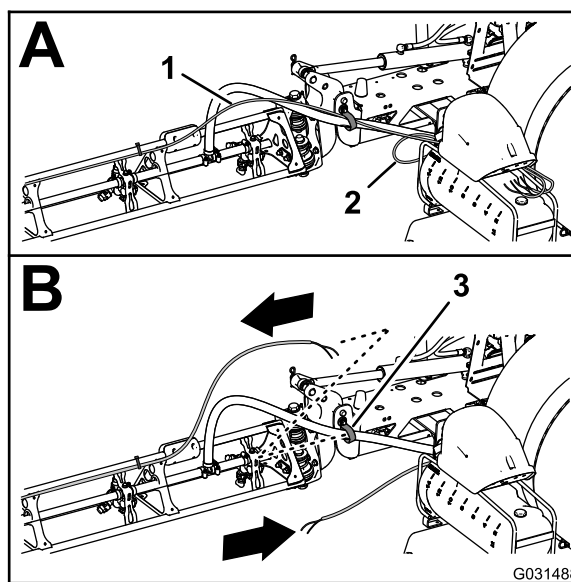


Figura 24

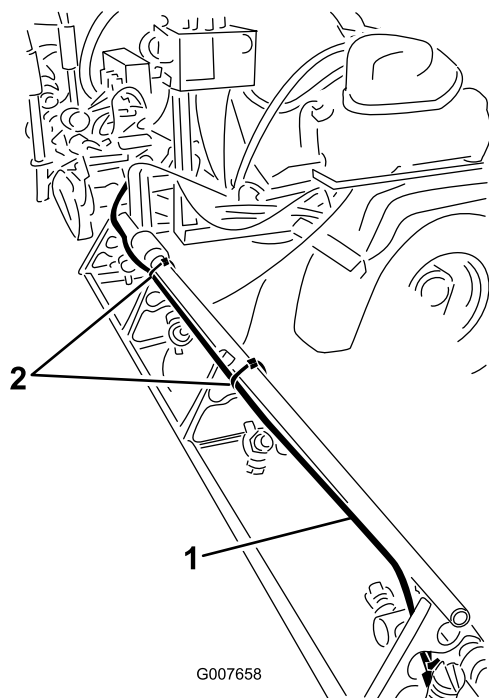
- |  |                |
|--|----------------|
| 1. Tubagem — bico do marcador de espuma (secção da rampa direita)  | 3. Grampo em R |
| 2. Tubagem — bico do marcador de espuma (secção da rampa esquerda) |                |

- Se a sua máquina tiver o **kit de extensão da rampa central** instalado, prenda sem apertar a extremidade livre dos tubos do líquido e do ar à secção da rampa exterior e salte os procedimentos para [Preparar os novos conjuntos dos tubos para os bicos do marcador de espuma \(página 18\)](#) e [Instalação do novo conjunto dos tubos \(página 20\)](#).

## Preparar os novos conjuntos dos tubos para os bicos do marcador de espuma

### Máquinas sem o kit de extensão da rampa central

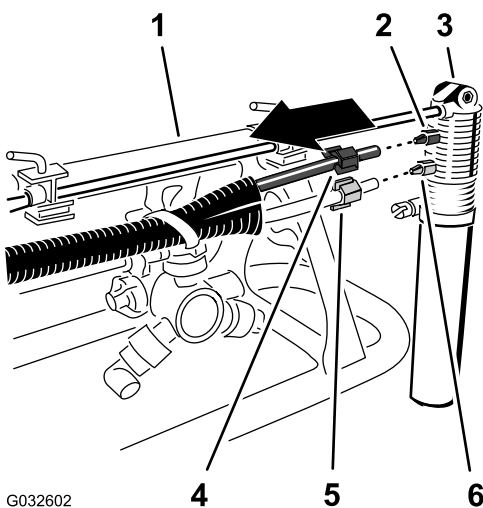
- Retire as braçadeiras dos cabos que prendem os tubos do líquido e do ar do kit do marcador de espuma à secção da rampa exterior (Figura 25).



**Figura 25**

1. Tubos do líquido e do ar (secção da rampa direita mostrada)
2. Braçadeiras de cabos

2. No bico do marcador de espuma, desaperte a porca de compressão que prende o tubo azul (água) à união de compressão azul do bico do marcador de espuma (Figura 26).



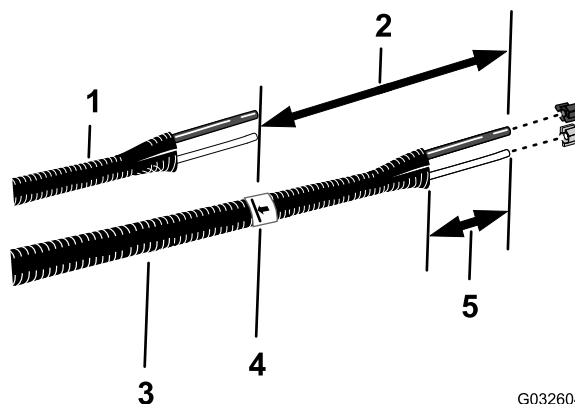
**Figura 26**

1. Secção da rampa exterior
2. União da compressão (azul)
3. Bico do marcador de espuma
4. Porca da compressão (azul – tubo de água azul)
5. Porca da compressão (branca – tubo de ar transparente)
6. União da compressão (branca)

3. Desaperte a porca de compressão que prende o tubo transparente (ar) à união de compressão branca do bico do marcador de espuma (Figura 26).
4. Retire os tubos do ar e do líquido da máquina.
5. Retire as porcas da compressão nas extremidades dos tubos (Figura 26).

**Nota:** Guarde as porcas da compressão para instalação no passo 1 de **Instalação do novo conjunto dos tubos** (página 20).

6. Alinhe os tubos de líquido e de ar velhos (Figura 27) com o novo conjunto de tubos (Peça Toro N.º 114–9553).



**Figura 27**

1. Tubos de líquido e de ar velhos
2. 26 cm
3. Novo conjunto de tubos (Peça Toro N.º 114–9553)
4. Fita e marca velhos
5. 77 a 102 mm

7. Utilize um pedaço de fita para marcar o comprimento dos tubos de líquido e de ar velhos no novo conjunto de tubos.
8. No novo conjunto de tubos, acrescente 26 cm de comprimento a partir da marca que fez no passo 7, marque o conjunto de tubos e corte os tubos na segunda marca (mais comprida) (Figura 27).
9. Se os tubos de líquido e de ar velhos estiverem marcados com uma braçadeira de cabos, marque o novo conjunto de tubos com uma braçadeira; caso contrário avance para o passo 10.

**Nota:** Já não precisa dos tubos de líquido e de ar velhos.

10. Retire 77 a 102 mm do revestimento em cada extremidade do conjunto de tubos (Figura 27).
11. Repita os passos 1 a 10 para os tubos do líquido e do ar no outro lado da máquina.

# Instalação do novo conjunto dos tubos

## Máquinas sem o kit de extensão da rampa central

1. Passe a porca de compressão azul pelas extremidades do tubo azul e a porca de compressão branca pelo tubo transparente (Figura 28).

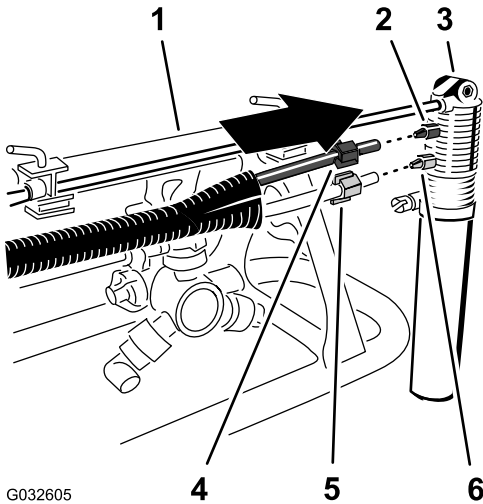


Figura 28

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Secção da rampa exterior   | 4. Porca da compressão (azul – tubo de água azul)         |
| 2. União da compressão (azul) | 5. Porca da compressão (branca – tubo de ar transparente) |
| 3. Bico do marcador de espuma | 6. União da compressão (branca)                           |

2. Alinhe a extremidade do tubo transparente com a porca de compressão branca com a união branca do bico do marcador de espuma e aperte a porca de compressão à mão (Figura 28).
3. Alinhe a extremidade do tubo azul com a porca de compressão azul com a união azul do bico do marcador de espuma e aperte a porca de compressão à mão (Figura 28).
4. Encaminhe o conjunto dos tubos pelo lado traseiro do poste de suporte superior da secção da rampa exterior, como se mostra na Figura 29.

**Importante:** Se o conjunto dos tubos estiver instalado no lado errado do poste de suporte superior, os tubos ficarão apertados entre a cavidade e a secção da rampa exterior quando as rampas estiverem na posição de transporte.

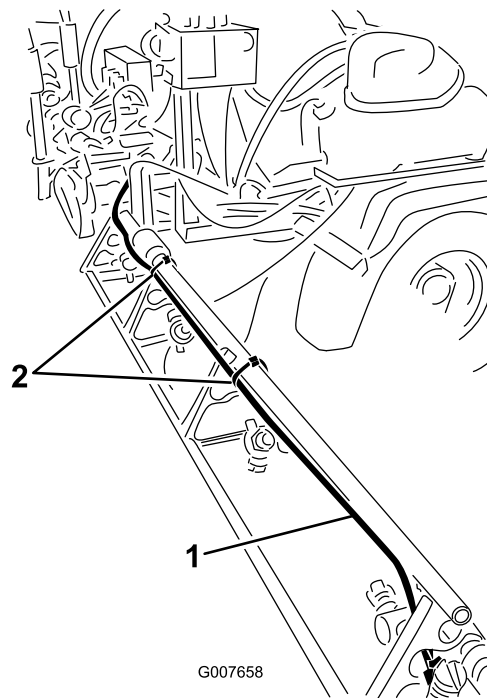


Figura 29

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Conjunto dos tubos (secção da rampa direita mostrada) | 2. Braçadeiras de cabos |
|--|-------------------------|

5. Prenda o conjunto dos tubos ao orifício no suporte do bico com uma braçadeira de cabos como se mostra na Figura 30.

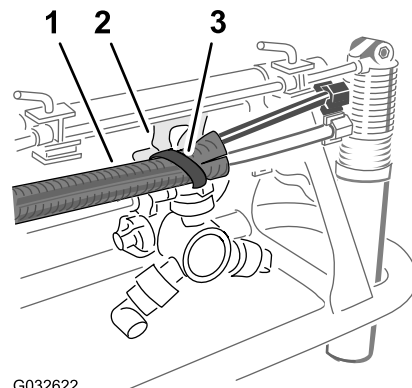


Figura 30

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Conjunto de tubos | 3. Braçadeira de cabos |
| 2. Suporte do bico   |                        |

6. Prenda o conjunto dos tubos à secção da rampa exterior com braçadeiras de cabos como se mostra na Figura 29.
7. Prenda sem apertar a extremidade livre do conjunto dos tubos à secção da rampa exterior.
8. Repita os passos 1 a 6 para o conjunto dos tubos no outro lado da máquina.

# 7

## Desligar o kit Ultra Sonic Boom opcional

Nenhuma peça necessária

### Desligar a cablagem no coletor do cilindro de elevação

#### Kit Ultra Sonic Boom opcional

1. Desligue o conector de 2 pinos da cablagem do Sonic Boom do conector de 2 pinos do solenoide de ativação do cilindro direito do coletor do cilindro de elevação (Figura 31).

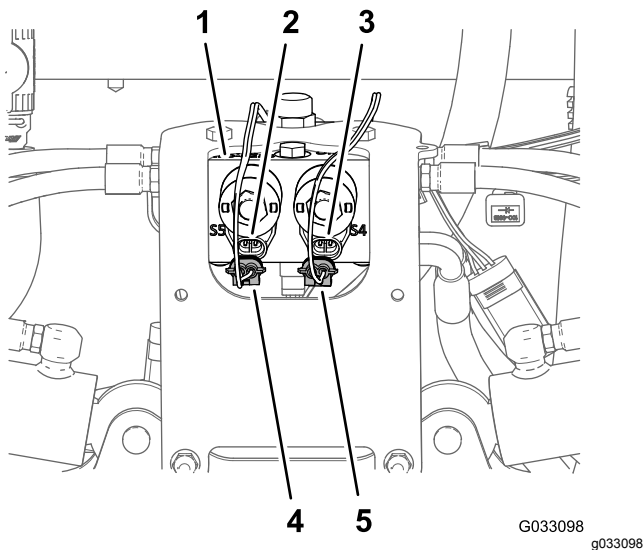


Figura 31

- |  |   |
|--|---|
| 1. Coletor do cilindro de elevação   | 4. Conector de 2 tomadas (cablagem do Sonic Boom - ativação do cilindro esquerdo) |
| 2. Conector de 2 pinos (coletor do cilindro de elevação - ativação do cilindro esquerdo) | 5. Conector de 2 tomadas (cablagem do Sonic Boom - ativação do cilindro direito)  |
| 3. Conector de 2 pinos (coletor do cilindro de elevação - ativação do cilindro direito)  |   |

2. Desligue o conector de 2 pinos da cablagem do Sonic Boom do conector de 2 pinos do solenoide de ativação do cilindro esquerdo do coletor do cilindro de elevação (Figura 31).
3. Desligue os conectores de 2 tomadas da cablagem para o Kit de acabamento Sonic

Boom (Figura 32) dos conectores de 2 pinos dos solenoides do coletor do cilindro de elevação da seguinte forma:

**Importante:** Não retire a cablagem do Sonic Boom da máquina.

- Secção da rampa esquerda para cima
- Secção da rampa direita para cima
- Secção da rampa esquerda para baixo
- Secção da rampa direita para baixo

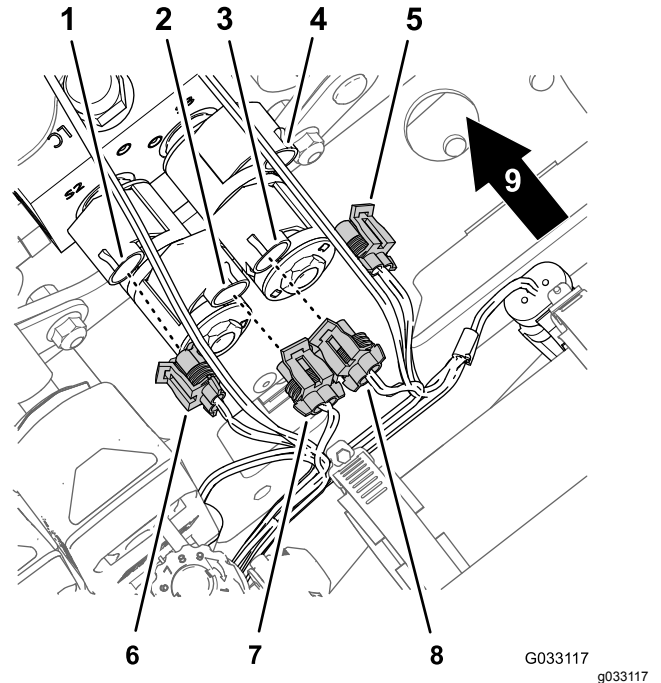


Figura 32

- |  |   |
|--|---|
| 1. Conector de 2 pinos (coletor do cilindro de elevação - secção da rampa esquerda para baixo)           | 6. Conector de 2 tomadas (cablagem do kit de acabamento Sonic Boom - secção da rampa esquerda para baixo) |
| 2. Conector de 2 pinos (coletor do cilindro de elevação - secção da rampa esquerda para cima)            | 7. Conector de 2 tomadas (cablagem do kit de acabamento Sonic Boom - secção da rampa esquerda para cima)  |
| 3. Conector de 2 pinos (coletor do cilindro de elevação - secção da rampa direita para cima)             | 8. Conector de 2 tomadas (cablagem do kit de acabamento Sonic Boom - secção da rampa direita para cima)   |
| 4. Conector de 2 pinos (coletor do cilindro de elevação - secção da rampa direita para baixo)            | 9. Traseira da máquina  |
| 5. Conector de 2 tomadas (cablagem do kit de acabamento Sonic Boom - secção da rampa direita para baixo) |   |

## Desligar o cabo do sensor Ultra Sonic da cablagem

1. Desligue o conector de 3 tomadas da cablagem do Sonic Boom do conector de três pinos do cabo para o sensor Ultra Sonic direito (Figura 33)..

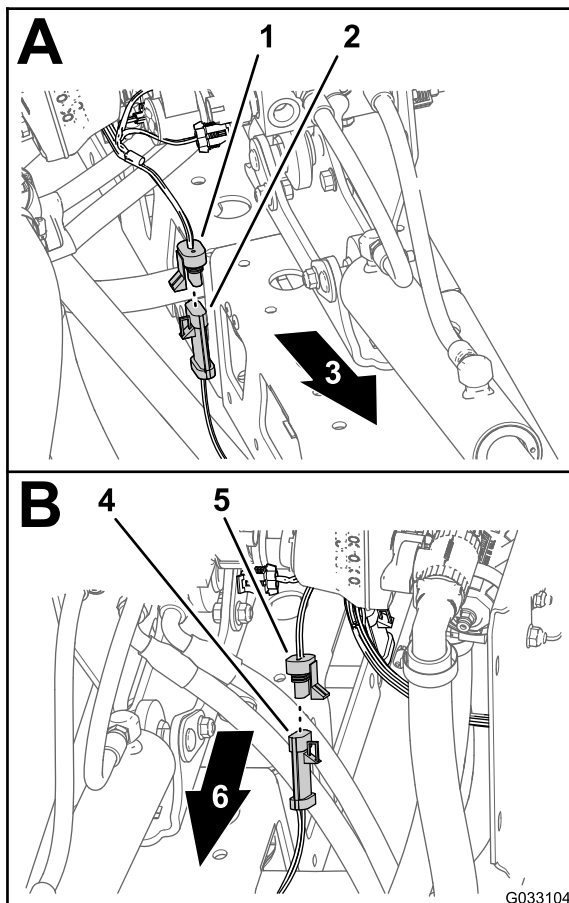


Figura 33

G033104

- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de três tomadas (cablagem do Sonic Boom – sensor direito) | 4. Conector de três pinos (cabo - sensor Ultra Sonic esquerdo)         |
| 2. Conector de três pinos (cabo – sensor Ultra Sonic direito)         | 5. Conector de três tomadas (cablagem do Sonic Boom - sensor esquerdo) |
| 3. Lado direito da máquina  | 6. Lado esquerdo da máquina  |

2. Desligue o conector de 3 tomadas da cablagem do Sonic Boom do conector de três pinos do cabo para o sensor Ultra Sonic esquerdo (Figura 33)..
3. Junte os cabos para os sensores Ultra Sonic nas secções da rampa esquerda e direita.

**Nota:** Não retire a cablagem do Sonic Boom da máquina.

# 8

## Desligar o kit de pré-mistura química opcional

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

1. Retire o retentor que prende a união roscada reta da tubagem de descarga de pressão à válvula de descarga de pressão para o sistema de pulverização (Figura 34).

**Nota:** Guarde os retentores para colocação no passo 2 de [Instalar o conjunto da tubagem de descarga de pressão](#) (página 107).

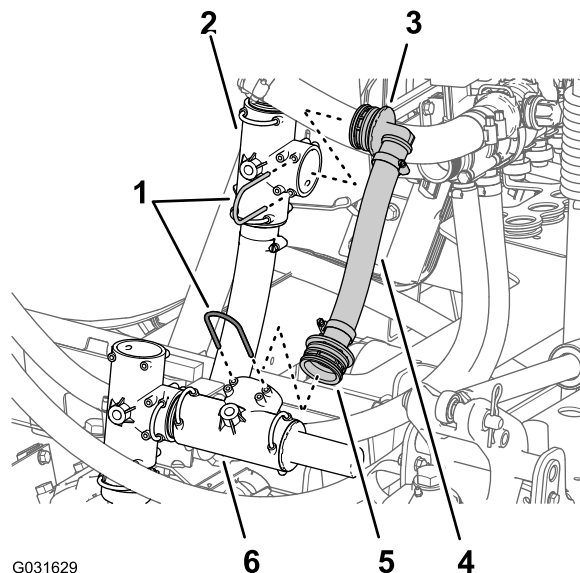


Figura 34

G031629

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Retentores  | 4. Tubagem de descarga de pressão |
| 2. União em T (circuito de fornecimento - bomba de pulverização) | 5. União estriada reta            |
| 3. União estriada de 90°   | 6. Válvula de descarga de pressão |

2. Retire o retentor que prende a união estriada a 90° da tubagem de descarga de pressão à união em T para o circuito de fornecimento da bomba de pulverização (Figura 34).

**Nota:** Guarde o retentor para instalação no passo 4 de [Instalar o conjunto da tubagem de descarga de pressão](#) (página 107); já não

precisa da união a 90°, da tubagem de descarga de pressão e da união flangeada reta que retirou da máquina.

3. Retire a tubagem de descarga de pressão e as uniões da máquina (Figura 34).

**Nota:** Já não precisa da tubagem nem das uniões que retirou da máquina.

4. Retire o retentor que prende a união roscada reta da tubagem de distribuição à união em T no sistema de pulverização (Figura 35).

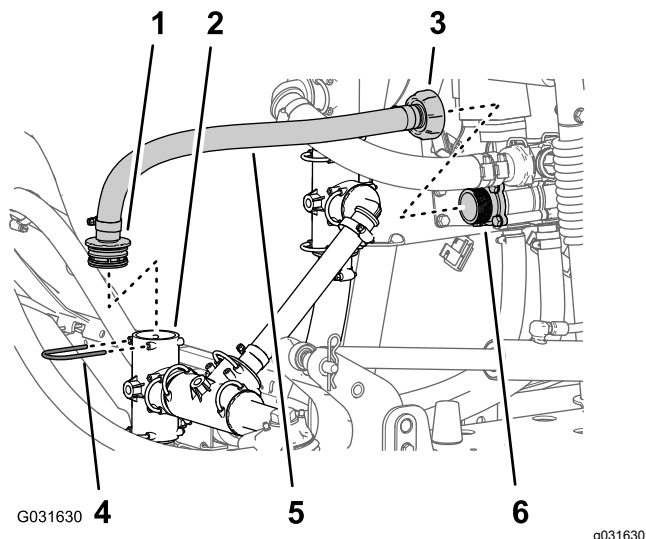


Figura 35

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. União estriada reta                | 4. Retentor                                     |
| 2. União em T (bomba de pulverização) | 5. Tubo de distribuição                         |
| 3. Porca do adaptador                 | 6. União do adaptador (válvula de distribuição) |

5. Desaperte a porca do adaptador na extremidade interna da tubagem de distribuição da união do adaptador da válvula de distribuição (Figura 35).

6. Retire o tubo da máquina (Figura 35).

**Nota:** Guarde o retentor para instalação no passo [Ligar o tubo de alimentação do misturador](#) (página 108); já não precisa da tubagem nem da união que retirou da máquina.

7. Retire a braçadeira do tubo que prende a tubagem de fornecimento do misturador à união estriada da válvula de controlo do misturador (Figura 36).

**Nota:** Guarde a braçadeira do tubo para instalação da tubagem de fornecimento do misturador no passo 2 de [Ligar o tubo de alimentação do misturador](#) (página 108).

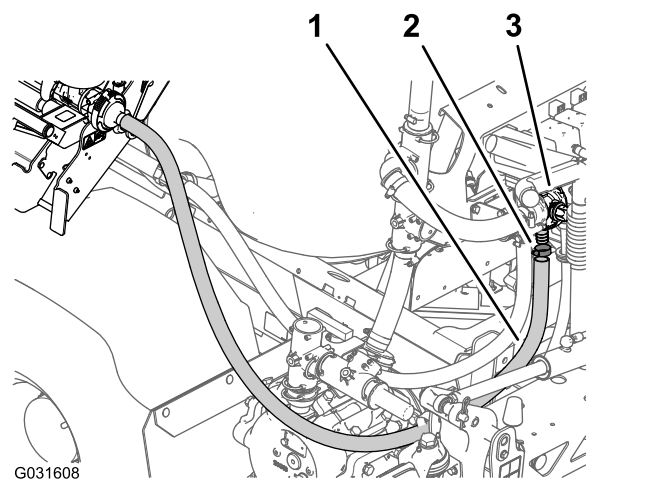


Figura 36

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Tubagem (fornecimento do misturador) | 3. Válvula de controlo do misturador |
| 2. Abraçadeira de tubos                 |                                      |

8. Retire o tubo da válvula de controlo do misturador (Figura 36).

**Nota:** Não retire a tubagem de fornecimento do misturador da união estriada do misturador.

## 9

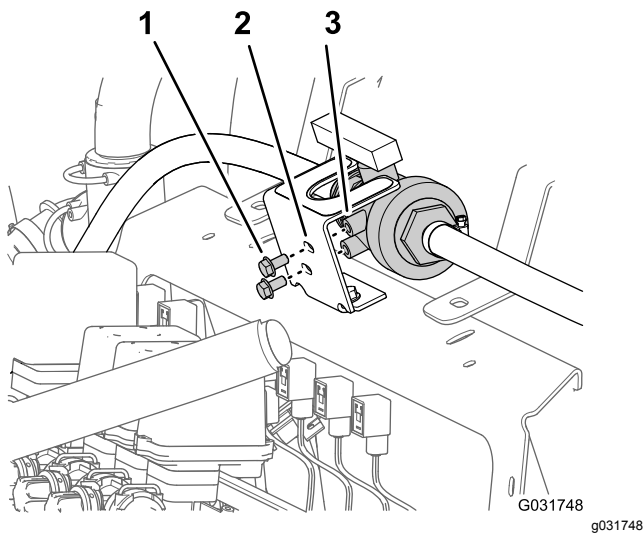
# Desligar o Kit de conformidade UE opcional

Nenhuma peça necessária

## Procedimento

1. Esvazie o depósito de lavagem; consulte 5A e 5B em [Preparação do depósito de pulverização e o depósito de lavagem opcional](#) (página 7).
2. Desprenda as 2 fitas do depósito de lavagem; consulte o passo 5C em [Preparação do depósito de pulverização e o depósito de lavagem opcional](#) (página 7).
3. Retire os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 5/8 pol.) que prendem a válvula esférica ao suporte de montagem para a válvula esférica (Figura 37).

**Nota:** Guarde os parafusos para colocação no passo 5 de [Instalar a válvula de esfera e o suporte de montagem](#) (página 109).

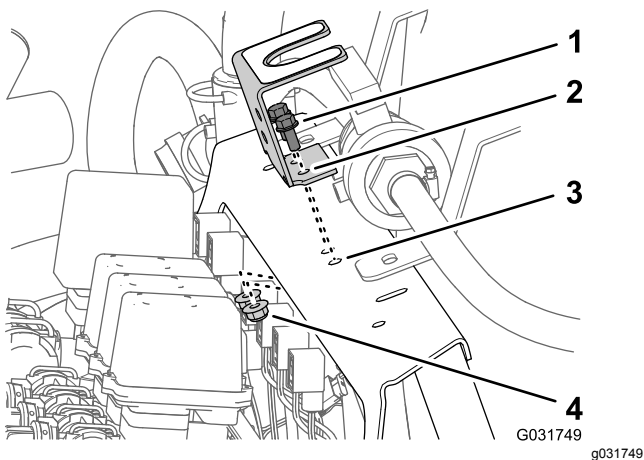


**Figura 37**

1. Perno com cabeça de flange (5/16 x 5/8 de polegada)
2. Suporte da montagem (válvula esférica)
3. União rosca (válvula esférica)

4. Retire os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 3/8 pol.) e as 2 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem o suporte de montagem para a válvula esférica à montagem do coletor e separe o suporte da montagem (Figura 38).

**Nota:** Guarde os parafusos e as porcas para instalação no passo 2 de [Instalar a válvula de esfera e o suporte de montagem](#) (página 109).



**Figura 38**

1. Parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 3/4 pol.)
2. Suporte da montagem (válvula esférica)
3. Montagem do coletor
4. Porca flangeada (5/16 pol.)

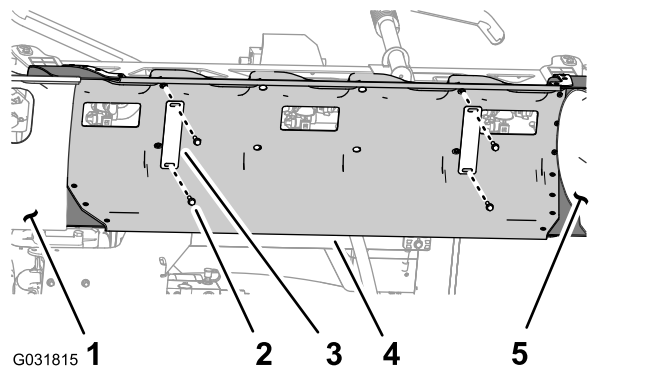
# 10

## Retirar a cobertura da secção central (11 bicos) do Kit de rampa coberta opcional

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

1. Enquanto segura a cobertura da secção central (11 bicos), retire os quatro parafusos de cabeça flangeada (5/16 x -1/4 pol.) e as 2 fitas da cobertura que prendem a cobertura ao suporte da cobertura (Figura 39).



**Figura 39**

1. Cobertura da secção da rampa (esquerda)
2. Perno com cabeça de flange (5/16 pol. x 1 1/4 pol.)
3. Fita da cobertura
4. Cobertura da secção central
5. Cobertura da secção da rampa (direita)

2. Remova a cobertura da secção central da máquina (Figura 40).

**Nota:** Guarde a cobertura para montagem em [38 Montar o Kit de rampa coberta opcional](#) (página 110); guarde as fitas da cobertura e os parafusos de cabeça flangeada para colocação nos passos 2 e 1 de [Instalar a cobertura da secção central](#) (página 113).

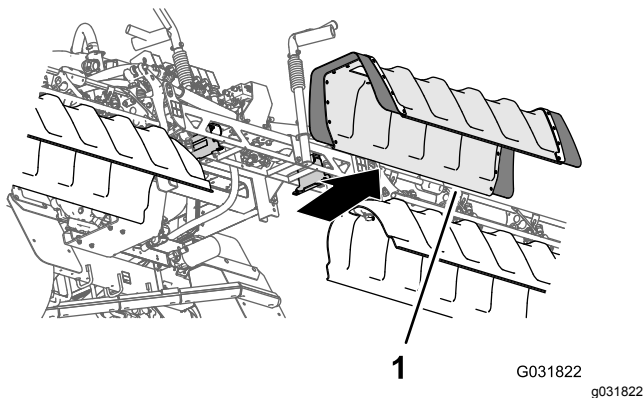


Figura 40

1. Cobertura da seção central

3. Retire as 2 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem o suporte da cobertura esquerdo ao suporte esquerdo para a seção da rampa central e retire o suporte da cobertura (Figura 41).

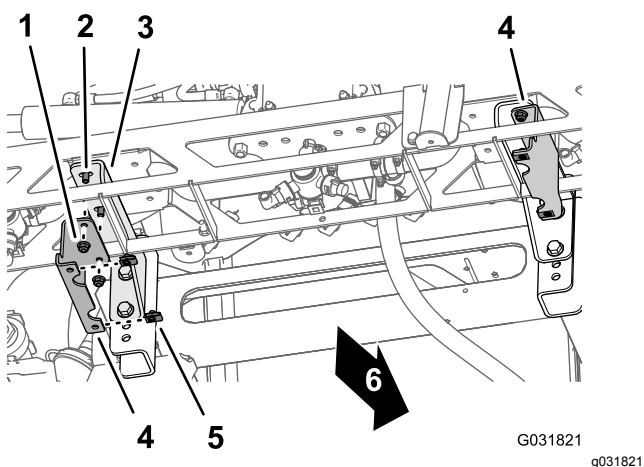


Figura 41

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Porca de flange (3/8 pol.)                       | 4. Suporte da cobertura |
| 2. Parafuso com cabeça flangeada (3/8 x 1 polegada) | 5. Porca de clipe       |
| 3. Suporte esquerdo                                 | 6. Frente da máquina    |

4. Enrosque as 2 porcas de bloqueio de cabeça flangeada (3/8 pol.) nos parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) do suporte esquerdo para a seção da rampa central (Figura 41) e aperte o parafuso e a porca com um binário de 37 a 45 N·m.
5. Repita os passos 3 e 4 para o suporte da cobertura e para o suporte da seção da rampa central no lado direito da seção da rampa central (Figura 41).
6. Retire as porcas de clipe dos suportes da cobertura esquerdo e direito (Figura 41).

**Nota:** Guarde as porcas de clipe para instalação no passo 1 de [Instalar o suporte para a cobertura da seção central \(página 112\)](#); já não precisa dos 2 suportes da cobertura.

# 11

## Desligar o tubo sensor de pressão para o indicador no painel (para máquinas sem um kit de cilindro de tubagem opcional)

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

**Nota:** Se a sua máquina está equipada com um kit de varinha de pulverização manual, kit de cilindro de tubagem elétrico ou kit de cilindro de tubagem articulado opcionais, consulte [4 Desligar o Kit de varinha de pulverização manual ou o Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais \(página 12\)](#) ou [5 Desligar o kit de cilindro de tubagem articulado opcional \(página 15\)](#).

1. Pressione o anel do acoplador do tubo na porta de pressão no lado direito da válvula da seção da rampa direita (Figura 42).

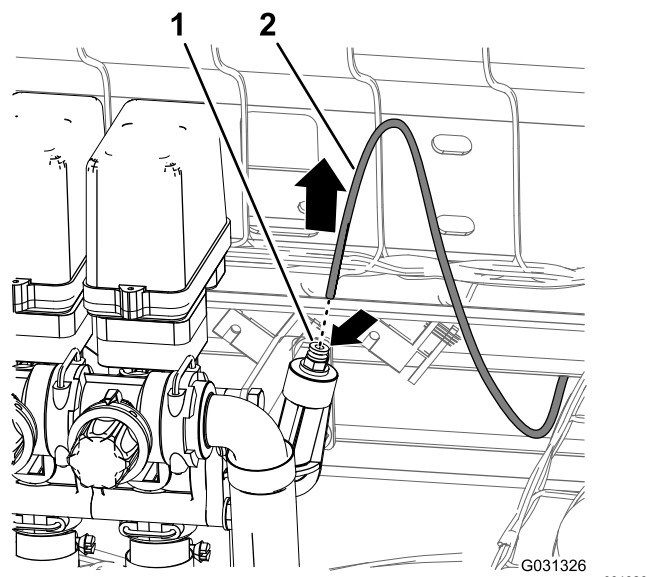


Figura 42

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Anel de tensão (acoplador do tubo) | 2. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão no painel) |
|---------------------------------------|--|

2. Puxe o tubo sensor de pressão do indicador no painel do acoplador do tubo (Figura 42).

# 12

## Retirar o kit de resguardo do chassis inferior opcional

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

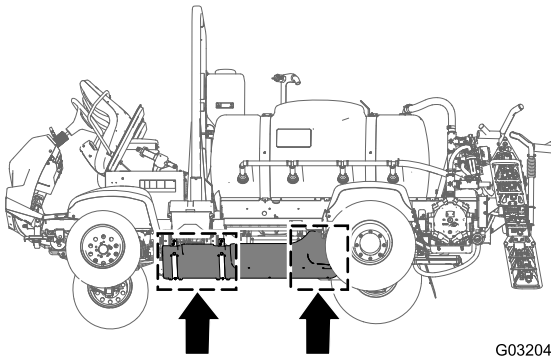


Figura 43

G032041

g032041

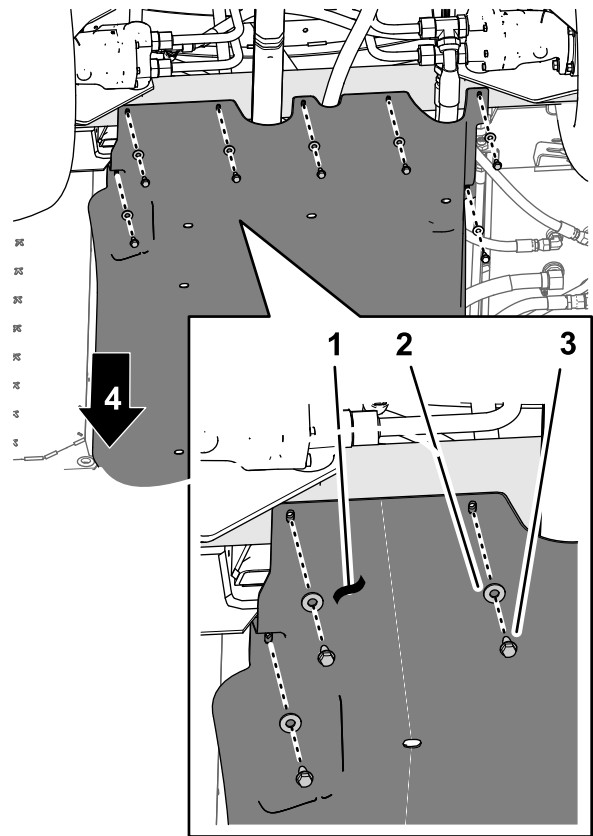


Figura 44

g208653

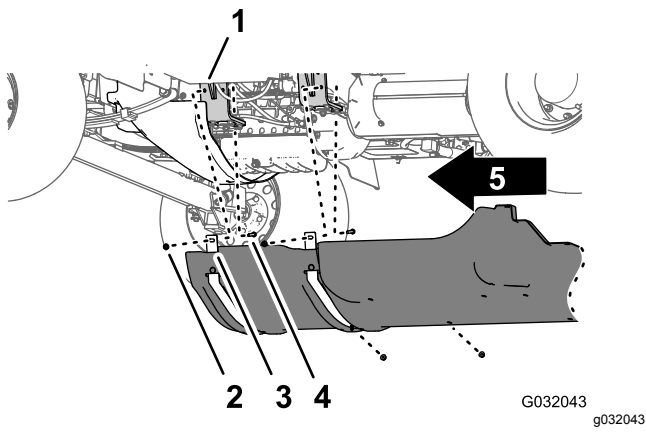
1. Retire os 7 parafusos com cabeça de flange (5/16 x 7/8 pol.) e as 7 anilhas (5/16 pol.) que prendem a parte de trás do resguardo do chassis inferior ao chassis da máquina (Figura 44).

**Nota:** Guarde os parafusos e as anilhas para colocação no passo 5 de 33 Instalação do kit de resguardo do chassis inferior opcional (página 86).

3. Parafusos com cabeça de flange (5/16 x 7/8 pol.)
4. Frente da máquina

2. Retire as quatro porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) dos parafusos e do parafuso de carroçaria que prendem as cintas de suporte do resguardo do chassis inferior aos suportes de montagem do motor da máquina (Figura 45).

**Nota:** Não retire os parafusos da máquina. Guarde as porcas de bloqueio flangeadas para instalação no passo 3 de 33 Instalação do kit de resguardo do chassis inferior opcional (página 86).



**Figura 45**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Motor  | 4. Porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) |
| 2. Parafuso — mostrado para maior clareza; não o retire | 5. Frente da máquina                         |
| 3. Cintas de suporte (resguardo do chassis inferior)    |  |

- 
3. Levante as cintas de suporte por cima dos parafusos que prendem o resguardo do chassis inferior aos suportes de montagem do motor.
  4. Remova o resguardo do chassis da máquina (Figura 44 e Figura 45).

# 13

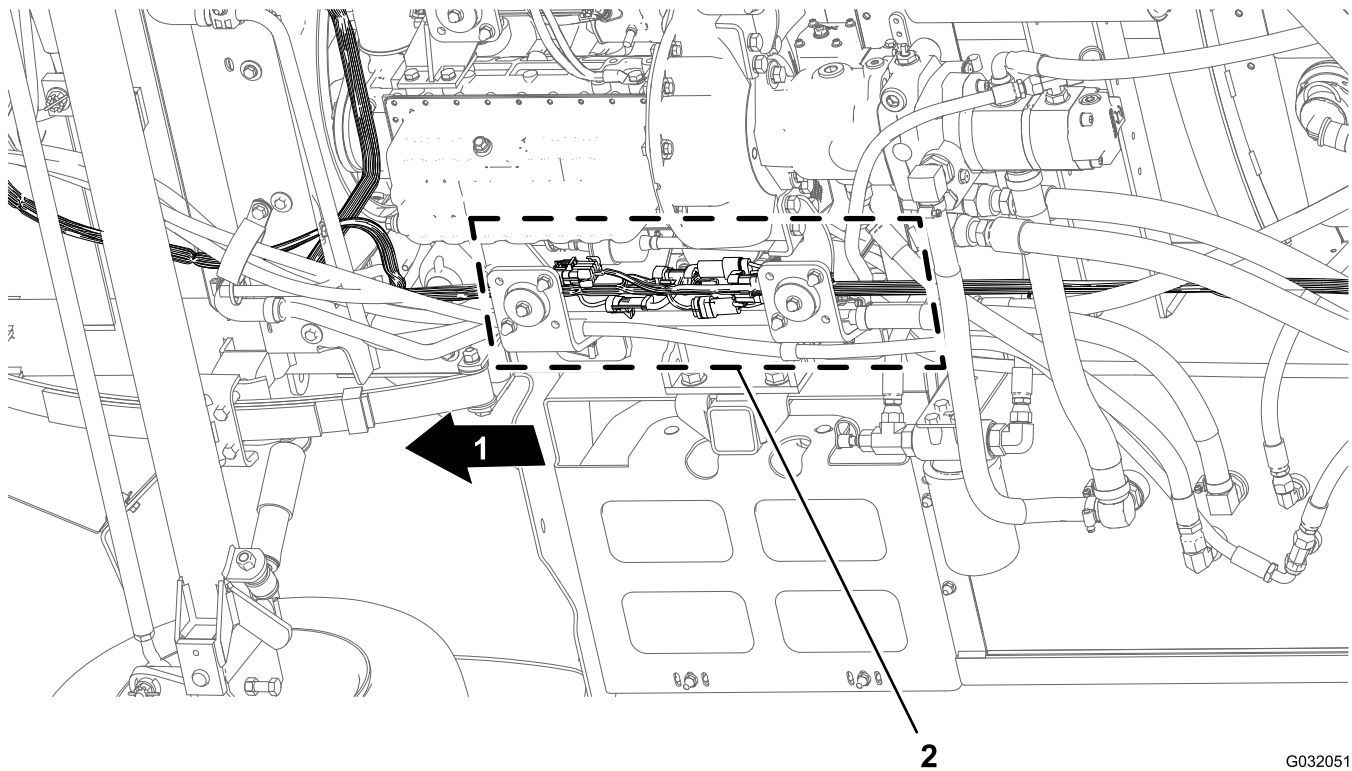
## Retirar a cablagem traseira para a máquina

Peças necessárias para este passo:

1	Cablagem traseira
---	-------------------

## Desligar a cablagem dianteira e traseira

**Nota:** Utilize um gancho da máquina quando desligar a cablagem dianteira e traseira.

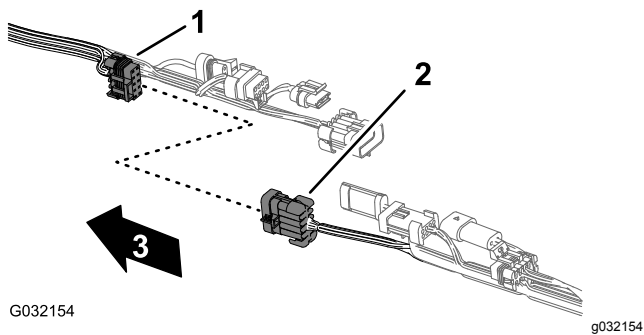


**Figura 46**

G032051  
g032051

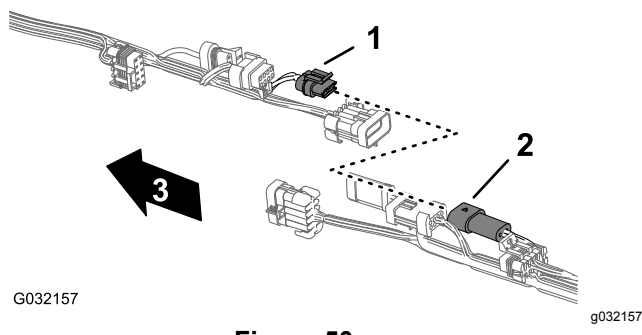
1. Frente da máquina
2. Interfaces do conector (cablagem dianteira e traseira)

1. Debaixo da máquina, ao lado do tubo da estrutura do lado direito, localize os conectores elétricos para a cablagem dianteira e traseira da máquina ([Figura 46](#)).
2. Desligue os 5 pares de conectores entre a cablagem dianteira e traseira, como se mostra de [Figura 47](#) a [Figura 51](#).



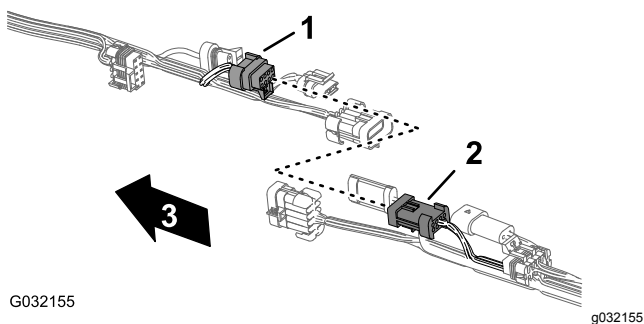
**Figura 47**

1. Conector de 10 tomadas — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem dianteira)
2. Conector de 10 pinos — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem traseira)
3. Frente da máquina (cablagem frontal)



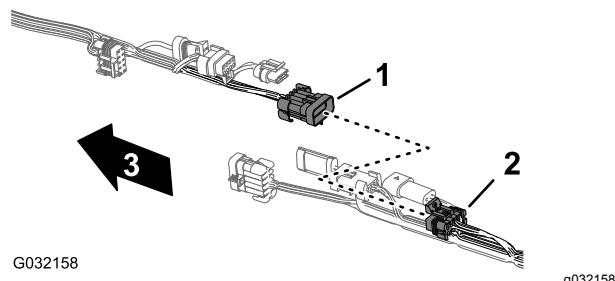
**Figura 50**

1. Conector de 2 tomadas — bomba de lavagem (cablagem dianteira)
2. Conector de 2 pinos — bomba de lavagem (cablagem traseira)
3. Frente da máquina (cablagem frontal)



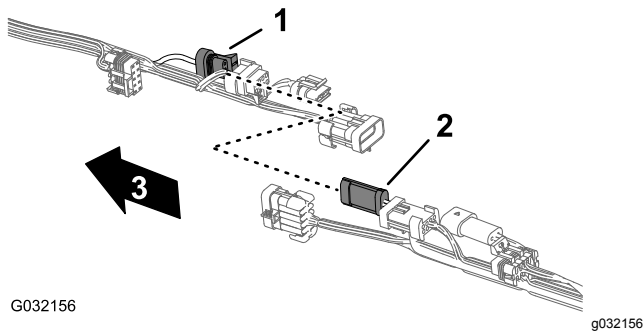
**Figura 48**

1. Conector de 8 tomadas — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem dianteira)
2. Conector de 8 pinos — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem traseira)
3. Frente da máquina (cablagem frontal)



**Figura 51**

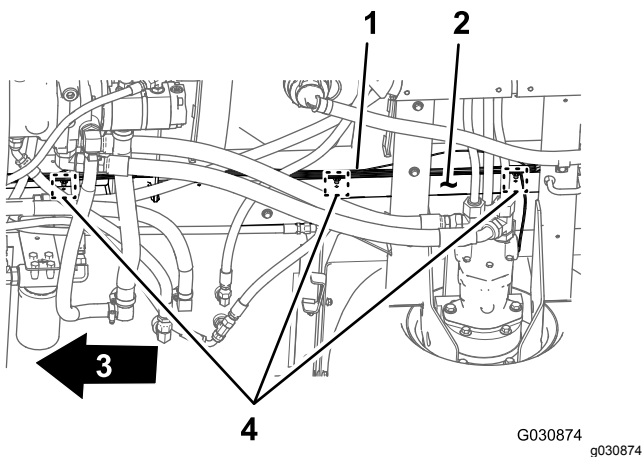
1. Conector de 10 pinos — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem dianteira)
2. Conector de 10 tomadas — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem traseira)
3. Frente da máquina (cablagem frontal)



**Figura 49**

1. Conector de três tomadas — fluxímetro (cablagem dianteira)
2. Conector de três pinos — fluxímetro (cablagem traseira)
3. Frente da máquina (cablagem frontal)

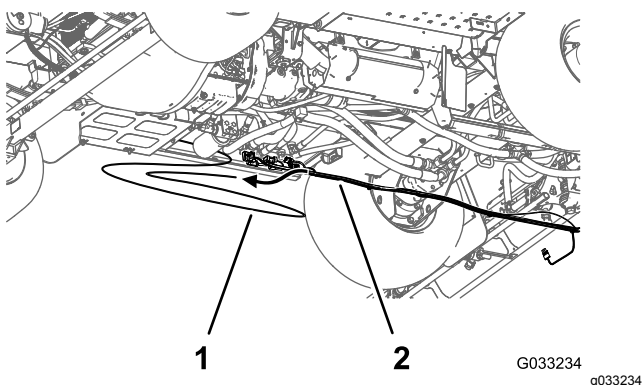
3. Retire os três fixadores de pressão que prendem a cablagem traseira aos orifícios no tubo direito da estrutura da máquina (Figura 52).



**Figura 52**

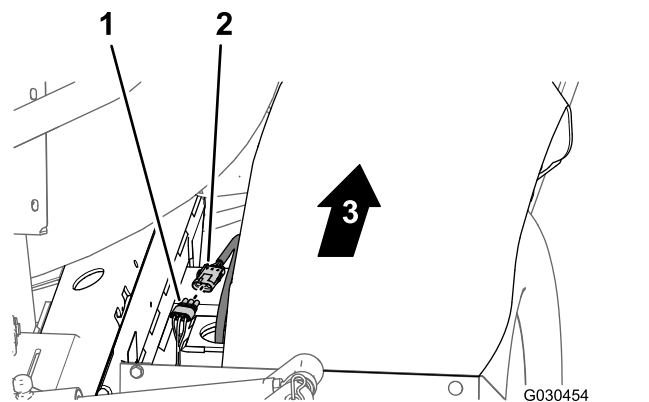
1. Cablagem traseira
2. Tubo da estrutura direito
3. Frente da máquina
4. Fixadores de pressão

4. Retire o tubo sensor de pressão do indicador no painel da cablagem traseira da máquina (Figura 53).



**Figura 53**

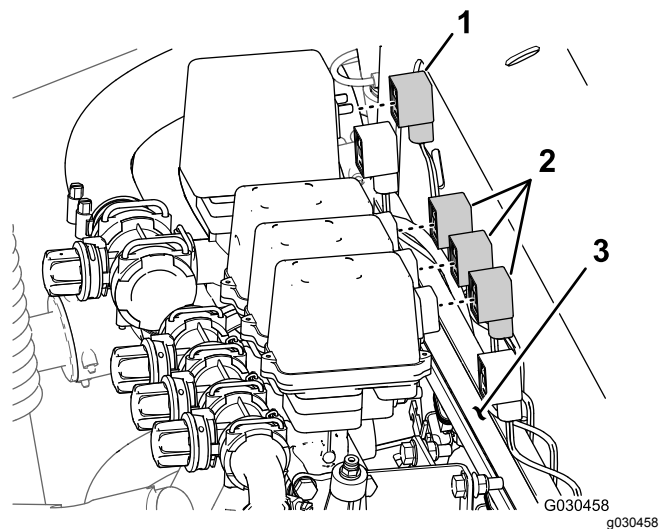
1. Tubo sensor de pressão (indicador no painel)
2. Cablagem traseira



**Figura 54**

1. Conector de três tomadas (cablagem traseira principal)
2. Conector de três pinos (cablagem do motor hidráulico)
3. Frente da máquina (cablagem traseira principal)

2. Na traseira da montagem do coletor, desligue o conector de três tomadas da válvula de agitação e os conectores de três tomadas das três válvulas da secção da rampa (Figura 55).



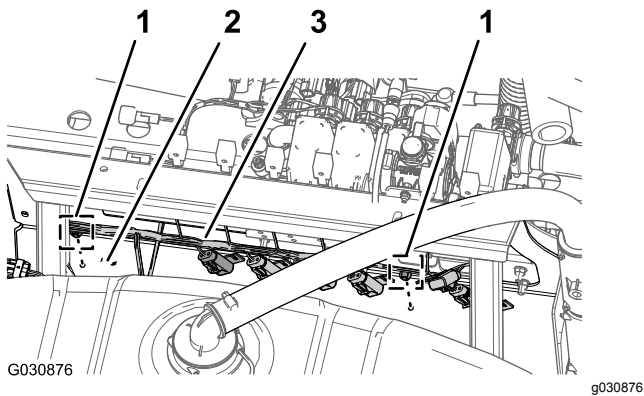
**Figura 55**

1. Conector de três tomadas (válvula de agitação)
2. Conectores de três tomadas (válvulas da secção da rampa)
3. Montagem do coletor (válvula de agitação)

3. Retire o fixador de pressão que prende a cablagem traseira aos orifícios no lado dianteiro da montagem do coletor (Figura 56).

## Desligar os conectores dos componentes

1. Na traseira da máquina (entre o tubo da estrutura direito e o guarda-lamas dianteiro), desligue o conector de três pinos da cablagem do sensor de velocidade no motor de tração hidráulica direito do conector de três tomadas da cablagem traseira principal (Figura 54).



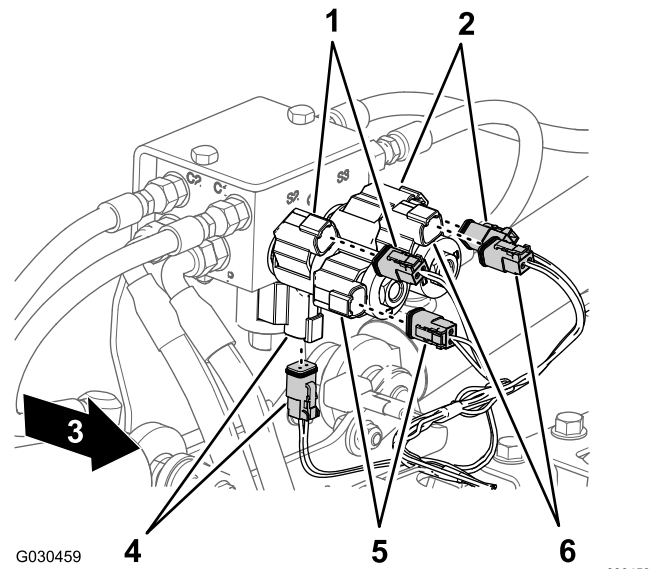
**Figura 56**

1. Fixador de pressão
2. Montagem do coletor (lado da frente)
3. Cablagem traseira

4. Na traseira da máquina, desligue os seguintes conectores de 2 tomadas (**Figura 57**) para o coletor do cilindro de elevação desta forma:

**Nota:** Para máquinas com o kit Ultra Sonic Boom; consulte [Desligar a cablagem no coletor do cilindro de elevação \(página 21\)](#).

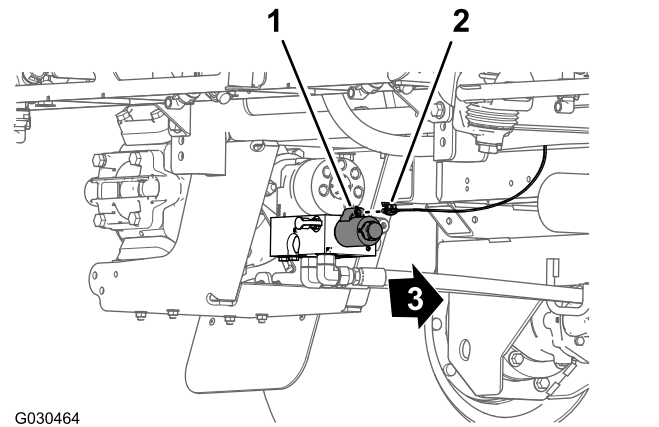
- Direito - solenoide para cima
- Esquerdo - solenoide para cima
- Solenoide de ativação
- Direito - solenoide para baixo
- Esquerdo - solenoide para baixo



**Figura 57**

1. Direito — cima (solenoide e conector da cablagem principal)
2. Esquerdo — cima (solenoide e conector da cablagem principal)
3. Frente da máquina
4. Ativação (solenoide e conector da cablagem principal)
5. Direito — baixo (solenoide e conector da cablagem principal)
6. Esquerdo — baixo (solenoide e conector da cablagem principal)

5. Na traseira da máquina (suporte interior da bomba de pulverização), desligue o conector de 2 tomadas da cablagem traseira principal do conector de 2 pinos do relé para a bomba (**Figura 58**).

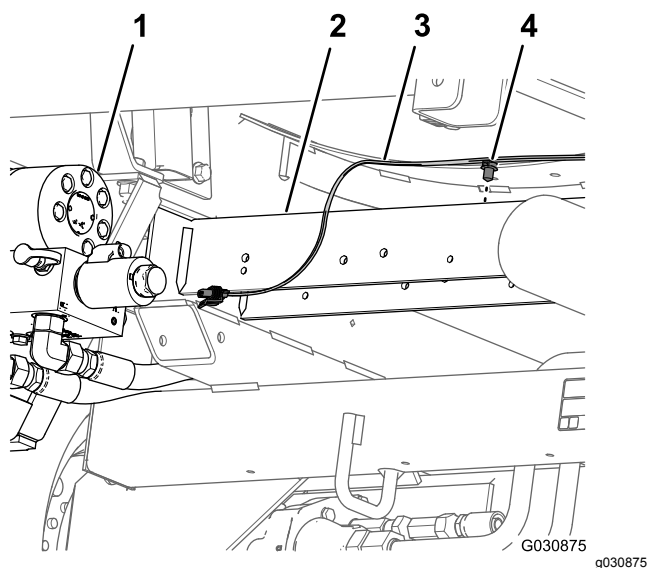


**Figura 58**

1. Conector de 2 pinos (relé)
2. Conector de 2 tomadas (cablagem traseira principal)
3. Frente da máquina

6. Retire o fixador de pressão que prende a cablagem traseira (**Figura 59**) aos orifícios no

tubo transversal traseiro (atrás dos motores de tração hidráulica).

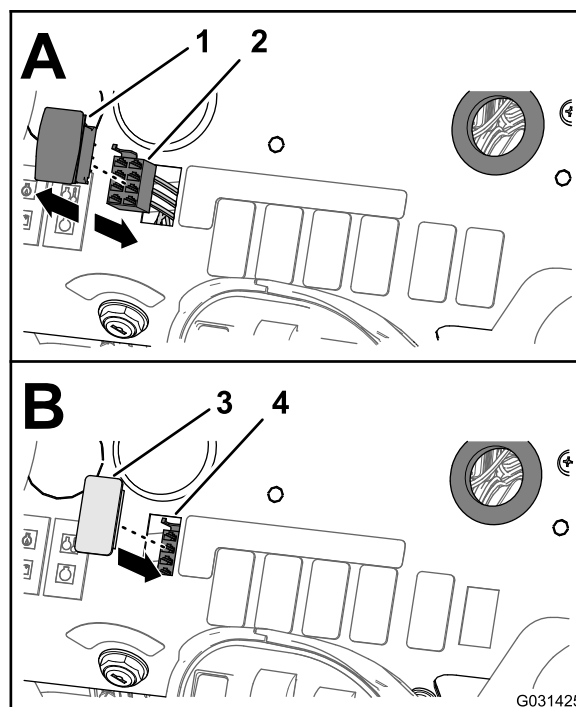


**Figura 59**

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Bomba do pulverizador     | 3. Cablagem traseira  |
| 2. Tubo transversal traseiro | 4. Fixador de pressão |

7. Retire a cablagem traseira da máquina.

**Nota:** Já não precisa da cablagem traseira principal que retirou da máquina.



**Figura 60**

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de controlo da aplicação       | 3. Tampão do interruptor             |
| 2. Conector de 8 tomadas (cablagem dianteira) | 4. Abertura (painel de instrumentos) |

2. Desligue o conector de 8 tomadas da cablagem dianteira da máquina [rotulado RATE SWITCH (Interruptor da aplicação)] do conector de 8 pinos do interruptor (Figura 60).

**Nota:** Já não precisa do interruptor da aplicação que retirou da máquina.

3. Passe a secção da cablagem dianteira para o interruptor da aplicação através da abertura no painel e prenda a secção da cablagem junto à cablagem dianteira com uma braçadeira de cabos.
4. Alinhe o tampão do interruptor com a abertura no painel de instrumentos de onde retirou o interruptor da aplicação (Figura 60).
5. Insira o tampão do interruptor no painel de instrumentos até o tampão ficar bem preso no painel (Figura 60).

# 14

## Remoção do interruptor de controlo da aplicação

**Peças necessárias para este passo:**

1	Braçadeira de cabos
1	Tampão do interruptor

### Procedimento

1. Debaixo do painel de instrumentos da máquina, aperte as abas de bloqueio do interruptor de controlo da aplicação e empurre o interruptor de controlo da aplicação para fora do painel de instrumentos (Figura 60).

# 15

## Retirar as válvulas da secção da rampa e a válvula de agitação

Nenhuma peça necessária

### Retirar as válvulas da secção da rampa e as tubagens

1. No lado dianteiro da secção da rampa da pulverização, retire o grampo em R, o parafuso com olhal (5/16 pol.), a anilha (5/16 pol.) e a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que prendem a tubagem da rampa à estrutura da secção central (Figura 61).

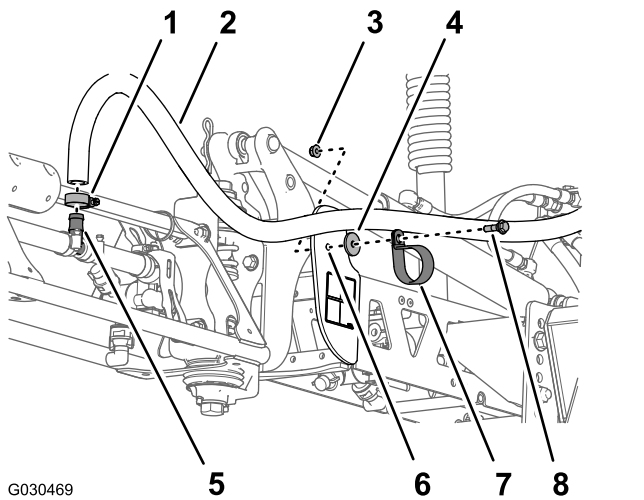


Figura 61

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Braçadeira de tubos                | 5. União roscada em T          |
| 2. Tubagem da rampa                   | 6. Estrutura da secção central |
| 3. Porca de bloqueio flangeada (5/16) | 7. Grampo em R                 |
| 4. Anilha (5/16)                      | 8. Parafuso com olhal (5/16)   |

2. Retire a braçadeira do tubo e a tubagem da rampa da união estriada em T (Figura 61).
3. Repita os passos 1 e 2 para a braçadeira e a tubagem na secção da rampa da pulverização no outro lado da máquina.
4. Adjacente ao bico do pulverizador central, retire a braçadeira do tubo e a tubagem da rampa da união estriada em T (Figura 62).

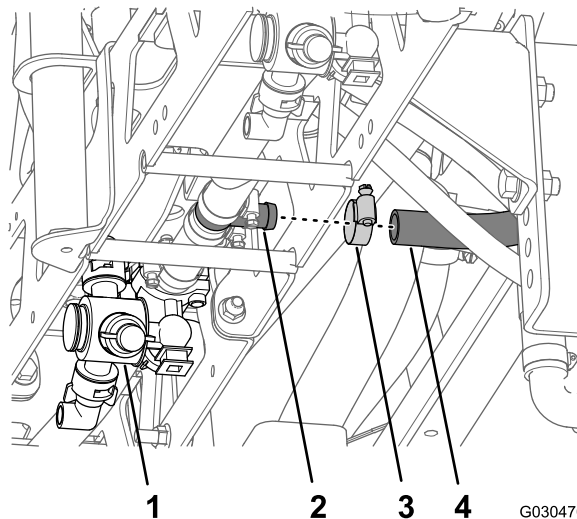


Figura 62

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Bico do pulverizador | 3. Braçadeira de tubos central |
| 2. União roscada em T   | 4. Tubagem da rampa            |

5. Retire os quatro parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que prendem os suportes de montagem em cada extremidade das três válvulas de secção da rampa à montagem do coletor (Figura 63).

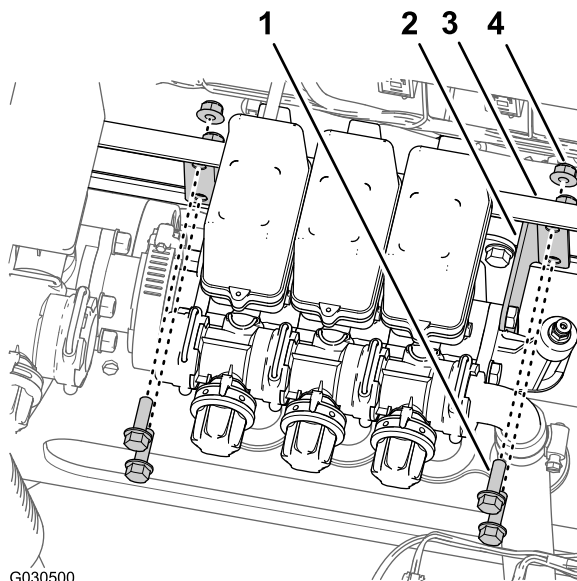


Figura 63

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Parafuso com cabeça flangeada (5/16 x 1 polegada) | 3. Montagem do coletor                |
| 2. Suporte de montagem                               | 4. Porca de bloqueio flangeada (5/16) |

6. Retire a braçadeira do tubo que prende a tubagem (diâmetro interno de 1 pol.) à união

estriada em cotovelo e retire a tubagem da união (Figura 64).

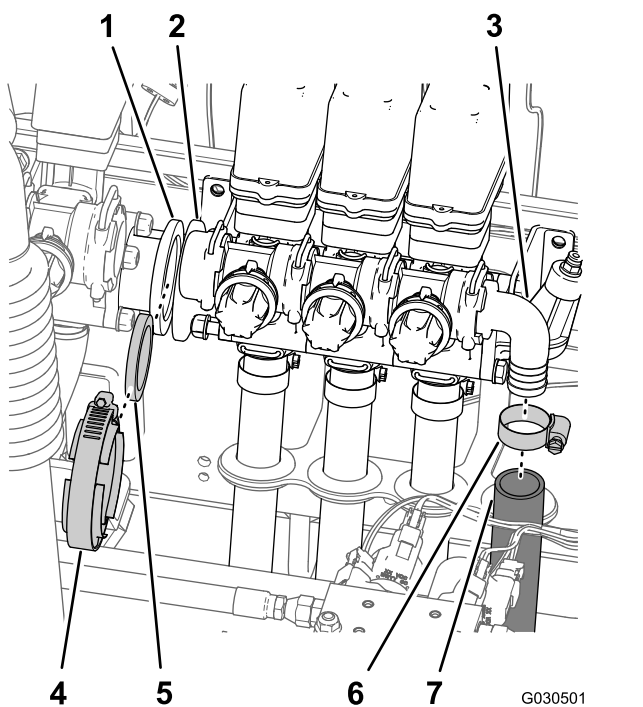


Figura 64

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Adaptador flangeado (válvula de agitação)        | 5. Junta                             |
| 2. Adaptador flangeado (válvula da secção da rampa) | 6. Braçadeira de tubos               |
| 3. União estriada em cotovelo                       | 7. Tubo (diâmetro interno de 1 pol.) |
| 4. Braçadeira flangeada                             |                                      |

- Retire o grampo da flange e a junta que prendem o adaptador flangeado na válvula de agitação e o adaptador flangeado na válvula da secção da rampa esquerda (Figura 64).
- Com as três tubagens da rampa ligadas às três válvulas da secção da rampa, levante cuidadosamente as válvulas da rede de tubagem e retire as válvulas e as tubagens da máquina (Figura 65).

**Nota:** Se for necessário, lubrifique as tubagens com óleo mineral, à medida que puxa as tubagens através dos olhais de borracha na rede.

**Nota:** Já não precisa dos grampos, dos parafusos, das porcas de bloqueio, das válvulas dos espaçadores nem da tubagem que retirou da máquina.

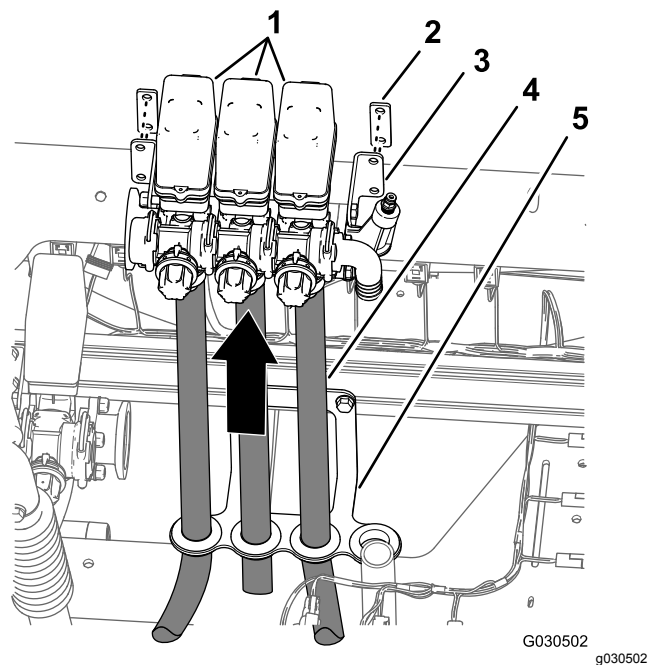


Figura 65

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Válvulas de secção da rampa | 4. Tubagem da rampa |
| 2. Espaçador                   | 5. Rede de tubagem  |
| 3. Suporte de montagem         |                     |

## Retirar a válvula de agitação, a válvula esférica e as tubagens

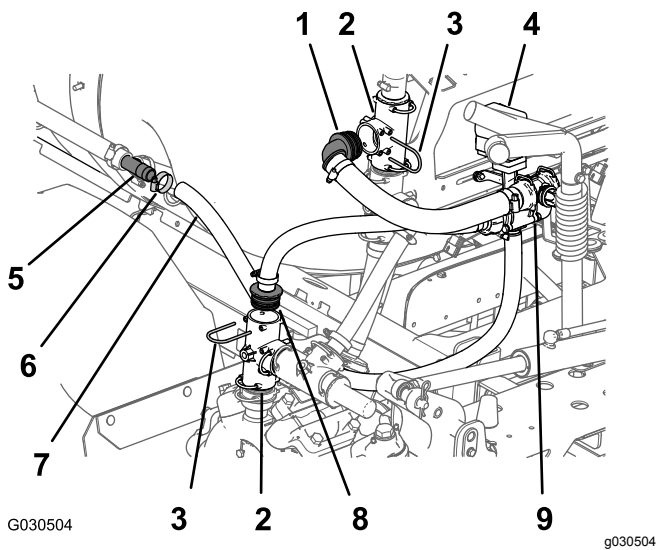
### ⚠ PERIGO

Os químicos de pulverização residuais no interior das tubagens e dos componentes podem causar ferimentos nos olhos e na pele.

- Utilize óculos de proteção e luvas resistentes a químicos quando desmontar o sistema de pulverização.
- Desligue cuidadosamente as tubagens e os componentes quando a máquina estiver levantada com o equipamento de elevação ou se estiver debaixo da máquina.

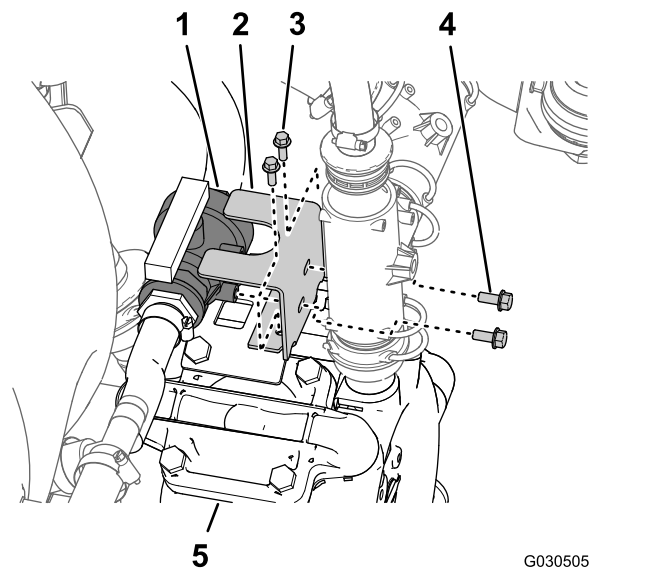
- Certifique-se de que o sistema de pulverização é drenado através da válvula de drenagem.
- No lado esquerdo do depósito de pulverização (adjacente ao suporte traseiro), retire a braçadeira de tubos e a tubagem (diâmetro interno de 1 pol.) na união estriada em T no bico de agitação mais atrás (Figura 66).

**Nota:** Guarde a braçadeira do tubo para instalação no passo 2 de [Instalar a tubagem de fornecimento para os bicos do agitador](#) (página 49).



**Figura 66**

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Encaixe de 90°      | 6. Braçadeira de tubos               |
| 2. União em T          | 7. Tubo (diâmetro interno de 1 pol.) |
| 3. Retentor            | 8. Encaixe reto                      |
| 4. Válvula de agitação | 9. Válvula de distribuição           |
| 5. União roscada em T  |                                      |



**Figura 67**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Válvula de esfera                              | 4. Perno com cabeça de flange (5/16 x 3/4 de polegada) |
| 2. Suporte da válvula                             | 5. Bomba do pulverizador                               |
| 3. Parafuso com cabeça flangeada (1/4 x 3/4 pol.) |  |

- Na porta de saída da bomba de pulverização, retire o retentor e o encaixe reto da união em T montada verticalmente, como se mostra na [Figura 66](#).

**Nota:** Guarde os retentores que retirou da união em T para instalação em [Instalar a tubagem de fornecimento e a tubagem de distribuição \(página 50\)](#).

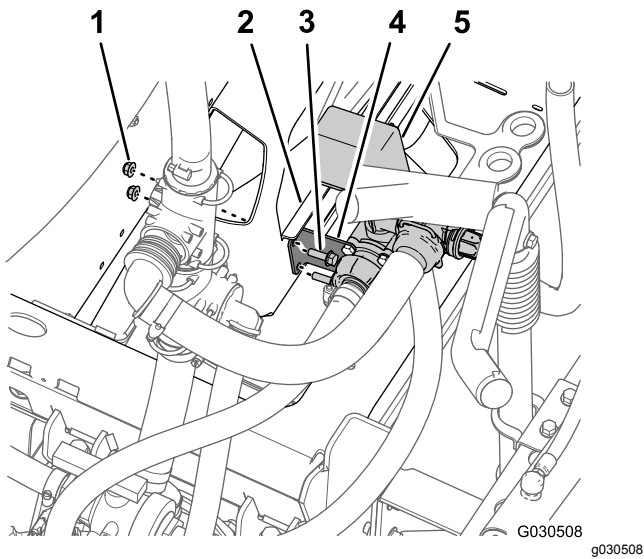
- No lado esquerdo do suporte do coletor, retire o retentor e o encaixe a 90° da união em T superior montada verticalmente, como se mostra na [Figura 66](#).

**Nota:** Guarde os retentores que retirou da união em T para instalação em [Instalar a tubagem de fornecimento e a tubagem de distribuição \(página 50\)](#).

- Na parte superior da bomba de pulverização, retire os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 3/4 pol.) que prendem a válvula esférica ao suporte da válvula ([Figura 67](#)).

- Retire os 2 parafusos de cabeça flangeada (1/4 x 3/4 pol.) que prendem o suporte da válvula ao suporte de montagem na parte superior da bomba ([Figura 67](#)).

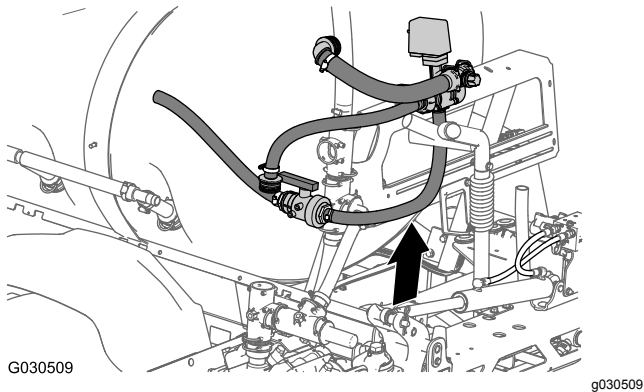
- Retire as 2 porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) e os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) que prendem o suporte para a válvula de agitação à montagem do coletor ([Figura 68](#)).



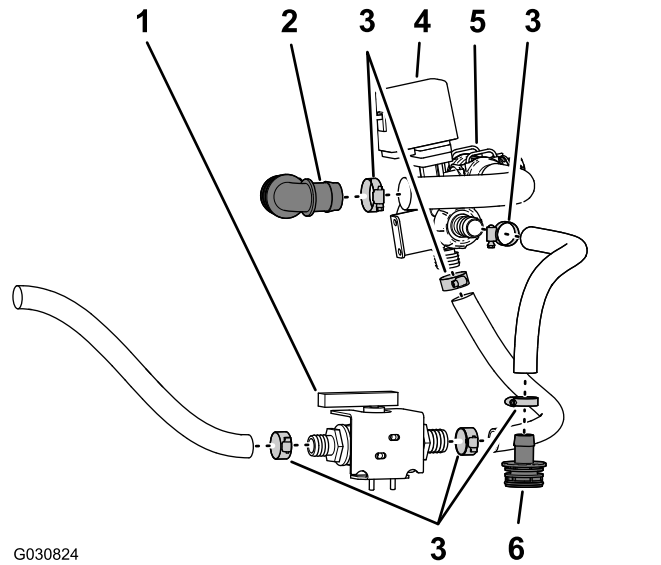
**Figura 68**

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.)     | 4. Suporte (válvula de agitação) |
| 2. Suporte do coletor                            | 5. Válvula de agitação           |
| 3. Parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) |                                  |

8. Retire a válvula de agitação (e válvula de distribuição), a válvula esférica e as tubagens que ligam às válvulas a partir da máquina (Figura 69).



**Figura 69**



**Figura 70**

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Válvula de esfera    | 4. Válvula de agitação     |
| 2. União rosçada de 90° | 5. Válvula de distribuição |
| 3. Grampos da tubagem   | 6. União rosçada reta      |

2. Retire a braçadeira de tubos que prende a tubagem à outra extremidade da válvula esférica (Figura 70).

3. Retire a braçadeira de tubos que prende a união estriada a 90° à tubagem a partir da válvula de distribuição (Figura 70).

**Nota:** Não separe a união estriada da tubagem.

4. Retire as braçadeiras de tubos que prendem a tubagem entre a união estriada reta e a válvula de agitação (Figura 70).

**Nota:** Não separe a união estriada da tubagem.

**Nota:** Guarde as braçadeiras de tubos para instalação em [Instalar a tubagem de fornecimento para os bicos do agitador \(página 49\)](#) e [Instalar a tubagem de fornecimento e a tubagem de distribuição \(página 50\)](#).

**Nota:** Já não precisa da válvula de agitação, da válvula esférica, da união estriada a 90°, da união estriada reta nem das tubagens que retirou da máquina.

## Desmontar as válvulas de agitação e distribuição

1. Retire a braçadeira de tubos que prende a tubagem entre a válvula esférica e a parte inferior da válvula de agitação (Figura 70).

# 16

## Retirar as secções da rampa

Peças necessárias para este passo:

1	Braçadeira de cabos
---	---------------------

## Remoção dos cilindros de elevação

**Nota:** Excepto quando indicado, guarde todas as ferragens que remover.

1. Utilize o equipamento de elevação com a capacidade especificada para suportar a secção da rampa exterior.
2. Na traseira da máquina, retire os tubos hidráulicos de entre o coletor de elevação da rampa e o cilindro hidráulico ([Figura 71](#)).

**Nota:** Proteja o coletor de elevação da rampa e o cilindro hidráulico de pó e detritos ao ligar portas de extensão e retração.

**Nota:** Elimine os tubos hidráulicos.

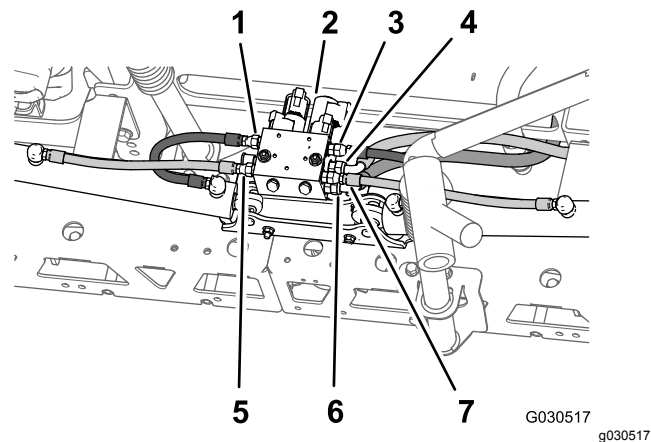


Figura 71

1. Tubo de extensão esquerdo (porta C3 — coletor de elevação da rampa)
2. Coletor de elevação da rampa
3. Tubo de extensão direito (porta C1 — coletor de elevação da rampa)
4. Tubo de pressão hidráulica (porta P — coletor de elevação da rampa)
5. Tubo de retração esquerdo (porta C4 — coletor de elevação da rampa)
6. Tubo de retorno hidráulico (porta T — coletor de elevação da rampa)
7. Tubo de retração direito (porta C2 — coletor de elevação da rampa)

3. Retire o perno de gancho e o passador de forquilha que prendem a extremidade da barra do cilindro de elevação ao suporte da articulação ([Figura 72](#)).

**Nota:** Guarde o passador de forquilha e o perno de gancho para colocação em [Montar as secções da rampa exterior na máquina \(página 65\)](#).

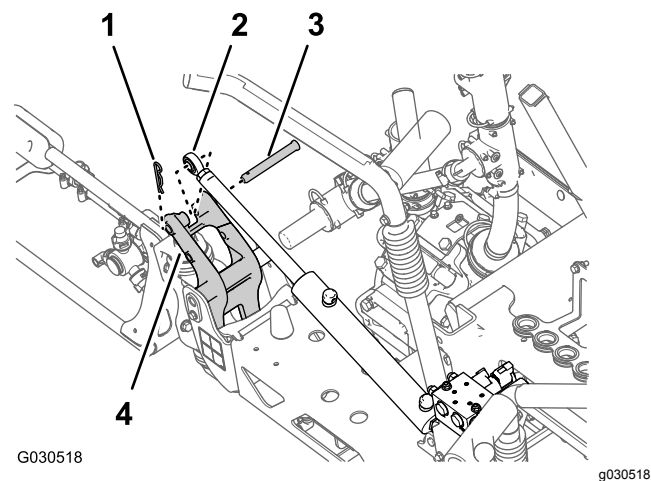


Figura 72

1. Perno de gancho
2. União da barra (cilindro de elevação)
3. Passador de forquilha
4. Suporte da articulação

- Retire a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) e o parafuso de cabeça flangeada (5/16 pol. x 3/4 pol.) que prendem o pino de articulação à montagem do cilindro (Figura 73).

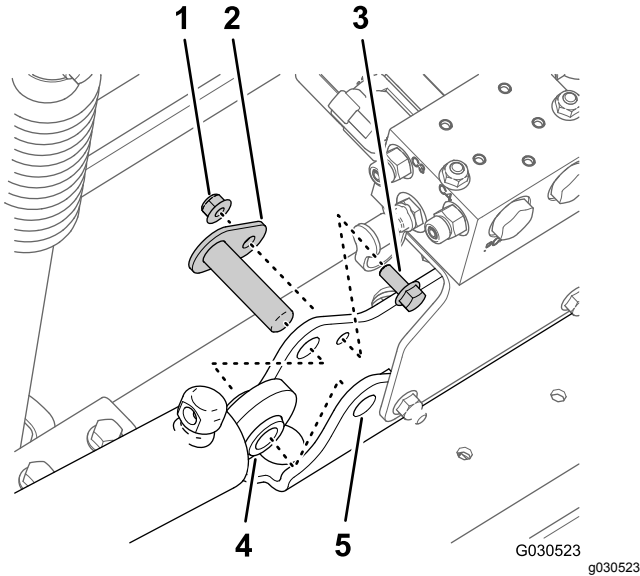


Figura 73

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Porca flangeada (5/16 pol.)                       | 4. Cilindro de elevação |
| 2. Pino de articulação                               | 5. Montagem do cilindro |
| 3. Perno com cabeça de flange (5/16 pol. x 3/4 pol.) |                         |

- Retire o pino de articulação e o cilindro de elevação da máquina (Figura 73).
- Repita os passos 3 e 4 para o cilindro de elevação no outro lado da máquina.

## Retirar as secções da rampa exteriores

**Capacidade do equipamento de elevação:** 91 kg

**Nota:** Se a sua máquina estiver equipada com o kit de rampa coberta opcional, deixe as coberturas instaladas nas secções da rampa exterior.

### ⚠ AVISO

**Elevar máquinas pesadas e acessórios de uma forma incorreta pode causar ferimentos ou morte.**

**Ao elevar máquinas pesadas e acessórios utilize equipamento de elevação como, por exemplo, correntes e cintas, que seja classificado para o peso do equipamento.**

**Nota:** Exceto quando indicado, guarde todas as fixações; vai utilizá-las para instalar a extensão da rampa central.

- Retire o parafuso flangeado (5/16 x 1 pol.) e a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que fixam o pino de articulação ao suporte da articulação (Figura 74).

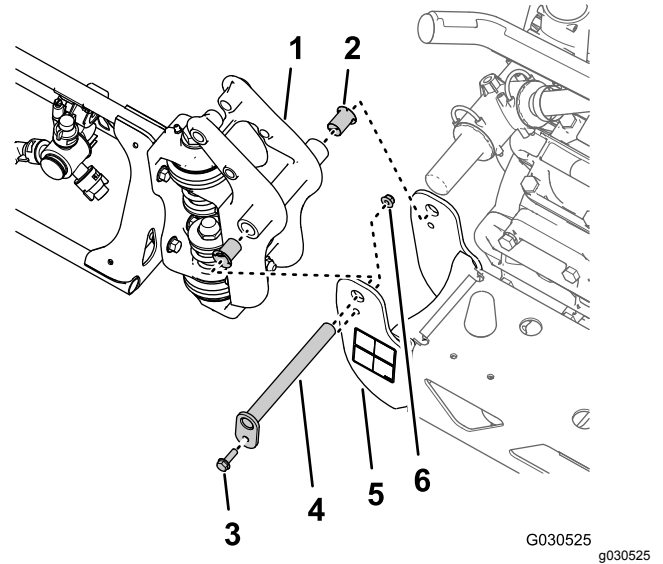


Figura 74

- |  |   |
|--|---|
| 1. União da articulação (secção da rampa exterior) | 4. Pino de articulação                              |
| 2. Casquilho de flange de nylon                    | 5. Suporte da articulação (secção da rampa central) |
| 3. Parafuso flangeado (5/16 pol. x 1 pol.)         | 6. Porca flangeada (5/16 pol.)                      |

- Retire o pino de articulação do suporte da articulação para a secção da rampa central e a união da articulação para a secção da rampa exterior (Figura 74).

**Nota:** Guarde o parafuso flangeado, a porca flangeada e o pino de articulação para colocação em [Montar as secções da rampa exterior na máquina](#) (página 65).

- Separe a secção da rampa exterior da secção da rampa central e retire a secção exterior da máquina (Figura 74).
- Retire os 2 casquilhos de flange de nylon da união da articulação da secção da rampa exterior (Figura 74).

**Nota:** Deite fora os casquilhos.

- Repita os passos 1 a 4 em [Remoção dos cilindros de elevação](#) (página 37) para a secção da rampa exterior no outro lado da máquina.
- Repita os passos 1 a 4 desta secção para a secção da rampa exterior no outro lado da máquina.

## Remoção do coletor do cilindro de elevação e apoio do suporte

1. Na porta P do coletor de elevação da rampa, marque o tubo hidráulico de pressão com uma braçadeira de cabos (Figura 75).

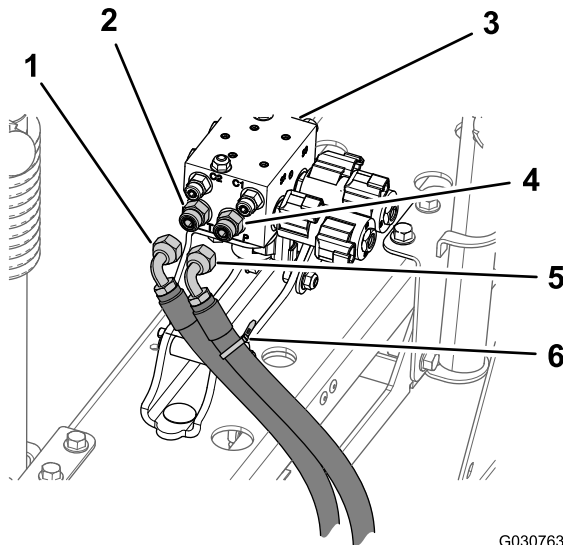


Figura 75

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Tubo de retorno hidráulico   | 4. União reta (porta P)       |
| 2. União reta (porta T)         | 5. Tubo de pressão hidráulica |
| 3. Coletor de elevação da rampa | 6. Braçadeira de cabos        |

2. Desligue os tubos de pressão hidráulica e retorno do coletor de elevação da rampa (Figura 75).

**Importante:** Eleve as extremidades livres do tubo de retorno hidráulico e do tubo de pressão hidráulica para evitar drenar o depósito hidráulico.

3. Retire as 2 porcas flangeadas (5/16 pol.) e os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) que prendem o suporte para o coletor de elevação da rampa à montagem do cilindro e retire o coletor e o suporte da máquina (Figura 76).

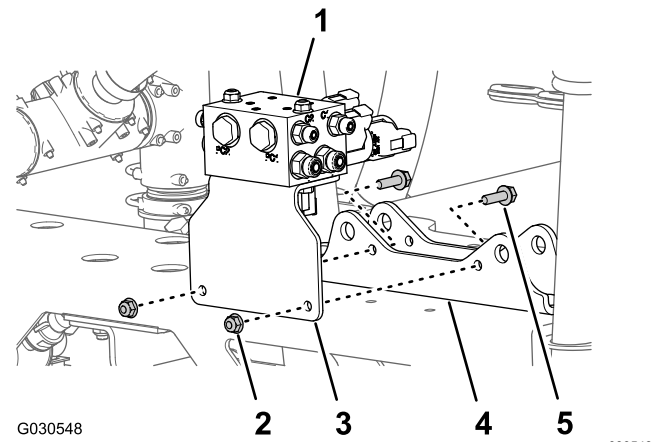


Figura 76

- |  |  |
|--|--|
| 1. Coletor de elevação da rampa              | 4. Montagem do cilindro rampa                    |
| 2. Porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) | 5. Parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) |
| 3. Suporte (coletor de elevação da rampa)    |  |

## Retirar a cavidade da rampa

1. Na cavidade da rampa esquerda, retire o parafuso de cabeça flangeada (3/8 x 2 pol.) e a porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.) que prende o conjunto da cavidade superior esquerda ao conjunto da cavidade inferior (Figura 77).

**Nota:** Guarde a cavidade superior, o parafuso e a porca para instalação em [Montar as cavidades na secção da rampa central](#) (página 58).

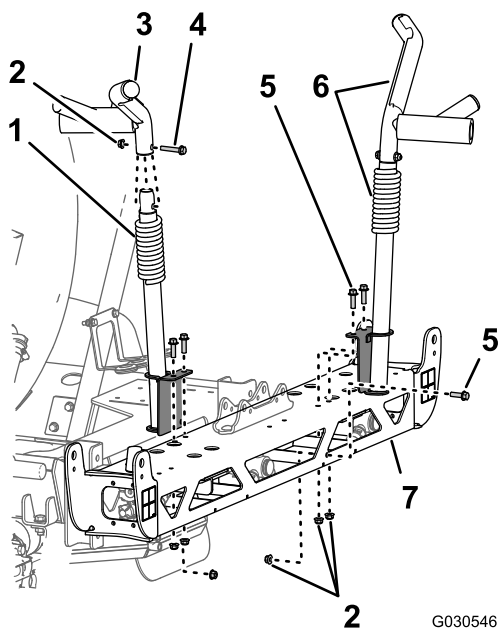


Figura 77

- |   |   |
|---|---|
| 1. Conjunto da cavidade inferior                  | 5. Perno com cabeça de flange (3/4 x 1-1/8 polegadas) |
| 2. Porca de flange (3/8 pol.)                     | 6. Conjuntos das cavidades superior e inferior        |
| 3. Conjunto da cavidade superior                  | 7. Estrutura - secção da rampa exterior               |
| 4. Perno com cabeça de flange (3/8 x 2 polegadas) |   |

- Retire os 3 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 2 pol.) e as 3 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem a cavidade da rampa inferior esquerda à estrutura da secção da rampa central e retire a cavidade (Figura 77).

**Nota:** Guarde os 3 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 2 pol.) e as 3 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) para instalação na nova cavidade da rampa inferior esquerda na nova secção da rampa central em [Montar as cavidades na secção da rampa central \(página 58\)](#).

**Nota:** Já não precisa da cavidade da rampa inferior esquerda que retirou da máquina.

- Na cavidade direita, retire o parafuso de cabeça flangeada horizontal e os 2 parafusos verticais (3/8 x 1-1/4 pol.) e as 3 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem o conjunto da cavidade da rampa direita à estrutura da secção da rampa central (Figura 77).

**Nota:** Guarde o conjunto da cavidade direita, os parafusos de cabeça flangeada e as porcas de bloqueio flangeadas para instalação em [Montar as cavidades na secção da rampa central \(página 58\)](#).

- Retire as porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que prendem os para-choques esquerdo e direito às extremidades da estrutura da secção da rampa central (Figura 78).

**Nota:** Guarde os para-choques e as porcas de bloqueio para instalação.

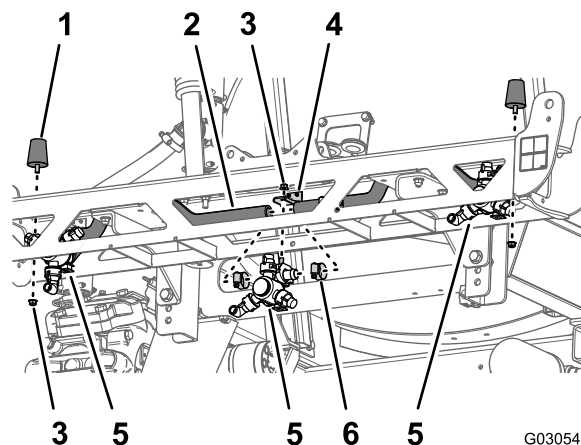


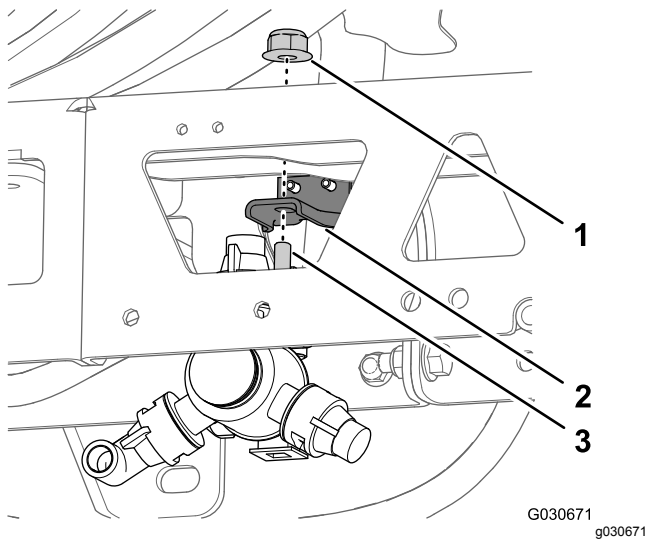
Figura 78

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Guia                                | 4. Montagem do bico     |
| 2. Tubo (diâmetro interno de 3/4 pol.) | 5. Bico do pulverizador |
| 3. Porca flangeada (5/16 pol.)         | 6. Abraçadeira de tubos |

## Remoção dos bicos do pulverizador

- Retire as quatro braçadeiras de tubos que prendem os três bicos de pulverização às tubagens (diâmetro interno de 3/4 pol.) (Figura 78).
- Retire a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que prende os 3 bicos de pulverização às montagens dos bicos da secção da rampa central e retire os bicos (Figura 78).

**Nota:** Guarde os bicos de pulverização e as porcas de bloqueio flangeadas para instalação em [Instalar os bicos na nova secção da rampa central \(página 57\)](#).



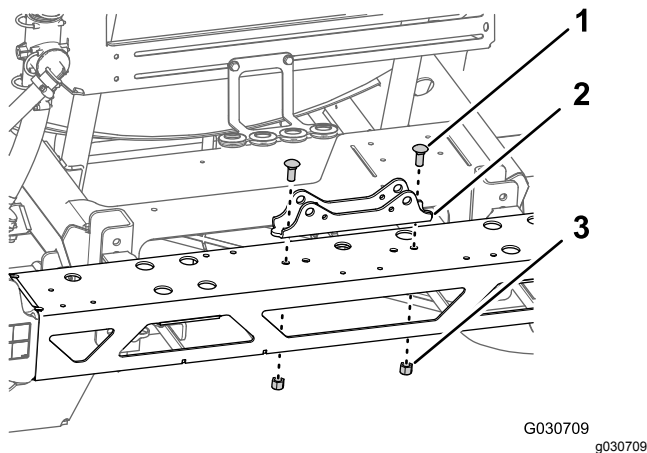
**Figura 79**

1. Porca flangeada (5/16 pol.)
2. Montagem do bico
3. Parafuso com cabeça sextavada (5/16 pol. x 3/4 pol. – bico do pulverizador)

3. Retire os 2 parafusos de carroçaria (1/2 x 1-1/4 pol.) e as 2 porcas de bloqueio flangeadas (1/2 pol.) que prendem a montagem do cilindro à seção da rampa central e retire a montagem (Figura 80).

**Nota:** Já não precisa da montagem do cilindro que retirou da máquina.

**Nota:** Guarde os parafusos de carroçaria, porcas de bloqueio flangeadas, tubos e retentor para instalação em [Montar as armações da seção da rampa central](#) (página 56).



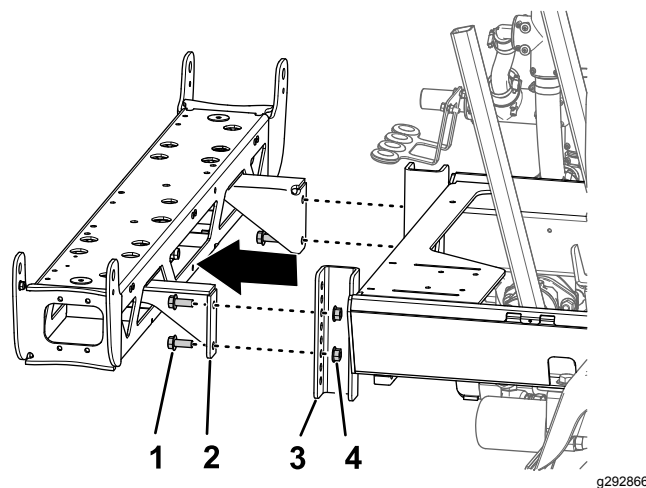
**Figura 80**

1. Parafusos de carroçaria (1/2 x 1-1/4 pol.)
2. Montagem do cilindro
3. Porcas de freio (1/2 pol.)

## Remoção da seção da rampa central

1. Se a máquina estiver equipada com o kit de rampa coberta opcional, retire a cobertura das seções da rampa exterior.
2. Suporte a seção da rampa central com o equipamento de elevação.
3. Retire os 4 parafusos de cabeça flangeada (1/2 x 1-1/4 pol.) e as 4 porcas de bloqueio de cabeça flangeada (1/2 pol.) que prendem os suportes da seção da rampa central ao canal de montagem na estrutura para o pulverizador e retire a seção da rampa central da máquina (Figura 81).

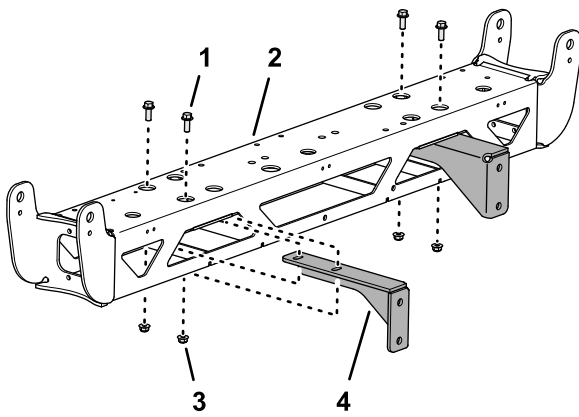
**Nota:** Guarde os parafusos (1/2 x 1-1/4 pol.) e as porcas de bloqueio (1/2 pol.) para a instalação da nova seção da rampa central.



**Figura 81**

1. Parafuso com cabeça flangeada (1/2" x 1 1/4 pol.)
2. Suporte (seção da rampa central)
3. Canal de montagem (estrutura do pulverizador)
4. Porca flangeada (1/2 pol.)

4. Retire os dois parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as duas porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem o suporte à seção da rampa central e retire o suporte (Figura 82).



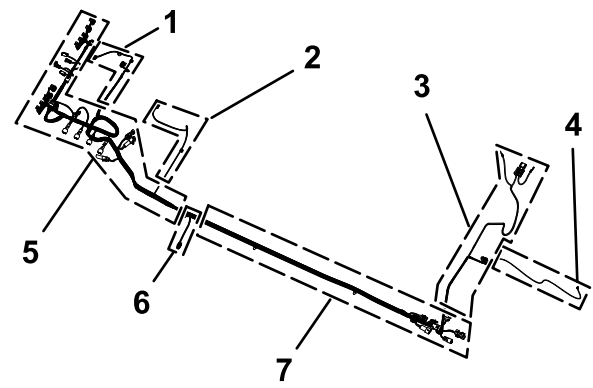
**Figura 82**

g292838

1. Parafuso de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.)
2. Secção da rampa central
3. Porca de flange (3/8 pol.)
4. Suporte

5. Repita o passo 4 para o outro suporte (Figura 82).

**Nota:** Guarde os parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) para instalação em [Montar as armações da secção da rampa central \(página 56\)](#). Já não precisa da secção da rampa central e suportes.



**Figura 83**

g307609

1. Secção com 75,5 cm da cablagem —FLUXÍMETRO E VÁLVULA DE AGITAÇÃO
2. Secção com 86,6 cm da cablagem —SOLENOIDE DA BOMBA DE PULVERIZAÇÃO
3. Secção com 108 cm da cablagem — terminais redondos e fusível (não marcado)
4. Secção com 180 cm da cablagem —INTERRUPTOR DA BOMBA DE PULVERIZAÇÃO
5. Secção com 218,4 cm da cablagem —ASC10, solenóides do cilindro de elevação, VÁLVULAS DO BICO 1 a 10
6. Secção com 30,5 cm da cablagem — sensor de velocidade
7. Secção com 127 cm da cablagem — conectores da interface da cablagem dianteira

2. Passe a secção com 180 cm(71 inches), 108 cm e com 127 cm da nova cablagem elétrica sob o canal da estrutura (Figura 84).

# 17

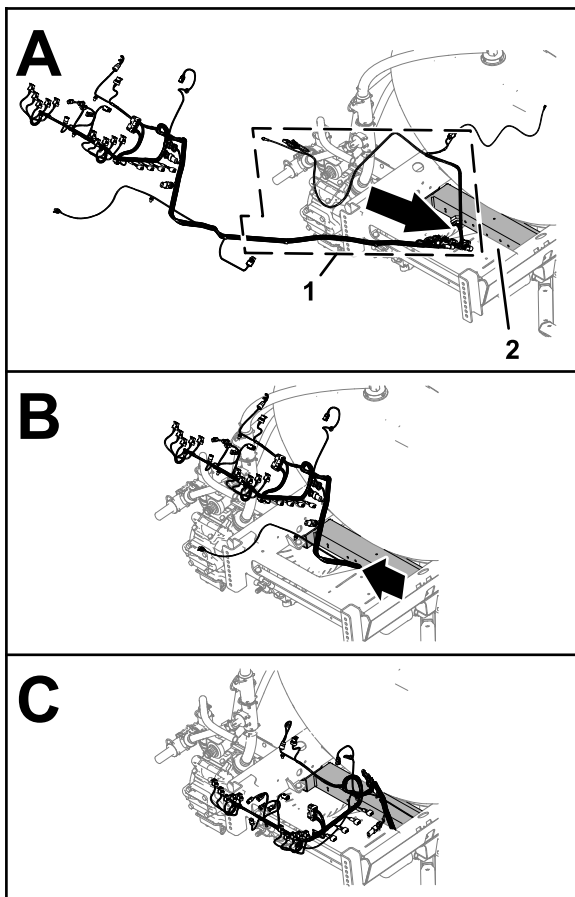
## Montar a cablagem traseira na máquina

**Peças necessárias para este passo:**

1	Cablagem traseira
5	Braçadeiras de cabos

## Passar a cablagem pelo tubo da estrutura

1. Localize a secção com 165 cm e a secção com 203 cm da nova cablagem elétrica (Figura 83).

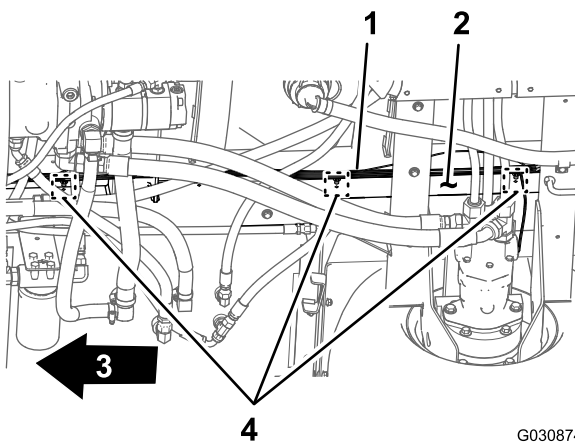


**Figura 84**

g307575

1. Secções com 180 cm, 108 cm e 127 cm (cablagem elétrica)
2. Canal do chassis

3. Passe a secção com 180 cm, 108 cm e 127 cm da cablagem elétrica para a frente ao lado do tubo da estrutura direito (Figura 85).



**Figura 85**

G030874  
g030874

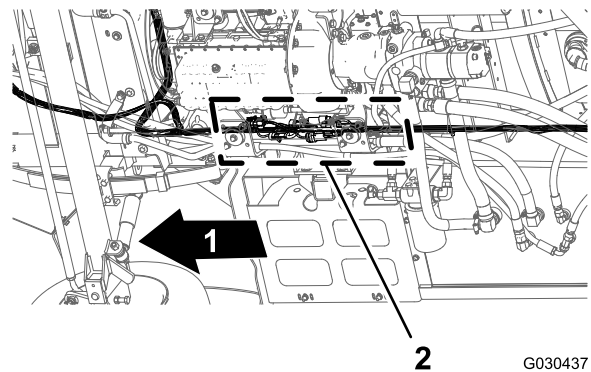
1. Cablagem traseira - secções de 180 cm, 108 cm e 127 cm
2. Tubo da estrutura direito
3. Frente da máquina
4. Fixadores de pressão

4. Insira os fixadores de pressão da secção com 127 cm da cablagem traseira nos orifícios no tubo da estrutura direito (Figura 85) onde existiam os fixadores da cablagem velha; consulte o passo 3 em Desligar a cablagem dianteira e traseira (página 28).

## Ligar a cablagem dianteira e traseira

**Nota:** Utilize um guindaste para elevar a máquina quando ligar a cablagem dianteira e traseira.

1. Debaixo da máquina, ao lado do tubo da estrutura do lado direito, localize os conectores elétricos para a cablagem dianteira e traseira da máquina (Figura 86).

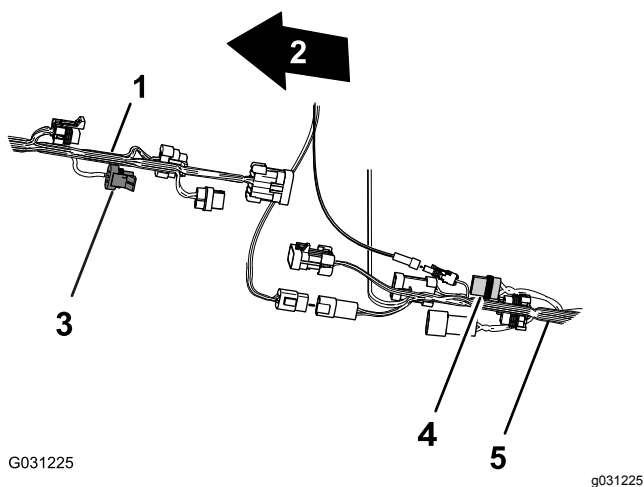


**Figura 86**

G030437  
g030437

1. Frente da máquina
2. Interfaces do conector (cablagem dianteira e traseira)

**Nota:** Não vai utilizar o conector de três tomadas da cablagem dianteira nem o conector de 2 tomadas da cablagem traseira (Figura 87).



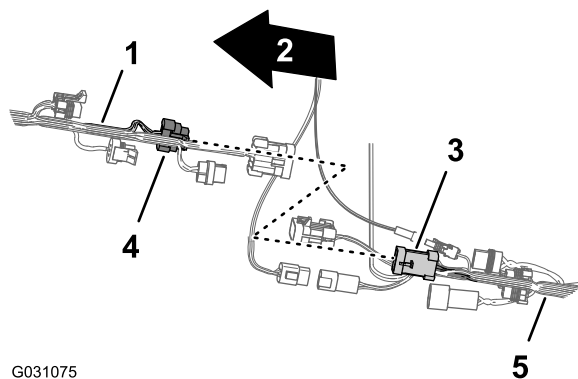
G031225

g031225

**Figura 87**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Cablagem dianteira da máquina   | 4. Conector de 2 tomadas — <b>não utilizado</b> (alimentação do cilindro de tubagem — cablagem traseira) |
| 2. Frente da máquina   | 5. Cablagem traseira da máquina  |
| 3. Conector de três tomadas — <b>não utilizado</b> (fluxímetro — cablagem dianteira) |  |

- Ligue o conector de 8 pinos da cablagem dianteira para a interligação da cablagem do pulverizador no conector de 8 tomadas da cablagem traseira para o interruptor da aplicação (Figura 89).



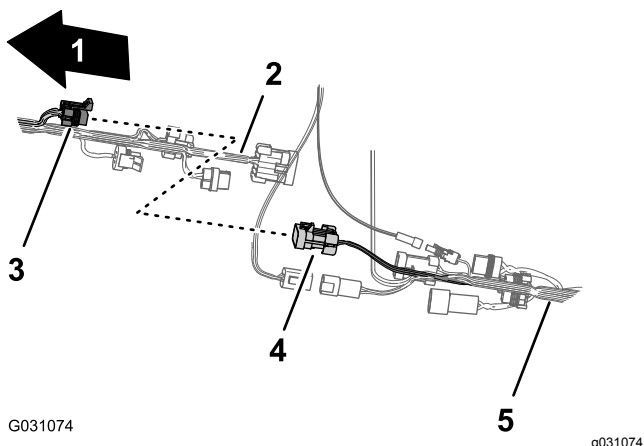
G031075

g031075

**Figura 89**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Cablagem dianteira da máquina  | 4. Conector de 8 pinos — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem dianteira) |
| 2. Frente da máquina  | 5. Cablagem traseira da máquina   |
| 3. Conector de 8 tomadas — interruptor da aplicação (cablagem traseira) |   |

- Ligue o conector de 10 tomadas da cablagem dianteira para a interligação da cablagem do pulverizador no conector de 10 pinos da interligação da cablagem traseira para a cablagem do pulverizador (Figura 88).

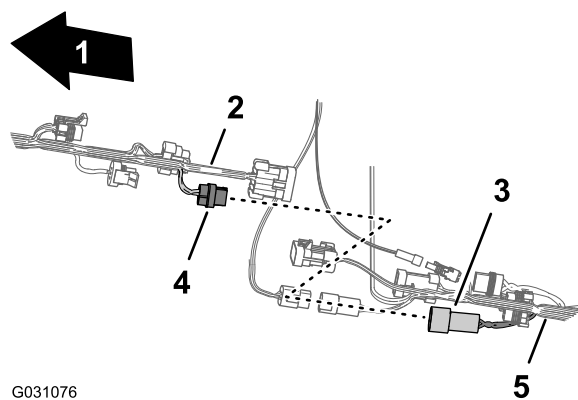


G031074

g031074

**Figura 88**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Frente da máquina   | 4. Conector de 10 pinos — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem traseira) |
| 2. Cablagem dianteira da máquina   | 5. Cablagem traseira da máquina   |
| 3. Conector de 10 tomadas — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem dianteira) |   |



G031076

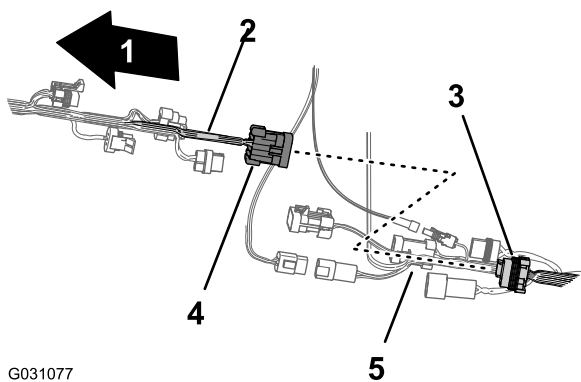
g031076

**Figura 90**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Frente da máquina  | 4. Conector de 2 pinos — bomba de lavagem (cablagem dianteira) |
| 2. Cablagem dianteira da máquina                                | 5. Cablagem traseira da máquina                                |
| 3. Conector de 2 tomadas — bomba de lavagem (cablagem traseira) |  |

- Ligue o conector de 10 pinos da cablagem dianteira para a interligação da cablagem

do pulverizador no conector de 10 tomadas da interligação da cablagem traseira para a cablagem do pulverizador (Figura 91).



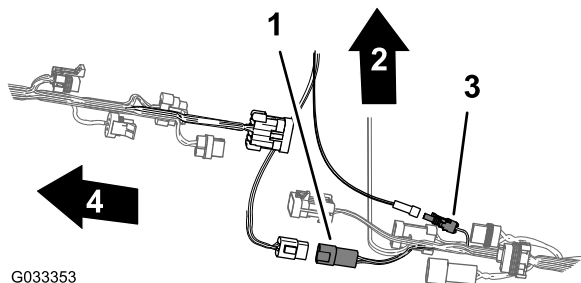
G031077

g031077

**Figura 91**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Frente da máquina  | 4. Conector de 10 pinos — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem dianteira) |
| 2. Cablagem dianteira da máquina  | 5. Cablagem traseira da máquina  |
| 3. Conector de 10 tomadas — interligar com a cablagem do pulverizador (cablagem traseira) |  |

6. Para ligar facilmente as cablagens da navegação elétrica e dos dados, certifique-se de que o conector de 1 tomada da cablagem traseira e o conector de quatro tomadas da cablagem traseira estão alinhados com a parte superior da cablagem (Figura 92).



G033353

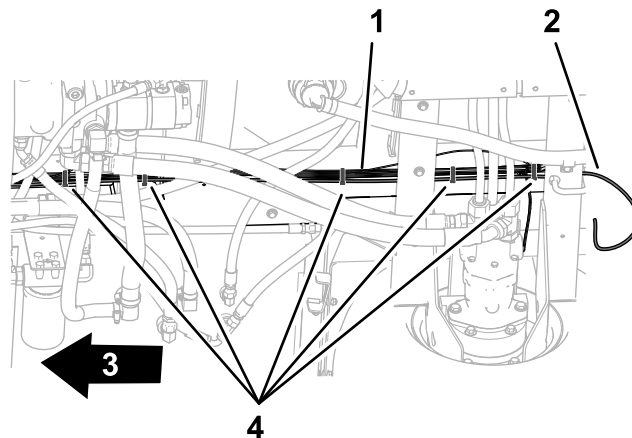
g033353

**Figura 92**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Conector de 4 tomadas (cablagem traseira) | 3. Conector de 1 tomadas (cablagem traseira) |
| 2. Parte de cima da máquina                  | 4. Frente da máquina                         |

## Encaminhar o tubo sensor de pressão

1. Encaminhe o tubo do sensor de pressão para o indicador no painel ao longo da cablagem traseira (Figura 93).



g307732

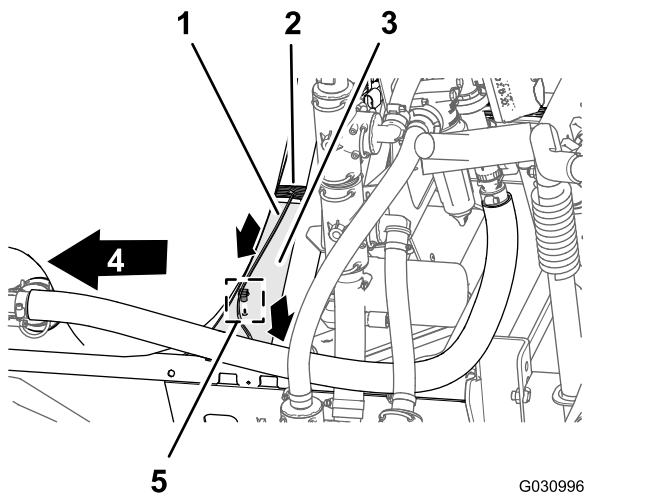
**Figura 93**

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Cablagem traseira      | 3. Frente da máquina    |
| 2. Tubo sensor de pressão | 4. Braçadeiras de cabos |

2. Prenda o tubo à cablagem com cinco braçadeiras de cabos.

## Passar a cablagem para a bomba do pulverizador

1. Passe a secção com 86.6 cm da cablagem para o solenoide da bomba do pulverizador através da parte superior do canal da estrutura do pulverizador e para baixo na direção do solenoide da bomba do pulverizador (Figura 94).



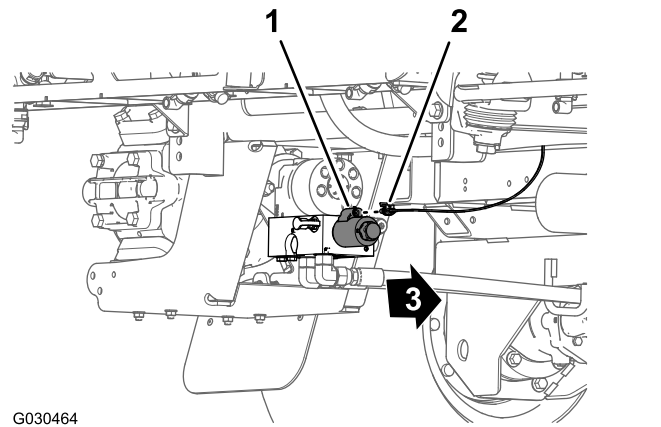
**Figura 94**

1. Secção com 86,6 cm da cablagem — solenoide da bomba do pulverizador
2. Secção com 218,4 cm da cablagem —ASC10, solenoides do cilindro de elevação, válvulas do bico 1 a 10
3. Canal (estrutura do pulverizador)
4. Frente da máquina
5. Fixador de pressão

2. Insira o fixador de pressão da secção com 86,6 cm da cablagem no orifício no canal da estrutura do pulverizador ([Figura 94](#)).

## Ligar a cablagem à bomba do pulverizador e ao sensor de velocidade

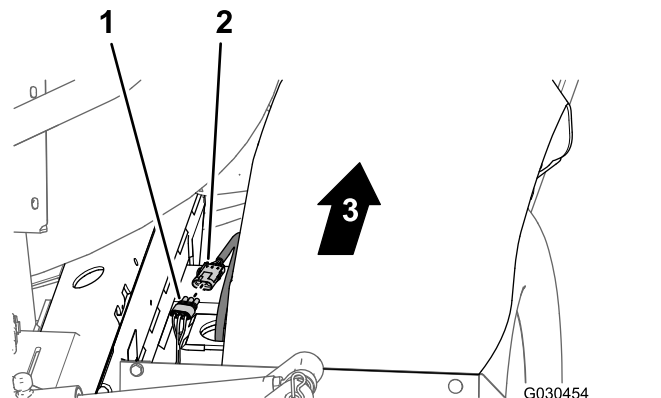
1. Na traseira da máquina — suporte interior da bomba de pulverização, ligue o conector de 2 tomadas identificado como **Solenoide da bomba do pulverizador** (Spray Pump Solenoid) da secção com 86,6 cm da cablagem ao conector de 2 pinos do relé para a bomba ([Figura 95](#)).



**Figura 95**

1. Conector de dois pinos (relé da bomba)
2. Conector de duas tomadas — secção com 86,6 cm da cablagem
3. Frente da máquina

2. Na traseira da máquina (entre o tubo da estrutura direito e o guarda-lamas dianteiro) ligue o conector de 3 pinos não rotulado da secção da cablagem de 30,5 cm traseira ao conector de 3 tomadas da cablagem do sensor de velocidade do motor de tração direito ([Figura 96](#)).



**Figura 96**

1. Conector de três tomadas - secção de 30,5 cm (cablagem traseira)
2. Conector de três pinos (cablagem do sensor de velocidade do motor de tração direito)
3. Frente da máquina

# 18

## Retirar a montagem do coletor para o sistema de três secções da rampa

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

1. Retire os 2 parafusos de cabeça chata (n.º 10 x 5/8 pol.) e as 2 anilhas (n.º 10) que prendem a união em T ao lado esquerdo da montagem do coletor (Figura 97).

**Nota:** Guarde os parafusos e as anilhas para instalação em [19 Instalar a montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas \(página 48\)](#).

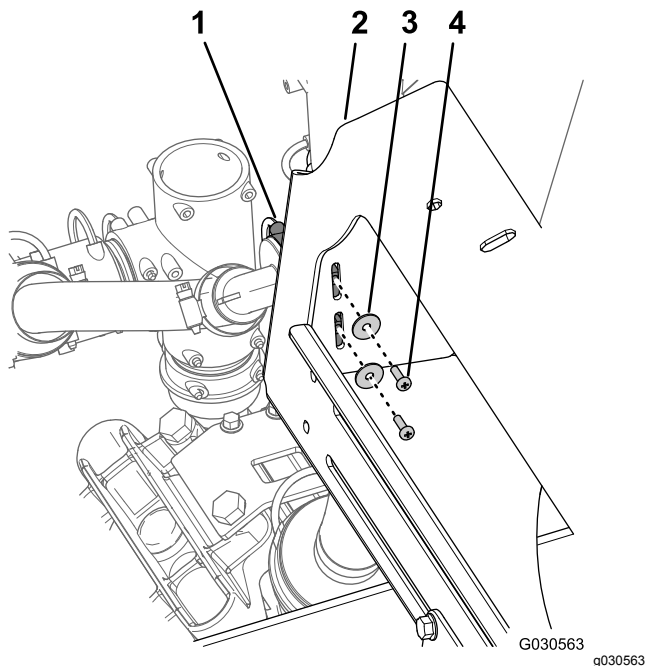


Figura 97

- |   |  |
|---|--|
| 1. União em T   | 3. Anilha (n.º 10)                                 |
| 2. Montagem do coletor (sistema de três secções da rampa) | 4. Parafuso de cabeça chata, n.º 10 x 5/8 polegada |

### 2. Para máquinas com o Kit de lavagem do depósito opcional, efetue o seguinte:

- A. Retire os parafusos (3/8 x 2-3/4 pol.), a porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.) e as anilhas (3/8 pol.) que prendem as fitas do depósito de lavagem à montagem do coletor (Figura 98).

**Nota:** Guarde os parafusos, as porcas e as anilhas para instalação em [19 Instalar a montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas \(página 48\)](#).

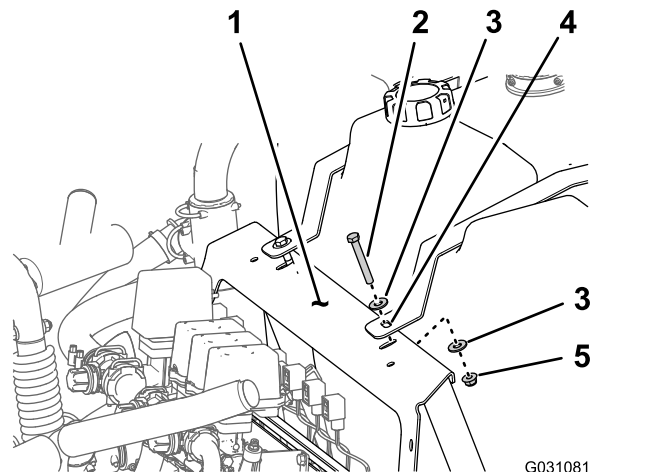


Figura 98

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Anilha (3/8 pol.)          | 4. Parafuso (3/8 x 2-3/4 pol.)    |
| 2. Porca de flange (3/8 pol.) | 5. Correia do depósito de lavagem |
| 3. Montagem do coletor        |                                   |

B. Prenda o depósito de lavagem ao depósito do pulverizador com um pedaço de corda.

3. Retire os quatro parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que prendem a flange da montagem do coletor à estrutura do chassis do pulverizador e retire a montagem do coletor da máquina (Figura 99).

**Nota:** Guarde os parafusos e as porcas de bloqueio para instalação em [19 Instalar a montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas \(página 48\)](#).

**Nota:** Já não precisa da montagem do coletor antiga que retirou da máquina.

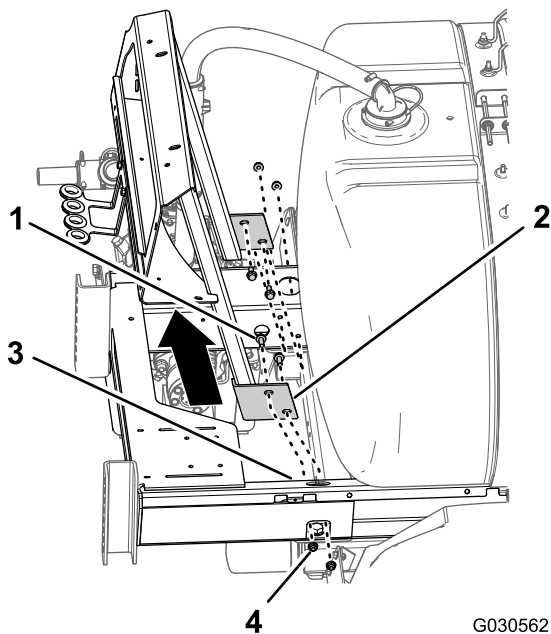


Figura 99

G030562 g030562

- |  |  |
|--|--|
| 1. Parafuso com cabeça flangeada (3/8 x 1 polegada)                | 3. Estrutura (chassis do pulverizador) |
| 2. Flange (montagem do coletor - sistema de três secções da rampa) | 4. Porca de flange (3/8 pol.)          |

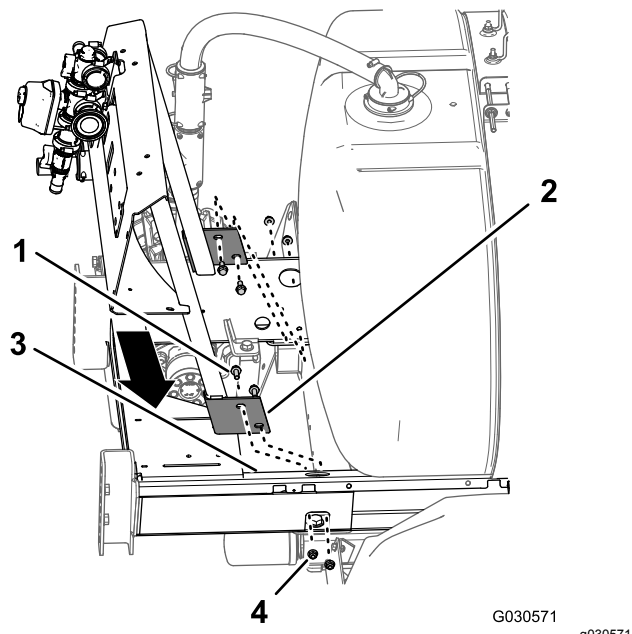


Figura 100

G030571 g030571

- |  |   |
|--|---|
| 1. Parafuso com cabeça flangeada (3/8 x 1 polegada)      | 3. Estrutura (chassis do pulverizador)    |
| 2. Flange (montagem do coletor — sistema de 10 válvulas) | 4. Porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.) |

# 19

## Instalar a montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas

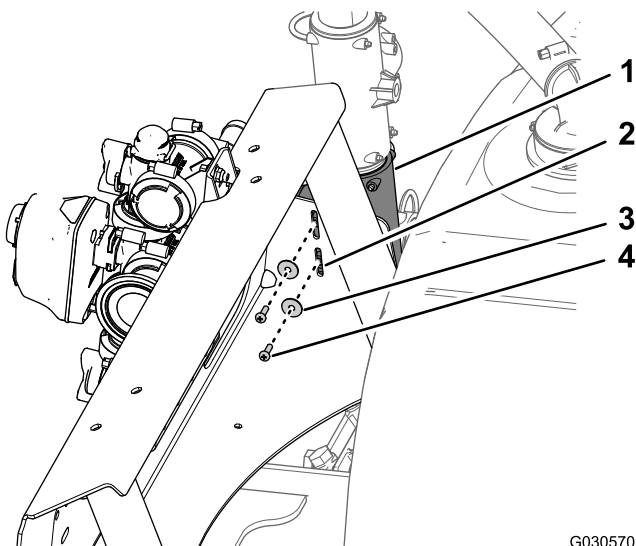
Peças necessárias para este passo:

1	Montagem do coletor (sistema de 10 válvulas)
---	--

### Procedimento

1. Alinhe os orifícios na flange da montagem do coletor para o sistema de 10 válvulas com os orifícios na estrutura do chassis do pulverizador (Figura 100).

2. Monte a montagem do coletor no chassis do pulverizador (Figura 100) com os quatro parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que retirou no passo 3 em [18 Retirar a montagem do coletor para o sistema de três secções da rampa \(página 46\)](#).
3. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 37 a 45 N·m.
4. No lado esquerdo da montagem do coletor, alinhe os orifícios na união em T com as ranhuras na montagem do coletor (Figura 101).



G030570  
g030570

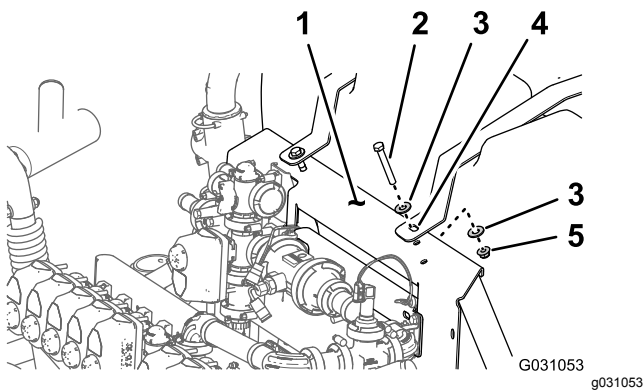
**Figura 101**

1. União em T
2. Montagem do coletor (sistema de 10 válvulas)
3. Anilha (n.º 10)
4. Parafuso de cabeça chata, n.º 10 x 5/8 polegada

5. Prenda a união em T na montagem do coletor (Figura 101) com os 2 parafusos de cabeça chata (n.º 10 x 5/8 pol.) e as 2 anilhas (n.º 10) que retirou no passo 1 de 18 Retirar a montagem do coletor para o sistema de três secções da rampa (página 46).

6. **Para máquinas com o Kit de lavagem do depósito opcional, efetue o seguinte:**

A. Alinhe o orifício na cinta do depósito de lavagem com o orifício na montagem do coletor (Figura 102).



G031053  
g031053

**Figura 102**

1. Montagem do coletor
2. Parafuso (3/8 x 2-3/4 pol.)
3. Anilha (3/8 pol.)
4. Correia do depósito de lavagem
5. Porca de flange (3/8 pol.)

B. Monte a cinta na montagem (Figura 102) com os 2 parafusos (3/8 x 2-3/4 pol.), as quatro anilhas (3/8 pol.) e as 2 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que retirou

no passo 5C de Preparação do depósito de pulverização e o depósito de lavagem opcional (página 7).

C. Aperte o parafuso e a porca de bloqueio à mão (Figura 102).

**Nota:** Assim que o depósito for inicialmente cheio, as fixações da correia do depósito de lavagem devem ser verificadas e apertadas, se necessário, uma vez que o peso do líquido pode fazer assentar mais o depósito na estrutura.

D. Repita os passos A a C para a cinta do depósito de lavagem no outro lado da máquina.

# 20

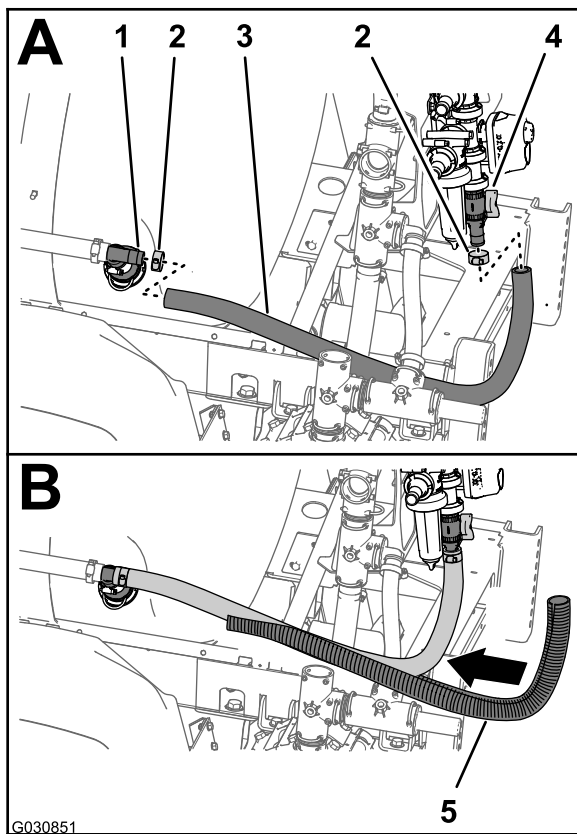
## Instalar as tubagens do lado esquerdo da montagem do coletor

Peças necessárias para este passo:

1	Tubagem (1 x 41 pol.)
1	Tubagem de fornecimento (1 x 23-1/8 pol.) e união estriada reta
1	Tubagem da distribuição de agitação (1 x 10 pol.) e união estriada a 90°

## Instalar a tubagem de fornecimento para os bicos do agitador

1. Monte a tubagem (1 x 41 pol.) na união estriada em T no bico de agitação traseiro no depósito de pulverização (Figura 103).



**Figura 103**

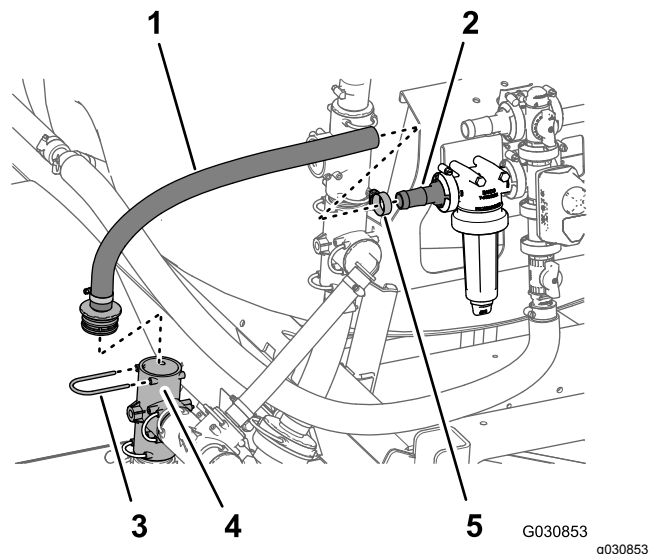
- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. União em T (bico de agitação) | 4. Válvula de distribuição |
| 2. Braçadeira de tubos           | 5. Tubagem convoluta       |
| 3. Tubagem (1 x 41 pol.)         |                            |

2. Prenda a tubagem à união em T com o grampo (Figura 103) que retirou no passo 2 de [Retirar a válvula de agitação, a válvula esférica e as tubagens](#) (página 34).
3. Monte a outra extremidade da tubagem (1 x 41 pol.) na união estriada reta na parte inferior da válvula de distribuição (Figura 103).
4. Prenda a tubagem à união reta com uma braçadeira de tubos (Figura 103) que retirou em [Desmontar as válvulas de agitação e distribuição](#) (página 36).
5. Monte a tubagem convoluta (Figura 103) por cima da tubagem (1 x 41 pol.).

## Instalar a tubagem de fornecimento e a tubagem de distribuição

**Nota:** Se a sua máquina tiver o kit de pré-mistura química opcional, salte as instruções nesta secção e execute os passos em [Instalar o conjunto do tubo de alimentação](#) (página 107) e [Substituir a tubagem da distribuição da válvula de agitação](#) (página 104).

1. Monte o encaixe da união estriada reta na extremidade da tubagem de fornecimento (1 x 23-1/8 pol.) na união em T na porta de saída para a bomba de pulverização (Figura 104) com o retentor que retirou no passo 3 de [Retirar a válvula de agitação, a válvula esférica e as tubagens](#) (página 34).



**Figura 104**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tubagem de fornecimento (1 x 23-1/8 pol.) e união estriada reta | 4. União em T (porta de saída para a bomba de pulverização) |
| 2. União estriada reta (cabeça do filtro)                          | 5. Braçadeira de tubos                                      |
| 3. Retentor  |   |

2. Monte a tubagem de fornecimento (1 x 23-1/8 pol.) com a união estriada reta na união estriada reta na cabeça do filtro (Figura 104).
3. Prenda a tubagem à união estriada com a braçadeira de tubos que retirou em [Desmontar as válvulas de agitação e distribuição](#) (página 36).
4. Rode a união em T superior no lado esquerdo do suporte do coletor 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, como se mostra na Figura 105.

# 21

## Instalação da cablagem traseira

Nenhuma peça necessária

### Passar a cablagem na montagem do coletor

1. Passe a secção com 218.4 cm da cablagem por dentro do suporte para a montagem da válvula e para trás na direção da montagem das 10 válvulas, conforme indicado na [Figura 106](#).

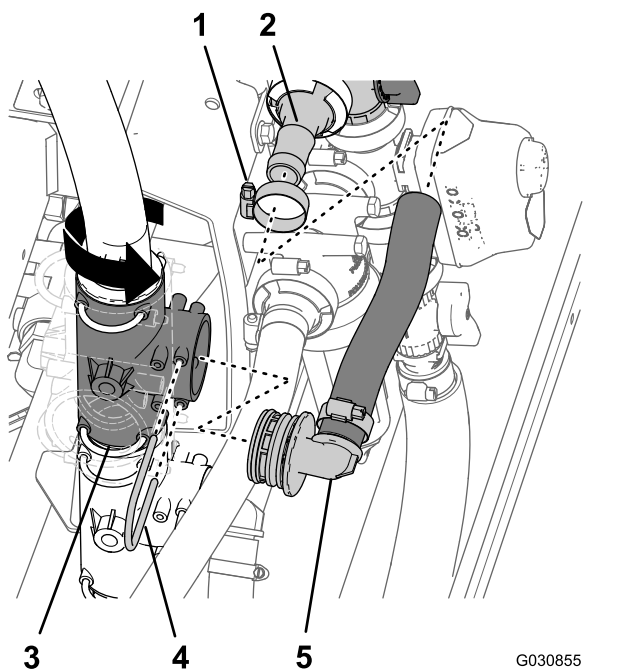


Figura 105

- |   |  |
|---|--|
| 1. Braçadeira de tubos                                    | 4. Retentor  |
| 2. União estriada reta (válvula de distribuição-agitação) | 5. Tubagem da distribuição de agitação (1 x 10 pol.) e união rosca a 90° |
| 3. União em T (montada verticalmente — superior)          |  |

5. Monte a tubagem da distribuição de agitação (1 x 10 pol.) na união rosca reta da válvula de distribuição-agitação ([Figura 105](#)).
6. Monte o encaixe da união estriada a 90° na extremidade da tubagem da distribuição de agitação (1 x 10 pol.) na união em T superior no lado esquerdo do suporte do coletor ([Figura 105](#)) com o retentor que retirou no passo 4 de [Retirar a válvula de agitação, a válvula esférica e as tubagens](#) (página 34).
7. Prenda a tubagem da distribuição de agitação (1 x 10 pol.) à união estriada reta da válvula de distribuição-agitação com uma braçadeira de tubos que retirou em [Desmontar as válvulas de agitação e distribuição](#) (página 36).

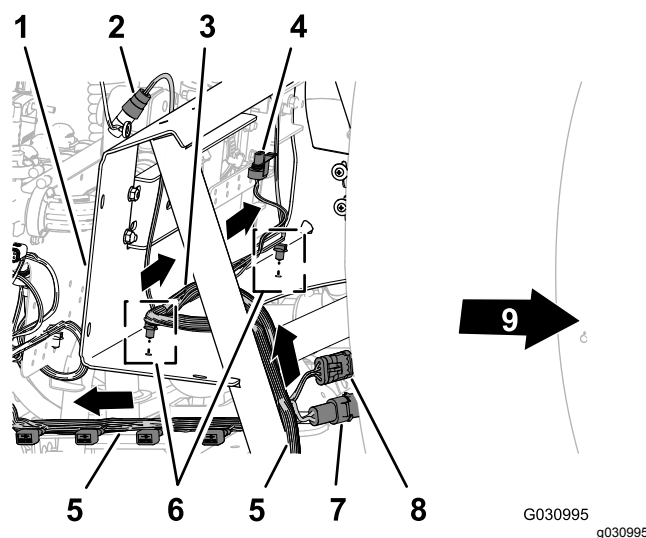


Figura 106

- |  |   |
|--|---|
| 1. Montagem do coletor   | 6. Fixadores de pressão                                     |
| 2. Conector de três tomadas (fluxímetro)   | 7. Conector de 2 pinos (alimentação do cilindro de tubagem) |
| 3. Secção com 75,5 cm da cablagem —fluxímetro e válvula de agitação                                    | 8. Conector de três tomadas (cilindro de tubagem)           |
| 4. Conector elétrico (válvula de agitação)   | 9. Frente da máquina  |
| 5. Secção com 218,4 cm da cablagem —ASC10, solenoides do cilindro de elevação, válvulas do bico 1 a 10 |   |

2. Encaminhe a secção com 75.5 cm da cablagem para o fluxímetro e válvula de agitação através da frente da montagem do coletor ([Figura 106](#)).
3. Insira os três fixadores de pressão da secção com 75.5 cm da cablagem nos orifícios na flange inferior da montagem do coletor ([Figura 106](#)).

## Passar a cablagem na montagem das 10 válvulas

1. Encaminhe a secção com 218,4 cm da cablagem pela traseira da montagem das 10 válvulas com os 10 conectores para as válvulas do bico para trás e por baixo das válvulas (Figura 107).

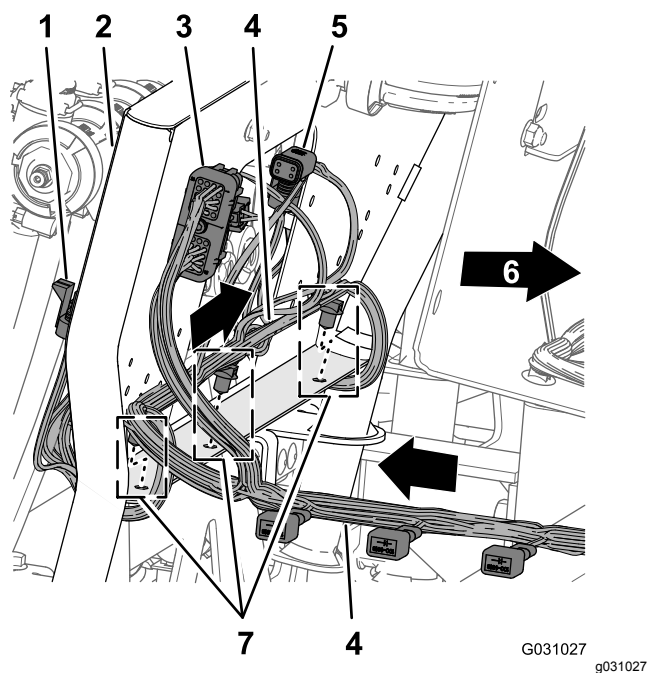


Figura 107

- |  |   |
|--|---|
| 1. Conector de três tomadas (válvula do bico posição 10)   | 5. Conector de quatro tomadas (para ASC 10) |
| 2. Montagem de 10 válvulas   | 6. Frente da máquina                        |
| 3. Conector de 40 tomadas (ASC 10)   | 7. Fixadores de pressão                     |
| 4. Secção com 218,4 cm da cablagem —ASC10, solenoides do cilindro de elevação, válvulas do bico 1 a 10 |   |

2. Insira os três fixadores de pressão da secção com 218,4 cm da cablagem nos orifícios na flange inferior da montagem da válvula 10 (Figura 107).

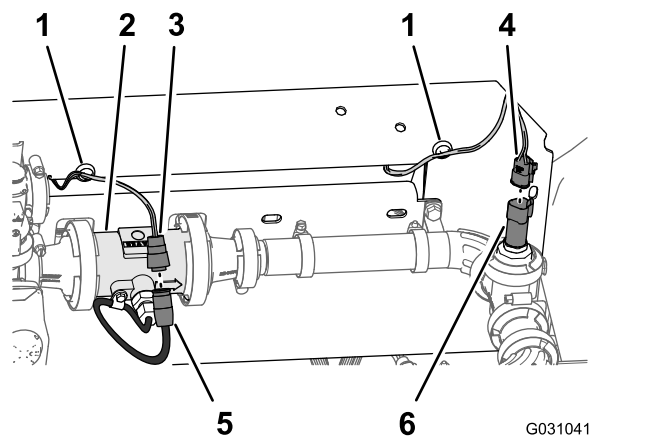


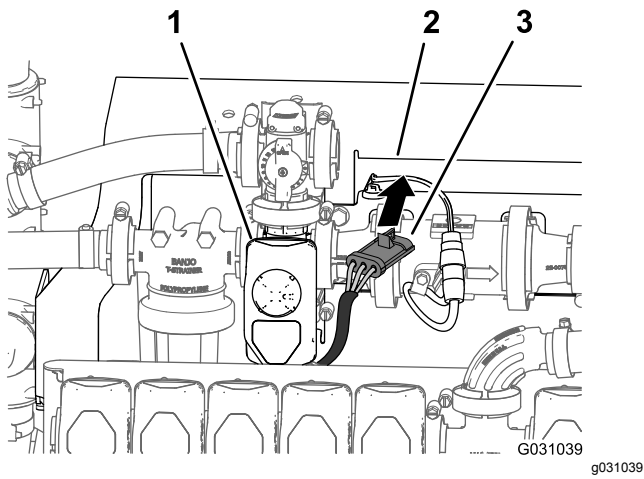
Figura 108

- |  |  |
|--|--|
| 1. Fixador de cablagem magnético   | 4. Conector de três tomadas (cablagem traseira - identificado transdutor de pressão/Pressure Transducer) |
| 2. Fluxímetro  | 5. Conector de três pinos (cablagem do fluxímetro)   |
| 3. Conector de três tomadas (cablagem traseira - identificado fluxímetro/Flow Meter) | 6. Conector de três pinos (transdutor de pressão)  |

2. Ligue o conector de três tomadas da secção com 75,5 cm da cablagem para o fluxímetro (não identificado) no conector de três pinos na cablagem do fluxímetro (Figura 108).
3. Ligue o conector de três tomadas da secção com 218,4 cm da cablagem para o identificado como **Transdutor de pressão** (Pressure Transducer) no conector de três pinos do transdutor de pressão (Figura 108).
4. Cole os fixadores de cablagem magnéticos para o fluxímetro e o transdutor de pressão na superfície da montagem do coletor (Figura 108).
5. Passe o conector de três pinos para a cablagem da válvula de agitação para a frente da montagem do coletor (Figura 109).

## Ligar a cablagem aos componentes da montagem do coletor

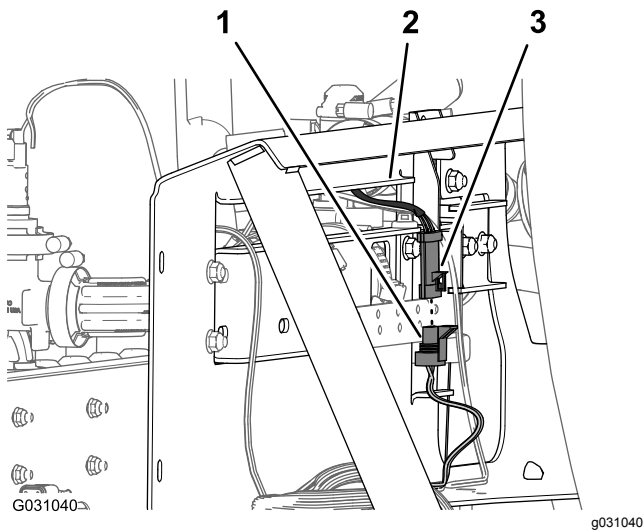
1. Encaminhe os conectores da secção com 218,4 cm e 75,5 cm da cablagem identificados **Fluxímetro** (Flow Meter) e **Transdutor de pressão** (Pressure Transducer) para trás para a montagem do coletor (Figura 108).



**Figura 109**

1. Válvula de agitação
2. Montagem do coletor
3. Conector de três tomadas (cablagem da válvula de agitação)

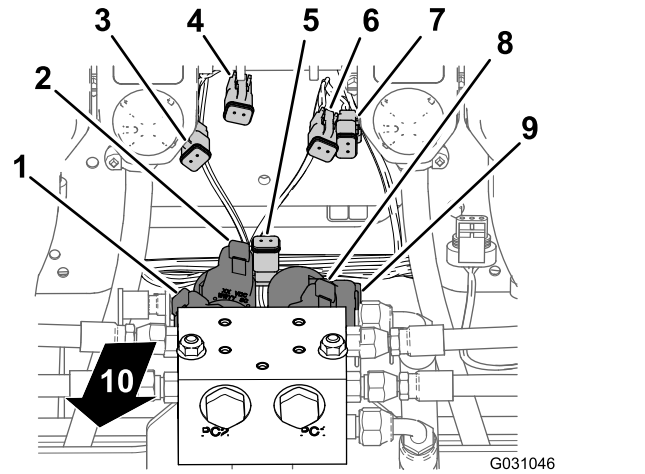
6. Ligue o conector de três pinos para a cablagem da válvula de agitação no conector de três tomadas da secção com 203 cm da cablagem identificado **Válvula de agitação** (Agitation Valve) (Figura 110).



**Figura 110**

1. Conector de três pinos (cablagem traseira - identificado Válvula de agitação/Agitation Valve)
2. Montagem do coletor
3. Conector de três tomadas (cablagem da válvula de agitação)

cablagem traseira identificado **Solenoide de ativação** (Enable Solenoid) no conector de dois pinos para o solenoide de ativação (Figura 111 e Figura 112).

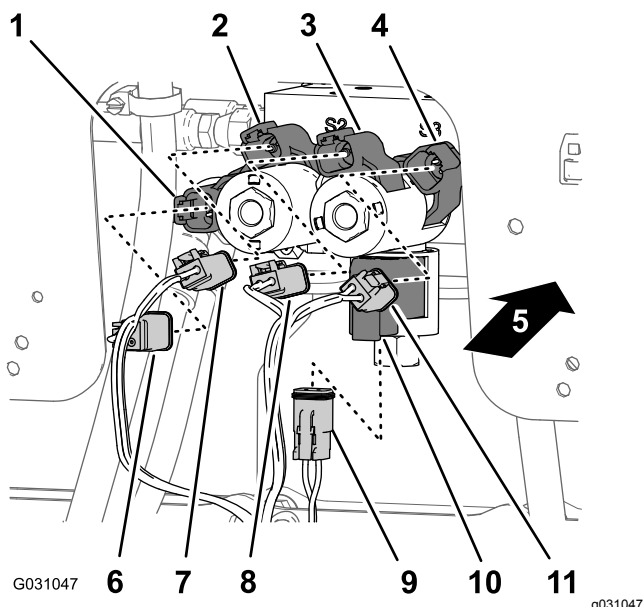


**Figura 111**

1. Conector de 2 pinos — solenoide inferior esquerdo (coletor do cilindro de elevação)
2. Conector de 2 pinos — solenoide superior esquerdo (coletor do cilindro de elevação)
3. Conector de 2 tomadas — inferior esquerdo (conector da cablagem principal)
4. Conector de 2 tomadas — superior esquerdo (conector da cablagem principal)
5. Conector de 2 tomadas — solenoide de ativação (conector da cablagem principal)
6. Conector de 2 tomadas — superior direito (conector da cablagem principal)
7. Conector de 2 tomadas — superior direito (conector da cablagem principal)
8. Conector de 2 pinos — solenoide superior direito (coletor do cilindro de elevação)
9. Conector de 2 pinos — solenoide inferior direito (coletor do cilindro de elevação)
10. Traseira da máquina

## Ligar a cablagem aos solenoides para o coletor do cilindro de elevação

1. Na parte inferior do coletor do cilindro de elevação, ligue o conector de duas tomadas da



**Figura 112**

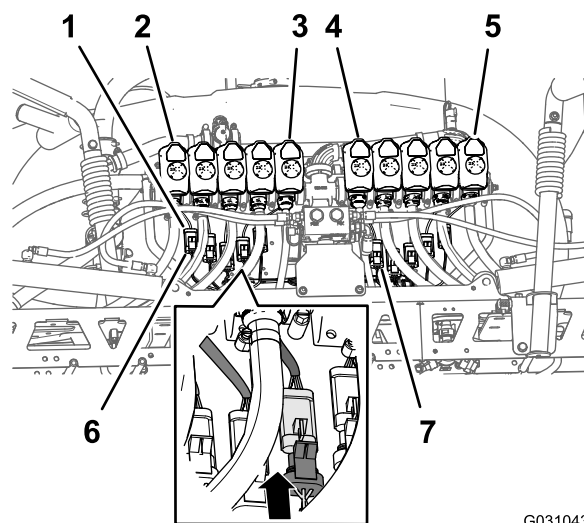
- |  |   |
|--|---|
| 1. Conector de 2 pinos — solenoide inferior direito (coletor do cilindro de elevação)  | 7. Conector de 2 tomadas — superior direito (conector da cablagem principal)      |
| 2. Conector de 2 pinos — solenoide superior direito (coletor do cilindro de elevação)  | 8. Conector de 2 tomadas — superior esquerdo (conector da cablagem principal)     |
| 3. Conector de 2 pinos — solenoide superior esquerdo (coletor do cilindro de elevação) | 9. Conector de 2 tomadas — solenoide de ativação (conector da cablagem principal) |
| 4. Conector de 2 pinos — solenoide inferior esquerdo (coletor do cilindro de elevação) | 10. Conector de 2 pinos — solenoide de ativação (coletor do cilindro de elevação) |
| 5. Traseira da máquina   | 11. Conector de 2 tomadas — inferior esquerdo (conector da cablagem principal)    |
| 6. Conector de 2 tomadas — superior direito (conector da cablagem principal)           |   |

2. No solenoide inferior direito, ligue o conector de 2 tomadas da cablagem traseira identificado como **Inferior direito** (Right Down) no conector de 2 pinos para o solenoide inferior direito (Figura 111 e Figura 112).
3. No solenoide superior direito, ligue o conector de 2 tomadas da cablagem traseira identificado como **Superior direito** (Right Up) no conector de 2 pinos para o solenoide superior direito (Figura 111 e Figura 112).
4. No solenoide inferior esquerdo, ligue o conector de 2 tomadas da cablagem traseira identificado como **Inferior esquerdo** (Left Down) no conector de 2 pinos para o solenoide inferior esquerdo (Figura 111 e Figura 112).

5. No solenoide superior esquerdo, ligue o conector de 2 tomadas da cablagem traseira identificado como **Superior esquerdo** (Left Up) no conector de 2 pinos para o solenoide superior esquerdo.

## Ligar a cablagem às válvulas de pulverização

1. Encaminhe os conectores de 3 tomadas da secção com 218,4 cm da cablagem identificados como **Válvula do bico 1** (Nozzle Valve 1) a **Válvula do bico 5** (Nozzle Valve 10) para trás da montagem das 5 válvulas e por baixo das válvulas do bico 6 a 10 (Figura 113).



**Figura 113**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de três pinos (cablagem da válvula do bico) | 5. Válvula do bico 10  |
| 2. Válvula do bico 1                                    | 6. Conector de três pinos (cablagem traseira - identificado Bico 1/Nozzle 1) |
| 3. Válvula do bico 5                                    | 7. Conector de três pinos (cablagem traseira - identificado Bico 6/Nozzle 6) |
| 4. Válvula do bico 6                                    |  |

2. Encaminhe os conectores de três tomadas da secção com 218,4 cm da cablagem identificados como **Válvula do bico 6** (Nozzle Valve 6) a **Válvula do bico 10** (Nozzle Valve 10) para trás da montagem das 10 válvulas e por baixo das válvulas do bico 6 a 10 (Figura 113).
3. Ligue o conector de três pinos da cablagem traseira identificado como **Bico 1** (Nozzle 1) ao conector de três pinos da cablagem para a válvula do bico 1 (Figura 113).

**Importante:** É importante que ligue cada conector de três tomadas identificado na cablagem traseira ao conector de três pinos correto em cada posição da válvula do bico.

4. Repita o passo 3 nas posições do bico da válvula 2 a 10 (Figura 113).

## Passar a cablagem através do compartimento do motor

1. Passe a secção com 108 cm da cablagem por cima e para a parte traseira do compartimento do motor, ao lado do suporte direito para o resguardo do motor — à frente da conduta que liga o filtro do ar e o motor (Figura 114).

**Nota:** Vai prender a secção com 108 cm da cablagem traseira em [Encaminhar a cablagem elétrica de navegação para a bateria](#) (página 82).

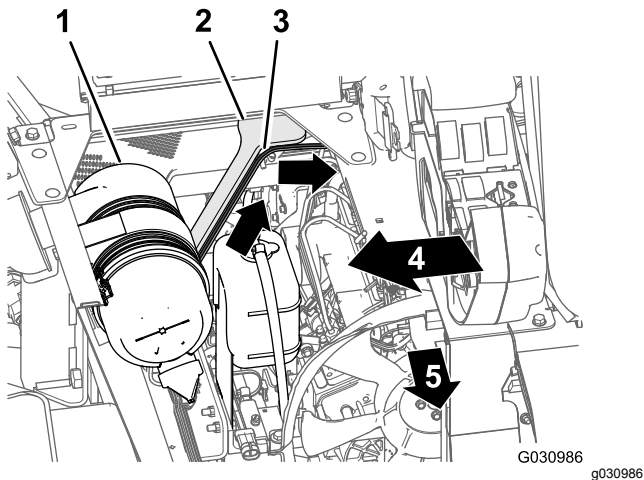


Figura 114

1. Filtro de ar (motor)
2. Suporte do resguardo do motor (direito)
3. Secção com 108 cm (cablagem traseira)
4. Lado direito da máquina
5. Frente da máquina

2. Encaminhe a secção com 108 cm da cablagem através do lado da caixa do banco e para baixo ao lado do suporte esquerdo para o resguardo do motor (Figura 115).

**Nota:** Vai prender a secção com 108 cm da cablagem traseira em [Encaminhar a cablagem elétrica de navegação para a bateria](#) (página 82).

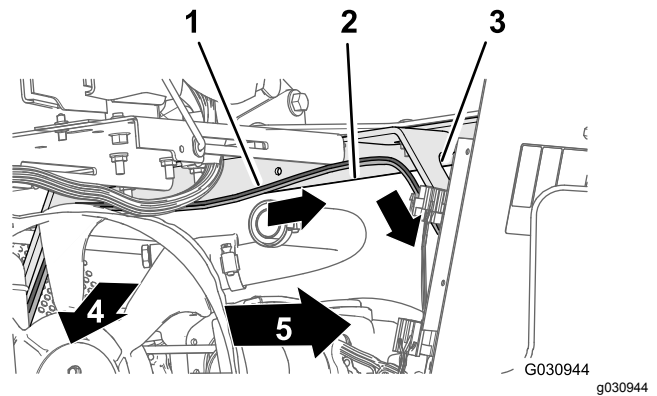
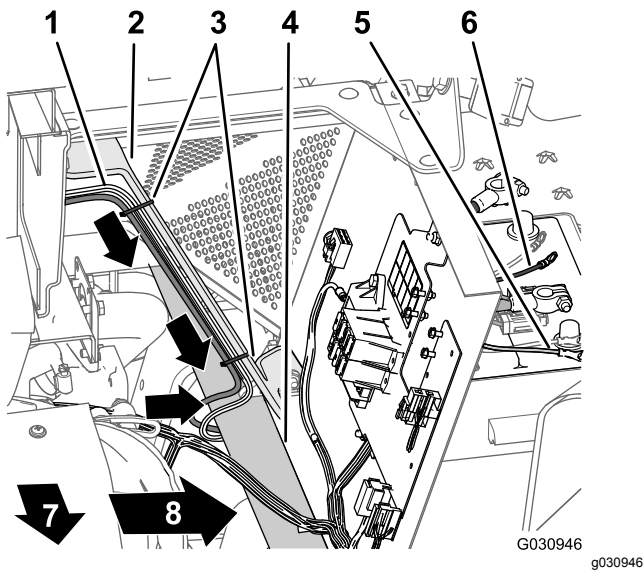


Figura 115

1. Secção com 108 cm (cablagem traseira)
2. Lado da caixa do banco
3. Suporte do resguardo do motor (esquerdo)
4. Frente da máquina
5. Lado esquerdo da máquina

3. Encaminhe a secção com 108 cm da cablagem para baixo ao lado do suporte esquerdo para o resguardo do motor e debaixo do tubo da estrutura esquerdo (Figura 116).

**Nota:** Vai prender a secção com 108 cm da cablagem traseira em [Encaminhar a cablagem elétrica de navegação para a bateria](#) (página 82).



**Figura 116**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Secção com 165 cm (cablagem traseira)    | 5. Terminal negativo (cabo preto)— secção com 108 cm (cablagem traseira)    |
| 2. Suporte do resguardo do motor (esquerdo) | 6. Terminal positivo (cabo vermelho)— secção com 108 cm (cablagem traseira) |
| 3. Braçadeiras de cabos                     | 7. Lado esquerdo da máquina   |
| 4. Tubo da estrutura esquerdo               | 8. Frente da máquina  |

4. Encaminhe o fusível de 50 A e os terminais redondos positivo e negativo da secção com 108 cm da cablagem pela parte superior da bateria (Figura 116).

**Nota:** Vai concluir a instalação dos terminais redondos em [Montar a cablagem traseira e a cablagem elétrica da navegação nos cabos da bateria](#) (página 85).

# 22

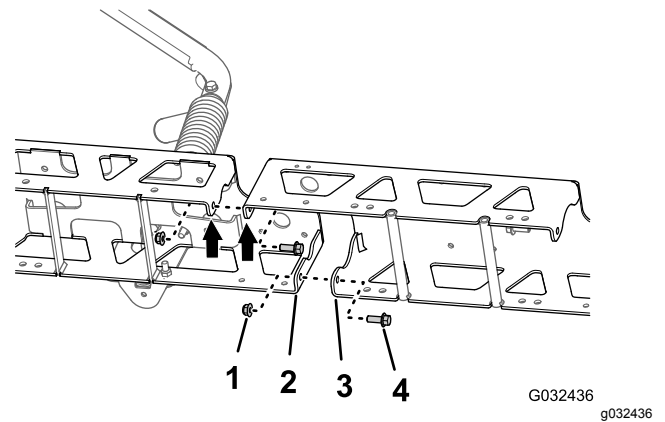
## Preparar a nova secção da rampa central

**Peças necessárias para este passo:**

1	Estrutura da armação da secção central exterior (esquerda-comprida)
1	Estrutura da armação da secção central exterior (intermédia-curta)
1	Estrutura da armação da secção central exterior (direita-comprida)
4	Parafuso de cabeça flangeada (3/8 pol. x 1 pol.)
	Porca de flange (3/8 pol.)
1	Conjunto da cavidade inferior

## Montar as armações da secção da rampa central

1. Alinhe os orifícios nas flanges verticais da armação da secção central intermédia com os orifícios na outra estrutura da armação da secção central exterior (Figura 117).



**Figura 117**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Porca de flange (3/8 pol.)  | 3. Flange vertical (estrutura da armação da secção central intermédia) |
| 2. Flange vertical (estrutura da armação da secção central exterior) | 4. Parafuso com cabeça flangeada (3/8 pol. x 1 pol.)                   |

2. Monte sem apertar a extensão da rampa central à estrutura da armação (Figura 117) com os dois parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as duas porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.).
3. Alinhe os orifícios nas flanges verticais da armação da secção central intermédia com

os orifícios na outra estrutura da armação da secção central exterior (Figura 117).

- Monte sem apertar a extensão da rampa central à estrutura da armação (Figura 117) com os dois parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as duas porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.).
- Alinhe os orifícios da montagem do cilindro com os orifícios na linha central da estrutura da armação intermédia (Figura 118).

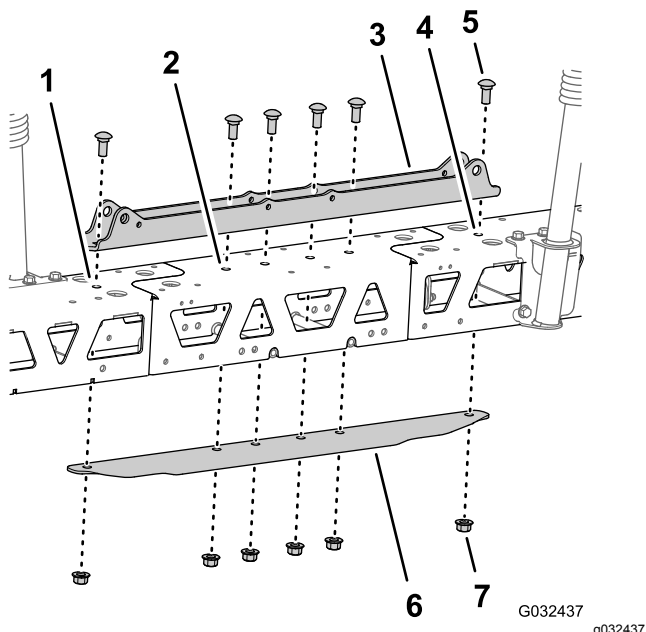


Figura 118

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Estrutura de armação esquerda   | 5. Parafuso de carroçaria (1/2 pol. x 1 1/4 pol.) |
| 2. Estrutura de armação intermédia | 6. Canal de rigidez (largo)                       |
| 3. Montagem do cilindro (larga)    | 7. Porca flangeada (1/2 pol.)                     |
| 4. Estrutura de armação direita    |   |

- Insira o canal de rigidez nas estruturas da armação central e exterior e alinhe o orifício do canal com os orifícios no centro da estrutura da armação intermédia (Figura 118).
- Instale a montagem do cilindro, as armações, a extensão da rampa central e o canal de rigidez com os dois parafusos de carroçaria (1/2 x 1-1/4 pol.) e as duas porcas de bloqueio flangeadas (1/2 pol.) que retirou no passo 3 de Remoção dos bicos do pulverizador (página 40) e com os quatro parafusos de carroçaria (1/2 x 1 1/4 pol.) e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (1/2 pol.) do kit de acabamento de sistema de pulverização GeoLink (Figura 118).
- Aperte os parafusos de cabeça flangeada de 3/8 pol. e as porcas de bloqueio com uma força de 37 a 45 N·m.

- Aperte as porcas de bloqueio flangeadas de 1/2 pol. com uma força de 91 a 113 N·m.

## Instalar os bicos na nova secção da rampa central

- Utilizando o equipamento de elevação, levante a nova secção da rampa central até atingir uma altura de trabalho confortável.
- Trabalhando com os 3 bicos do pulverizador que retirou no passo 1 em Remoção dos bicos do pulverizador (página 40), retire o parafuso de aço inoxidável (n.º 12 x 1 1/4 pol.) que prende a metade do grampo superior e a haste do tubo roscado simples ou dupla (3/4") ao corpo de cada bico do pulverizador e retire as hastes do tubo roscado (Figura 119).

**Nota:** O parafuso com cabeça sextavada (5/16 x 3/4 pol. de aço inoxidável) afasta-se da metade do grampo superior quando abrir o grampo; guarde o parafuso para instalação.

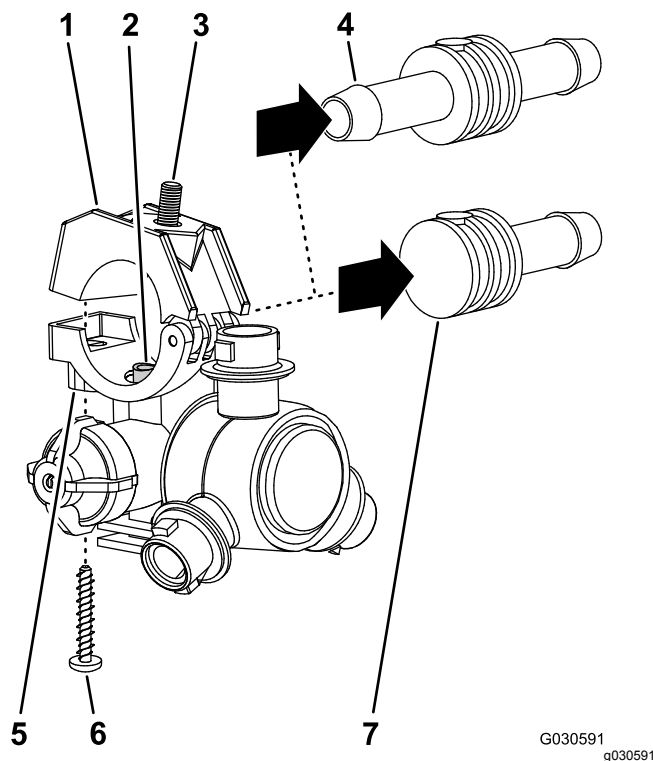
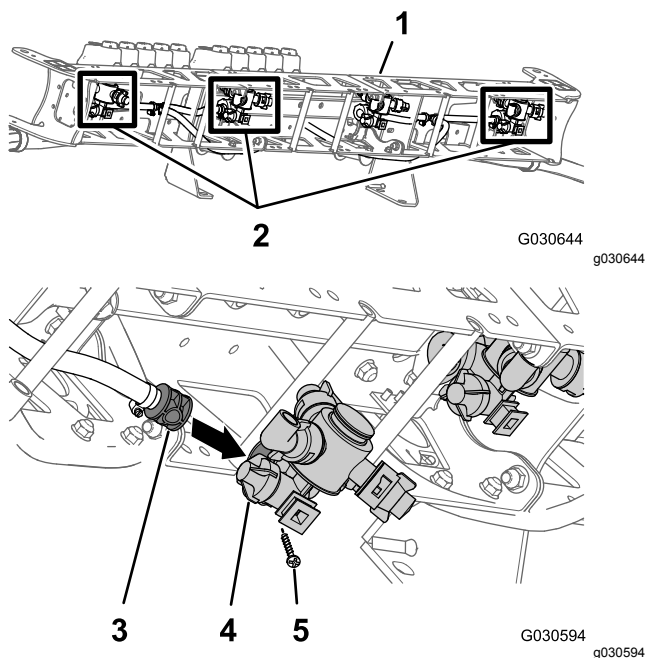


Figura 119

- |  |   |
|--|---|
| 1. Metade do grampo superior   | 5. Sela (corpo do bico do pulverizador)             |
| 2. Tubo de transferência   | 6. Parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1 1/4 pol.) |
| 3. Parafuso com cabeça sextavada (5/16 pol. x 3/4 pol. – aço inoxidável) | 7. Haste do tubo roscado simples (3/4 pol.)         |
| 4. Haste do tubo roscado dupla (3/4 pol.)                                |   |

- Na secção da rampa central, alinhe o tubo de transferência na sela de um bico do pulverizador (Figura 120 e Figura 121) com o orifício na lateral da haste do tubo roscado simples (13 mm).

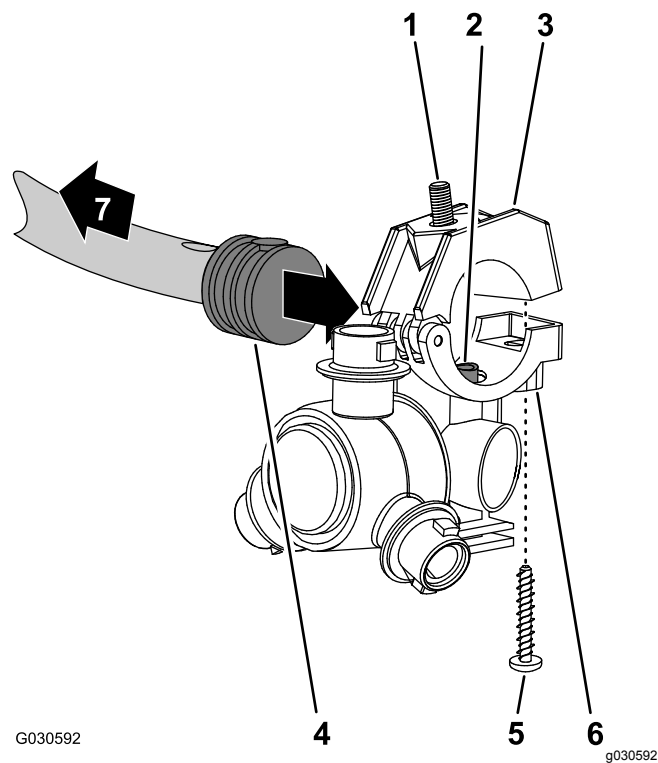


**Figura 120**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Secção da rampa central (novo)                            | 4. Corpo do bico do pulverizador                 |
| 2. Bicos do pulverizador (da secção da rampa central antiga) | 5. Parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1¼ pol.) |
| 3. Haste do tubo roscado simples (½ pol.)                    |  |

- Feche a metade do grampo superior em torno da haste do tubo roscado e prenda a metade do grampo e o corpo do bico do pulverizador (Figura 121) com o parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1-1/4 pol.).

**Nota:** Certifique-se de que o parafuso de cabeça sextavada (5/16 x 3/4 pol.) fica assente no entalhe na metade do grampo superior quando fechar o grampo.



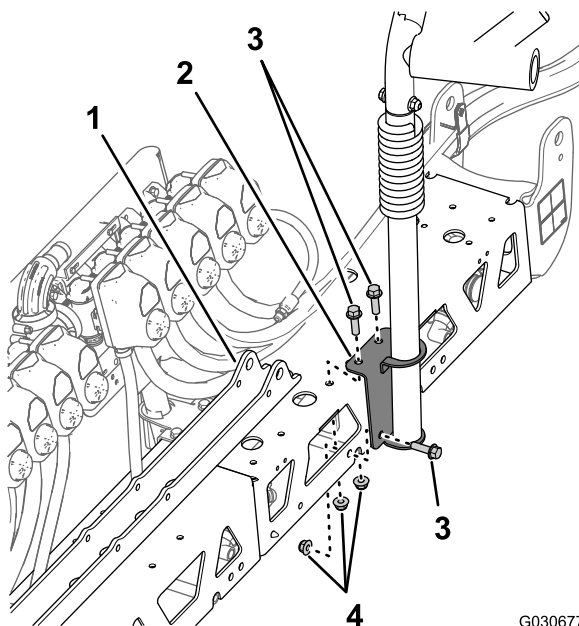
**Figura 121**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Parafuso com cabeça sextavada (5/16 pol. x ¾ pol. – aço inoxidável) | 5. Parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1¼ pol.) |
| 2. Tubo de transferência   | 6. Corpo do bico do pulverizador                 |
| 3. Metade do grampo superior   | 7. Na direção da secção da rampa                 |
| 4. Haste do tubo estriado simples (½ pol.)                             |  |

- Monte o bico na montagem do bico (Figura 79) com a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que retirou no passo 2 em [Remoção dos bicos do pulverizador \(página 40\)](#).
- Aperte a porca de bloqueio flangeada com 1978 a 2542 N cm.
- Repita os passos 3 a 6 para os outros 2 bocas do pulverizador nas 2 outras hastes do tubo roscado simples (1/2 pol.).

## Montar as cavidades na secção da rampa central

- Alinhe os furos do suporte de montagem da cavidade da rampa direita que retirou no passo 3 em [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#) com os orifícios nos lados superior e traseiro (para a direita da montagem do cilindro) da nova secção da rampa central (Figura 122).

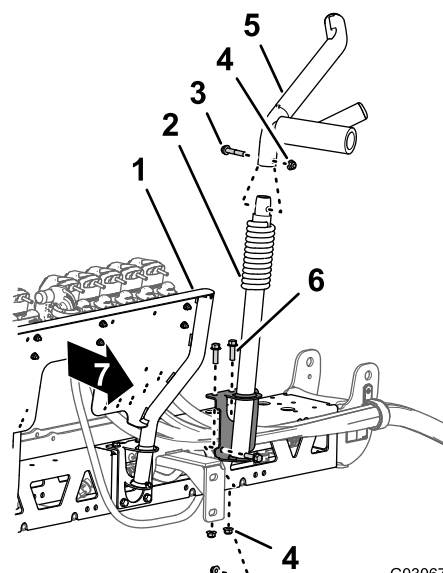


**Figura 122**

G030677  
g030677

- |   |   |
|---|---|
| 1. Montagem do cilindro                               | 3. Perno com cabeça de flange (3/4 x 1-1/8 polegadas) |
| 2. Suporte de montagem (conjunto da cavidade direita) | 4. Porcas de bloqueio flangeadas                      |

2. Monte a cavidade da rampa direita na secção da rampa central com os três parafusos de cabeça flangeada (3/8 x -1-1/4 pol.) e as porcas de bloqueio flangeadas que retirou no passo 3 em [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#).
3. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 37 a 45 N·m.
4. Alinhe os orifícios no suporte de montagem da nova cavidade da rampa inferior esquerda com os orifícios nos lados superior e dianteiro (à esquerda da montagem do coletor) da nova secção da rampa central ([Figura 123](#)).



**Figura 123**

G030673

g030673

- |   |  |
|---|--|
| 1. Montagem do coletor — sistema de 10 válvulas do pulverizador | 5. Conjunto da cavidade superior                         |
| 2. Conjunto da cavidade inferior                                | 6. Parafuso com cabeça flangeada (3/8 pol. x 1 1/4 pol.) |
| 3. Parafuso com cabeça flangeada (3/8 pol. x 2 pol.)            | 7. Dianteira da nova secção da rampa central             |
| 4. Porca de flange (3/8 pol.)                                   |  |

5. Monte a cavidade da rampa na secção da rampa central com os três parafusos de cabeça flangeada e as três porcas de bloqueio flangeadas que retirou no passo 2 em [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#).
6. Na cavidade inferior esquerda, monte a cavidade superior que retirou no passo 1 em [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#) na cavidade inferior ([Figura 123](#)) com o parafuso de cabeça flangeada (3/8 x 2 pol.) e a porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.).
7. Monte a cavidade da rampa esquerda superior que retirou no passo 1 em [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#) na cavidade inferior com os três parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1-1/4 pol.) e a porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.).
8. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 37 a 45 N·m.

# 23

## Instalar a nova secção da rampa central

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

Capacidade do equipamento de elevação: 102 kg

1. Utilizando equipamento de elevação com a capacidade de elevação especificada, levante a secção da rampa central e alinhe os orifícios no suporte para a secção da rampa com o terceiro e sexto orifícios no canal de montagem para a estrutura do pulverizador ([Figura 104](#)).

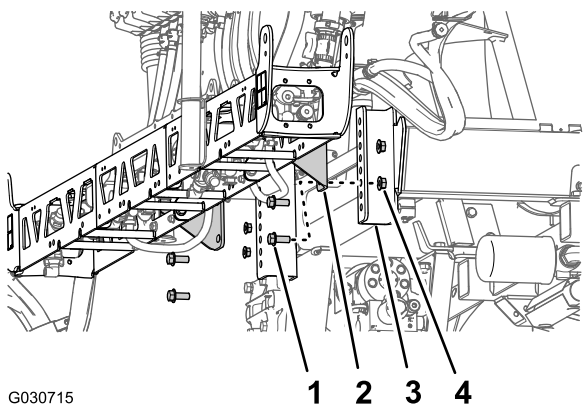


Figura 124

1. Parafuso com cabeça flangeada (1/2" x 1 1/4 pol.)
2. Suporte (secção da rampa central - sistema de 10 válvulas)
3. Canal de montagem (estrutura do pulverizador)
4. Porca flangeada (1/2 pol.)

2. Monte a secção da rampa central nos canais de montagem com os quatro parafusos de cabeça flangeada (1/2 x 1-1/4 pol.) e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (1/2 pol.) que retirou no passo 3 em [Remoção da secção da rampa central](#) (página 41).
3. Aperte as porcas e os parafusos com uma força de 91 a 113 N·m.

# 24

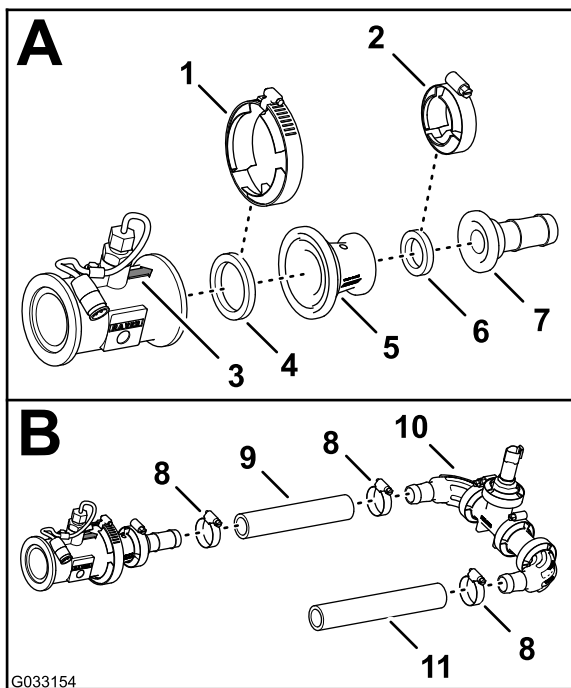
## Instalar o fluxímetro e o transdutor de pressão

Peças necessárias para este passo:

1	Fluxímetro
2	Grampo flangeado de 76 mm
2	Junta (diâmetro interno de 5,7 cm)
2	Adaptador do redutor
1	Grampo flangeado (51 mm)
1	Junta (diâmetro interno de 3,3 cm)
1	Conector de flange estriada (1 pol.)
1	Tubo (1 x 7-1/4 pol.)
4	Braçadeira de tubos
1	Transdutor de pressão e coletor
1	Tubo (1 x 8-1/2 pol.)
1	Grampo em R
1	Perno com cabeça de flange (5/16 pol. x 3/4 pol.)
1	Porca flangeada (5/16 pol.)

### Montar o fluxímetro e o transdutor de pressão

1. Alinhe a junta (5,7 cm) e o adaptador do redutor com a extremidade do fluxímetro para o qual a seta direcional aponta ([Figura 125](#)).



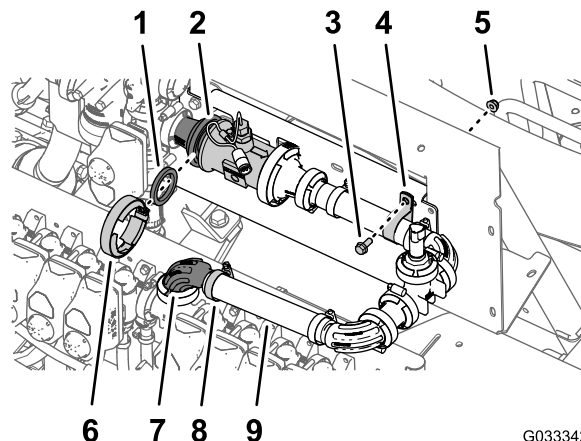
**Figura 125**

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Grampo flangeado de 76 mm          | 7. Conector de flange roscada (1 pol.) |
| 2. Grampo flangeado (51 mm)           | 8. Braçadeira de tubos                 |
| 3. Seta direcional (fluxímetro)       | 9. Tubo (1 x 7-1/4 pol.)               |
| 4. Junta (diâmetro interno de 5,7 cm) | 10. Transdutor de pressão e coletor    |
| 5. Adaptador do redutor               | 11. Tubo (1 x 8-1/2 pol.)              |
| 6. Junta (diâmetro interno de 3,3 cm) |  |

2. Prenda o fluxímetro, a junta e o adaptador do redutor (Figura 125) com um grampo flangeado de 76 mm.
3. Alinhe a junta (5,7 cm) e a união roscada do tubo com a extremidade do adaptador do redutor (Figura 125).
4. Prenda a união de flange roscada, a junta e o adaptador do redutor (Figura 125) com um grampo flangeado (51 mm).
5. Monte o tubo (1 pol. x 7¼") na união de flange roscada e na união de cotovelo roscado do transdutor de pressão e coletor, como se mostra na Figura 125.
6. Prenda o tubo e as uniões roscadas com 2 braçadeiras de tubos (Figura 125).
7. Monte o tubo (1 x 8-½ pol.) na outra união de cotovelo roscada do transdutor de pressão e coletor, como se mostra na Figura 125.
8. Prenda o tubo e a união roscada com uma braçadeira de tubos (Figura 125).

## Instalar o fluxímetro e o transdutor de pressão na máquina

1. Alinhe a junta (2-1/4 pol.) entre o fluxímetro e o adaptador do redutor que está instalado no lado direito da válvula de controlo principal (Figura 126).



**Figura 126**

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Junta (diâmetro interno de 5,7 cm)                  | 6. Grampo flangeado de 76 mm      |
| 2. Adaptador do redutor e flanges do fluxímetro        | 7. União flangeada a 90° (1 pol.) |
| 3. Perno com cabeça de flange (5/16 x 3/4 de polegada) | 8. Braçadeira de tubos            |
| 4. Grampo em R   | 9. Tubo (1 x 8-½ pol.)            |
| 5. Porca flangeada (5/16 pol.)                         |                                   |

2. Monte sem apertar a junta, o fluxímetro e o adaptador do redutor (Figura 126) com um grampo flangeado de 76 mm.
3. Monte sem apertar a extremidade livre da tubagem (1 x 8-½ pol.) por cima da união flangeada a 90° (1 pol.) com uma braçadeira de tubos (Figura 126).
4. Prenda o transdutor de pressão e coletor à montagem do coletor com um grampo em R, um parafuso de cabeça flangeada (5/16 x 3/4 pol.) e uma porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.), como se mostra na Figura 126.
5. Aperte o grampo flangeado e a tubagem que montou nos passos 2 e 4.

# 25

## Montagem dos cilindros de elevação da rampa

Peças necessárias para este passo:

4	Tubo hidráulico (1/4 pol. x 24 3/4 pol.)
---	--

### Montar o coletor de elevação da rampa

1. Alinhe os orifícios no suporte para o coletor de elevação da rampa que retirou no passo 3 de [Remoção do coletor do cilindro de elevação e apoio do suporte \(página 39\)](#) com a montagem do cilindro na nova secção da rampa central ([Figura 127](#)).

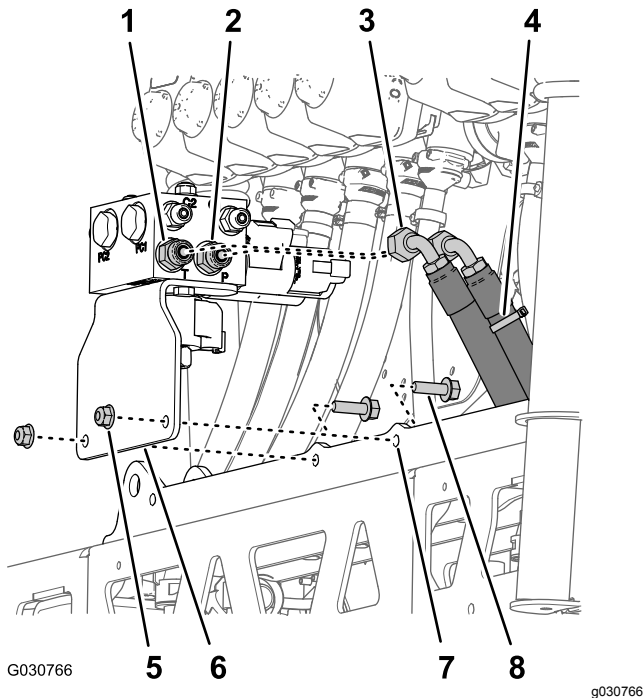


Figura 127

- |   |   |
|---|---|
| 1. União reta (porta T)   | 5. Porca flangeada (5/16 pol.)                        |
| 2. União reta (porta P)   | 6. Suporte e coletor de elevação da rampa             |
| 3. Tubo de retorno hidráulico                                       | 7. Montagem do cilindro                               |
| 4. Tubo de pressão hidráulica (marcado com uma braçadeira de cabos) | 8. Parafuso com cabeça flangeada (5/16 pol. x 1 pol.) |

2. Monte o suporte na montagem do cilindro ([Figura 127](#)) com os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 1 pol.) e as 2 porcas de

bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que retirou no passo 3 de [Remoção do coletor do cilindro de elevação e apoio do suporte \(página 39\)](#).

3. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 1978 a 2542 N cm.
4. Monte o tubo de pressão hidráulica (marcado com uma braçadeira de cabos) na porta P do coletor de elevação da rampa ([Figura 127](#)).
5. Monte o tubo de retorno hidráulico na porta T do coletor de elevação da rampa ([Figura 127](#)).
6. Aperte as porcas da articulação nos tubos com uma força de 37 a 45 N·m.

### Montagem dos cilindros de elevação

1. Alinhe a extremidade fixa do cilindro de elevação que retirou no passo 4 de [Remoção dos cilindros de elevação \(página 37\)](#) com o orifício de 16 mm na montagem do cilindro ([Figura 128](#)).

**Nota:** Certifique-se de que as portas de extensão e retração do cilindro alinhem.

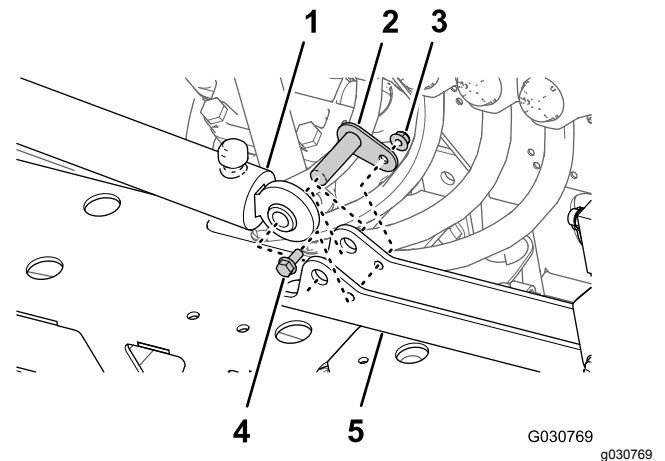


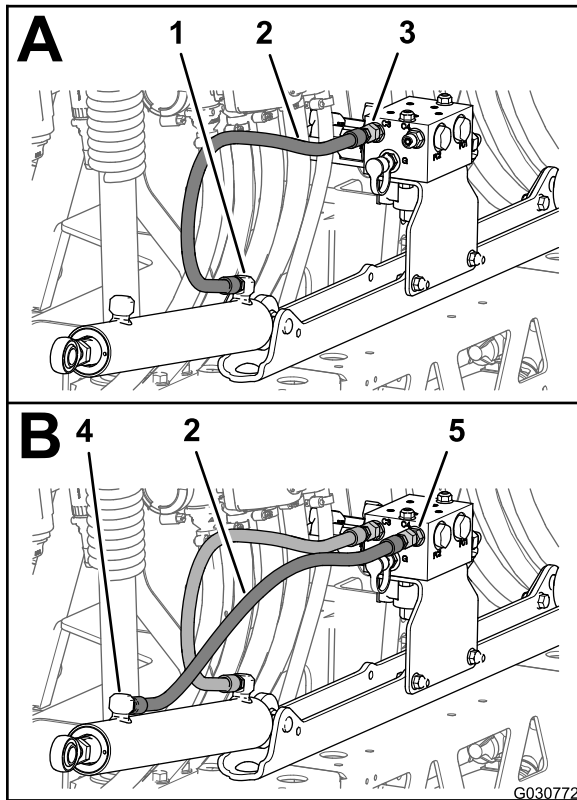
Figura 128

- |  |  |
|--|--|
| 1. Cilindro de elevação (extremidade fixa) | 4. Perno com cabeça de flange (5/16 pol. x 3/4 pol.) |
| 2. Pino de articulação                     | 5. Montagem do cilindro                              |
| 3. Porca flangeada (5/16 pol.)             |  |

2. Monte o cilindro na montagem do cilindro com o pino de articulação, o parafuso de cabeça flangeada e a porca flangeada ([Figura 128](#)).
3. Aperte o parafuso e porca com uma força de 1978 a 2542 N·cm.
4. Repita os passos de 1 a 3 para o outro cilindro de elevação no outro lado da montagem do cilindro.

## Instalação dos tubos do cilindro de elevação

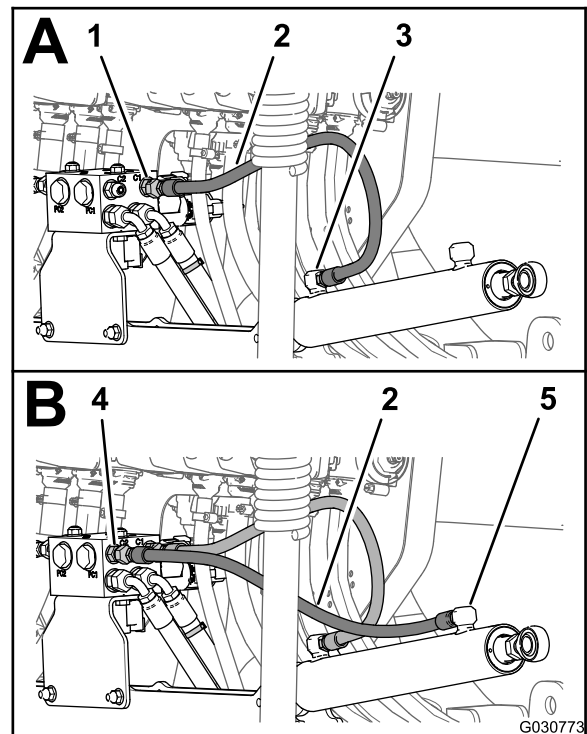
1. Monte sem apertar o novo tubo hidráulico (1/4 pol. x 24<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pol.) entre a porta de extensão do cilindro de elevação da rampa esquerda e a porta C3 do coletor de elevação da rampa ([Figura 129](#)).



**Figura 129**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Porta de extensão (cilindro de elevação da rampa esquerda)       | 4. Porta de retração (cilindro de elevação da rampa esquerda) |
| 2. Tubo hidráulico (1/4 pol. x 24 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> pol.) | 5. Porta C4 (coletor de elevação da rampa)                    |
| 3. Porta C3 (coletor de elevação da rampa)                          |   |

2. Monte sem apertar o novo tubo hidráulico (1/4 pol. x 24<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pol.) entre a porta de retração do cilindro de elevação da rampa esquerda e a porta C4 do coletor de elevação da rampa ([Figura 129](#)).
3. Monte sem apertar o novo tubo hidráulico (1/4 pol. x 24<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pol.) entre a porta de extensão do cilindro de elevação da rampa direita e a porta C1 do coletor de elevação da rampa ([Figura 130](#)).



**Figura 130**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Porta C2 (coletor de elevação da rampa)                          | 4. Porta C2 (coletor de elevação da rampa)                   |
| 2. Tubo hidráulico (1/4 pol. x 24 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> pol.) | 5. Porta de retração (cilindro de elevação da rampa direita) |
| 3. Porta de extensão (cilindro de elevação da rampa direita)        |  |

4. Monte sem apertar o novo tubo hidráulico (1/4 x 24-3/4 pol.) entre a porta de retração do cilindro de elevação da rampa direita e a porta C2 do coletor de elevação da rampa ([Figura 130](#)).
5. Aperte as uniões do tubo nas portas de extensão e retração dos cilindros de elevação ([Figura 129](#) e [Figura 130](#)) com 21 a 26 N·m.
6. Aperte as porcas da articulação dos tubos no coletor de elevação da rampa ([Figura 129](#) e [Figura 130](#)) com 24 a 30 N·m.

# 26

## Instalar as secções da rampa exteriores

Peças necessárias para este passo:

4	Casquilho de flange de nylon
---	------------------------------

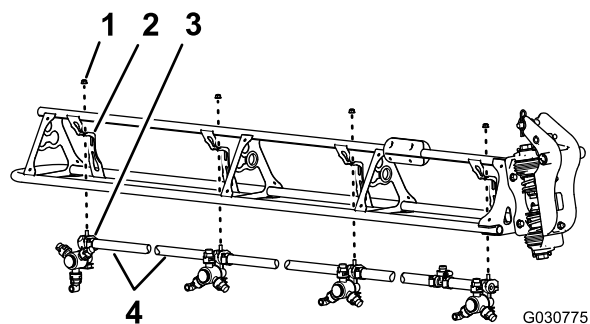


Figura 132

1. Porca flangeada (5/16 pol.)
2. Suporte do bico
3. Bico do pulverizador
4. Tubo (diâmetro interno de 3/4 pol.)

## Instalar o para-choques

1. Alinhe o pino roscado do para-choques que retirou no passo 4 de [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#) pelo orifício intermédio na extremidade da placa superior da secção da rampa central ([Figura 131](#)).

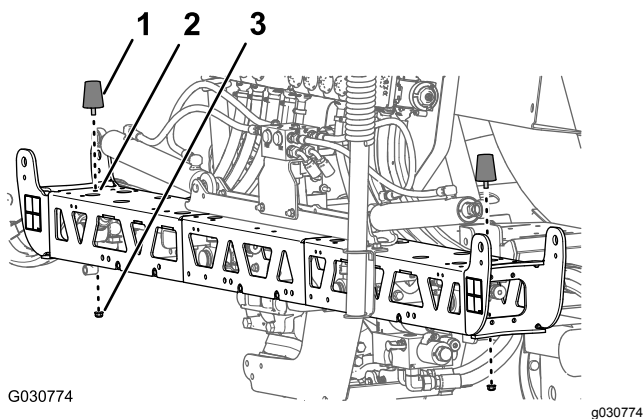


Figura 131

1. Amortecedor
2. Orifício vertical intermédio (da frente para trás) — na extremidade da placa superior da secção da rampa central
3. Porca flangeada (5/16 pol.)

2. Prenda o para-choques à secção da rampa central com as porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que retirou em 4 de [Retirar a cavidade da rampa \(página 39\)](#).

## Retirar os bicos do pulverizador das secções da rampa exterior

1. Corte o tubo entre os dois bicos do pulverizador ([Figura 132](#)).

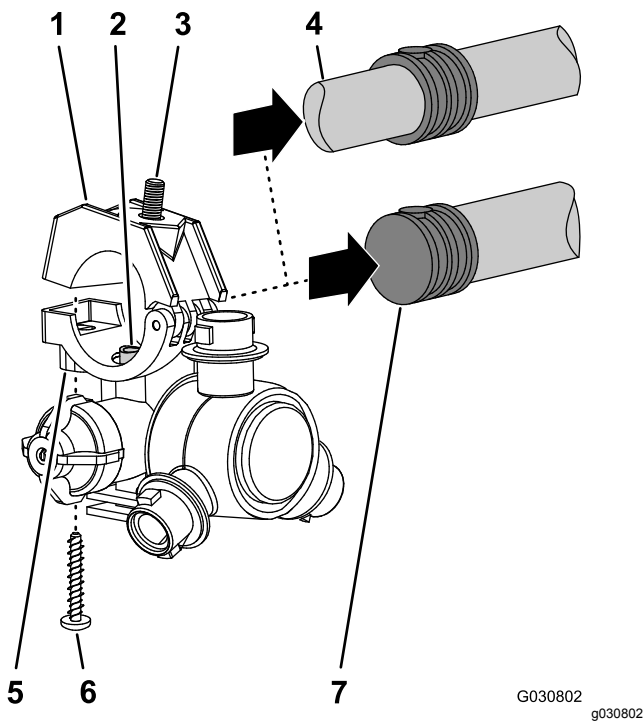
2. Retire a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que prende o bico do pulverizador ao suporte do bico ([Figura 132](#)).
3. Repita os passos 2 e 1 para os outros três bicos.

**Nota:** Guarde a porca de bloqueio flangeada e o bico do pulverizador para instalação em [Instalar os bicos do pulverizador nas secções da rampa exterior \(página 70\)](#).

**Nota:** Elimine os tubos, os grampos e a união em T que retirou da máquina.

4. Repita os passos 2 a 3 na outra secção da rampa exterior.
5. Trabalhando com os 8 bicos do pulverizador que retirou no passo 1, retire os parafusos de aço inoxidável (N.º 12 x 1-1/4 pol.) que prendem as metades do grampo superior e as hastes do tubo roscado simples ou duplas (3/4 pol.) ao corpo de cada bico do pulverizador e retire as hastes do tubo roscado ([Figura 133](#)).

**Nota:** O parafuso com cabeça sextavada (5/16 x 3/4 pol. de aço inoxidável) afasta-se da metade do grampo superior quando abrir o grampo; guarde o parafuso para instalação.



**Figura 133**

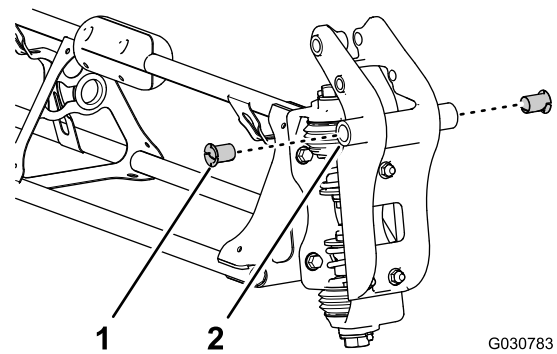
G030802 g030802

- |  |  |
|--|--|
| 1. Metade do grampo superior   | 5. Corpo do bico do pulverizador                   |
| 2. Tubo de transferência   | 6. Parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1¼ pol.)   |
| 3. Parafuso com cabeça sextavada (5/16 pol. x ¾ pol. – aço inoxidável) | 7. Haste do tubo estriado simples (tubo de ¾ pol.) |
| 4. Haste do tubo estriado dupla (tubo de ¾ pol.)                       |  |

## Montar as secções da rampa exterior na máquina

**Capacidade do equipamento de elevação: 91 kg**

- Utilizando equipamento de elevação com a capacidade especificada, levante a secção da rampa exterior.
- Insira casquilhos de flange de nylon no orifício com 31,8 mm em cada lado da união da articulação (Figura 134).

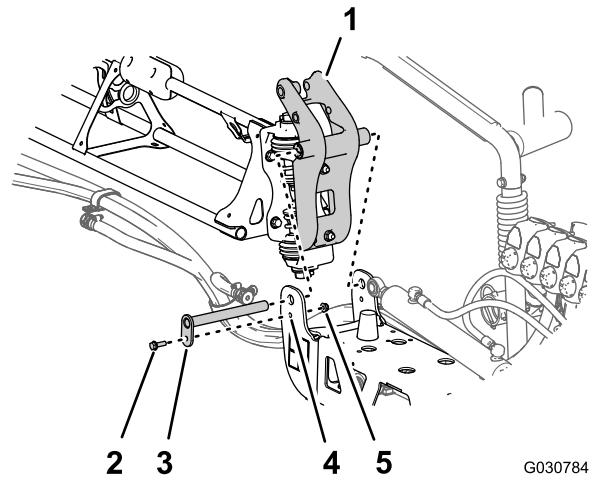


**Figura 134**

G030783 g030783

- Casquilho de flange de nylon
- União da articulação (secção da rampa exterior)

- Alinhe os casquilhos da união da articulação com os orifícios nas flanges do suporte da articulação na extremidade da secção da rampa central (Figura 135).

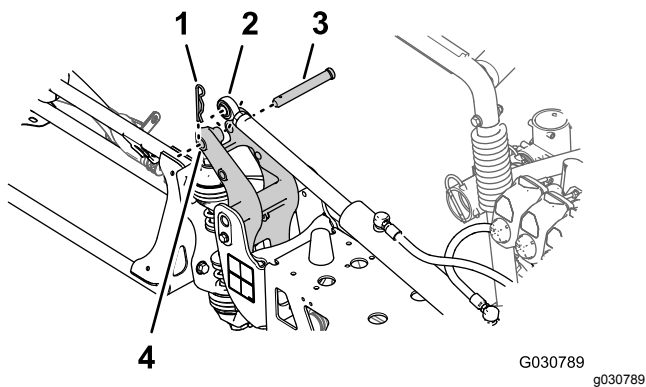


**Figura 135**

G030784 g030784

- União da articulação (secção da rampa exterior)
- Parafuso flangeado (5/16 pol. x 1 pol.)
- Pino de articulação
- Suporte da articulação (secção da rampa central)
- Porca flangeada (5/16 pol.)

- Monte a união da articulação no suporte da articulação com o pino de articulação, o parafuso de flange (5/16 x 1 pol.) e a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que retirou no passo 1 e 2 de 16 Retirar as secções da rampa (página 36).
- Aperte o parafuso e a porca com uma força de 1978 a 2542 N·cm.
- Alinhe a extremidade da barra do cilindro de elevação com o orifício de 25 mm na protusão da união da articulação (Figura 136).



**Figura 136**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Perno de gancho                                | 3. Passador de forquilha                                      |
| 2. Extremidade da barra<br>(cilindro de elevação) | 4. Orifício de 25 mm –<br>protusão da união da<br>articulação |

- 
7. Prenda o cilindro de elevação à união da articulação com o passador de forquilha e o perno de gancho (Figura 136) que retirou no passo 3 de [Remoção dos cilindros de elevação \(página 37\)](#).
  8. Repita os passos 1 a 7 na secção da rampa exterior no outro lado da máquina.

# 27

## Instalar os tubos do bico do pulverizador

### Peças necessárias para este passo:

2	Tubo de alimentação – 279 cm
2	Tubo de alimentação – 234 cm
4	Tubo de alimentação – 188 cm
2	Tubo de alimentação – 81 cm

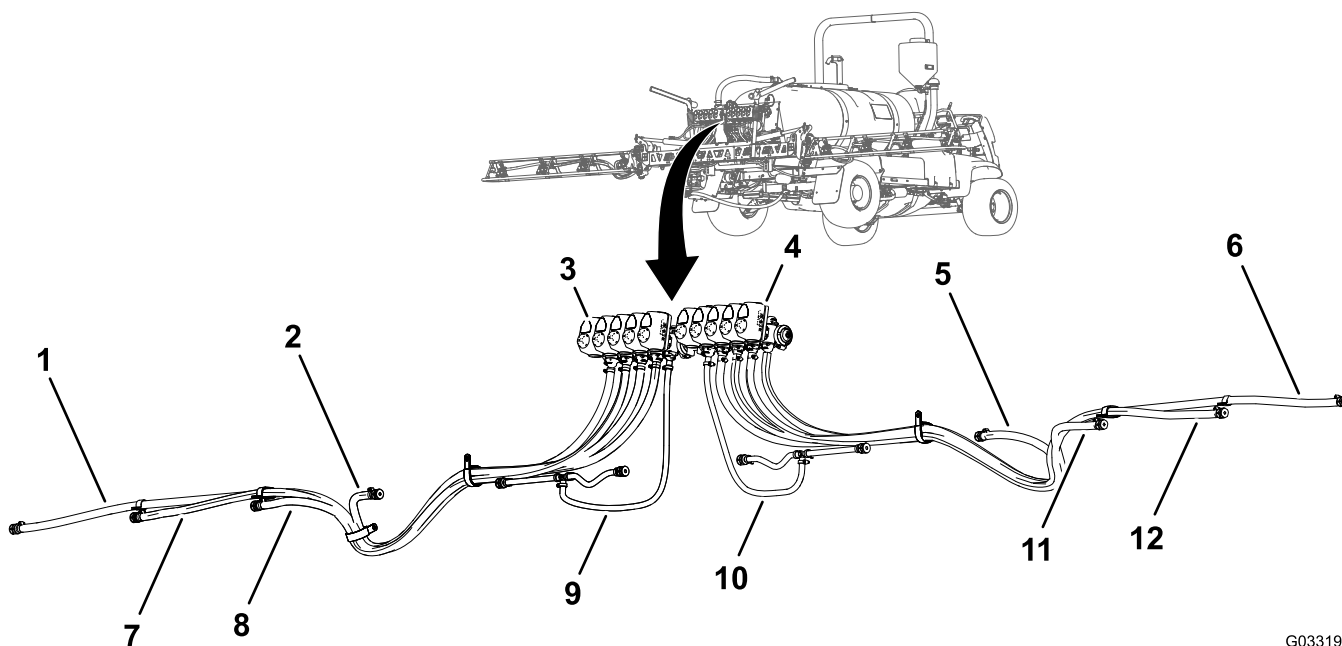
# Identificação das posições do tubo do bico do pulverizador

Identifique os tubos de alimentação pelo comprimento (Figura 137) para cada posição do bico do pulverizador da seguinte forma:

## Tabela da posição do tubo do bico do pulverizador

Posições do bico do pulverizador — seção da rampa esquerda	Posições do bico do pulverizador — seção da rampa central	Posições do bico do pulverizador — seção da rampa direita
Bico do pulverizador 1 (válvula do bico 1) – tubo de alimentação 279 cm	Bicos do pulverizador 5 e 6 (válvula do bico 5) – tubo de alimentação 81 cm com 2 seções de tubo	Bico do pulverizador 9 (válvula do bico 7) – tubo de alimentação 188 cm
Bico do pulverizador 2 (válvula do bico 2) – tubo de alimentação 234 cm	Bicos do pulverizador 7 e 8 (válvula do bico 6) – tubo de alimentação 81 cm com 2 seções de tubo	Bico do pulverizador 10 (válvula do bico 8) – tubo de alimentação 188 cm
Bico do pulverizador 3 (válvula do bico 3) – tubo de alimentação 188 cm		Bico do pulverizador 11 (válvula do bico 9) – tubo de alimentação 234 cm
Bico do pulverizador 4 (válvula do bico 4) – tubo de alimentação 188 cm		Bico do pulverizador 12 (válvula do bico 10) – tubo de alimentação 279 cm

**Nota:** Consulte Figura 138 em Montar os tubos nas válvulas do bico 1 a 4 (página 68), Figura 139 em Montagem dos tubos nas válvulas do bico 5 e 6 (página 68) e Figura 140 em Montagem dos tubos nas válvulas do bico 7 a 10 (página 69) para ver as posições da válvula do bico.



G033192  
g033192

Figura 137

- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1. Tubo de alimentação 279 cm – bico do pulverizador 1 | 5. Tubo de alimentação 188 cm – bico do pulverizador 9  | 9. Tubo de alimentação 81 cm – bico do pulverizador 5 e 6  |
| 2. Tubo de alimentação 188 cm – bico do pulverizador 4 | 6. Tubo de alimentação 279 cm – bico do pulverizador 12 | 10. Tubo de alimentação 81 cm – bico do pulverizador 7 e 8 |
| 3. Válvula do bico 1                                   | 7. Tubo de alimentação 234 cm – bico do pulverizador 2  | 11. Tubo de alimentação 188 cm – bico do pulverizador 10   |
| 4. Válvula do bico 10                                  | 8. Tubo de alimentação 188 cm – bico do pulverizador 3  | 12. Tubo de alimentação 234 cm – bico do pulverizador 11   |

## Montar os tubos nas válvulas do bico 1 a 4

1. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 279 cm no acoplador da válvula do bico 1 (Figura 138).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

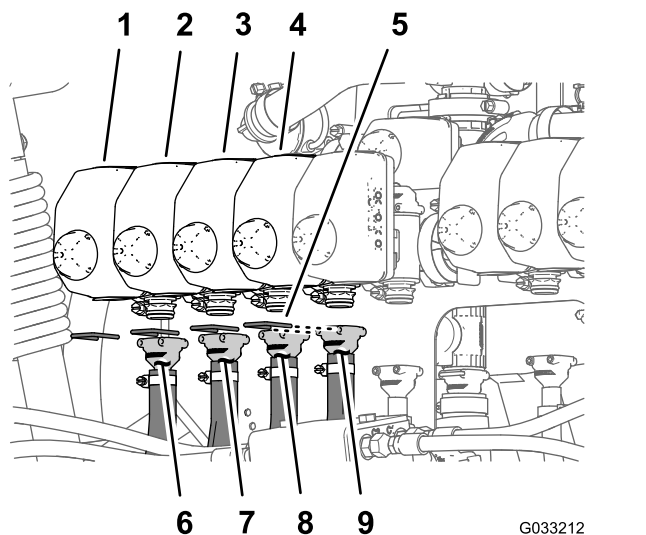


Figura 138

- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Válvula do bico 1 | 6. Tubo de alimentação – 279 cm |
| 2. Válvula do bico 2 | 7. Tubo de alimentação – 234 cm |
| 3. Válvula do bico 3 | 8. Tubo de alimentação – 188 cm |
| 4. Válvula do bico 4 | 9. Tubo de alimentação – 188 cm |
| 5. Retentor          |                                 |

2. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 138).

3. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 234 cm no acoplador da válvula do bico 2 (Figura 138).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

4. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 138).

5. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 188 cm no acoplador da válvula do bico 3 (Figura 138).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

6. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 138).

7. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 188 cm no acoplador da válvula do bico 4 (Figura 138).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

8. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 138).

## Montagem dos tubos nas válvulas do bico 5 e 6

**Nota:** O conjunto do tubo de alimentação com 81 cm tem uma união em T com 2 secções de tubo e 2 hastes do tubo roscado simples.

1. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 81 cm no acoplador da válvula do bico 5 (Figura 139).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

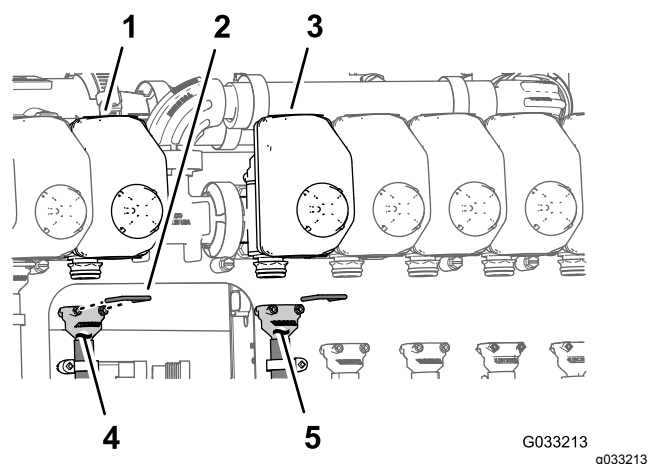


Figura 139

- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Válvula do bico 5 | 4. Tubo de alimentação – 81 cm |
| 2. Retentor          | 5. Tubo de alimentação – 81 cm |
| 3. Válvula do bico 6 |                                |

2. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 139).

3. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 81 cm no acoplador da válvula do bico 6 (Figura 139).

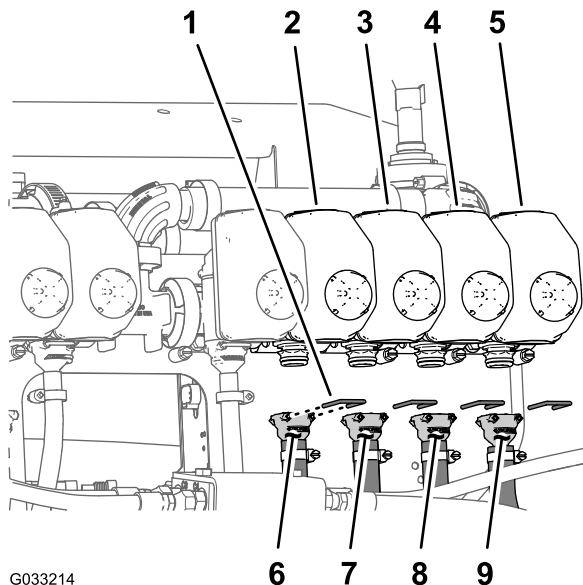
**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

4. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 139).

## Montagem dos tubos nas válvulas do bico 7 a 10

1. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 188 cm no acoplador da válvula do bico 7 (Figura 140).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.



G033214

g033214

Figura 140

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Retentor           | 6. Tubo de alimentação – 188 cm |
| 2. Válvula do bico 7  | 7. Tubo de alimentação – 188 cm |
| 3. Válvula do bico 8  | 8. Tubo de alimentação – 234 cm |
| 4. Válvula do bico 9  | 9. Tubo de alimentação – 279 cm |
| 5. Válvula do bico 10 |                                 |

2. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 140).
3. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 188 cm no acoplador da válvula do bico 8 (Figura 140).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

4. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 140).
5. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 234 cm no acoplador da válvula do bico 9 (Figura 140).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

6. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 140).

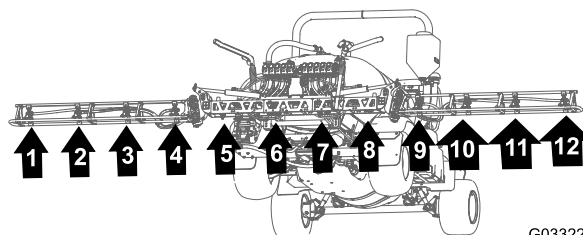
7. Monte a união estriada reta de um tubo de alimentação com 279 cm no acoplador da válvula do bico 10 (Figura 140).

**Nota:** Certifique-se de que a união estriada fica bem colocada no acoplador.

8. Prenda a união estriada ao acoplador com um retentor (Figura 140).

## Passagem dos tubos de alimentação para os bicos do pulverizador

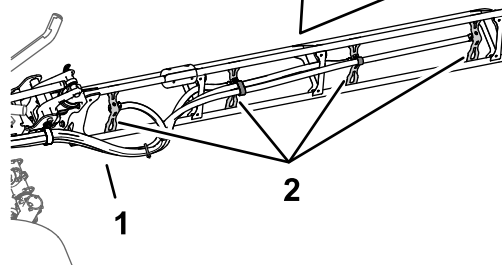
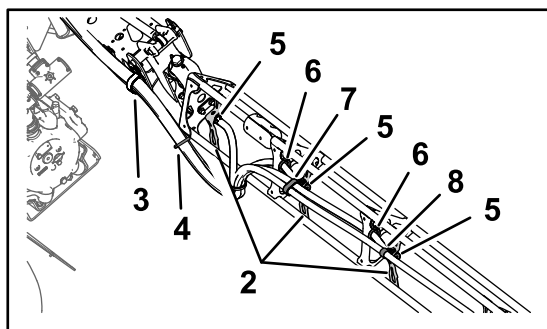
1. Passe os tubos para os bicos do pulverizador 1, 2, 3 e 4 através do grampo em R na extremidade do lado esquerdo da seção da rampa central (Figura 141 e Figura 142).



G033220

g033220

Figura 141



G033190

g033190

Figura 142

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Tubagem             | 5. Haste do tubo estriado simples (½ pol.) |
| 2. Suportes do bico    | 6. Olhal                                   |
| 3. Grampo em R         | 7. Grampo em R duplo                       |
| 4. Braçadeira de cabos | 8. Grampo em R simples                     |

2. Passe os tubos para os bicos do pulverizador 7, 8, 9 e 10 através do grampo em R na

extremidade do lado exterior direito da secção da rampa central (Figura 141 e Figura 142).

3. Passe os tubos de alimentação com 279 cm e as hastes do tubo estriado (3/4 pol.) pela secção da rampa para os bicos do pulverizador 1 e 10, como se mostra na Figura 141 e Figura 142.
4. Passe os tubos de alimentação com 234 cm e as hastes do tubo estriado (3/4 pol.) pela secção da rampa para os bicos do pulverizador 2 e 9, como se mostra na Figura 141 e Figura 142.
5. Passe os tubos de alimentação com 188 cm e as hastes do tubo estriado (3/4 pol.) pela secção da rampa para os bicos do pulverizador 3 e 8, como se mostra na Figura 141 e Figura 142.

**Nota:** Passe os tubos pelos olhais traseiros inferiores nos suportes da estrutura do tubo.

6. Passe os tubos de alimentação com 188 cm e as hastes do tubo estriado (3/4 pol.) pela secção da rampa para os bicos do pulverizador 4 e 7, como se mostra na Figura 141 e Figura 142.

**Nota:** Passe os tubos pelos olhais traseiros inferiores nos suportes da estrutura do tubo.

7. Junte os quatro tubos para os bicos do pulverizador com uma braçadeira de cabos, como se mostra na Figura 142.

## Instalar os bicos do pulverizador nas secções da rampa exterior

1. Alinhe o tubo de transferência na sela de um bico do pulverizador (Figura 143) com o orifício na lateral da haste do tubo roscado simples (13 mm).

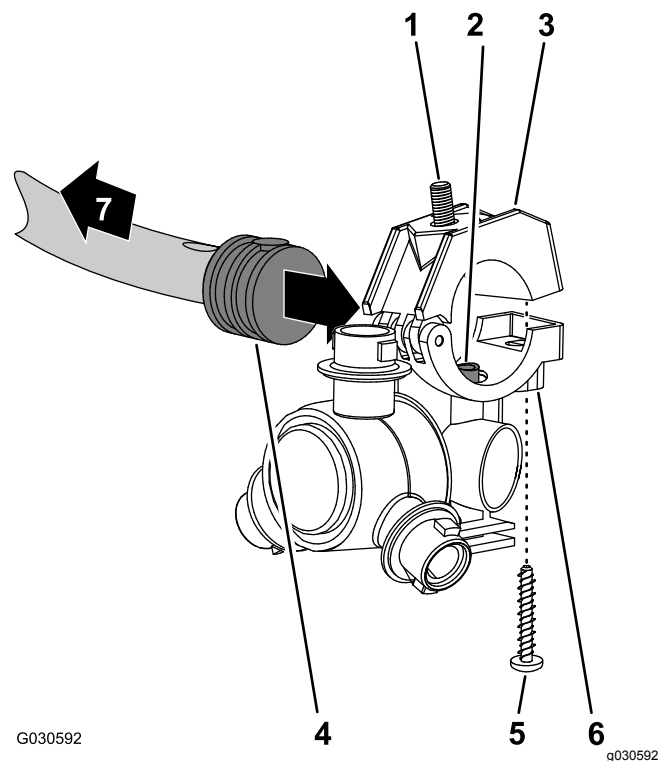


Figura 143

- |  |   |
|--|---|
| 1. Parafuso com cabeça sextavada (5/16 pol. x 3/4 pol. – aço inoxidável) | 5. Parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1 1/4 pol.) |
| 2. Tubo de transferência   | 6. Corpo do bico do pulverizador                    |
| 3. Metade do grampo superior   | 7. Na direcção da secção da rampa                   |
| 4. Haste do tubo estriado simples (1/2 pol.)                             |   |

2. Feche a metade do grampo superior em torno da haste do tubo roscado e prenda a metade do grampo e o corpo do bico do pulverizador (Figura 143) com o parafuso de aço inoxidável (N.º 12 x 1-1/4 pol.); aperte o parafuso de aço inoxidável com 14 a 18 N·m.

**Nota:** Certifique-se de que o parafuso de cabeça sextavada (5/16 x 3/4 pol.) fica assente no entalhe na metade do grampo superior quando fechar o grampo.

3. Monte os bicos do pulverizador na secção da rampa exterior da seguinte forma:
  - Nas posições dos bicos 1 e 4, monte o bico do pulverizador na montagem do bico (A de Figura 144) com a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que retirou no passo 2 de Retirar os bicos do pulverizador das secções da rampa exterior (página 64).
  - Nas posições dos bicos 2 e 3, monte o bico do pulverizador na montagem do bico (A e B de Figura 144) com a porca de bloqueio flangeada (5/16 pol.) que retirou no passo

2 de Instalar os bicos do pulverizador nas secções da rampa exterior (página 70).

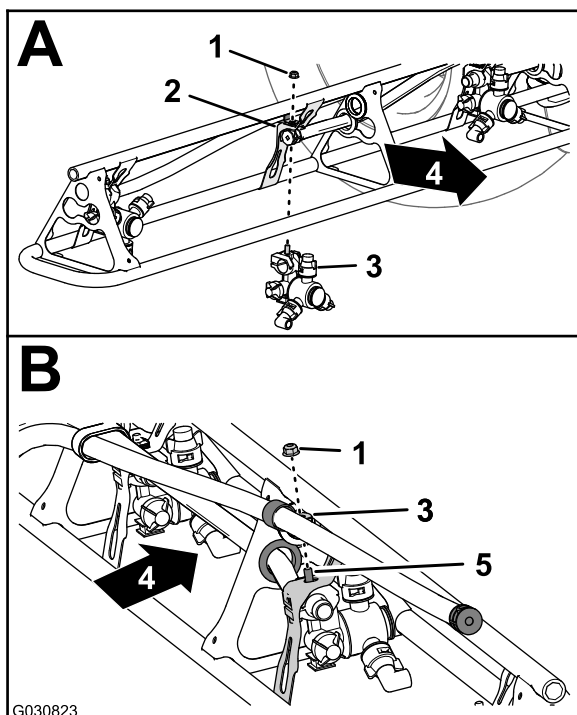


Figura 144

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Porca flangeada (5/16 pol.) | 4. Traseira da máquina   |
| 2. Montagem do bico            | 5. Parafuso com cabeça sextavada (aço inoxidável – 5/16 pol. x 3/4 pol.) |
| 3. Bico do pulverizador        |  |
- 
- Aperte a porca de bloqueio flangeada com 1978 a 2542 N·cm.
  - Repita os passos 1 a 4 para os outros bicos do pulverizador para a secção da rampa.
  - Repita os passos 1 a 5 para a secção da rampa exterior no outro lado da máquina.

# 28

## Ligação do tubo sensor de pressão ao indicador no painel

Nenhuma peça necessária

## Ligação do tubo sensor de pressão ao indicador no painel

Máquinas sem um kit de cilindro de tubagem opcional

- Alinhe a extremidade do tubo sensor de pressão (plástico) para o indicador de pressão no painel com o anel de tensão do acoplador do tubo (Figura 145).

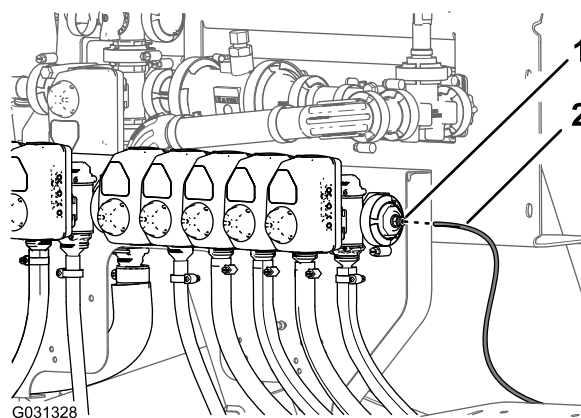


Figura 145

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Anel de tensão (acoplador do tubo) | 2. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão no painel) |
|---------------------------------------|--|
- 
- Insira o tubo no anel de tensão até o tubo estar devidamente colocado (Figura 145).

## Ligar o tubo sensor de pressão

### Kit de pistola de pulverização opcional ou kit de cilindro de tubagem articulado opcional

1. Alinhe a extremidade do tubo sensor de pressão (plástico) para o indicador de pressão no painel com o anel de tensão do acoplador do tubo (Figura 146 e Figura 147).

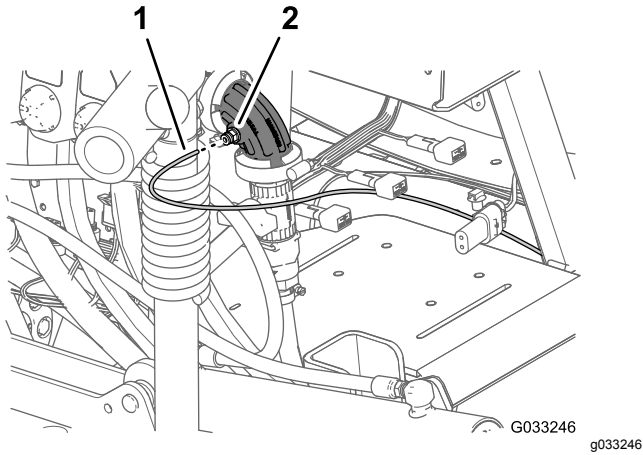


Figura 146

Kit de pistola de pulverização opcional

1. Tubo sensor de pressão (indicador no painel)
2. Acoplador do tubo (cotovelo de 90° — válvula do bico 10)

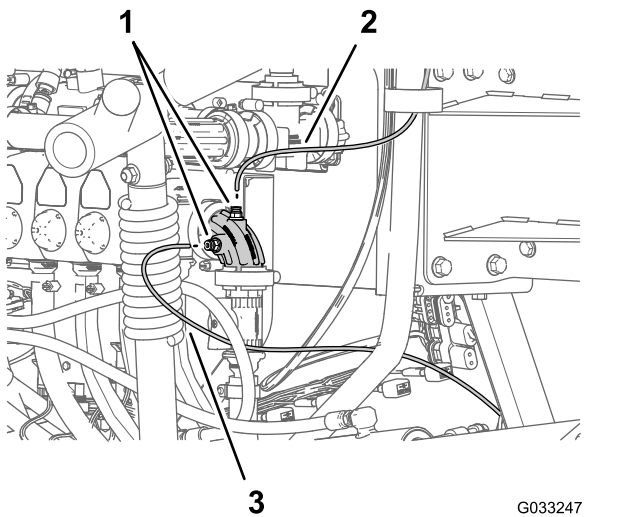


Figura 147

Kit de cilindro de tubagem articulado opcional

1. Tubo sensor de pressão (indicador de tubagem articulada)
2. Acopladores do tubo (cotovelo de 90° — válvula do bico 10)
3. Tubo sensor de pressão (indicador no painel)

2. Insira o tubo no anel de tensão até o tubo estar devidamente colocado (Figura 146 e Figura 147).

# 29

## Instalação do recetor de navegação

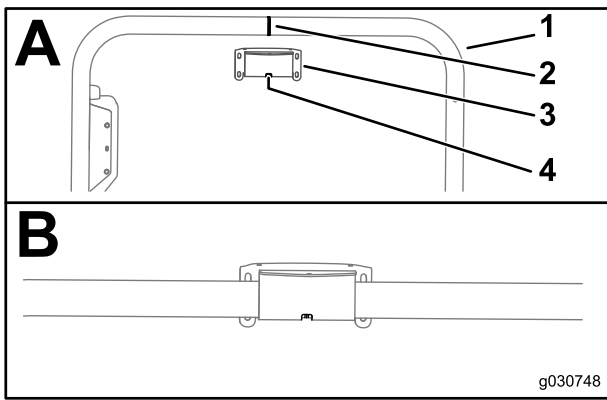
### Peças necessárias para este passo:

1	Recetor de navegação — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink (modelo 41623)
1	Montagem do recetor
2	Cavilha em U
1	Suporte da antena RTK (kit de modem de correção CDMA RTK opcional ou kit de modem de correção GSM RTK)
4	Porca de bloqueio flangeada (3/8 pol.)
3	Parafuso de cabeça sextavada (5/ x 16 mm)
3	Anilha (5 mm)
1	Antena celular (kit de modem de correção CDMA RTK opcional ou kit de modem de correção GSM RTK)
1	Cabo coaxial (kit de modem de correção CDMA RTK opcional ou kit de modem de correção GSM RTK)
1	Etiqueta do número de série (peça dos kits do sistema de pulverização de precisão GeoLink X25 ou X30)

## Montar o recetor de navegação na máquina

1. Alinhe a ranhura que se encontra no centro da montagem do recetor com o sulco de soldadura na linha central do tubo ROPS (Figura 148).

**Nota:** Certifique-se de que a flange maior com 2 orifícios está voltada para trás do tubo ROPS e que a flange mais pequena com 1 orifício está para a frente.

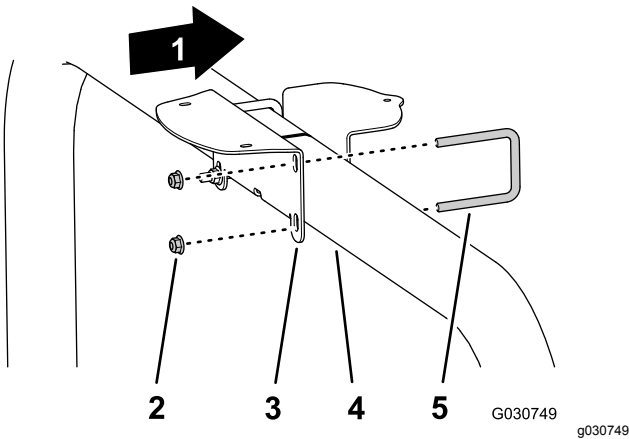


**Figura 148**

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Tubo ROPS                      | 3. Montagem do recetor |
| 2. Sulco de soldadura (tubo ROPS) | 4. Ranhura             |

2. Monte a montagem do recetor no tubo ROPS da seguinte forma:

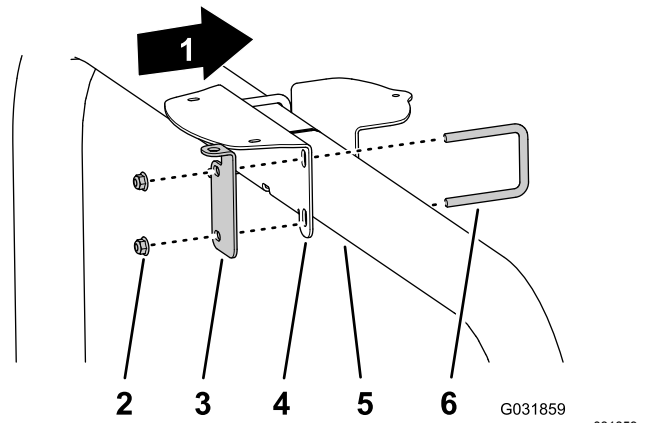
- Se a sua máquina estiver configurada com um sistema de navegação global por satélite (GNSS) com um sistema de aumento de área extensa (WAAS), monte a montagem do recetor no tubo ROPS (Figura 149) com as 2 cavilhas em U e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.).



**Figura 149**

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1. Frente da máquina                        | 4. Tubo ROPS    |
| 2. Porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) | 5. Cavilha em U |
3. Montagem do recetor

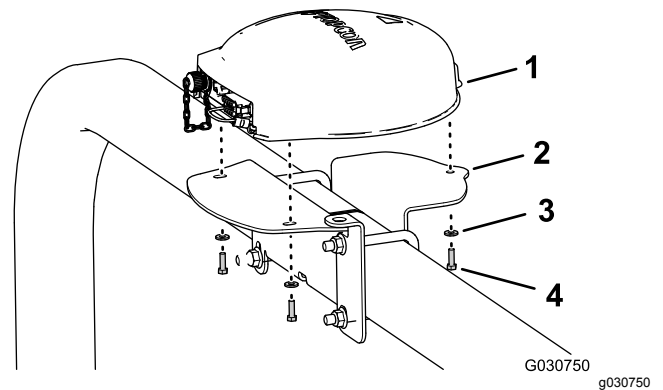
- Se a máquina tiver GNSS e o modem de correção CDMA ou GSM RTK, monte a montagem do recetor e o suporte da antena RTK no tubo ROPS (Figura 150) com as 2 cavilhas em U e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.).



**Figura 150**

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Frente da máquina                        | 4. Montagem do recetor |
| 2. Porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) | 5. Tubo ROPS           |
3. Suporte da antena RTK 6. Cavilha em U

3. Aperte as porcas com uma força de 37 a 45 N·m.
4. Alinhe os três roscados na base do recetor de navegação com os três orifícios na montagem do recetor (Figura 151).



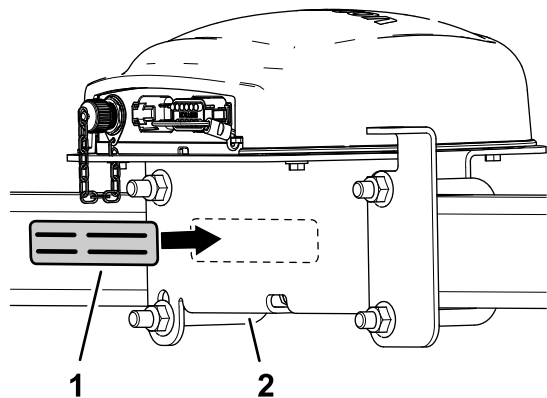
**Figura 151**

Mostrado com o suporte da antena RTK; máquina apenas com GNSS são semelhantes

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Recetor de navegação | 3. Anilhas (5 mm)                            |
| 2. Montagem do recetor  | 4. Parafuso de cabeça sextavada (5/ x 16 mm) |

5. Monte o recetor na montagem (Figura 151) com os três parafusos com cabeça sextavada (5 x 16 mm) e as três anilhas (5 mm).
6. Aperte os três parafusos com uma força de 576 a 712 N·cm.
7. Aplique a etiqueta com o número de série na montagem do recetor (Figura 152).

**Nota:** A etiqueta faz parte dos kits do sistema de pulverização de precisão GeoLink X25 ou X30.



**Figura 152**

g199179

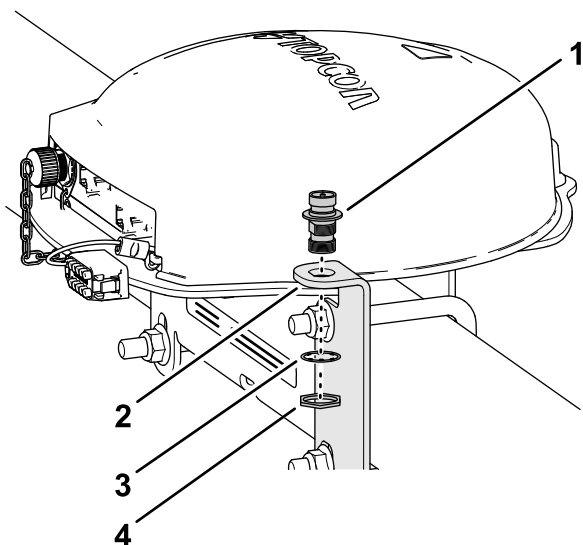
1. Etiqueta de número de série
2. Montagem do recetor

## Instalar a antena RTK no recetor de navegação

**Nota:** Instale a antena RTK quando a máquina estiver equipada com um modem de correção CDMA RTK ou GSM RTK.

1. Alinhe o acoplador coaxial através da abertura no suporte da antena RTK com os roscados do anteparo do acoplador para baixo (**Figura 153**).

**Nota:** Rode o acoplador coaxial conforme necessário para alinhar o lado plano dos roscados do anteparo com o lado plano na abertura no suporte da antena RTK.



**Figura 153**

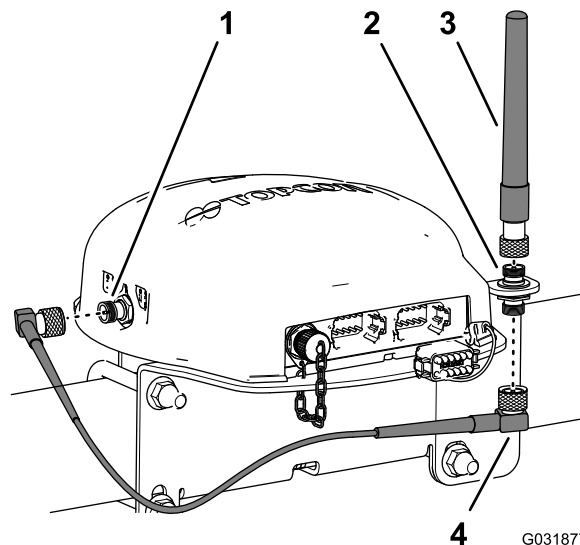
g199180

1. Acoplador coaxial
2. Suporte da antena RTK
3. Anilha de bloqueio
4. Porca de retenção

2. Monte o acoplador coaxial no suporte da antena com a porca de retenção e a anilha de bloqueio

e aperte a porca de retenção à mão (**Figura 153**).

3. Monte a antena RTK na união superior do acoplador coaxial e aperte a porca serrilhada da antena à mão (**Figura 154**).



**Figura 154**

G031877

g031877

1. Conector coaxial (modem celular CDMA ou GSM)
2. Acoplador coaxial
3. Antena RTK
4. Cabo da antena

4. Monte sem apertar o cabo da antena na união inferior do acoplador coaxial (**Figura 154**).
5. Passe o cabo pela traseira do recetor de navegação para o conector coaxial do modem celular CDMA ou GSM (**Figura 154**).
6. Monte o cabo da antena no conector coaxial do modem celular CDMA ou GSM (**Figura 154**).
7. Aperte as porcas serrilhadas do cabo da antena à mão.

# 30

## Instalação do monitor de pulverização

Peças necessárias para este passo:

1	Monitor de pulverização — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623
1	Tampa do mostrador
1	Montagem da esfera — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623
1	Braço de monitorização — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623
1	Placa de reforço
4	Parafuso com cabeça flangeada (¼ pol. x 1½ pol.)
4	Porca flangeada (¼ pol.)

### Montar a tampa do mostrador no monitor de pulverização

1. Na traseira do monitor de pulverização e com os 2 conectores (26 pinos) alinhados para baixo, retire a porca de bloqueio superior (5 mm) do pino para a união articulada esférica ([Figura 155](#)).

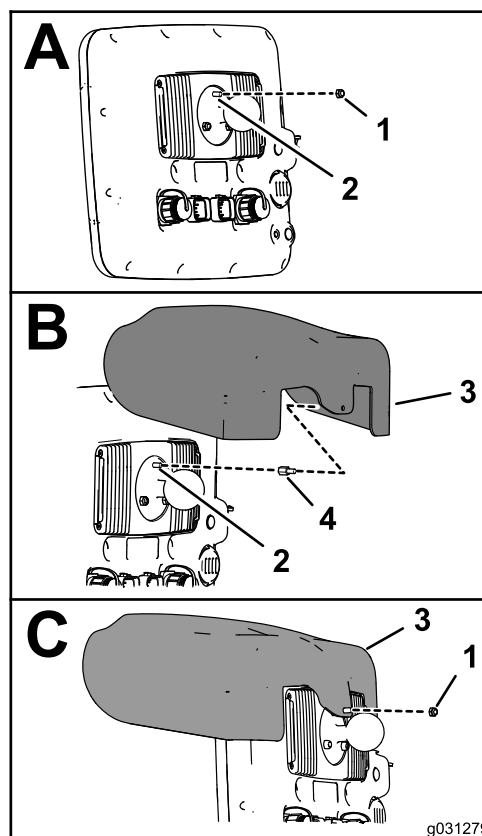


Figura 155

g031279

1. Porca de bloqueio (5 mm)
2. Pino de 5 mm (monitor de pulverização na união articulada esférica)
3. Cobertura do mostrador
4. Saliência roscada de pulverização na união articulada esférica

2. Aplique um revestimento de composto de fixação da rosca (drenagem —força média a elevada) nos roscados para a porção da porca na saliência roscada ([Figura 156](#)).

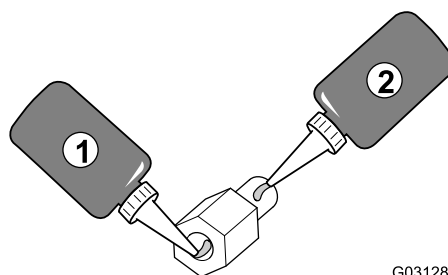


Figura 156

G031280

g031280

1. Composto de fixação da rosca (drenagem — força média a elevada) — roscados da porca
2. Composto de fixação da rosca (drenagem — força média a elevada) — roscados do pino

3. Enrosque a saliência no pino na união articulada esférica ([Figura 155](#)) e aperte a saliência com uma força de 250 N cm.

4. Aplique um revestimento de composto de fixação da rosca (drenagem —força média a elevada) nos roscados para a porção do pino na saliência roscada (Figura 156).
5. Alinhe o orifício na tampa do mostrador com a porção do pino da saliência roscada (Figura 155).
6. Monte a tampa no monitor com a porca de bloqueio (5 mm) que retirou no passo 1.
7. Aperte a porca com uma força de 250 N cm.

## Perfurar o painel de instrumentos

1. No painel da máquina, localize o parafuso do painel à direita do olhal do orifício no painel (Figura 157).

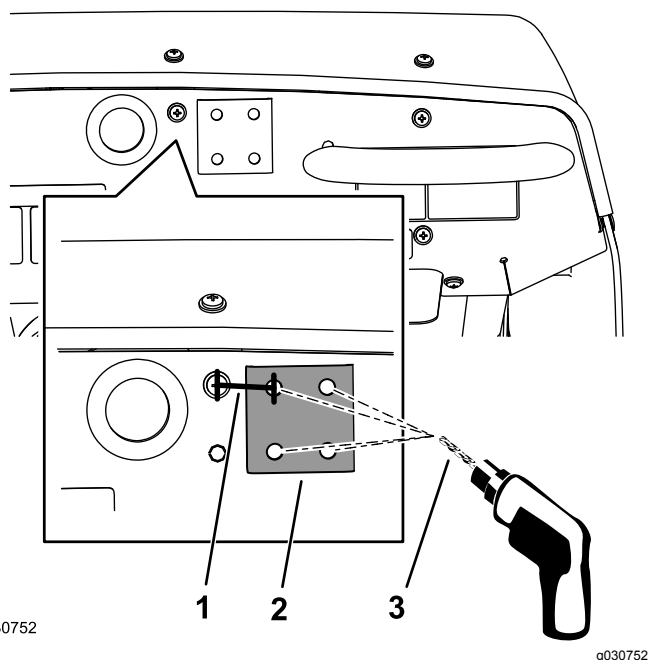


Figura 157

1. 33,3 mm
2. Placa de rigidez
3. Broca de 8 mm

2. Meça 33,3 mm para a direita do centro do parafuso e com um lápis marque a localização com uma linha vertical (Figura 157).
3. Meça 21 mm a partir da extremidade superior do painel para baixo e marque a localização com uma linha horizontal.
4. Assinale no painel de instrumentos a interseção das marcas.
5. Perfure o painel de instrumentos na marca assinalada com uma broca de 8 mm (Figura 157).
6. Alinhe temporariamente o lado plano da placa de rigidez com o painel de instrumentos com um parafuso de cabeça flangeada ( $\frac{1}{4}$  x 1- $\frac{1}{2}$  pol.).

7. Alinhe a placa de rigidez horizontalmente com a parte superior do painel de instrumentos e, utilizando a placa de rigidez como modelo, perfure os restantes três orifícios no painel (Figura 157).
8. Retire a placa de rigidez da superfície do painel de instrumentos.

## Montar o monitor de pulverização no painel da máquina

1. Monte a montagem articulada esférica no painel com os 4 parafusos ( $\frac{1}{4}$  x 1- $\frac{1}{2}$  pol.), a placa de rigidez e a porca de bloqueio flangeada ( $\frac{1}{4}$  pol.), conforme mostrado na Figura 158.

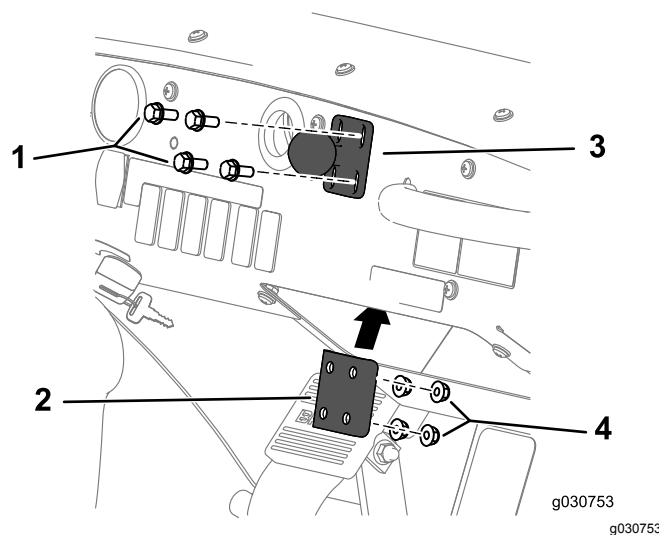
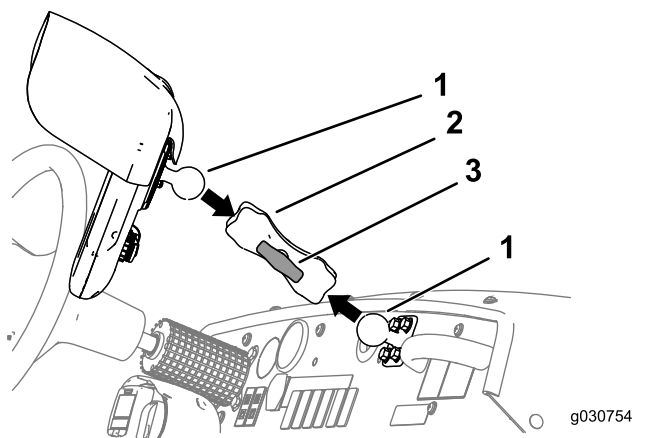


Figura 158

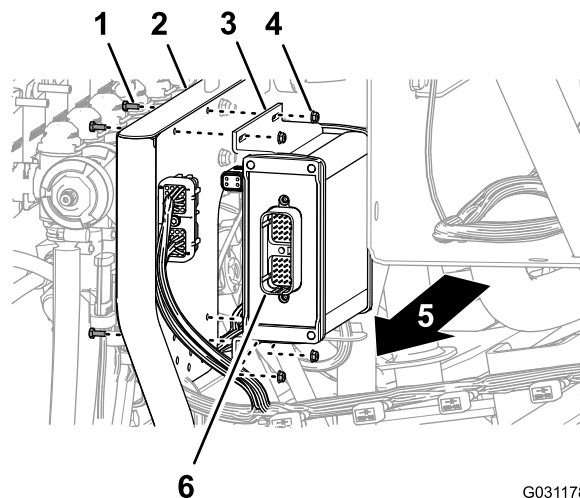
1. Parafuso ( $\frac{1}{2}$  x 1- $\frac{1}{4}$  pol.)
2. Montagem articulada
3. Placa de rigidez
4. Porca flangeada (1/4 pol.) esférica

2. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 1017 a 1243 N·cm.
3. Desaperte o manípulo do braço do monitor até conseguir colocar tanto a articulação esférica para o encaixe na traseira do monitor de pulverização como a articulação esférica para a montagem no painel de instrumentos no braço do monitor (Figura 159).



**Figura 159**

- 1. Articulação esférica
- 2. Braço do monitor
- 3. Manípulo



**Figura 160**

- 1. Parafuso (4 x 10 mm)
- 2. Montagem de 10 válvulas
- 3. Controlador do pulverizador
- 4. Porca de bloqueio flangeada (4 mm)
- 5. Lado direito da máquina
- 6. conector de 40 pinos

- 4. A partir do banco do condutor (banco esquerdo), ajuste para a posição do monitor de pulverização para que possa ver facilmente o ecrã do mostrador (Figura 159).
- 5. Aperte o manípulo para o braço do monitor à mão (Figura 159).

- 2. Monte o controlador do pulverizador na montagem da válvula (Figura 160) com os quatro parafusos (4 x 10 mm) e as quatro porcas de bloqueio flangeadas (4 mm).
- 3. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 234 a 286 N·cm.

# 31

## Instalar o controlador de pulverização e ligar à cablagem traseira

Peças necessárias para este passo:

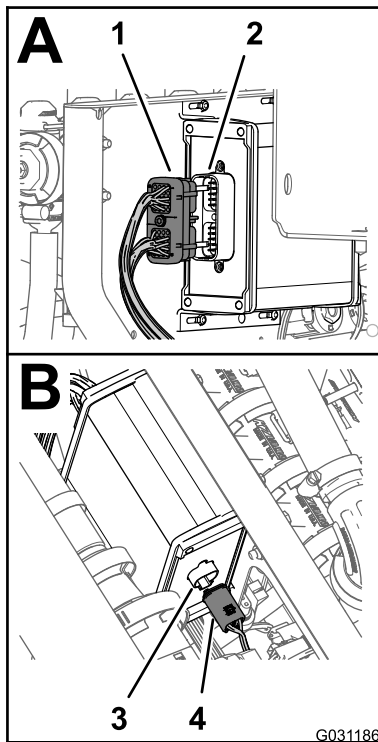
1	Controlador de pulverização — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink 41623
4	Parafuso (4 x 10 mm)
4	Porca de bloqueio flangeada (4 mm)

## Instalar o controlador de pulverização

- 1. Alinhe o controlador do pulverizador no lado dianteiro da montagem da válvula com o conector de 40 pinos para fora (Figura 160).

## Ligar a cablagem traseira ao controlador

1. Alinhe o conector de 40 tomadas identificado como **ASC 10** da cablagem com 203 cm com o conector de 40 pinos do controlador do pulverizador ([Figura 161](#)).



**Figura 161**

g031186

- |  |   |
|--|---|
| 1. Conector de 40 tomadas (cablagem traseira - identificado como ASC 10) | 3. Conector de quatro pinos (controlador do pulverizador)                                   |
| 2. Conector de 40 pinos (controlador do pulverizador)                    | 4. Conector de quatro tomadas (cablagem traseira - identificado como To ASC 10/Para ASC 10) |

- 
2. Ligue o conector de 40 tomadas ao conector de 40 pinos até ambos os conectores estarem colocados com firmeza.
  3. Alinhe o conector de quatro tomadas identificado como **To ASC 10** (Para ASC 10) da cablagem com 203 cm com o conector de quatro pinos do controlador do pulverizador ([Figura 161](#)).
  4. Ligue o conector de quatro tomadas ao conector de quatro pinos até ambos os conectores estarem colocados com firmeza.

## Instalação das cablagens para os componentes de navegação

Peças necessárias para este passo:

1	Cablagem dos dados (sistema de navegação) — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink (modelo 41623)
1	Cablagem elétrica (sistema de navegação) — kit do sistema de pulverização com precisão GeoLink (modelo 41623)
5	Braçadeira de cabos

### Ligar as cablagens elétrica e dos dados de navegação

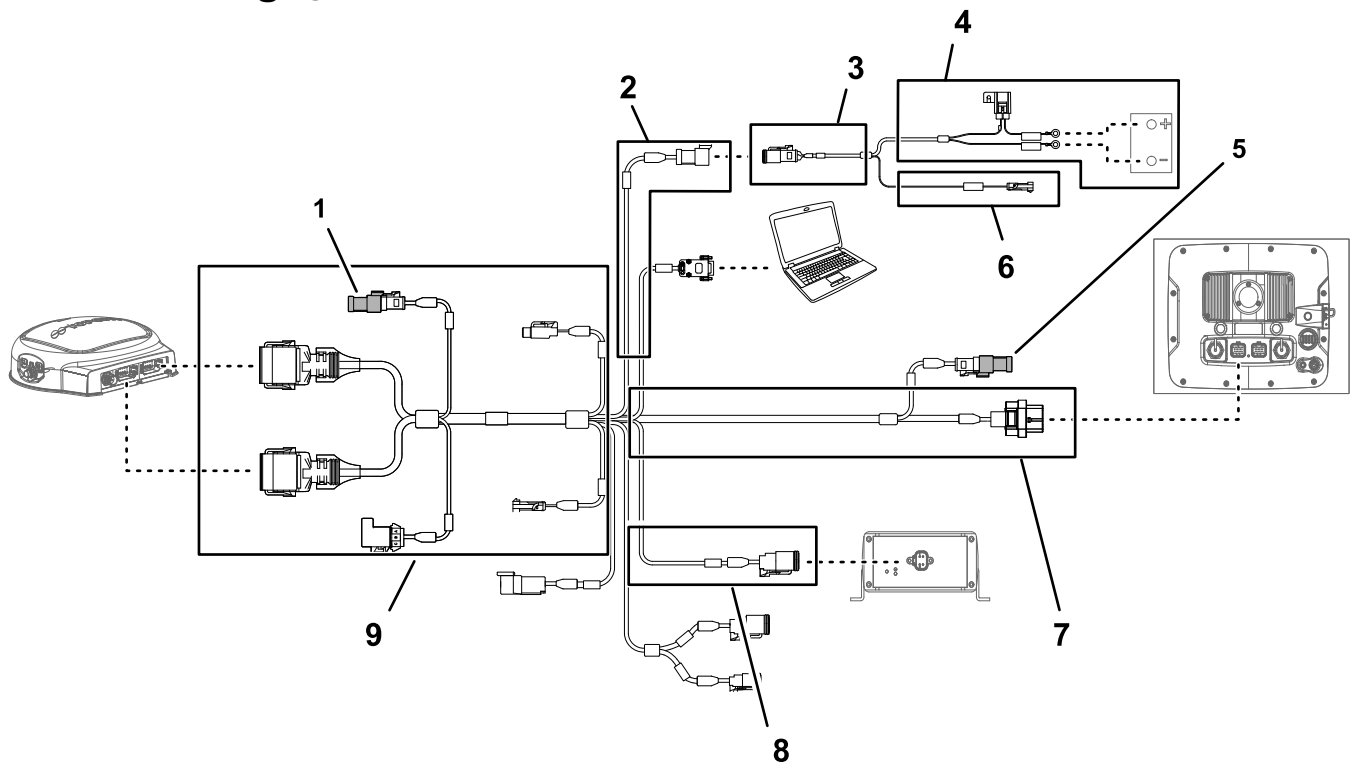


Figura 162

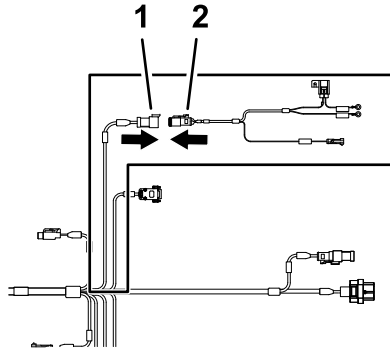
g292898

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Resistência de terminação (orientação)                        | 4. Seção com 220 cm da cablagem da bateria                      | 7. Seção com 220 cm da cablagem dos dados (monitor de pulverização)     |
| 2. Seção com 100 cm da cablagem dos dados (alimentação elétrica) | 5. Resistência de terminação (CAN 2)                            | 8. Seção com 13 cm da cablagem dos dados (interface de cablagem do kit) |
| 3. Seção com 100 cm da cablagem da bateria                       | 6. Seção com 100 cm da cablagem da bateria (alimentação ligada) | 9. Seção com 390 cm da cablagem dos dados (recetor da navegação)        |

1. Caso não esteja instalada, insira a resistência de terminação no conector elétrico na secção

de cablagem de dados de 390 cm para o recetor de navegação (Figura 162).

2. Caso não esteja instalada, insira a resistência de terminação no conector elétrico na secção de cablagem de dados de 220 cm para o monitor de pulverização (Figura 162).
3. Ligue o conetor de três tomadas (interface da alimentação elétrica) da cablagem elétrica da navegação ao conetor de três pinos (interface da alimentação elétrica) da cablagem dos dados (Figura 162 e Figura 163).

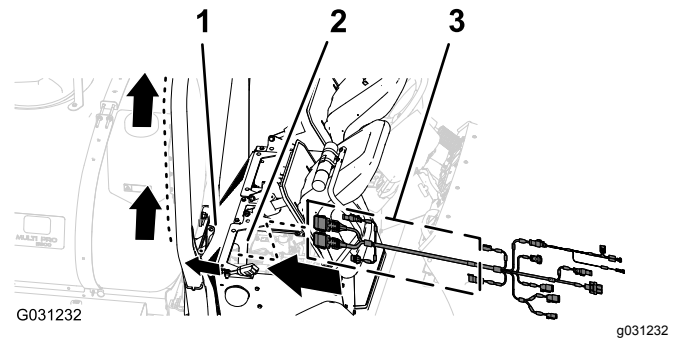


**Figura 163**

g202247

1. Conetor de três pinos – cablagem dos dados (SEPARAÇÃO DA ALIMENTAÇÃO DO SISTEMA)
2. Conetor de três tomadas – cablagem da bateria (interface da alimentação elétrica)

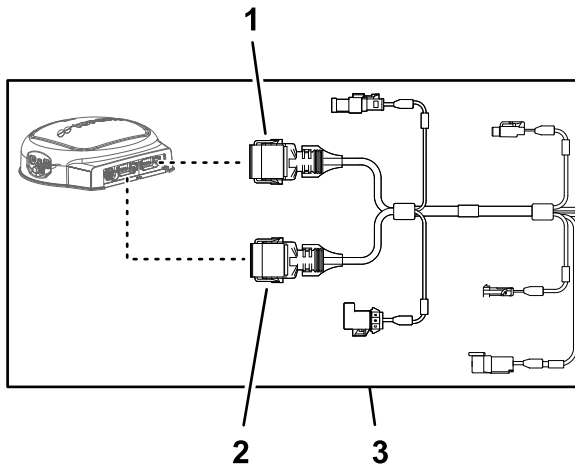
motor (adjacente ao filtro do ar para o motor) e para trás debaixo do lado direito inferior do resguardo traseiro do motor (Figura 165).



**Figura 165**

1. Resguardo traseiro do motor
2. Compartimento do motor
3. Secção com 390 cm (cablagem dos dados)

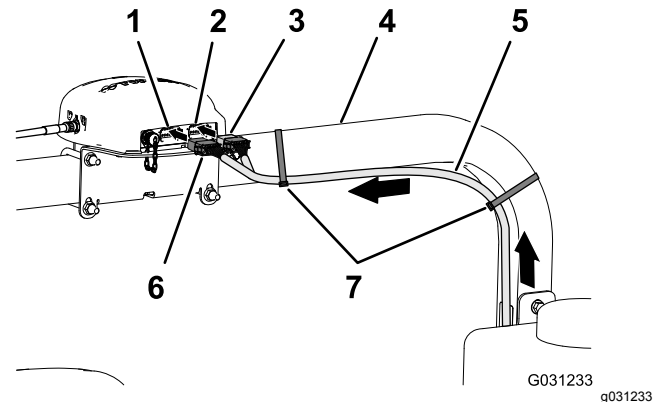
## Passagem e ligação do cabo dos dados ao recetor de navegação



**Figura 164**

g203668

1. Conetor de 12 tomadas (cinzento), cablagem dos dados (recetor da navegação)
2. Conetor de 12 tomadas (preto), cablagem dos dados (recetor da navegação)
3. Secção com 390 cm da cablagem dos dados (recetor da navegação)



**Figura 166**

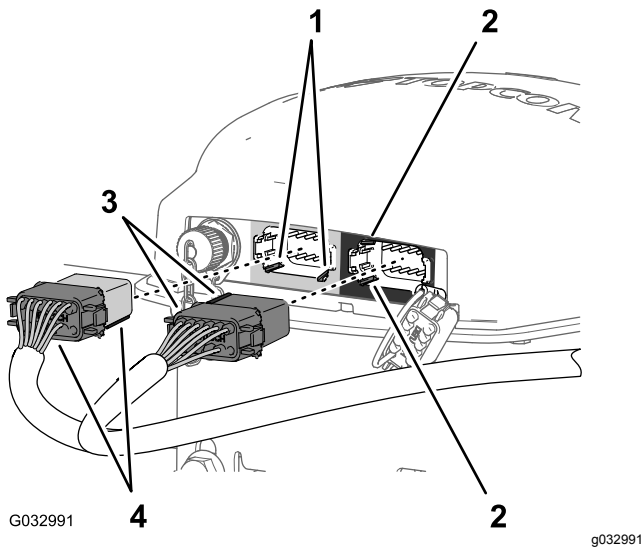
1. Conetor de 12 pinos esquerdo (cinzento) — recetor da navegação
2. Conetor de 12 pinos direito (preto) — recetor da navegação
3. Conetor de 12 tomadas (preto) — cablagem dos dados
4. Tubo ROPS direito
5. Secção com 390 cm da cablagem dos dados
6. Conetor de 12 tomadas (cinzento/preto) — cablagem dos dados
7. Braçadeiras de cabos

3. Alinhe as 2 abas no lado comprido do conetor de 12 tomadas cinzento e preto da cablagem dos dados com as 2 ranhuras para abas na parede horizontal inferior do conetor de 12 pinos esquerdo (cinzento) do recetor de navegação (Figura 167).

**Nota:** Tenha cuidado quando ligar a cablagem ao recetor de navegação; as abas de

1. Passe a secção com 390 cm da cablagem dos dados para o lado direito do compartimento do

alinhamento dos conectores da cablagem são exclusivas das chavetas dos conectores de pinos do recetor de navegação.



**Figura 167**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Ranhuras para abas – parede horizontal inferior (conector de 12 pinos esquerda (cinzento) – recetor de navegação) | 3. Abas de alinhamento – superfície curta (preta) conector de 12 tomadas – cablagem dos dados             |
| 2. Ranhuras para abas – parede vertical esquerda (conector de 12 pinos direita (preto) – recetor de navegação)       | 4. Abas de alinhamento – superfície comprida (cinzenta/preta) conector de 12 tomadas – cablagem dos dados |

- Ligue o conector de 12 tomadas cinzento e preto da cablagem dos dados ao conector de 12 pinos esquerdo (cinzento) do recetor de navegação até o conector ficar preso com firmeza ([Figura 167](#)).
- Alinhe as duas abas no lado curto do conector de 12 tomadas preto da cablagem dos dados com as duas ranhuras das abas na parede vertical esquerda do conector de 12 pinos direito (preto) do recetor de navegação ([Figura 167](#)).

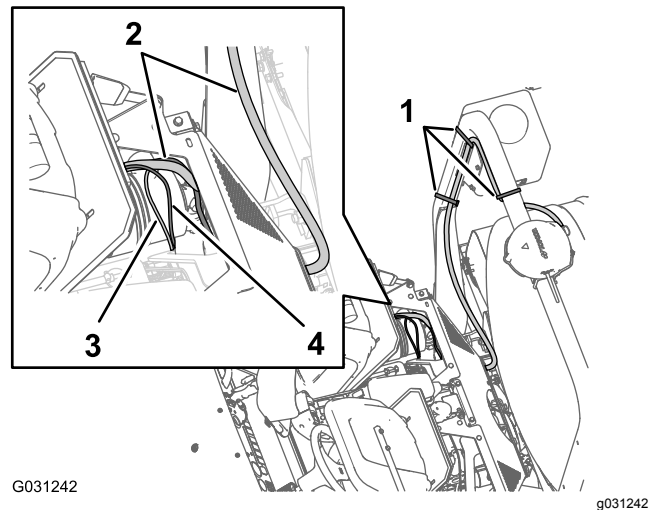
**Nota:** Tenha cuidado quando ligar a cablagem ao recetor de navegação; as abas de alinhamento dos conectores da cablagem são exclusivas das chavetas dos conectores de pinos do recetor de navegação.

- Ligue o conector de 12 tomadas preto da cablagem dos dados ao conector de 12 pinos esquerdo (preto) do recetor de navegação até o conector ficar preso com firmeza ([Figura 167](#)).
- Prenda a secção com 390 cm da cablagem dos dados ao tubo ROPS direito com 2 braçadeiras de cabos, conforme indicado na [Figura 166](#).

**Nota:** Certifique-se de que o cabo fica frouxo entre o conector de 12 tomadas e a braçadeira de cabos.

## Ligar as cablagens elétrica e dos dados de navegação à cablagem traseira da máquina

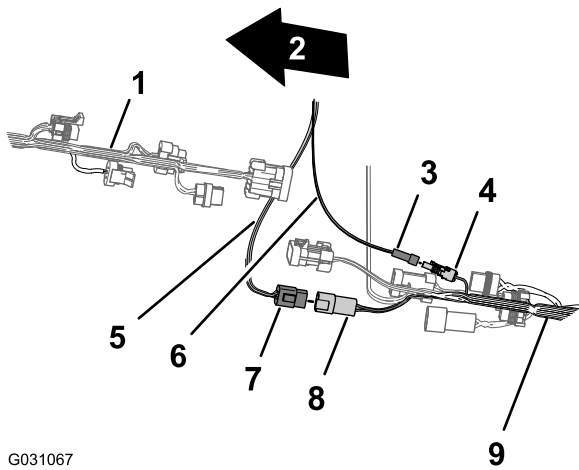
- Passa a secção com 100 cm da cablagem elétrica ([Figura 168](#)) com o conector de 1 pino para baixo até à área onde as cablagens dianteira e traseira da máquina se ligam; consulte [Figura 86](#) em [Ligar a cablagem dianteira e traseira](#) (página 43).



**Figura 168**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Braçadeiras de cabos                   | 3. Secção com 100 cm — cablagem elétrica  |
| 2. Secção com 390 cm — cablagem dos dados | 4. Secção com 100 cm — cablagem dos dados |

- Passa a secção com 100 cm da cablagem dos dados ([Figura 168](#)) com o conector de quatro pinos para CAN 2 / controlador do pulverizador para baixo até à área onde as cablagens dianteira e traseira da máquina se ligam; consulte [Figura 86](#) em [Ligar a cablagem dianteira e traseira](#) (página 43).
- Ligue o conector de quatro pinos da cablagem dos dados para CAN 2 / controlador do pulverizador ao conector de quatro tomadas da cablagem traseira para o circuito CAN 2 / controlador do pulverizador ([Figura 169](#)).



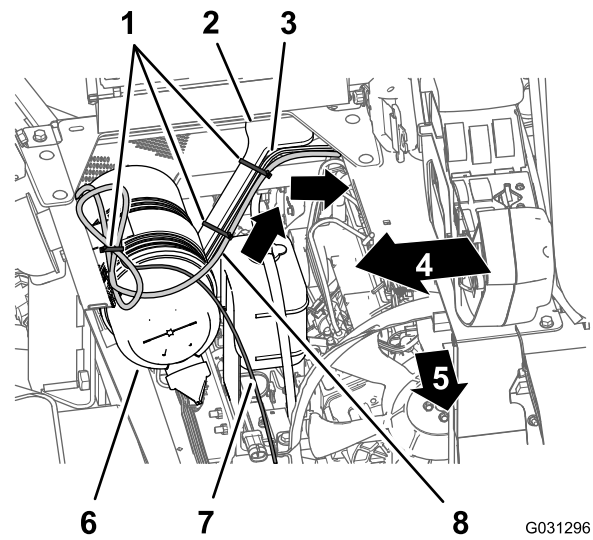
G031067

g031067

**Figura 169**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Frente da máquina   | 6. Cablagem elétrica (com interruptor)  |
| 2. Cablagem dianteira da máquina                                       | 7. Conector de quatro pinos — cablagem dos dados (CAN 2 / controlador do pulverizador)  |
| 3. Conector de 1 pino — secção da cablagem elétrica (com interruptor)  | 8. Conector de quatro tomadas — cablagem traseira (CAN 2 / controlador do pulverizador) |
| 4. Conector de 1 tomada — cablagem elétrica traseira (com interruptor) | 9. Cablagem traseira da máquina   |
| 5. Cablagem dos dados (CAN 2 / controlador do pulverizador)            |   |

- 
4. Ligue o conector de 1 pinos da cablagem elétrica ao conector de 1 tomada da cablagem traseira (Figura 169).



G031296

g031296

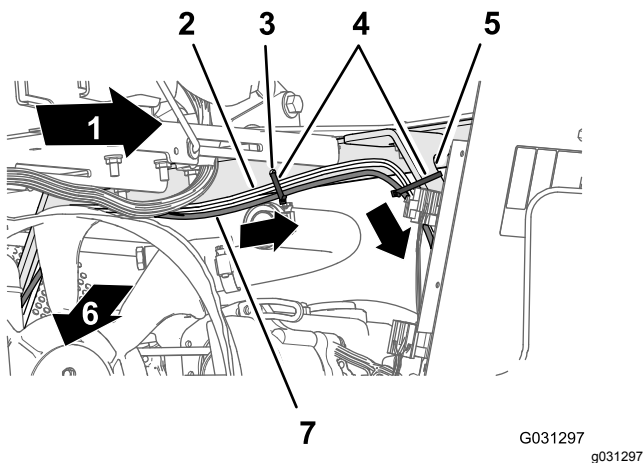
**Figura 170**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Braçadeiras de cabos                  | 5. Frente da máquina                                  |
| 2. Suporte do resguardo do motor         | 6. Filtro de ar (motor)                               |
| 3. Secção com 165 cm (cablagem traseira) | 7. Secção com 220 cm (cablagem dos dados)             |
| 4. Lado direito da máquina               | 8. Secção com 220 cm (cablagem elétrica da navegação) |

- 
2. Prenda a cablagem ao suporte do resguardo do motor com braçadeiras de cabos (Figura 170).
3. Passe a secção com 220 cm da cablagem elétrica para o sistema de navegação para baixo ao lado do suporte esquerdo para o resguardo do motor e debaixo do tubo da estrutura esquerdo (Figura 171).

## Encaminhar a cablagem elétrica de navegação para a bateria

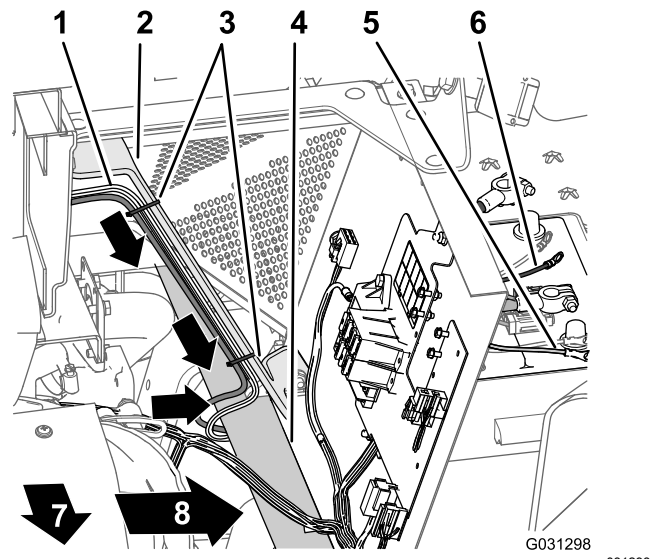
1. Passe a secção com 220 cm da cablagem elétrica para o sistema de navegação através do lado da caixa do banco e para baixo ao lado do suporte esquerdo para o resguardo do motor (Figura 170).



**Figura 171**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Lado esquerdo da máquina              | 5. Suporte do resguardo do motor                      |
| 2. Secção com 165 cm (cablagem traseira) | 6. Frente da máquina                                  |
| 3. Orifício no lado da caixa do banco    | 7. Secção com 220 cm (cablagem elétrica da navegação) |
| 4. Braçadeiras de cabos                  |   |

4. Prenda a cablagem ao orifício no lado da caixa do banco e o suporte do resguardo do motor com três braçadeiras de cabos (Figura 171 e Figura 172).



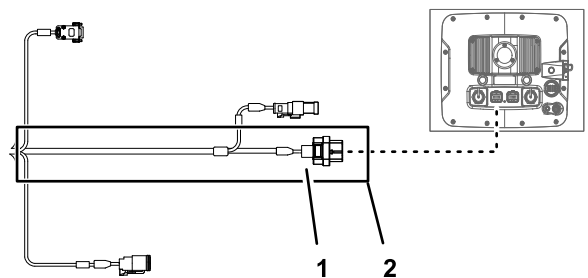
**Figura 172**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Secção com 165 cm (cablagem traseira) | 5. Terminal redondo negativo (cabo preto) — secção com 165 cm (cablagem traseira)    |
| 2. Suporte do resguardo do motor         | 6. Terminal redondo positivo (cabo vermelho) — secção com 165 cm (cablagem traseira) |
| 3. Braçadeiras de cabos                  | 7. Frente da máquina   |
| 4. Tubo da estrutura esquerdo            | 8. Lado esquerdo da máquina  |

5. Passe o fusível de 10 A e os terminais de anel positivo e negativo da secção com 220 cm da cablagem elétrica para o sistema de navegação pela parte superior da bateria (Figura 172).

**Nota:** Vai concluir a instalação dos terminais redondos em [Montar a cablagem traseira e a cablagem elétrica da navegação nos cabos da bateria \(página 85\)](#).

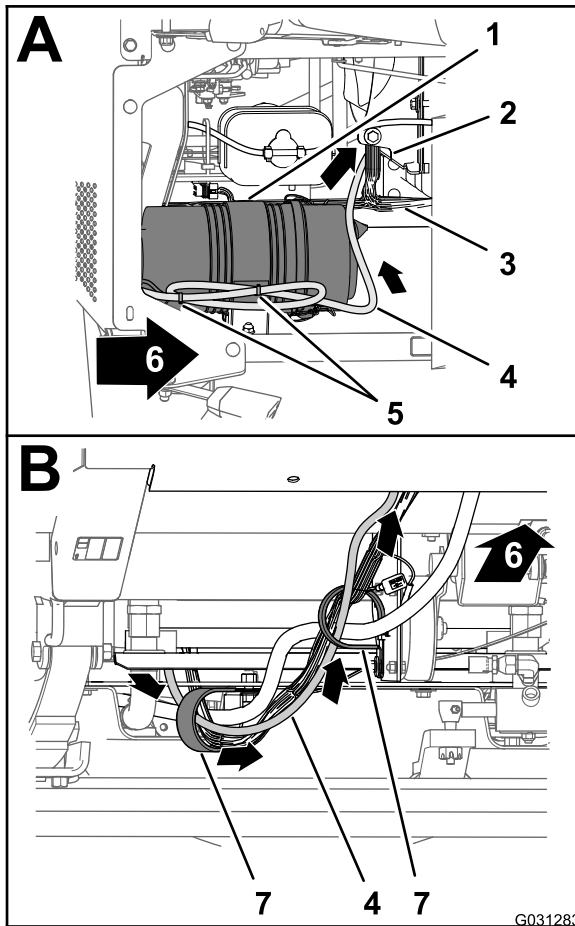
## Passagem e ligação do cabo dos dados ao monitor de pulverização



**Figura 173**

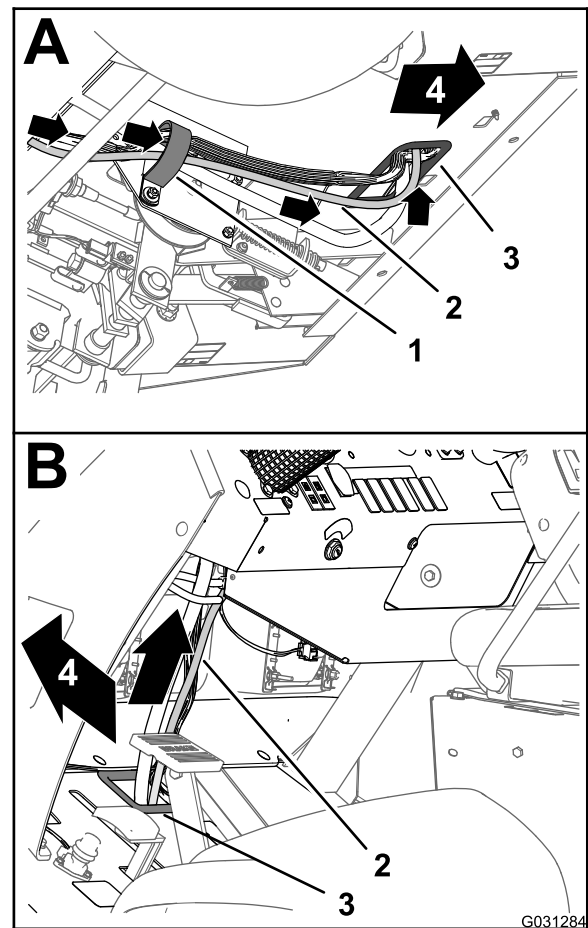
- |  |  |
|--|--|
| 1. Conector de 26 tomadas — cablagem dos dados (monitor de pulverização) | 2. Secção com 220 cm da cablagem dos dados (monitor de pulverização) |
|--|--|

1. No lado direito do compartimento do motor, passe a secção de 220 cm da cablagem dos dados para a frente do filtro de ar para o motor e para baixo na direcção do canto inferior direito do radiador (**Figura 174**).



**Figura 174**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Filtro de ar (motor)                   | 5. Braçadeiras de cabos |
| 2. Radiador                               | 6. Frente da máquina    |
| 3. Cablagem dianteira da máquina          | 7. Grampos em R         |
| 4. Secção com 220 cm — cablagem dos dados |                         |

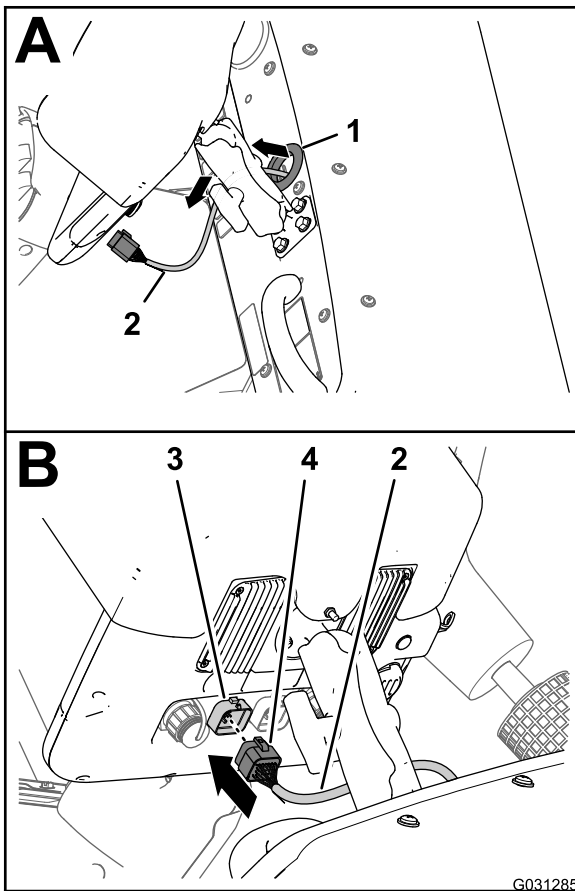


**Figura 175**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Grampo em R                            | 3. Olhal (painel do piso) |
| 2. Secção com 220 cm — cablagem dos dados | 4. Frente da máquina      |

2. Passe a secção com 220 cm da cablagem dos dados para a frente e através dos 2 grampos em R na parte inferior da máquina (**Figura 174**).
3. Passe a secção com 220 cm da cablagem dos dados para a frente e para cima através do olhal que rodeia o orifício no painel do piso (**Figura 175**).

4. Passe a secção com 220 cm da cablagem dos dados para cima e ao lado da cablagem dianteira da máquina (**Figura 175**).
5. Passe a secção com 220 cm da cablagem dos dados para cima através do olhal que rodeia o orifício no painel de instrumentos (**Figura 176**).

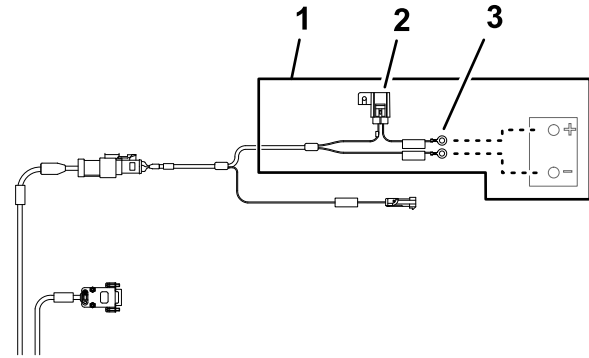


**Figura 176**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Olhal (painel de instrumentos)         | 3. Conector de 26 pinos (mostrador de pulverização)                      |
| 2. Secção com 220 cm — cablagem dos dados | 4. Conector de 26 tomadas — cablagem dos dados (monitor de pulverização) |

6. Alinhe o conector de 26 tomadas da cablagem dos dados com o conector de 26 pinos do mostrador de pulverização e pressione o conector da tomada para o conector do pino até o trinco do conector ficar bem preso (Figura 176).

## Montar a cablagem traseira e a cablagem elétrica da navegação nos cabos da bateria



**Figura 177**

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Secção com 220 cm da cablagem da bateria | 3. Terminais redondos (bateria) |
| 2. Fusível de 10 A (bateria)                |                                 |

1. Passe o terminal positivo (fio vermelho), o terminal negativo (fio preto) e o bloco de fusíveis de 50 A da cablagem traseira para cima entre a caixa da bateria e o chassi da máquina (Figura 178).



Figura 178

- |   |   |
|---|---|
| 1. Cabo positivo da bateria   | 8. Polo da bateria (positivo)   |
| 2. Terminal redondo positivo (cabo vermelho) — secção com 165 cm (cablagem traseira)              | 9. Terminal (cabo da bateria)   |
| 3. Terminal redondo positivo (cabo vermelho) — secção com 220 cm (cablagem elétrica da navegação) | 10. Parafuso em T   |
| 4. Bloco de fusíveis de 50 A — cablagem traseira  | 11. Terminal redondo negativo (cabo preto) — secção com 165 cm (cablagem traseira)              |
| 5. Bloco de fusíveis de 10 A — cablagem elétrica da navegação                                     | 12. Terminal redondo negativo (cabo preto) — secção com 220 cm (cablagem elétrica da navegação) |
| 6. Cabo negativo da bateria   | 13. Polo da bateria (negativo)  |
| 7. Porca sextavada  |   |

2. Passe o terminal positivo (fio vermelho), o terminal negativo (fio preto) e o bloco de fusíveis de 10 A da cablagem elétrica da navegação para cima entre a caixa da bateria e o chassi da máquina.
3. Retire os parafusos em T e as porcas hexagonais dos terminais dos cabos da bateria positivos e negativos (Figura 178).
4. Monte um parafuso em T através do terminal positivo (fio vermelho) da cablagem traseira, do terminal positivo da cablagem elétrica da navegação e do terminal do cabo da bateria positivo (Figura 178).
5. Prenda sem apertar os terminais e o parafuso em T com uma porca hexagonal (Figura 178).

**Nota:** Não instale o cabo da bateria na bateria neste momento.

6. Monte um parafuso em T através do terminal negativo (fio preto) da cablagem traseira, do terminal negativo da cablagem elétrica da navegação e do terminal do cabo da bateria negativo (Figura 178).

7. Prenda sem apertar os terminais e o parafuso em T com uma porca hexagonal (Figura 178).

**Nota:** Não instale os cabos da bateria na bateria neste momento.

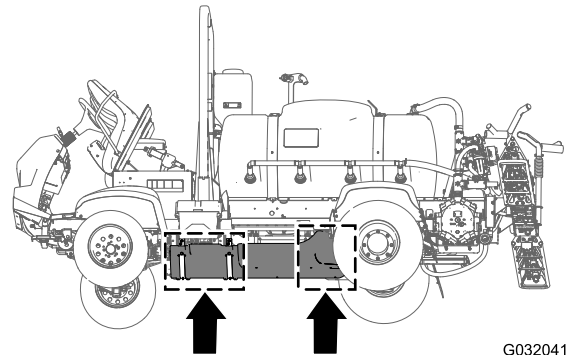
# 33

## Instalação do kit de resguardo do chassi inferior opcional

Nenhuma peça necessária

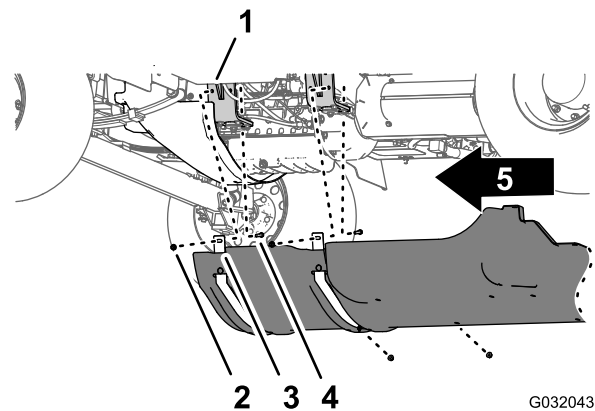
### Procedimento

1. Alinhe o resguardo do chassi inferior com a parte inferior da máquina (Figura 179).



G032041

g032041



G032043

g032043

Figura 179

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Resguardo do chassi inferior                     | 3. Anilhas (5/16 pol.) |
| 2. Parafusos com cabeça de flange (5/16 x 7/8 pol.) | 4. Frente da máquina   |

2. Passe as tiras de suporte do resguardo do chassi por cima dos parafusos e do parafuso de carroçaria nos suportes de montagem do motor da máquina (Figura 179).

3. Monte o resguardo do chassis nos suportes de montagem do motor e parafusos (Figura 179) com as quatro porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que retirou no passo 2 de 12 Retirar o kit de resguardo do chassis inferior opcional (página 26).
4. Alinhe os orifícios na parte de trás do resguardo do chassis com os orifícios no chassis (Figura 180).

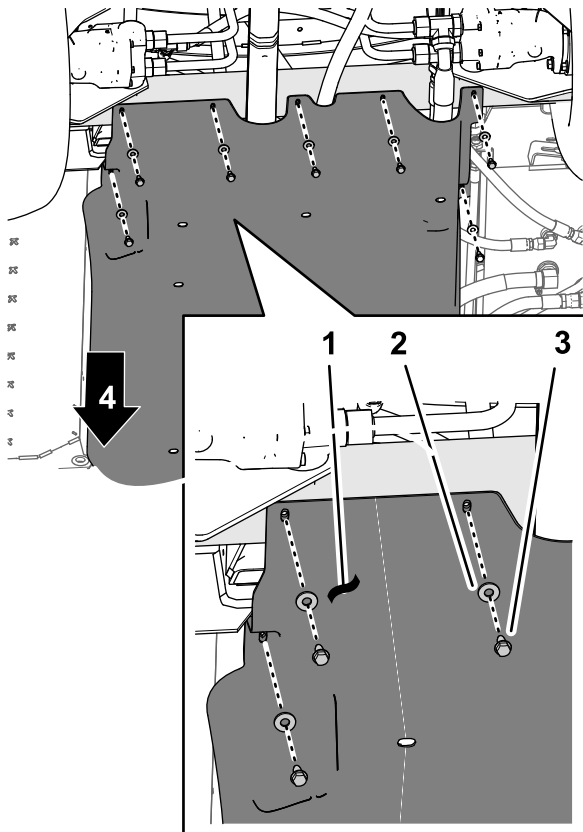


Figura 180

g208653

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Resguardo do chassis inferior | 3. Parafusos com cabeça de flange (5/16 x 7/8 pol.) |
| 2. Anilhas (5/16 pol.)           | 4. Frente da máquina                                |

5. Monte a parte de trás do resguardo do chassis inferior no chassis com os 7 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 7/8 pol.) e as 7 anilhas (5/16 pol.) que retirou no passo 1 de 12 Retirar o kit de resguardo do chassis inferior opcional (página 26) (Figura 180).
6. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 1129 a 1582 N cm.

# 34

## Ligar o Kit de varinha de pulverização manual, o kit de cilindro de tubagem elétrico ou o Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais

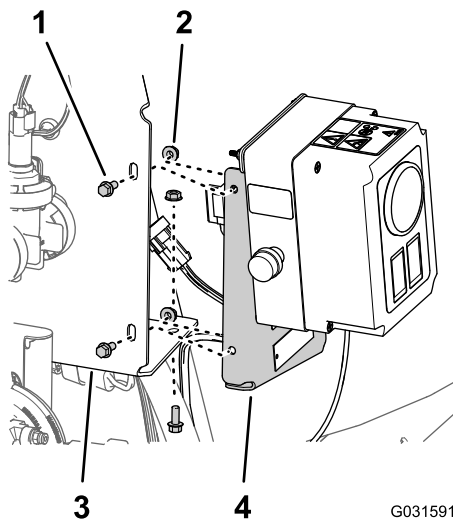
Peças necessárias para este passo:

1	Cotovelo de 90° com porta lateral (peça Toro N.º 131-3726)
1	Grampo flangeado e junta (peça Toro N.º 127-9829)
1	Válvula de bloqueio (peça Toro N.º 130-7321)

### Instalar a caixa de controlo na montagem do coletor

#### Kit de varinha de pulverização manual ou Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais

1. Alinhe o orifício na placa de montagem para a caixa de controlo com os orifícios ou ranhuras na montagem do coletor para as válvulas do pulverizador (Figura 181).

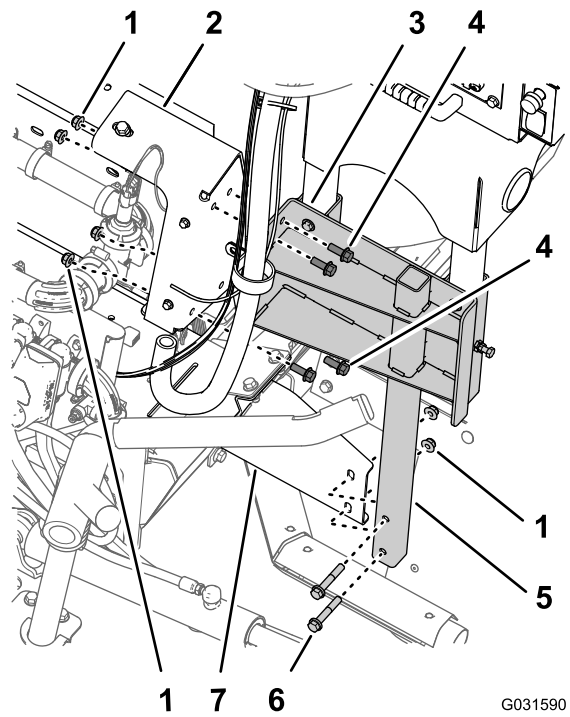


**Figura 181**

Mostrado o kit de cilindro de tubagem elétrica; o kit de varinha de pulverização manual é semelhante.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Parafusos com cabeça de flange (1/4 x 5/8 pol.) | 3. Montagem do coletor (válvula do pulverizador) |
| 2. Porcas flangeadas serradas (1/4 pol.)           | 4. Placa de montagem (caixa de controlo)         |

- Monte a caixa de controlo na montagem do coletor ([Figura 181](#)) com os três parafusos de cabeça flangeada (1/8 x 5/4 pol.) e as três porcas flangeadas serradas (1/4 pol.) que retirou no passo 1 de [Retirar a caixa de controlo da montagem do coletor](#) (página 15).
- Aperte os parafusos e porcas com uma força de 1017 a 1243 N cm.



**Figura 182**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.)          | 5. Estrutura do tubo inferior (cilindro de tubagem articulado) |
| 2. Montagem do coletor (válvulas do pulverizador)    | 6. Parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 2-1/4 pol.)            |
| 3. Canal de suporte (cilindro de tubagem articulado) | 7. Suporte de montagem (canal da estrutura direita da máquina) |
| 4. Parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.)      |  |

- Alinhe os orifícios na estrutura do tubo inferior para o cilindro de tubagem articulado com os orifícios no suporte de montagem no canal da estrutura direito na máquina ([Figura 182](#)).
- Monte o canal de suporte na montagem do coletor ([Figura 182](#)) com os quatro parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1 pol.) e as porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que retirou no passo 3 de [Retirar o cilindro de tubagem articulado da montagem do coletor](#) (página 17).
- Monte a estrutura do tubo inferior no suporte de montagem ([Figura 182](#)) com os 2 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 2-1/4 pol.) e as 2 porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol.) que retirou no passo 2 de [Retirar o cilindro de tubagem articulado da montagem do coletor](#) (página 17).
- Aperte os parafusos e porcas com uma força de 37 a 45 N·m.

## Instalar o cilindro de tubagem articulado na montagem do coletor

**Capacidade do equipamento de elevação:** 57 kg

- Eleve o cilindro de tubagem articulado com o equipamento de elevação com a capacidade especificada.
- Alinhe os orifícios no canal de suporte para o cilindro de tubagem articulado com os orifícios na montagem do coletor para as válvulas do pulverizador ([Figura 182](#)).

## Montar a tubagem e as uniões

1. Retire o acoplador do tubo do tampão na flange na extremidade direita da válvula do bico 10 (Figura 183).

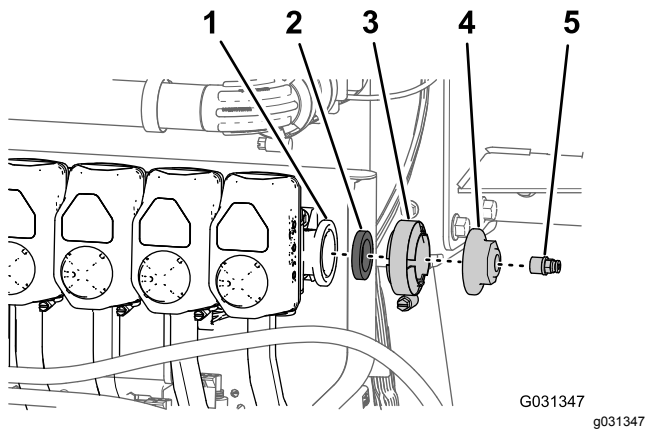


Figura 183

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Flange (válvula do bico 10) | 4. Tampa              |
| 2. Junta                       | 5. Acoplador de tubos |
| 3. Braçadeira flangeada        |                       |

2. Retire o grampo flangeado, a junta e o tampão da extremidade da válvula do bico 10 (Figura 183).

**Nota:** Guarde o conector do tubo, o grampo flangeado e a junta para voltar a instalar mais tarde neste procedimento. Já não precisa do tampão da extremidade que retirou da máquina.

3. Aplique fita de PTFE vedante de roscas nos roscados da união em T (Figura 184) que retirou no passo 3 de Desligar os tubos e a tubagem (página 14).

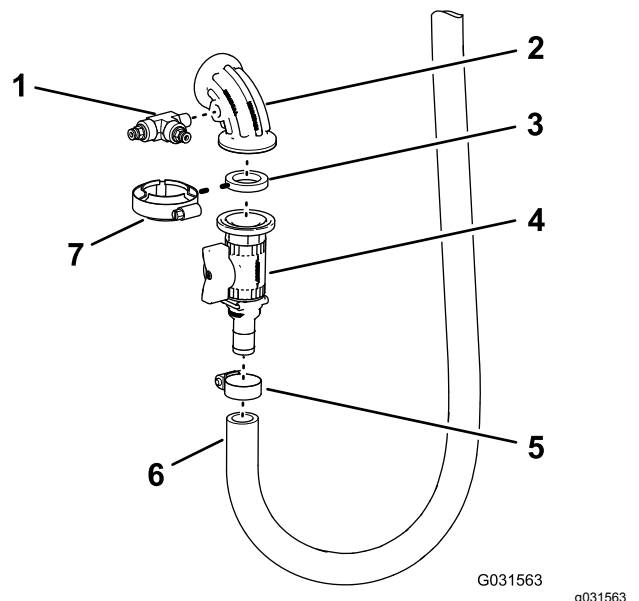


Figura 184

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. União em T e conectores          | 5. Abraçadeira de tubos do tubo |
| 2. Cotovelo a 90° com porta lateral | 6. Tubo de entrada              |
| 3. Junta                            | 7. Grampo da flange             |
| 4. Válvula de bloqueio              |                                 |

4. Monte a união em T no cotovelo a 90° com porta lateral, como se mostra na Figura 184, e aperte a união à mão.
5. Monte sem apertar o cotovelo a 90° com porta lateral, a junta e a válvula de bloqueio com o grampo flangeado (Figura 184).
6. Monte a união estriada da válvula de bloqueio no tubo de entrada e na braçadeira de tubos (Figura 184) que retirou no passo 4 de Desligar os tubos e a tubagem (página 14).

## Instalar a tubagem e os tubos sensores

1. Alinhe a junta e o cotovelo a 90° para o cilindro de tubagem com a flange da válvula do bico 10 (Figura 185).

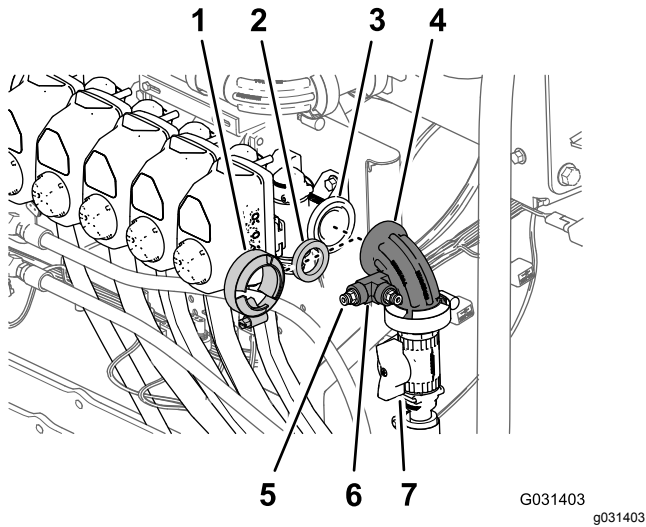


Figura 185

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Braçadeira flangeada        | 5. Acoplador de tubos                        |
| 2. Junta                       | 6. União em T                                |
| 3. Flange (válvula do bico 10) | 7. Válvula de bloqueio (cilindro de tubagem) |
| 4. Cotovelo a 90°              |  |

2. Prenda o cotovelo e a junta à válvula com o grampo flangeado e aperte o grampo à mão (Figura 185).
3. Aplique um revestimento de fita de PTFE vedante de roscas nos roscados do acoplador do tubo e instale o acoplador do tubo na união em T, como se mostra na Figura 185.
4. Insira a extremidade do tubo sensor de pressão para o indicador de pressão no painel no acoplador do tubo até o tubo ficar devidamente colocado no acoplador (Figura 186).

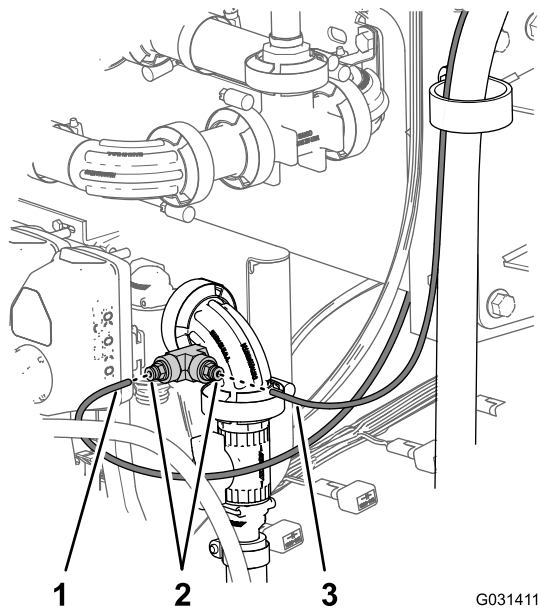


Figura 186

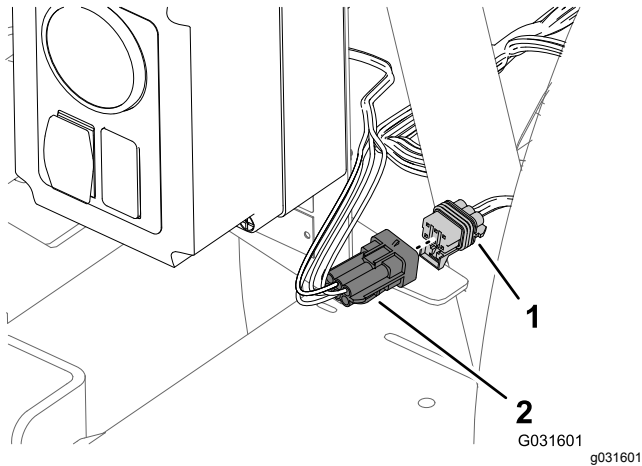
Mostrado o kit de cilindro de tubagem articulado; o kit de cilindro de tubagem elétrico e o kit de varinha de pulverização manual são semelhantes

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão no painel) | 3. Tubo sensor de pressão (indicador de pressão para o kit cilindro de tubagem) |
| 2. Acopladores de tubos                                    |   |

5. Insira a extremidade do tubo sensor de pressão para o indicador de pressão do cilindro de tubagem no acoplador do tubo até o tubo ficar devidamente colocado no acoplador (Figura 186).

## Ligar a cablagem do Kit de pulverização manual ou do Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais

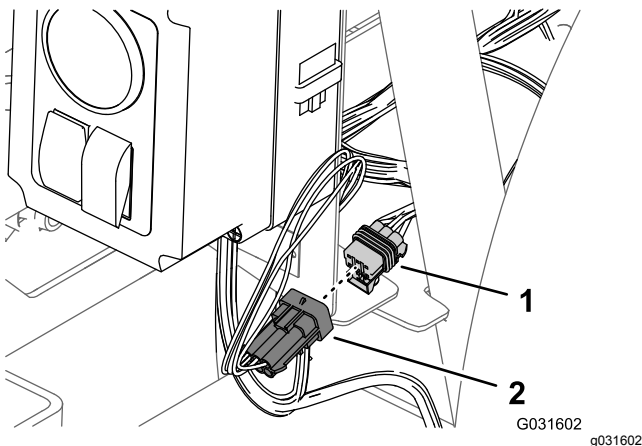
Na caixa de controlo para a pistola de pulverização ou para o cilindro de tubagem elétrico, ligue o conector de 6 pinos para a cablagem da caixa de controlo ao conector de 6 tomadas na cablagem traseira principal da máquina (Figura 187 e Figura 188).



**Figura 187**

Caixa de controlo — kit de varinha de pulverização manual

1. Conector de 6 tomadas (cablagem traseira principal da máquina)
2. Conector de 6 pinos (cablagem da caixa de controlo)



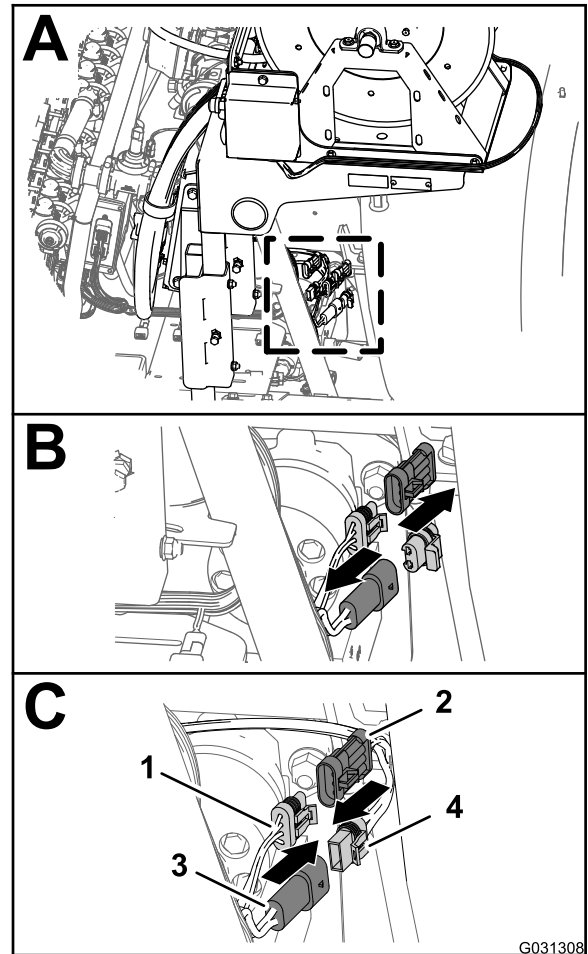
**Figura 188**

Caixa de controlo - kit de cilindro de tubagem elétrico

1. Conector de 6 tomadas (cablagem traseira principal da máquina)
2. Conector de 6 pinos (cablagem da caixa de controlo)

## Ligar a cablagem para o Kit de cilindro de tubagem articulado opcional

1. Na traseira da máquina, localize a cablagem para kit de cilindro de tubagem articulado na traseira do depósito de pulverização (Figura 189).



**Figura 189**

1. Conector de três tomadas (cablagem traseira principal)
2. Conector de três pinos (cablagem - cilindro de tubagem elétrico)
3. Pino de 2 tomadas (cablagem traseira principal)
4. Conector de 2 tomadas (cablagem - cilindro de tubagem elétrico)

2. Retire o tampão do conector de 2 pinos da cablagem traseira principal para a alimentação do cilindro de tubagem (Figura 189).
3. Ligue o conector de 2 tomadas da cablagem para o cilindro de tubagem elétrico no conector de 2 pinos da cablagem traseira principal (Figura 189).
4. Retire a tampa do conector de três tomadas da cablagem traseira principal para a interligação da cablagem do pulverizador (Figura 189).

- Ligue o conector de três pinos da cablagem para o cilindro de tubagem elétrica no conector de três tomadas da cablagem traseira principal (Figura 189).

# 35

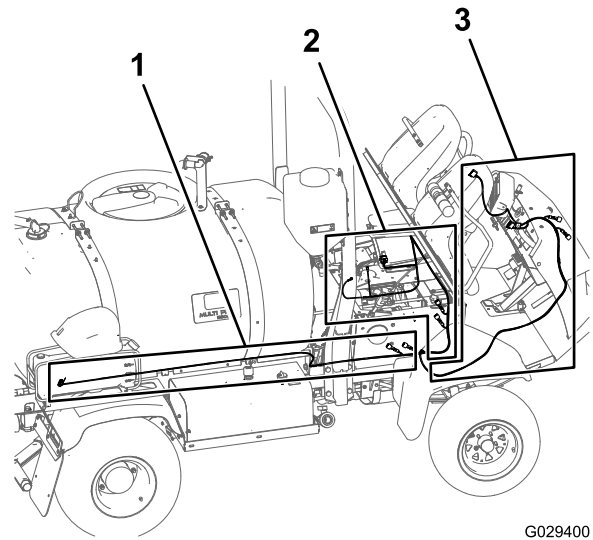
## Ligar o Kit de marcador de espuma opcional

### Peças necessárias para este passo:

1	Cablagem – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292
5	Braçadeira de cabos – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292
1	Relé – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292
1	Parafuso de cabeça flangeada (N.º 10-24 x ½ pol.) — Kit de acabamento de marcador de espuma 130-8292
1	Porca de bloqueio (n.º 10-24) — Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292)
1	Bloco de fusíveis auxiliar — peça Toro n.º 92-2641
1	Fusível (15 A – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292)
4	Parafusos de cabeça flangeada (6 x 12 mm) – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292
1	Suporte de montagem (interruptor de controlo de espuma) – Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292
1	Interruptor de pá de três posições (interruptor do controlo de espuma) — Kit de acabamento de marcador de espuma 130-8292 opcional
1	Interruptor oscilador de duas posições (interruptor de ligar/desligar o compressor)– Kit de acabamento de marcador de espuma opcional 130-8292

### Encaminhar a secção da cablagem do compressor

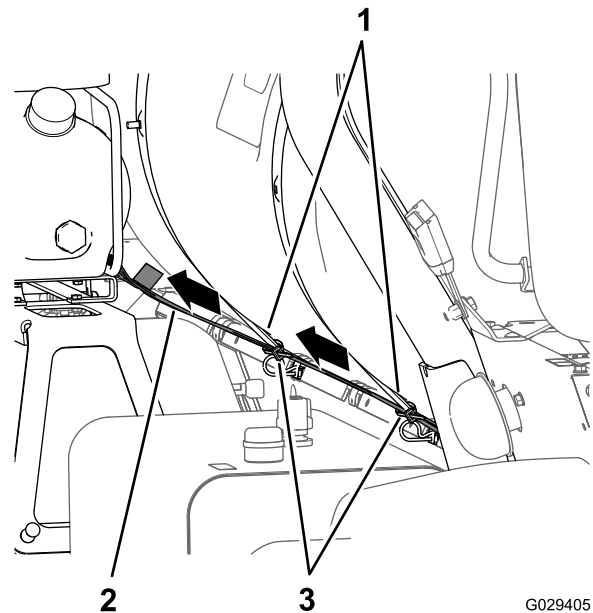
- Localize a secção de 236 cm da cablagem do compressor com um conector de quatro tomadas e encaminhe a secção da cablagem para trás ao longo do depósito do pulverizador como se mostra na Figura 190 e na Figura 191.



G029400  
g029400

Figura 190

- Secção de 236 cm da cablagem do kit de acabamento – secção do compressor
- Secção de 197 cm da cablagem do kit de acabamento – secção do compressor
- Secção de 240 cm da cablagem do kit de acabamento – secção do compressor



G029405  
g029405

Figura 191

- Secção de 236 cm do compressor
- Correas do depósito do pulverizador
- Braçadeiras de cabos compressor

- Encaminhe o conector de quatro tomadas da cablagem ao conector de quatro pinos do compressor e ligue os dois conectores.

**Nota:** O compressor encontra-se acima do depósito do marcador de espuma.

## Encaminhar a secção da cablagem do compartimento do motor

1. Encaminhe a cablagem do kit de acabamento para a frente entre a barra do ROPS e o canto inferior do depósito do pulverizador, ao longo da cablagem da máquina e abaixo do filtro de ar do motor (Figura 192 e Figura 193).

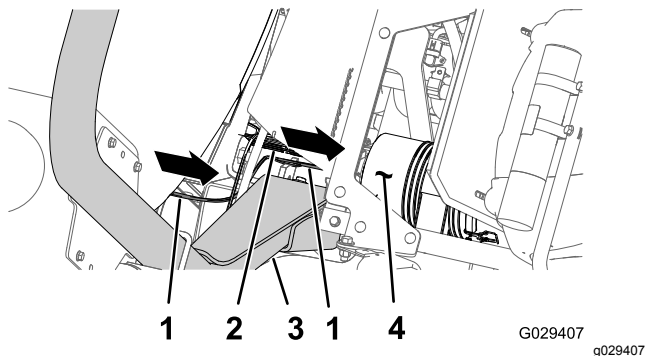


Figura 192

- |                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Secção de 236 cm do compressor | 3. ROPS                 |
| 2. Cablagem da máquina            | 4. Filtro de ar (motor) |

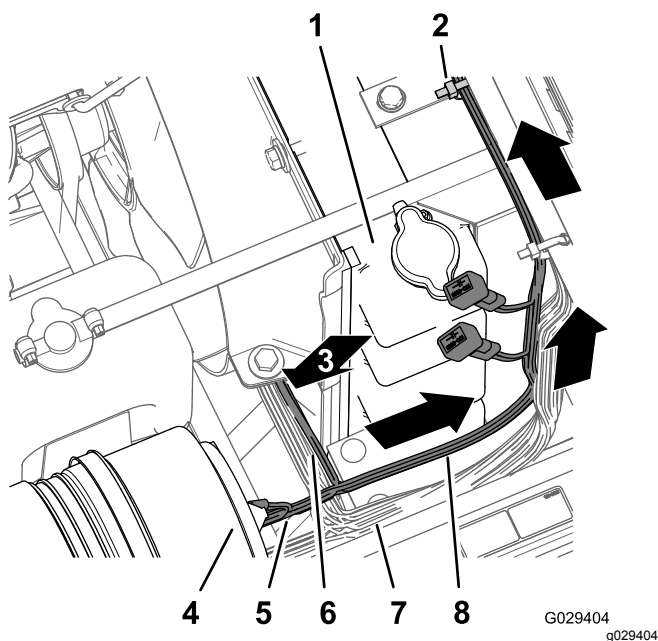


Figura 193

- |  |   |
|--|---|
| 1. Radiador  | 5. Secção de 236 cm do compressor             |
| 2. Braçadeira de cabos   | 6. Secção de 240 cm do painel de instrumentos |
| 3. Secção de 240 cm do painel de instrumentos (encaminhada para baixo) | 7. Cablagem da máquina                        |
| 4. Filtro de ar (motor)  | 8. Secção de 197 cm do compartimento do motor |

2. Encaminhe a secção da cablagem de 197 cm do compartimento do motor (com o terminal de

anel e conector de 5 tomadas) para cima ao longo do lado direito do radiador, através da parte superior do radiador, debaixo da base da consola central (Figura 193).

3. Encaminhe a secção da cablagem de 197 cm do compartimento do motor para baixo ao longo do lado esquerdo do radiador, através da parte inferior do painel elétrico (Figura 194).

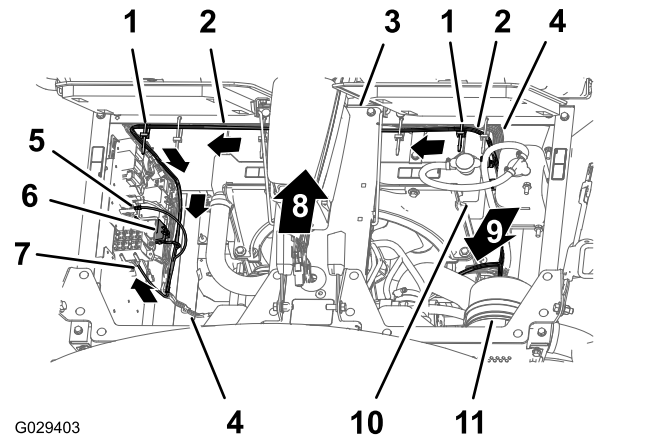


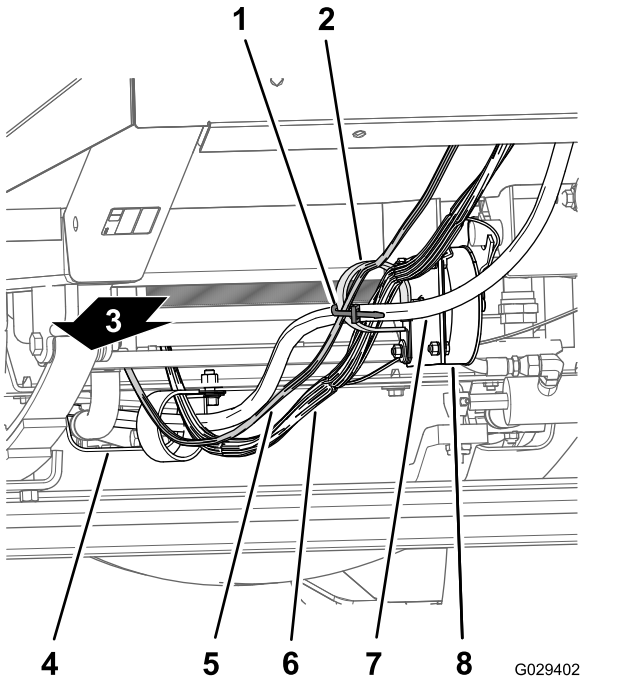
Figura 194

- |  |  |
|--|--|
| 1. Braçadeiras de cabos                                  | 7. Conector macho (cablagem do kit de acabamento)                      |
| 2. Secção de 197 cm do compartimento do motor            | 8. Frente da máquina   |
| 3. Base da consola central                               | 9. Secção de 240 cm do painel de instrumentos (encaminhada para baixo) |
| 4. Cablagem da máquina                                   | 10. Radiador   |
| 5. Terminal de anel (cablagem do kit de acabamento)      | 11. Elemento   |
| 6. Conector de 5 tomadas (cablagem do kit de acabamento) |  |

4. Prenda a cablagem do kit de acabamento à cablagem da máquina com duas braçadeiras de cabos como se mostra na Figura 194.

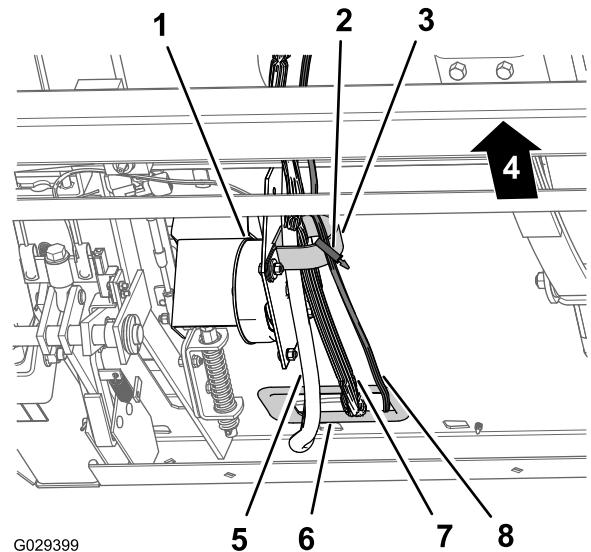
## Encaminhar a secção da cablagem do painel de instrumentos

1. Encaminhe a secção da cablagem de 240 cm do painel de instrumentos ao longo da cablagem e tubos da direcção da máquina (por baixo do radiador), através do grampo em R da parte inferior do suporte do radiador, através do grampo em R da bobina de controlo da velocidade (Figura 195 e Figura 196).



**Figura 195**

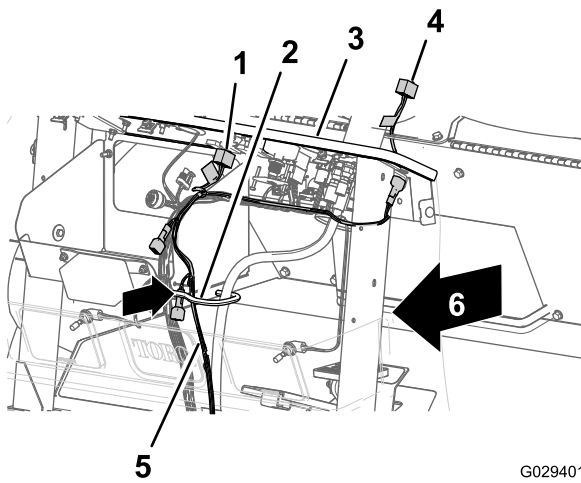
- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Braçadeira de cabos        | 5. Secção de 240 cm do painel de instrumentos |
| 2. Grampos em R               | 6. Cablagem da máquina                        |
| 3. Traseira da máquina        | 7. Tubo de direcção                           |
| 4. Protecção térmica do motor | 8. Bobina de controlo da velocidade           |



**Figura 196**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Bobina de controlo da velocidade | 5. Tubo de direcção                           |
| 2. Braçadeira de cabos              | 6. Olhal (anteparo frontal)                   |
| 3. Grampo em R                      | 7. Cablagem da máquina                        |
| 4. Traseira da máquina              | 8. Secção de 240 cm do painel de instrumentos |

2. Encaminhe a secção de 240 cm da cablagem do painel de instrumentos para o grampo em R na bobina do controlo de velocidade de deslocação (Figura 195 e Figura 196).
3. Encaminhe a secção de 240 cm da cablagem do painel de instrumentos através do olhal na abertura do anteparo frontal e entrada do cabo e gancho do tubo (Figura 197).

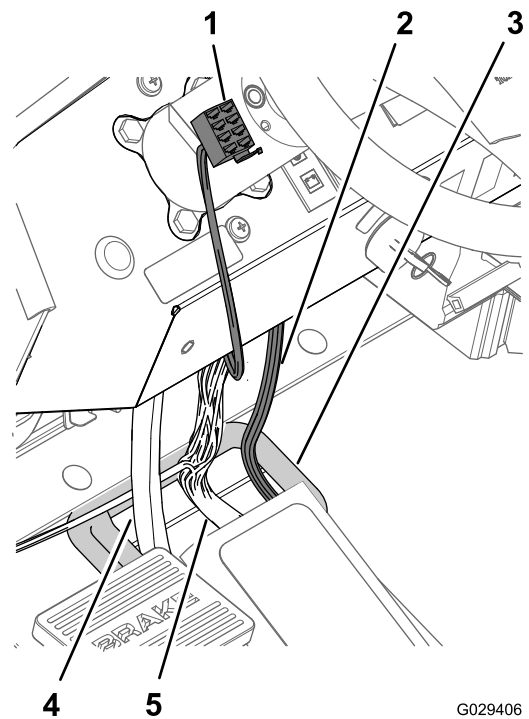


G029401  
g029401

**Figura 197**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Conector de 8 tomadas (interruptor do compressor) | 4. Conector de 8 tomadas (cablagem do kit de acabamento)     |
| 2. Gancho do cabo e tubo                             | 5. Secção de 240 cm do painel de instrumentos                |
| 3. Painel de instrumentos                            | 6. Conector de 8 tomadas (interruptor do controlo de espuma) |

4. Encaminhe o conector de 8 tomadas na extremidade da secção de 240 cm do painel de instrumentos através do painel de instrumentos e para a esquerda da coluna da direção (Figura 198).

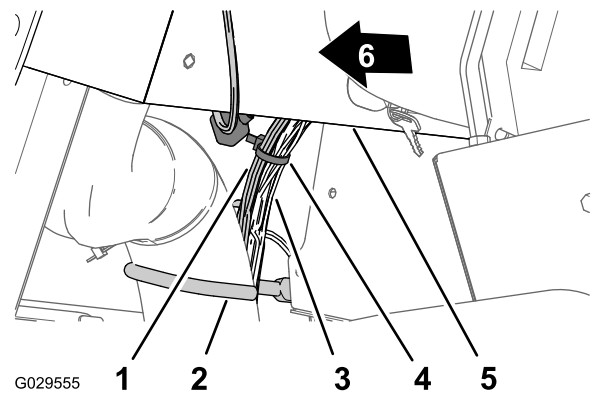


G029406  
g029406

**Figura 198**

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Conector de 8 tomadas (cablagem do kit de acabamento) | 4. Tubo de direção     |
| 2. Secção de 240 cm do painel de instrumentos            | 5. Cablagem da máquina |
| 3. Olhal (anteparo frontal)                              |                        |

5. Junto do cabo e gancho do tubo, prenda a secção de 240 cm da cablagem do painel de instrumentos à cablagem da máquina com uma braçadeira de cabos (Figura 199).



G029555

g029555

**Figura 199**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Secção de 240 cm do painel de instrumentos | 4. Braçadeira de cabos    |
| 2. Gancho do cabo e tubo                      | 5. Painel de instrumentos |
| 3. Cablagem da máquina                        | 6. Frente da máquina      |

## Ligar a cablagem do compressor

1. No final da secção de 236 cm da cablagem, alinhe o conector de 4 tomadas da cablagem do kit de acabamento com o conector de 4 pinos da cablagem do compressor (Figura 200).

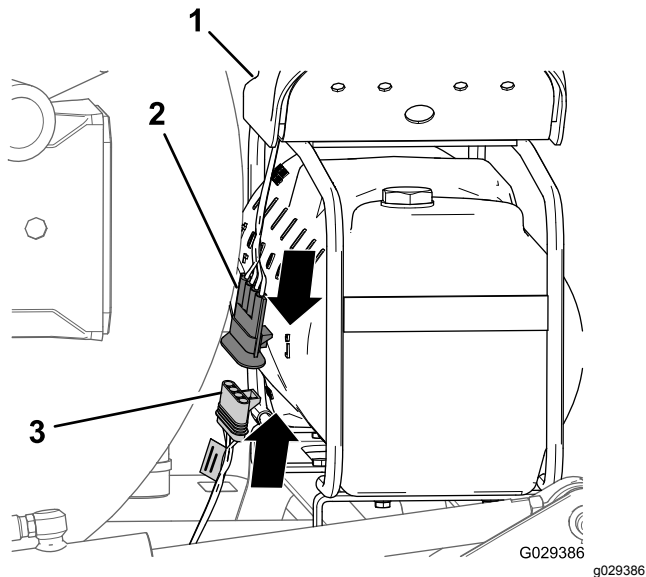


Figura 200

1. Compressor
2. Conector de quatro pinos (cablagem do compressor)
3. Conector de quatro tomadas (cablagem do kit de acabamento)

2. Instale o conector de quatro pinos no conector de quatro tomadas (Figura 200).

**Nota:** Pressione os conectores até o trinco ficar bem preso.

## Instalar o relé

1. Na secção de 197 cm da cablagem do compartimento do motor, alinhe o relé com o conector de 5 tomadas da cablagem do kit de acabamento (Figura 201).

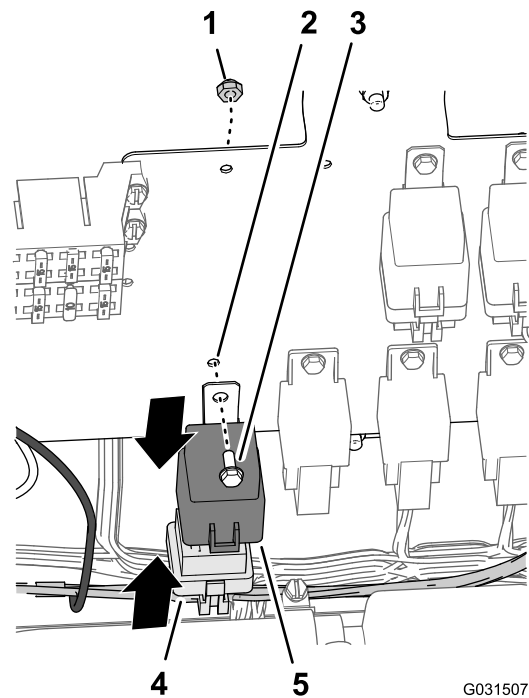


Figura 201

1. Porca de bloqueio (n.º 10)
2. Furo (painel de ligações)
3. Parafuso com cabeça flangeada (n.º 10-24 x 1/2 pol.)
4. Relé
5. Conector de 5 tomadas (cablagem do kit de acabamento)

2. Insira os pinos do relé nas tomadas do conector (Figura 201).

**Nota:** Pressione o relé e conector juntos até o trinco ficar bem preso..

3. Alinhe o orifício na patilha de montagem do relé com o orifício no painel de ligações (Figura 201).
4. Prenda o relé ao painel (Figura 201) com o parafuso de cabeça flangeada (n.º 10- x 1/2 pol.) e a porca de bloqueio (n.º 10).

## Ligar o terminal de ligação à terra

1. Retire um parafuso do bloco de terminais de ligação à terra (Figura 202).

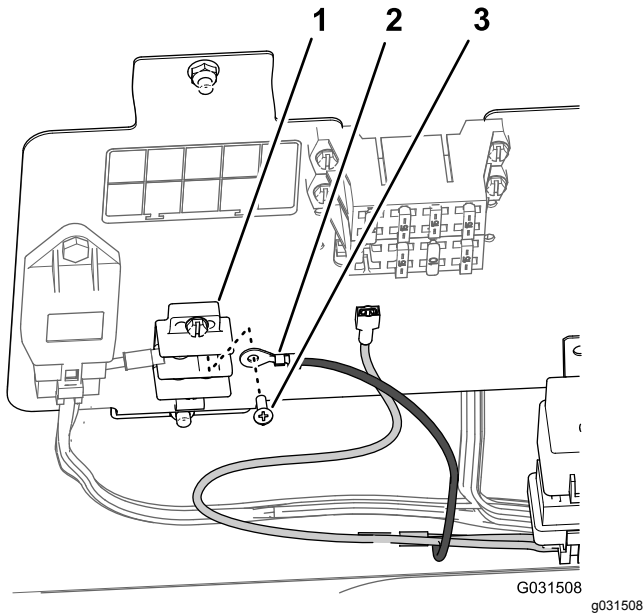


Figura 202

1. Bloco de terminais de ligação à terra
  2. Terminal de anel (ligação à terra)
  3. Parafuso
- 
2. Prenda o terminal de anel da cablagem do kit de acabamento ao bloco de terminais de ligação à terra com o parafuso que removeu no passo 1 (Figura 202).

## Ligar os conectores do fio de carga — bloco de fusíveis da máquina

**Nota:** Se não existir um conector para encaixe macho disponível no bloco de fusíveis da máquina, terá de ser instalado um bloco de fusíveis adicional.

1. Para uma máquina com um conector para encaixe macho no bloco de fusíveis da máquina, ligue o conector macho da cablagem do kit de acabamento ao conector fêmea do bloco de fusíveis da máquina (Figura 203).

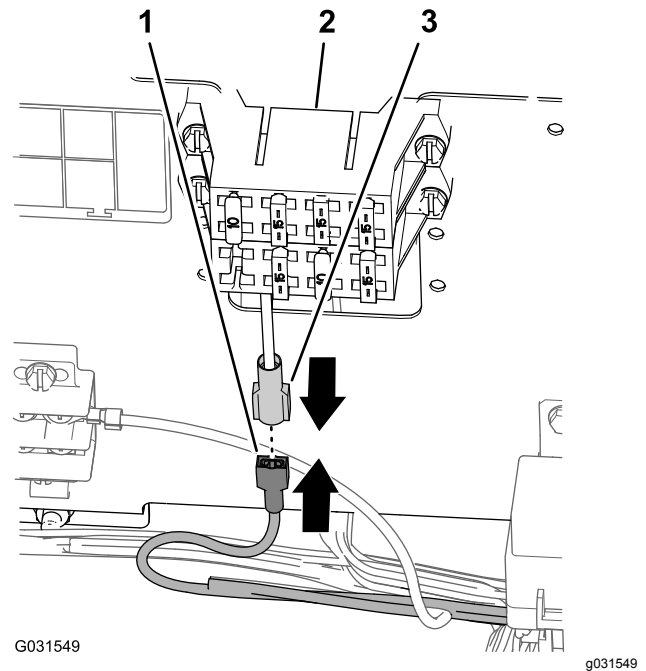


Figura 203

1. Conector macho (cablagem do kit de acabamento)
  2. Bloco de fusíveis (máquina)
  3. Conector de tomada (bloco de fusíveis da máquina)
- 
2. Pressione os conectores em conjunto até o trinco ficar bem preso.

# Ligar os conectores do fio de carga

## Bloco de fusíveis auxiliar opcional

1. Ligue o conector macho da cablagem do kit de acabamento ao conector fêmea do bloco de fusíveis auxiliar (Figura 204).

**Nota:** Pressione os conectores em conjunto até o trinco ficar bem preso.

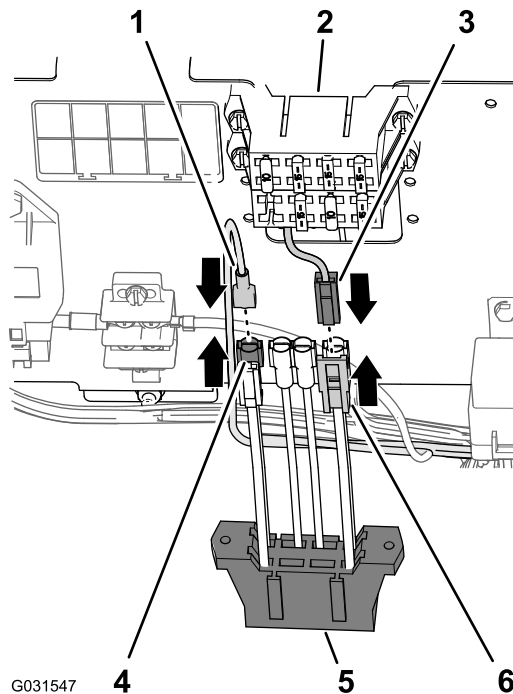


Figura 204

- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de 1 tomada (cablagem do kit de acabamento)                       | 4. Conector de 1 pinos (fios de alimentação auxiliares, bloco de fusíveis da máquina)            |
| 2. Bloco de fusíveis (máquina)  | 5. Bloco de fusíveis auxiliar  |
| 3. Conector macho de uma lâmina (ponta quadrada - bloco de fusíveis auxiliar) | 6. Conector de 1 tomada (ponta quadrada - cablagem de alimentação do bloco de fusíveis auxiliar) |

2. Ligue o conector de 2 pinos aos fios de alimentação auxiliar do bloco de fusíveis da máquina ao conector de 2 tomadas dos fios de alimentação do bloco de fusíveis auxiliar (Figura 204).

**Nota:** Pressione os conectores em conjunto até o trinco ficar bem preso.

3. Alinhe os furos do bloco de fusíveis auxiliar com as flanges de montagem do bloco de fusíveis da máquina (Figura 205).

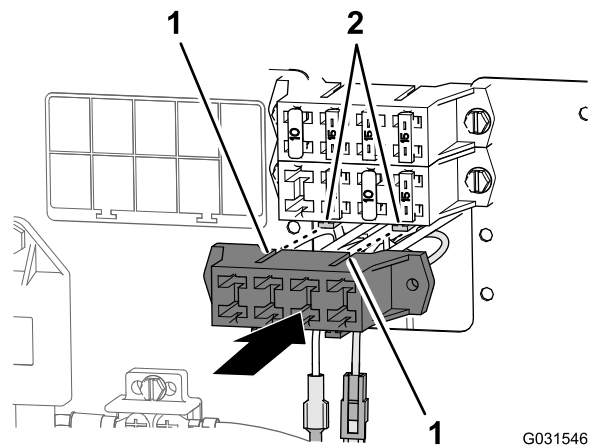


Figura 205

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Furos (bloco de fusíveis auxiliar) | 2. Flanges de montagem (bloco de fusíveis da máquina) |
|---------------------------------------|---|

4. Monte os blocos de fusíveis em conjunto até o trinco ficar bem preso.

## Instalar o fusível

- Para uma máquina com um conector para encaixe macho no bloco de fusíveis da máquina, instale o fusível de 15 A no bloco de fusíveis (Figura 206).

**Nota:** Certifique-se de que o fusível fica bem colocado na tomada do bloco de fusíveis

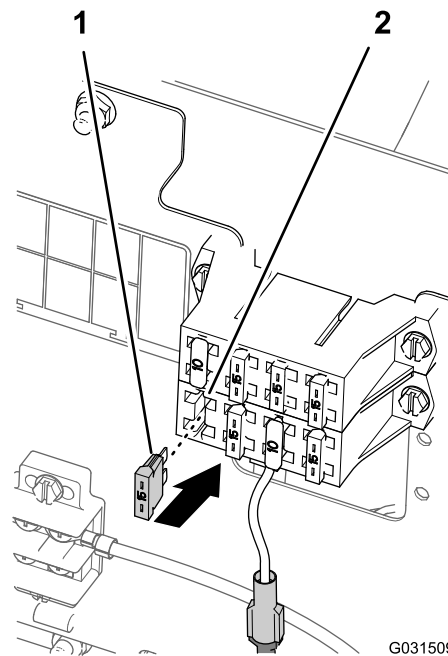


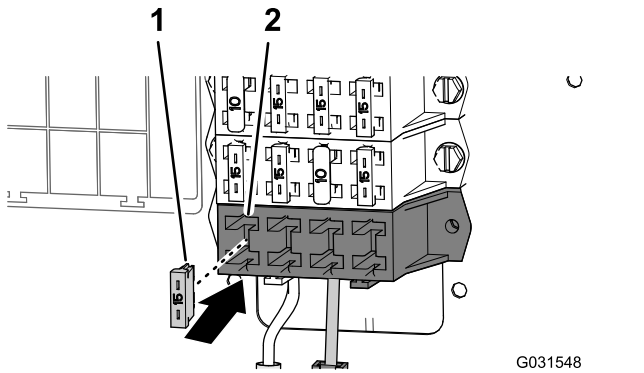
Figura 206

- |                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Fusível de 15 A | 2. Bloco de fusíveis da máquina |
|--------------------|---------------------------------|

- Para uma máquina com um conector para encaixe macho no bloco de fusíveis auxiliar opcional, execute o seguinte:

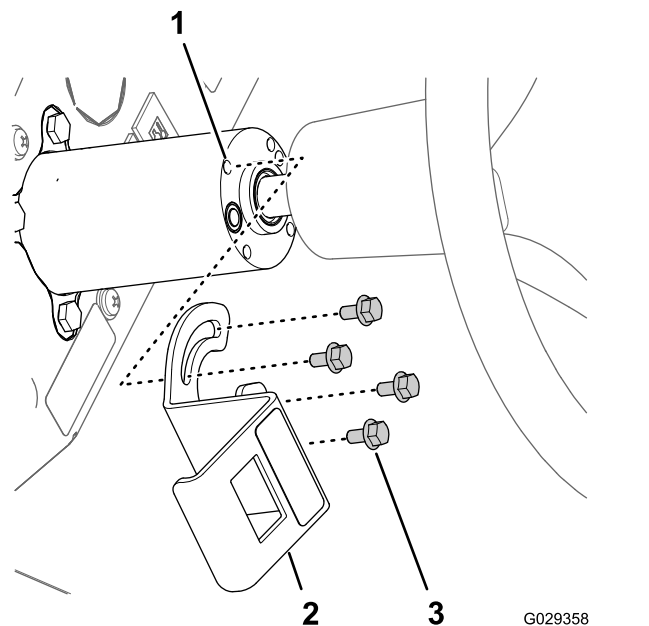
1. Localize a tomada do fusível que está alinhada com o fio do conector macho que utilizou no passo 1 de [Ligar os conectores do fio de carga](#) (página 98).
2. Instale o fusível de 15 A na tomada que localizou no bloco de fusíveis auxiliar ([Figura 207](#)).

**Nota:** Certifique-se de que o fusível fica bem colocado na tomada do bloco de fusíveis



**Figura 207**

1. Fusível de 15 A
2. Tomada do fusível (bloco de fusíveis auxiliar)



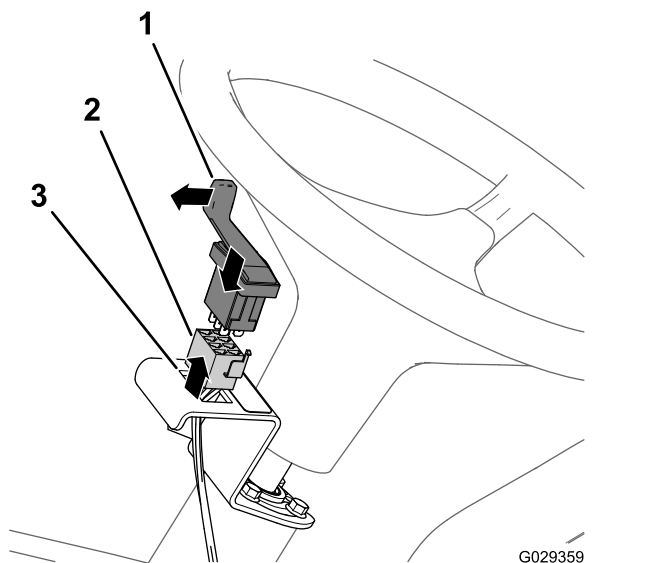
**Figura 208**

1. Inserções roscadas (coluna da direção)
2. Suporte de montagem (interruptor do controle de espuma)
3. Parafusos de cabeça flangeada (6 x 12 mm)

## Instalação do interruptor do controle de espuma

1. Alinhe os furos no suporte de montagem do interruptor do controle de espuma com as quatro inserções roscadas na coluna da direção ([Figura 208](#)).

2. Monte o suporte na coluna com os quatro parafusos de cabeça flangeada (6 x 12 mm) e aperte os parafusos com 972 a 1198 N·cm.
3. Alinhe o conector de 8 tomadas através da abertura no suporte e ligue o conector aos pinos ([Figura 208](#)) na parte de trás do interruptor de pá de três posições (interruptor do controle de espuma).



**Figura 209**

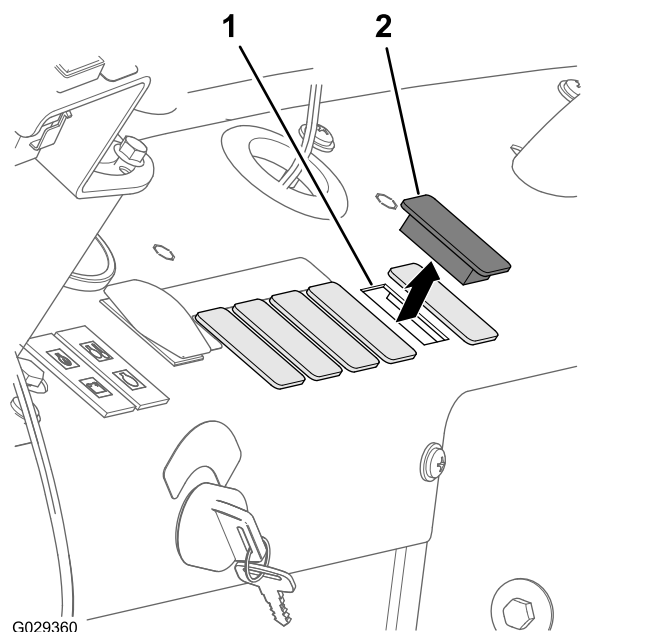
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruptor de pá de três posições (interruptor do controlo de espuma)</li> <li>2. Conector de 8 tomadas</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Abertura (suporte de montagem do interruptor do controlo de espuma)</li> </ol> |
|---|--|

- 
4. Monte o interruptor no suporte e pressione-o até ficar bem preso na abertura (Figura 209).

**Nota:** Certifique-se de que a pá do interruptor de pá de três posições (interruptor do controlo de espuma) está alinhado para fora.

## Instalação do interruptor do compressor

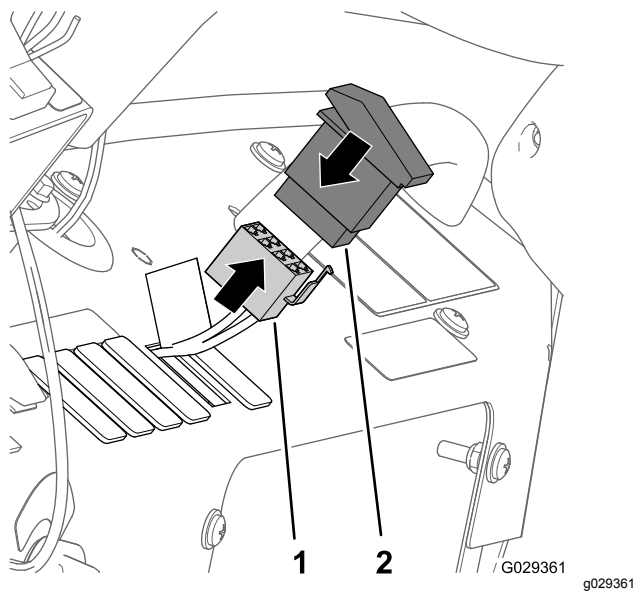
1. Retire a quinta tomada à direita no painel de instrumentos da máquina (Figura 210).



**Figura 210**

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abertura do painel (quinta</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Tampa tomada à direita)</li> </ol> |
|---|--|

- 
2. Alinhe o conector de 8 tomadas através da abertura no painel de instrumentos e ligue o conector (Figura 211) aos pinos na parte de trás do interruptor oscilador de 2 posições (interruptor de ligar/desligar o compressor).



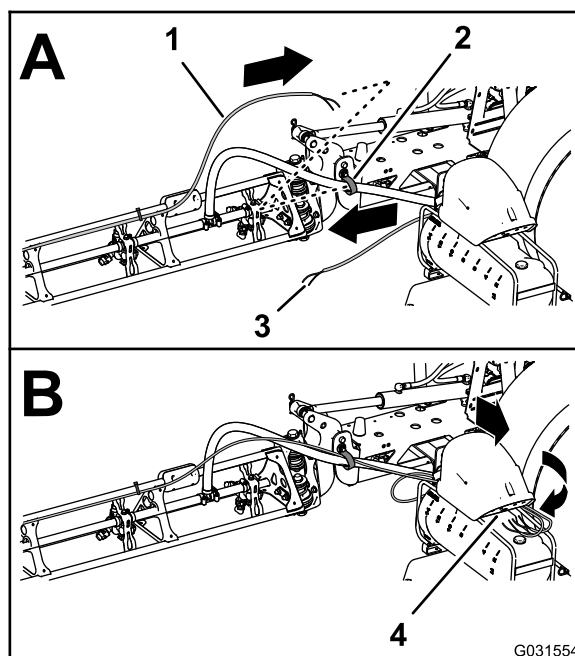
**Figura 211**

1. Conector de 8 tomadas
2. Interruptor oscilador de duas posições (interruptor de ligar/desligar o compressor)

3. Monte o interruptor no painel de instrumentos e pressione-o até ficar bem preso na abertura (Figura 210 e Figura 211).

## Ligar a tubagem para os bicos do marcador de espuma

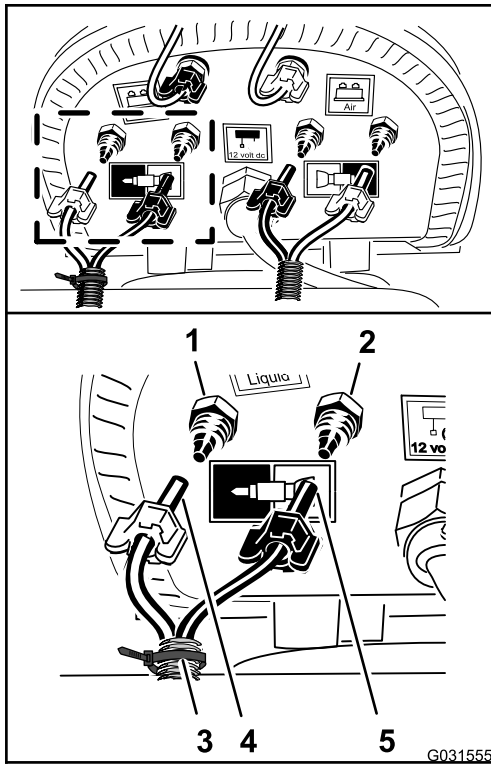
1. Passe os tubos para os bicos da espuma na secção da rampa esquerda e direita para dentro e através do grampo em R perto do ponto de articulação para a secção da rampa (Figura 212).



**Figura 212**

1. Tubagem — bico do marcador de espuma (secção da rampa direita)
2. Grampo em R
3. Tubagem — bico do marcador de espuma (secção da rampa esquerda)
4. Painel de ligação (compressor do marcador de espuma)

2. Passe os tubos para a frente junto ao lado interior do compressor para o depósito (Figura 212).
3. Ligue a tubagem com a braçadeira de cabos que instalou no passo 1 de [Remover os tubos do ar e do líquido da máquina \(página 17\)](#) ao alinhar o tubo azul para a secção direita da rampa na união da compressão para o circuito de água da secção da rampa direita (Figura 213).

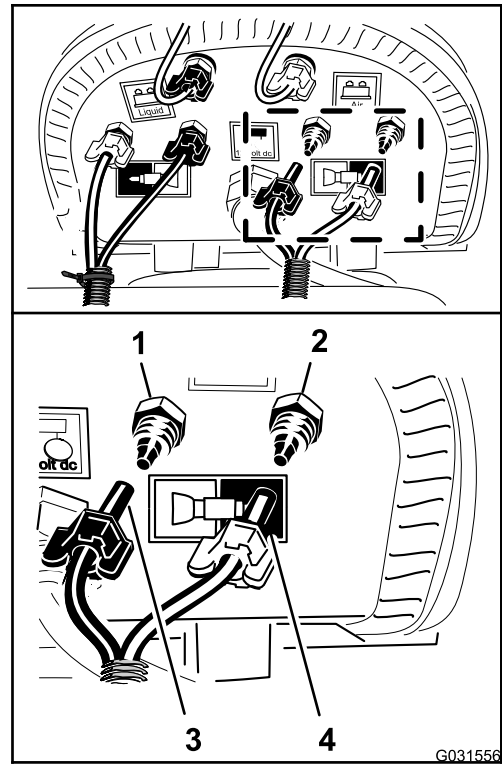


**Figura 213**

g031555

- |   |   |
|---|---|
| 1. União da compressão — água (secção da rampa direita — tubo azul)       | 4. Braçadeira de cabos  |
| 2. União da compressão — ar (secção da rampa direita — tubo transparente) | 5. Porca da compressão — água (secção da rampa direita — tubo transparente) |
| 3. Porca da compressão — ar (secção da rampa direita — tubo azul)         |   |

4. Monte a porca de compressão para o tubo na união e aperte a porca à mão (**Figura 213**).
5. Alinhe o tubo transparente para a secção da rampa direita na união da compressão para o circuito de ar da secção da rampa direita (**Figura 213**).
6. Monte a porca de compressão para o tubo na união e aperte a porca à mão (**Figura 213**).
7. Ligue a tubagem não marcada (sem braçadeira de cabos) alinhando o tubo azul para a secção da rampa esquerda na união da compressão para o circuito de água da secção da rampa esquerda (**Figura 214**).



**Figura 214**

g031556

- |  |   |
|--|---|
| 1. União da compressão — água (secção da rampa esquerda — tubo azul)       | 3. Porca da compressão (secção da rampa esquerda — tubo azul)         |
| 2. União da compressão — ar (secção da rampa esquerda — tubo transparente) | 4. Porca da compressão (secção da rampa esquerda — tubo transparente) |

8. Monte a porca de compressão para o tubo na união e aperte a porca à mão (**Figura 214**).
9. Alinhe o tubo transparente para a secção da rampa esquerda na união da compressão para o circuito de ar da secção da rampa esquerda (**Figura 214**).
10. Monte a porca de compressão para o tubo na união e aperte a porca à mão (**Figura 214**).

# 36

## Ligar o kit de pré-mistura química opcional

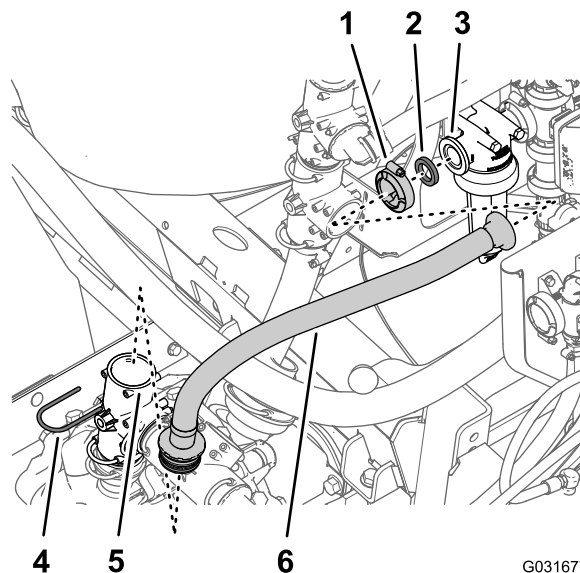
### Peças necessárias para este passo:

1	Válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324
2	Fixação—peça Toro n.º 131-0235
1	Montagem (válvula de bloqueio do fluido) — peça Toro n.º 131-3725-03
2	Porca de bloqueio flangeada (1/4 pol., aço inoxidável) — peça Toro n.º 119-6897
1	Conjunto da tubagem de descarga de pressão 25 x 273 mm — peça Toro n.º 131-9647
1	Conjunto da tubagem de fornecimento 25 x 470 mm — peça Toro n.º 131-9648
1	Conjunto da tubagem da distribuição de agitação 25 x 305 mm — peça Toro n.º 131-9649
1	União estriada de 90° 25 mm - peça Toro n.º 131-3727
1	Tubo de drenagem 25 x 1587 mm — peça Toro n.º 117-7957

### Reposicionar a válvula de descarga de pressão

1. Retire o retentor que prende a união estriada reta da tubagem de fornecimento à união em T na bomba de pulverização e retire a união reta da união em T ([Figura 215](#)).

**Nota:** Guarde o retentor para colocação no passo 2 de [Instalar o conjunto do tubo de alimentação](#) (página 107).



G031677  
g031677

**Figura 215**

- |                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Braçadeira flangeada      | 4. Retentor                           |
| 2. Junta                     | 5. União em T (bomba de pulverização) |
| 3. Flange (cabeça do filtro) | 6. Tubo de alimentação                |

2. Retire o grampo flangeado que prende a tubagem de fornecimento e a junta à flange da cabeça do filtro e retire a tubagem da máquina ([Figura 215](#)).
3. Retire o retentor que prende a válvula de descarga de pressão à união em T na bomba de pulverização enquanto retira a válvula de descarga ([Figura 216](#)).

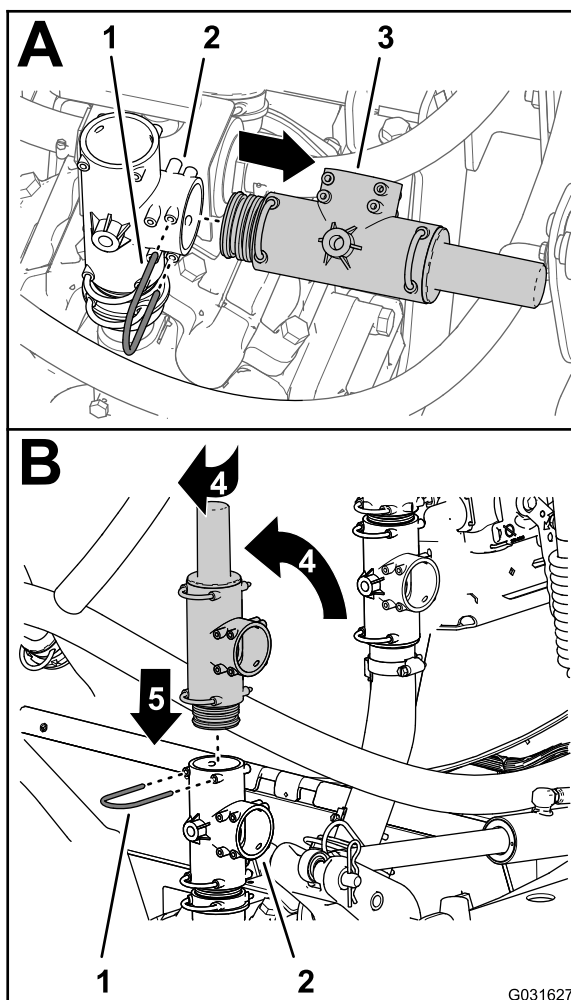


Figura 216

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Retentor                       | 4. Rodar a válvula de descarga de pressão |
| 2. Válvula de descarga de pressão | 5. Para baixo                             |
| 3. União em T                     |   |

4. Rode a válvula de descarga de pressão para cima, como se mostra na [Figura 216](#).

**Nota:** Alinhe a saída da válvula de descarga de pressão para trás.

5. Insira a válvula de descarga de pressão na parte superior da união em T até a válvula ficar devidamente colocada ([Figura 216](#)).
6. Prenda a válvula de descarga de pressão à união em T com o retentor que retirou no passo 3.

## Substituir a tubagem da distribuição da válvula de agitação

1. Retire o retentor que prende a união estriada a 90° para a tubagem da distribuição à união em T superior e retire a união a 90° da união em T ([Figura 217](#)).

**Nota:** Guarde o retentor para instalação posterior 5.

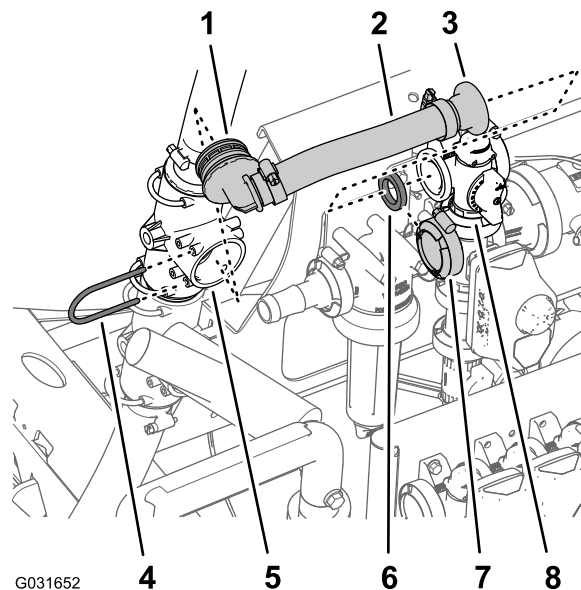


Figura 217

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. União rosca de 90°   | 5. União em T superior          |
| 2. Tubo de distribuição | 6. Junta                        |
| 3. União flangeada reta | 7. Braçadeira flangeada         |
| 4. Retentor             | 8. Flange (válvula de agitação) |

2. Retire o grampo flangeado que prende a união flangeada reta e a junta à flange da válvula de agitação e retire a tubagem de distribuição da máquina ([Figura 217](#)).

**Nota:** Guarde o grampo flangeado e a junta para instalação no passo 7; já não precisa da união a 90° antiga, da tubagem de distribuição nem da união flangeada reta que retirou da máquina.

3. Rode a união em T superior aproximadamente 45° no sentido dos ponteiros do relógio ([Figura 218](#)).

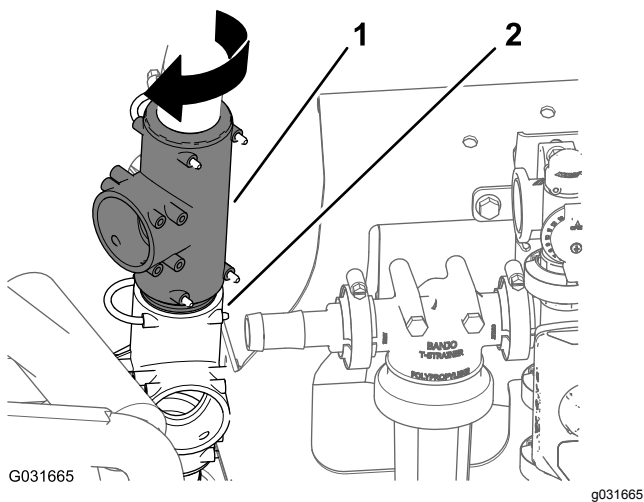


Figura 218

4. Alinhe a união estriada de 90° do novo conjunto da tubagem da distribuição de agitação (peça Toro n.º 131-9649) com a porta aberta na união em T superior e insira a união de 90° até ficar posicionada na união em T (Figura 219).

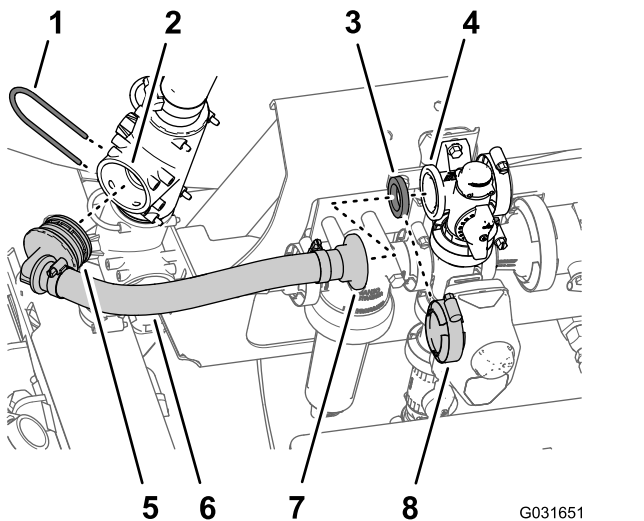


Figura 219

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Retentor                     | 5. União estriada de 90° 25 mm (conjunto da tubagem da distribuição de agitação - peça Toro n.º 131-9649) |
| 2. Porta (união em T superior)  | 6. Tubagem 25 x 305 mm (conjunto da tubagem da distribuição de agitação — peça Toro n.º 131-96499)        |
| 3. Junta                        | 7. União flangeada reta (conjunto da tubagem da distribuição de agitação - peça Toro n.º 131-9649)        |
| 4. Flange (válvula de agitação) | 8. Grampo da flange   |

5. Prenda a união roscada de 90° à união em T com o retentor (Figura 219) que retirou no passo 1.
6. Alinhe a união flangeada reta do novo conjunto da tubagem da distribuição de agitação (peça Toro n.º 131-9649) e a junta com a flange da válvula de distribuição (Figura 219).
7. Prenda a união flangeada reta e a junta à válvula de distribuição com o grampo flangeado que retirou no passo 2.

## Preparar para instalar a válvula de bloqueio do fluido para o misturador

1. Alinhe a união estriada de 90° (peça Toro n.º 131-3727) à válvula de bloqueio do fluido (peça Toro n.º 130-7324), como se mostra na Figura 220, e insira a união estriada na válvula até a união estar devidamente colocada.

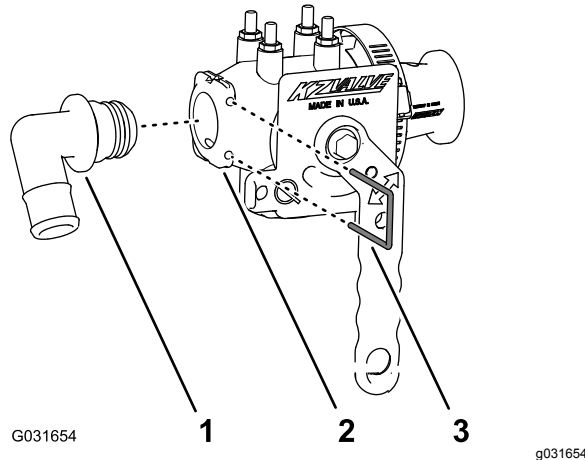
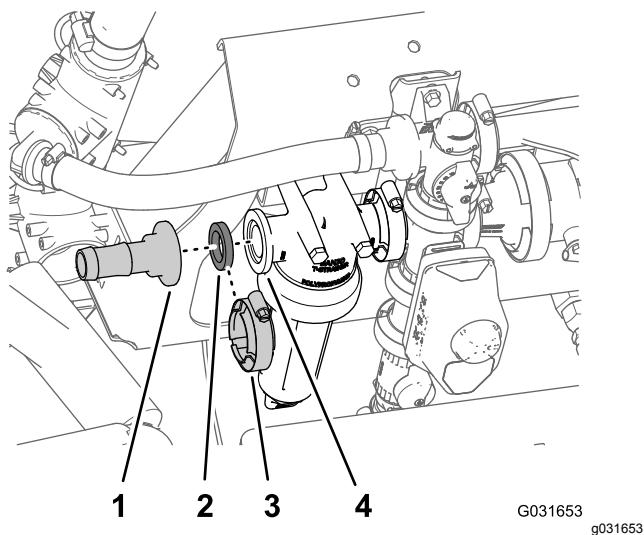


Figura 220

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. União estriada de 90° 25 mm - peça Toro n.º 131-3727   | 3. Retentor — peça Toro n.º 131-0235 |
| 2. Válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324 |                                      |

2. Prenda a união estriada de 90° à válvula de bloqueio do fluido com um retentor (peça Toro n.º 131-0235).
3. Retire o grampo flangeado que prende a união estriada reta e a junta à flange da cabeça do filtro e retire a união (Figura 221).

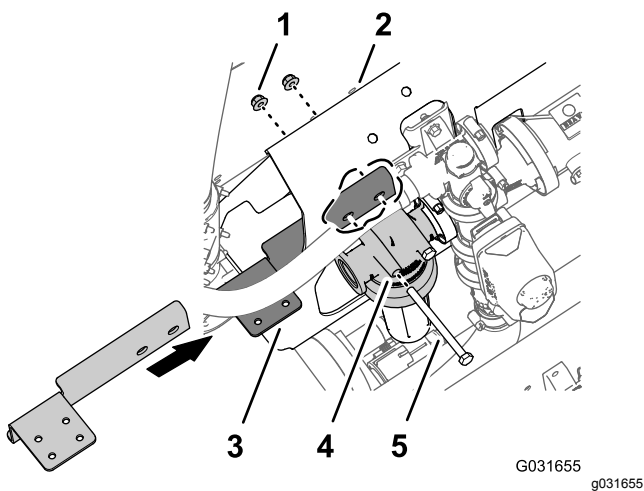
**Nota:** Guarde o grampo flangeado e a junta para instalação da válvula de bloqueio do fluido no passo 5 de [Instalar a válvula de bloqueio do fluido para o misturador \(página 106\)](#); já não vai precisar da união estriada reta que retirou da máquina.



**Figura 221**

- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1. União rosca reta | 3. Braçadeira flangeada      |
| 2. Junta            | 4. Flange (cabeça do filtro) |

4. Retire as 2 porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que prendem a cabeça do filtro à montagem do coletor (Figura 222).



**Figura 222**

Parafuso (5/16 x 4 pol.) mostrado retirado para fins ilustrativos.

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Porca flangeada (5/16 pol.)  | 4. Cabeça do filtro         |
| 2. Montagem do coletor  | 5. Parafuso (5/16 x 4 pol.) |
| 3. Montagem (válvula de bloqueio do fluido) — peça Toro n.º 131-3725-03 |                             |

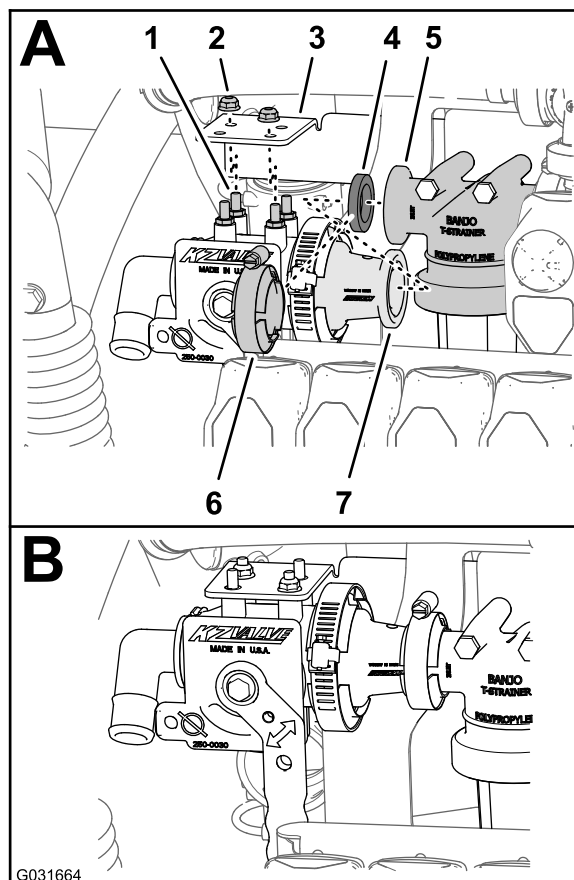
5. Alinhe os orifícios na flange comprida da montagem da válvula de bloqueio (peça Toro n.º 131-3725-03) com os dois parafusos (5/16 x 4 pol.) no lado dianteiro da montagem do coletor (Figura 222).
6. Una a montagem da válvula de bloqueio à montagem do coletor e aos parafusos com as

duas porcas de bloqueio flangeadas que retirou no passo 4 (Figura 222).

7. Aperte os parafusos e as porcas com uma força de 1978 a 2542 N·cm.

## Instalar a válvula de bloqueio do fluido para o misturador

1. Alinhe a junta com a flange da cabeça do filtro (Figura 223).



**Figura 223**

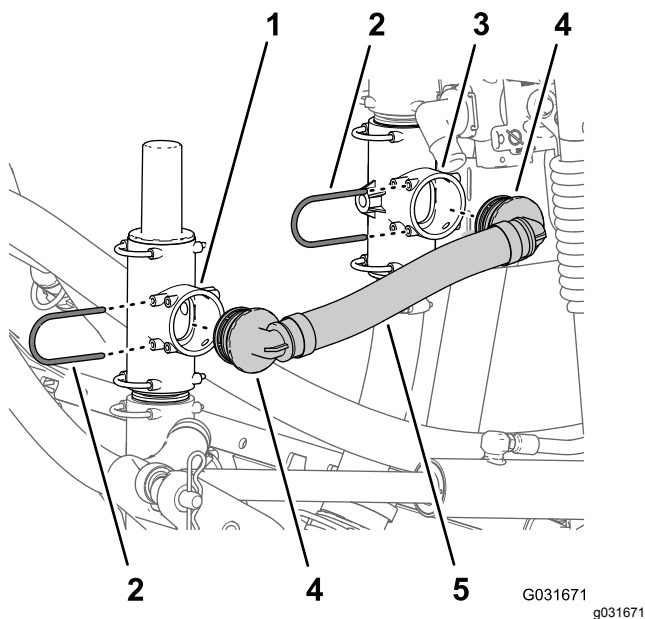
- |  |  |
|--|--|
| 1. Pino (válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324)                   | 5. Flange (cabeça do filtro)   |
| 2. Porca de bloqueio flangeada (1/4 pol., aço inoxidável) — peça Toro n.º 119-6897 | 6. Grampo da flange  |
| 3. Montagem (válvula de bloqueio do fluido) — peça Toro n.º 131-3725-03            | 7. Flange—adaptador (válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324) |
| 4. Junta   |  |

2. Alinhe os pinos da válvula de bloqueio do fluido (peça Toro n.º 130-7324) com os quatro orifícios na montagem da válvula de bloqueio (peça Toro n.º 131-3725-03) e o adaptador da flange da válvula de bloqueio do fluido com a flange da cabeça do filtro e junta (Figura 223).

3. Monte a válvula de bloqueio do fluido na montagem da válvula de bloqueio com duas porcas de bloqueio flangeadas (1/4 pol.), peça Toro n.º 119-6897, em dois pinos alinhados diagonalmente da válvula de bloqueio do fluido, como se mostra na [Figura 223](#).
4. Aperte a porca de bloqueio flangeada (1/4 pol.) com 1070 a 1243 N cm.
5. Prenda o adaptador da flange da válvula de bloqueio do fluido à flange da cabeça do filtro com o grampo ([Figura 223](#)) que retirou em [3](#) de [Preparar para instalar a válvula de bloqueio do fluido para o misturador](#) (página 105).

## Instalar o conjunto da tubagem de descarga de pressão

1. Alinhe a união de 90° do novo conjunto de tubagem de descarga de pressão (peça Toro n.º 131-9647) com a porta aberta da válvula de descarga de pressão e insira a união a 90° até ficar posicionada na união em T ([Figura 224](#)).



**Figura 224**

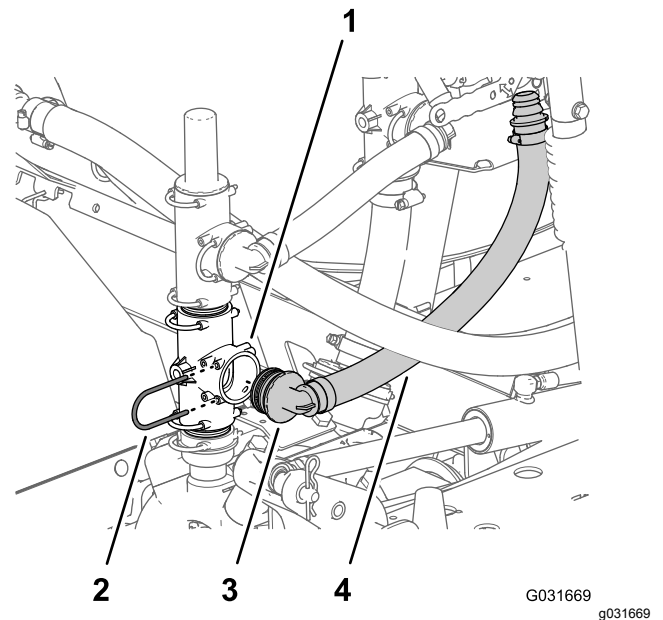
- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Válvula de descarga de pressão | 4. União estriada de 90° (conjunto de tubagem de descarga de pressão - peça Toro n.º 131-9647) |
| 2. Retentor                       | 5. Tubagem de descarga de pressão — peça Toro n.º 131-9647                                     |
| 3. União em T inferior            |  |

2. Prenda a união roscada de 90° à válvula de descarga de pressão com o retentor ([Figura 224](#)) que retirou no passo 1 de [Instalar o cilindro de tubagem articulado na montagem do coletor](#) (página 88).

3. Alinhe a outra união de 90° do conjunto de tubagem de descarga de pressão (peça Toro n.º 131-9647) com a porta aberta da união em T inferior e insira a união de 90° até ficar posicionada na união em T ([Figura 224](#)).
4. Prenda a união roscada de 90° à união em T superior com o retentor ([Figura 224](#)) que retirou no passo 2 de [Instalar o cilindro de tubagem articulado na montagem do coletor](#) (página 88).

## Instalar o conjunto do tubo de alimentação

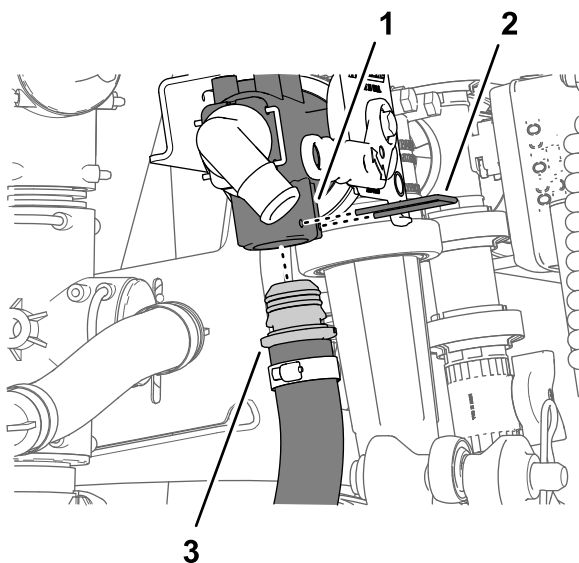
1. Alinhe a outra união de 90° do conjunto do tubo de alimentação (peça Toro n.º 131-9648) com a porta aberta da união em T na bomba de pulverização e insira a união de 90° até ficar posicionada na união em T ([Figura 225](#)).



**Figura 225**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. União em T (bomba de pulverização) | 3. União estriada de 90° (conjunto do tubo de alimentação - peça Toro n.º 131-9648) |
| 2. Retentor — peça Toro n.º 131-0235  | 4. Conjunto de tubos de alimentação — peça Toro n.º 131-9648                        |

2. Prenda a união roscada de 90° à união em T na bomba de pulverização com o retentor ([Figura 225](#)) que retirou no passo 1 de [Reposicionar a válvula de descarga de pressão](#) (página 103).
3. Alinhe a outra união de 90° do conjunto do tubo de pressão (peça Toro n.º 131-9648) com a porta aberta da união em T na bomba de pulverização e insira a união de 90° até ficar posicionada na união em T ([Figura 226](#)).



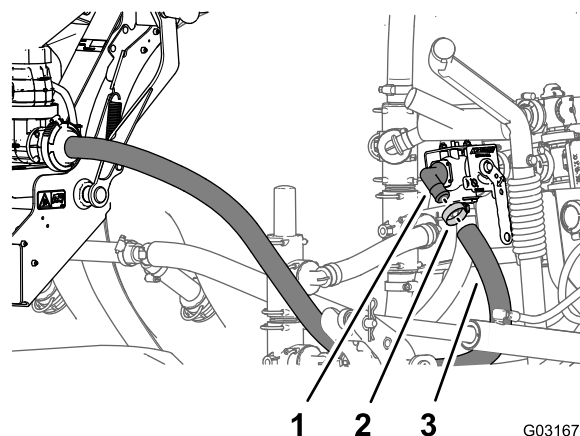
**Figura 226**

g208955

1. Válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324
  2. Retentor — peça Toro n.º 131-0235
  3. Conjunto de tubos de alimentação — peça Toro n.º 131-9648
- 
4. Alinhe a união estriada reta do conjunto da tubagem de pressão (peça Toro n.º 131-9648) com a porta inferior da válvula de bloqueio do fluido e insira a união reta até ficar colocada na válvula (Figura 226).
  5. Prenda a união estriada reta da válvula de bloqueio do fluido (Figura 224) com um retentor (peça Toro n.º 131-0235).

## Ligar o tubo de alimentação do misturador

1. Alinhe a extremidade livre do tubo de alimentação do misturador com a união estriada de 90° da válvula de bloqueio do fluido e instale o tubo por cima da união (Figura 227).



G031678

g031678

**Figura 227**

1. União estriada de 90° (válvula de bloqueio do fluido — peça Toro n.º 130-7324)
2. Abraçadeira de tubos
3. Tubo de alimentação do misturador

- 
2. Prenda a tubagem à união com a braçadeira de tubos que retirou no passo 7 de [Instalar o cilindro de tubagem articulado na montagem do coletor](#) (página 88).

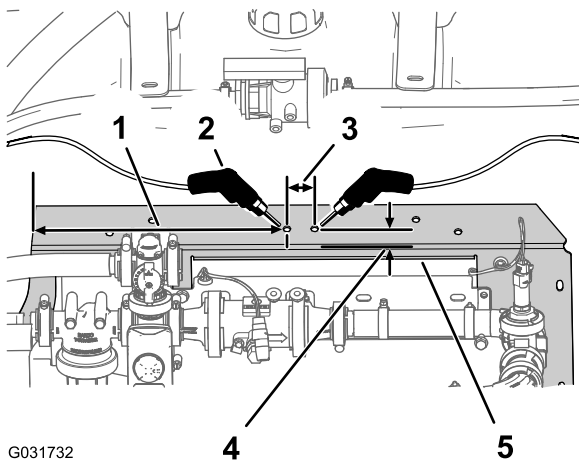
# 37

## Ligar o Kit de conformidade UE opcional

Nenhuma peça necessária

### Perfurar a montagem do coletor

1. Na extremidade superior esquerda da montagem do coletor, meça 381 mm para a direita e assinale na montagem do coletor com um lápis (Figura 228).



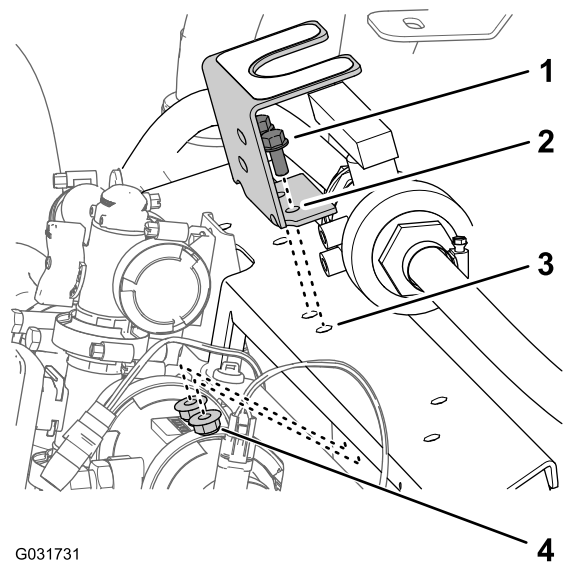
G031732

g031732

**Figura 228**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Peça 381 mm e assinale com um lápis. | 4. Peça 19 mm e assinale com um lápis. |
| 2. Diâmetro do furo de 8 mm             | 5. Montagem do coletor                 |
| 3. Peça 32 mm e assinale com um lápis.  |  |

2. Na extremidade traseira da montagem do coletor, meça 19 mm para a frente e assinale na montagem do coletor com um lápis ([Figura 228](#)).
3. Na interseção das 2 marcas que assinalou nos passos 1 e 2, assinale a superfície horizontal da montagem do coletor.
4. Na marca assinalada, meça 32 mm para a direita e assinale na montagem do coletor com um lápis ([Figura 228](#)).
5. Na extremidade traseira da montagem do coletor, meça 19 mm para a frente e assinale na montagem do coletor com um lápis ([Figura 228](#)).
6. Na interseção das 2 marcas que assinalou nos passos 4 e 5, assinale a superfície horizontal da montagem do coletor.
7. Faça um furo na montagem do coletor nas marcas assinaladas com uma broca de 8 mm ([Figura 228](#)).



G031731

g031731

**Figura 229**

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 3/4 pol.) | 3. Montagem do coletor         |
| 2. Suporte da montagem (válvula esférica)          | 4. Porca flangeada (5/16 pol.) |

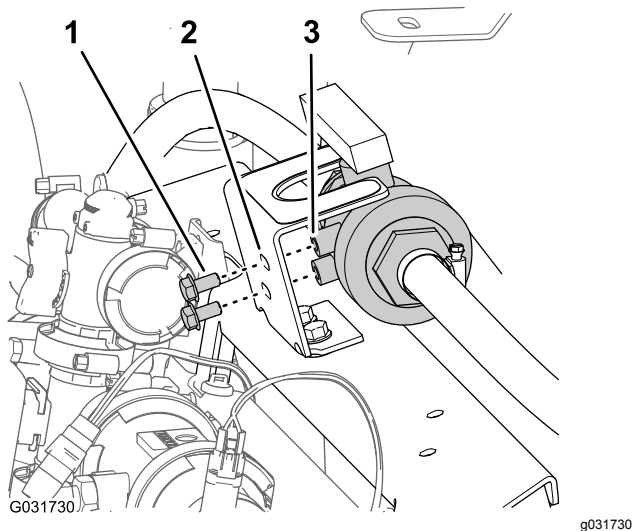
2. Monte o suporte de montagem na montagem do coletor ([Figura 229](#)) com os 2 parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 3/4 pol.) e as 2 porcas de bloqueio flangeadas (5/16 pol.) que retirou no passo 4 de [9 Desligar o Kit de conformidade UE opcional \(página 23\)](#).
3. Aperte os parafusos e porcas com uma força de 1978 a 2542 N·m.
4. Alinhe a união roscada da válvula esférica com os 2 orifícios no suporte de montagem ([Figura 230](#)).

## Instalar a válvula de esfera e o suporte de montagem

1. Alinhe os orifícios no suporte de montagem para a válvula esférica que retirou no passo 4 de [9 Desligar o Kit de conformidade UE opcional \(página 23\)](#) com os orifícios da montagem do coletor que perfurou em [Perfurar a montagem do coletor \(página 108\)](#), como se mostra na [Figura 229](#).

# 38

## Montar o Kit de rampa coberta opcional



**Figura 230**

1. Perno com cabeça de flange (5/16 x 5/8 de polegada)
2. Suporte da montagem (válvula esférica)
3. União roscada (válvula esférica)

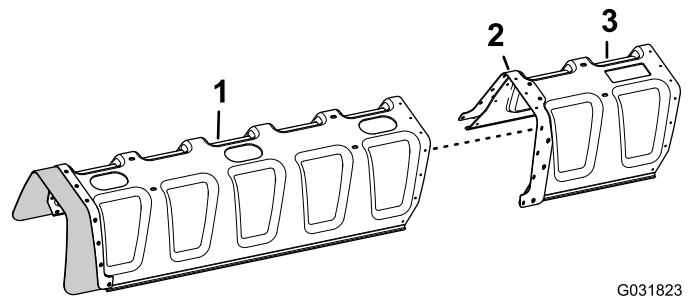
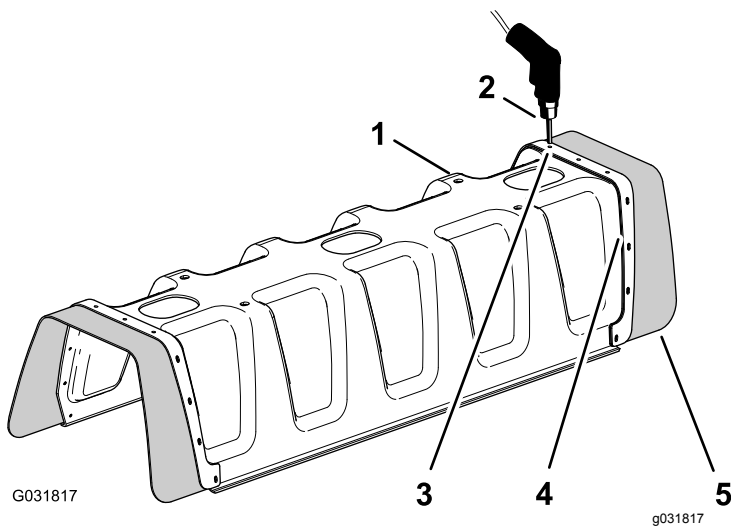
5. Monte a válvula no suporte de montagem (**Figura 230**) com os dois parafusos de cabeça flangeada (5/16 x 5/8 pol.) que retirou no passo 3 de **9 Desligar o Kit de conformidade UE opcional (página 23)** e aperte os parafusos à mão.

### Peças necessárias para este passo:

1	Conjunto de extensão da cobertura (12 bicos — peça Toro n.º 120-0621)
22	Rebite cego (Peça Toro N.º 114439)
4	Suporte (cobertura da secção central — peça Toro n.º 131-3703-03)
4	Porca clipe (Peça Toro N.º 94-2413)
16	Parafuso de cabeça flangeada (3/4 x 1-1/8 pol. — peça Toro n.º 110-5050)
16	Porca de bloqueio flangeada (3/8 pol. — peça Toro n.º 104-8301)
2	Fita da cobertura (peça Toro n.º 120-0629)
4	Parafuso de cabeça flangeada (5/4 x 1-1/16 pol. — peça Toro n.º 323-36)

## Instalar a extensão da cobertura na cobertura da secção central (11 bicos)

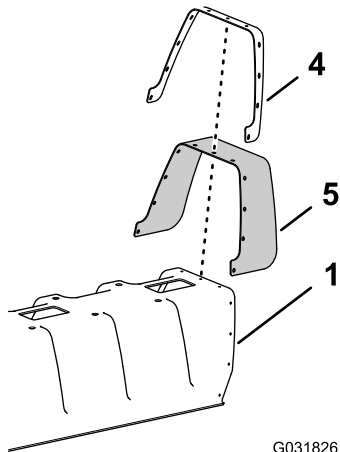
1. Utilizando uma broca com 5 mm, perfure 11 rebites cegos (**Figura 231**) que prendem a placa de reforço (fila única) e a cobertura de borracha à extremidade da cobertura da secção de 11 bicos para a secção da rampa central que retirou no passo 2 de **10 Retirar a cobertura da secção central (11 bicos) do Kit de rampa coberta opcional (página 24)**.



**Figura 232**

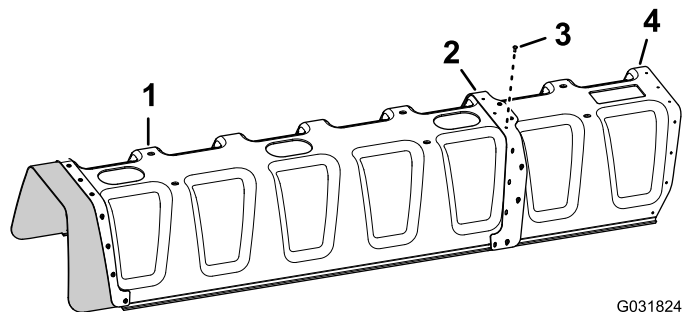
- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Cobertura da secção de 11 bicos | 3. Extensão da cobertura |
| 2. Placa de reforço (fila dupla)   |                          |

4. Prenda a extensão da cobertura na cobertura da secção de 11 bicos com 11 rebites cegos peça Toro n.º 114439).



**Figura 231**

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Cobertura da secção de 11 bicos | 4. Placa de reforço (fila única) |
| 2. Berbequim e broca de 5 mm       | 5. Cobertura de borracha         |
| 3. Rebite (3/16 pol. x 1/2 pol.)   |                                  |



**Figura 233**

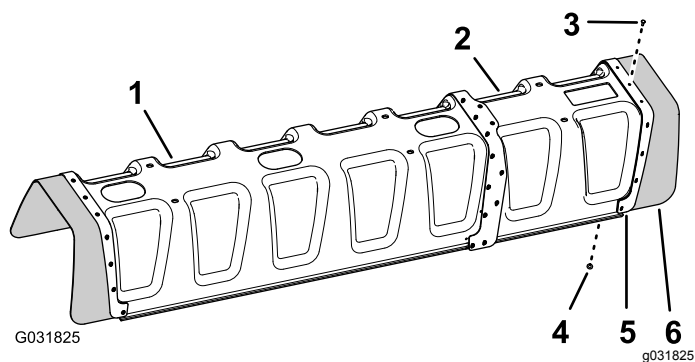
- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Cobertura da secção de 11 bicos | 3. Rebite cego (Peça Toro N.º 114439) |
| 2. Placa de reforço (fila dupla)   | 4. Extensão da cobertura              |

5. Alinhe os orifícios na cobertura de borracha com a placa de reforço (fila única) que retirou no passo 2 com os orifícios na extremidade da extensão da cobertura (Figura 234).

2. Retire a placa de reforço, as 11 anilhas (3/16 pol.) e a cobertura de borracha da cobertura da rampa de 11 bicos (Figura 231).

**Nota:** Guarde a placa de reforço, as anilhas e a cobertura de borracha para instalação nos passos 5 e 6.

3. Alinhe os orifícios na placa de reforço (fila dupla) na extensão da cobertura com os orifícios na extremidade da cobertura da rampa de 11 bicos (Figura 232).



**Figura 234**

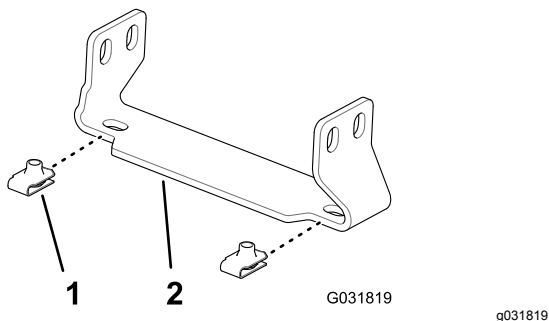
- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Cobertura da secção de 11 bicos    | 4. Anilha (3/16 pol.)            |
| 2. Extensão da cobertura              | 5. Placa de reforço (fila única) |
| 3. Rebite cego (Peça Toro N.º 114439) | 6. Cobertura de borracha         |

6. Prenda a placa de reforço e a cobertura de borracha à extensão da cobertura com os 11 rebites cegos (Peça Toro N.º 114439) e as 11 anilhas (3/16 pol.) que retirou no passo 5.

**Nota:** Alinhe as anilhas (3/16 pol.) com a superfície interior da extensão da cobertura.

## Instalar o suporte para a cobertura da secção central

1. Instale as quatro porcas clipe que retirou no passo 6 de [10 Retirar a cobertura da secção central \(11 bicos\) do Kit de rampa coberta opcional \(página 24\)](#) em dois dos suportes da cobertura da secção central (peça Toro n.º 131-3703-03), como se mostra na [Figura 235](#).

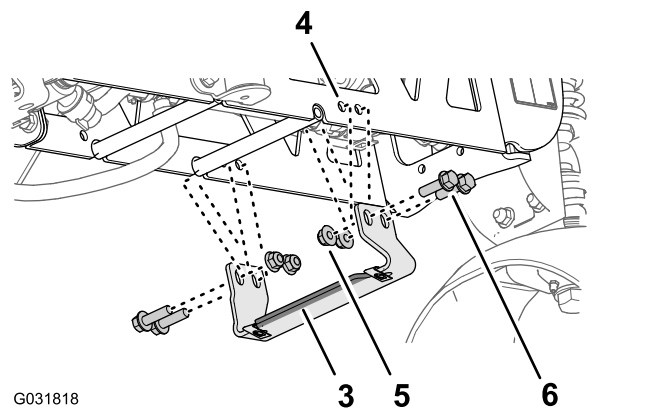
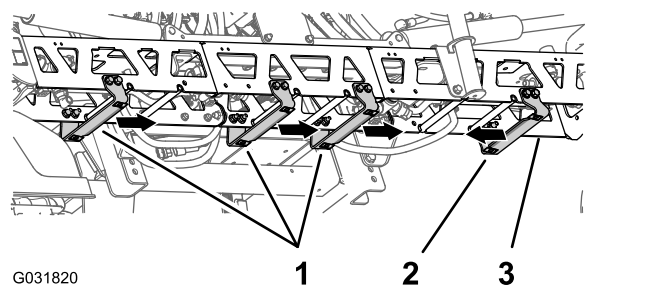


**Figura 235**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Porca clipe (Peça Toro N.º 94-2413) | 2. Suporte (cobertura da secção central — peça Toro n.º 131-3703-03) |
|--|--|

2. Instale as quatro porcas clipe (peça Toro n.º 94-2413) nos outros dois suportes da cobertura da secção central (peça Toro n.º 131-3703-03), como se mostra na [Figura 235](#).
3. Na secção da rampa central, localize o par de orifícios mais à direita na superfície vertical da

estrutura da armação com um espaçamento entre orifícios de 25 mm ([Figura 236](#)).



**Figura 236**

Suporte mostrado com a flange larga para a esquerda

- |   |   |
|---|---|
| 1. Suporte — Peça Toro N.º 131-3703-03 (flange larga para a direita)  | 4. Furo (estrutura da armação)  |
| 2. Suporte — peça Toro n.º 131-3703-03 (flange larga para a esquerda) | 5. Porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol. — Peça Toro N.º 104-8301)              |
| 3. Estrutura da armação (secção da rampa central)                     | 6. Parafusos de cabeça flangeada (3/8 pol. x 1 1/4 pol. — Peça Toro N.º 110-5050) |

4. Alinhe os orifícios num suporte (peça Toro n.º 131-3703-03) com os orifícios na secção da rampa central que identificou no passo 3 com a flange larga do suporte para a esquerda; consulte [Figura 236](#).
5. Monte o suporte na estrutura da armação ([Figura 236](#)) com quatro parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1-1/4 pol. — peça Toro n.º 110-5050) e quatro porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol. — peça Toro n.º 104-8301).
6. Localize os pares de orifícios restantes na superfície vertical da estrutura da armação com um espaçamento entre orifícios de 25 mm ([Figura 236](#)).
7. Alinhe os orifícios nos três suportes (peça Toro n.º 131-3703-03) com os orifícios na secção da rampa central que identificou no passo 6 com a flange larga do suporte para a direita ([Figura 236](#)).

8. Monte os suportes na estrutura da armação (Figura 236) com 12 parafusos de cabeça flangeada (3/8 x 1-1/12 pol. — peça Toro n.º 110-5050) e quatro porcas de bloqueio flangeadas (3/8 pol. — peça Toro n.º 104-8301).
9. Aperte as porcas e os parafusos com uma força de 37 a 45 N·m.

## Instalar a cobertura da secção central

1. Alinhe os orifícios na cobertura da rampa central com os orifícios nos suportes para a cobertura da secção central (Figura 237).

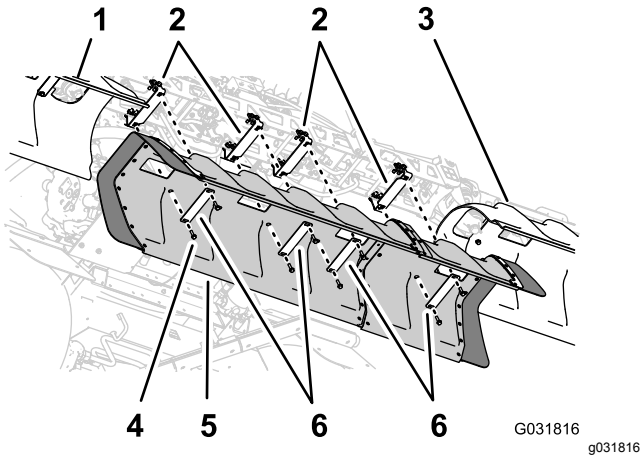


Figura 237

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Cobertura da rampa esquerda | 4. Parafusos de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1¼ pol.) |
| 2. Suportes                    | 5. Cobertura da rampa central                          |
| 3. Cobertura da rampa direita  | 6. Fitas da cobertura                                  |

2. Alinhe os orifícios nas 2 fitas da cobertura que retirou no passo 1 de [10 Retirar a cobertura da secção central \(11 bicos\) do Kit de rampa coberta opcional \(página 24\)](#) com o tubo na cobertura e 2 dos suportes (Figura 237).
3. Monte as fitas da cobertura e a cobertura nos suportes com os 4 parafusos de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1¼ pol.) que retirou no passo 1 de [10 Retirar a cobertura da secção central \(11 bicos\) do Kit de rampa coberta opcional \(página 24\)](#).
4. Alinhe os orifícios nas 2 fitas da cobertura (Peça Toro N.º 120-0629) com os 4 orifícios restantes na cobertura e os 4 orifícios restantes nos suportes (Figura 237).
5. Monte as fitas da cobertura e a cobertura nos suportes (Figura 237) com os quatro parafusos de cabeça flangeada (5/16 pol. x 1¼ pol. — peça Toro n.º 323-36).

6. Aperte os parafusos com uma força de 1978 a 2542 N·cm.

# 39

## Ligar o Kit de lavagem do depósito opcional

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

1. Ligue o conector de 6 pinos da cablagem da bomba de lavagem do conector de 6 tomadas da cablagem traseira principal (Figura 238).

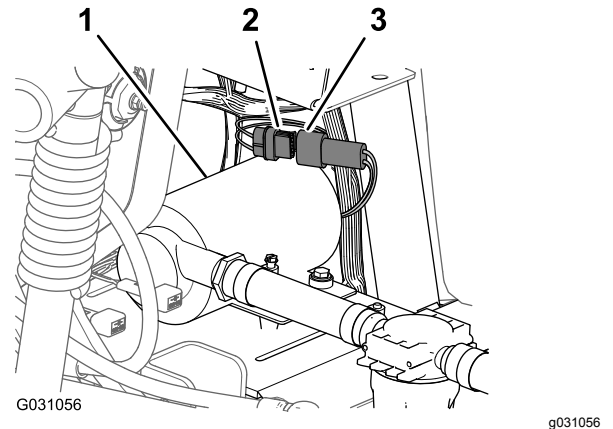
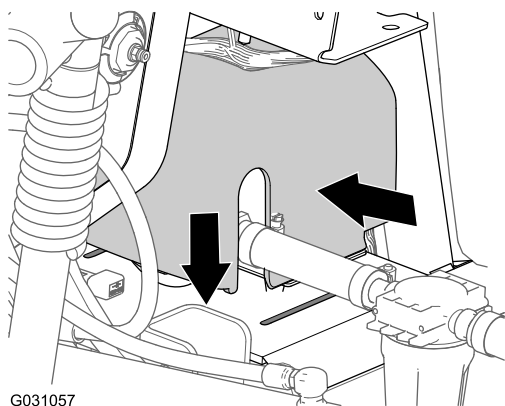


Figura 238

- |  |  |
|--|--|
| 1. Bomba de lavagem                                    | 3. Conector de seis pinos (cablagem da bomba de lavagem) |
| 2. Conector de 6 tomadas (cablagem traseira principal) |  |

2. Alinhe a cobertura da bomba de lavagem sobre a placa da sela para a bomba de lavagem (Figura 239).



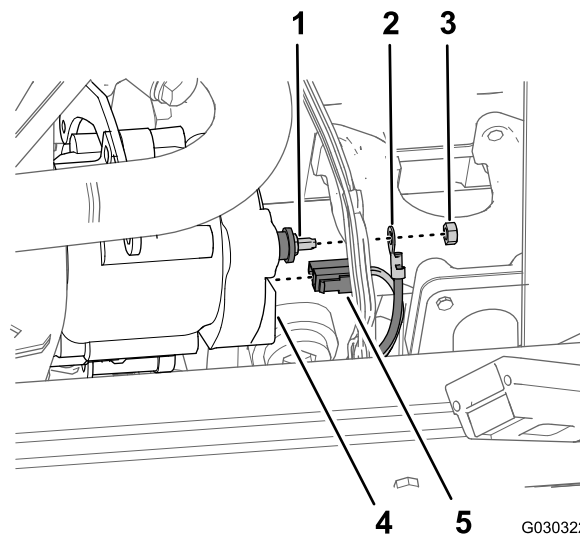
G031057

g031057

Figura 239

3. Pressione em conjunto ambos os lados da cobertura da bomba de lavagem e alinhe as abas da cobertura com a placa da sela (Figura 239).
4. Insira as abas nas ranhuras e solte as laterais da cobertura (Figura 239).

1. No lado esquerdo do compartimento do motor, retire a porca (6 mm) que prende o terminal de anel no cabo positivo da bateria ao borne positivo do alternador (Figura 241).



G030322

g030322

Figura 241

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Borne positivo do alternador | 4. Alternador            |
| 2. Terminal de anel             | 5. Conector de 2 tomadas |
| 3. Porca (6 mm)                 |                          |

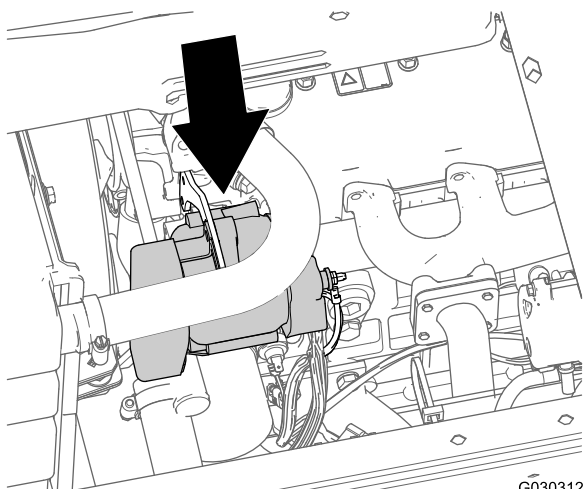
# 40

## Substituir o alternador

### Peças necessárias para este passo:

1	Suporte de tensão da correia
1	Alternador (60 A)
1	Porca (10 mm)
1	Cablagem do adaptador do alternador

### Remoção do alternador (40 A)



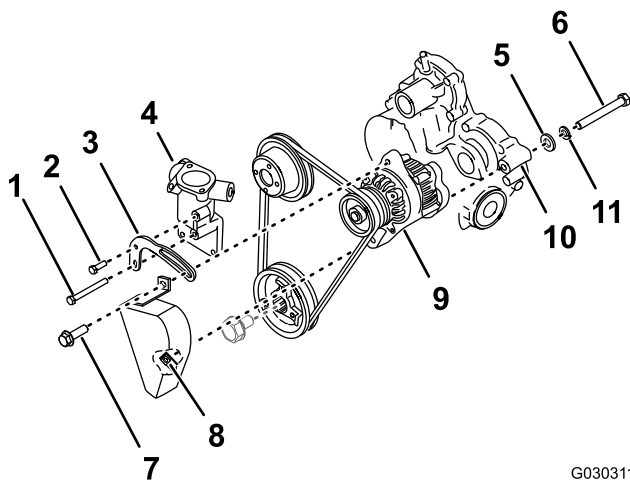
G030312

g030312

Figura 240

2. Na traseira do alternador, retire o conector de 2 tomadas da cablagem para o motor dos terminais machos de 2 lâminas no alternador (Figura 241).
3. Retire o parafuso de bloqueio do alternador e suporte de tensão da correia (Figura 242).

**Nota:** Guarde o parafuso de bloqueio do alternador para instalação em [Instalação do alternador \(60 A\)](#) (página 115).



**Figura 242**

G030311  
g030311

- |   |   |
|---|---|
| 1. Parafuso do suporte de tensão — comprido | 7. Parafuso de bloqueio do alternador   |
| 2. Parafuso do suporte de tensão — curto    | 8. Porca soldada (cobertura da correia) |
| 3. Suporte de tensão da correia (antigo)    | 9. Alternador (40 A)                    |
| 4. Estrutura do termóstato                  | 10. Caixa de engrenagens                |
| 5. Anilha de cabeça chata                   | 11. Anilha de bloqueio                  |
| 6. Parafuso de articulação                  |   |

- Retire o parafuso do suporte de tensão curto da estrutura do termóstato e do suporte de tensão da correia (Figura 242).

**Nota:** Guarde o parafuso do suporte de tensão curto para instalação em [Instalação do alternador \(60 A\)](#) (página 115).

- Retire o parafuso do suporte de tensão comprido da cabeça do cilindro, da estrutura do termóstato e do suporte de tensão da correia e retire o suporte de tensão da correia da máquina (Figura 242).

**Nota:** Guarde o parafuso do suporte de tensão comprido para instalação em [Instalação do alternador \(60 A\)](#) (página 115). Elimine o suporte de tensão da correia antigo.

- Na traseira do alternador, desaperte totalmente o parafuso de articulação e retire a cobertura da correia da máquina (Figura 242).

**Nota:** Deite fora a cobertura da correia.

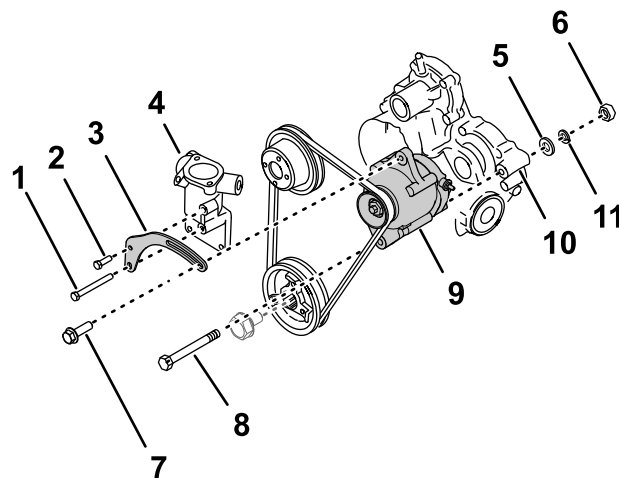
- Enquanto segura o alternador, retire o parafuso de articulação, a anilha de bloqueio e a anilha plana do alternador e da caixa de engrenagens do motor (Figura 242).

**Nota:** Guarde o parafuso de articulação, a anilha de bloqueio e a anilha plana para instalação em [Instalação do alternador \(60 A\)](#) (página 115). Elimine o alternador (40 A) num centro de reciclagem de componentes.

- Retire a correia da polia do alternador e retire o alternador da máquina.

## Instalação do alternador (60 A)

- Alinhe os orifícios no novo suporte de tensão da correia com os orifícios na estrutura do termóstato (Figura 243).



**Figura 243**

g307757

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Parafuso do suporte de tensão — comprido | 7. Parafuso de bloqueio do alternador |
| 2. Parafuso do suporte de tensão — curto    | 8. Parafuso de articulação            |
| 3. Suporte de tensão da correia (novo)      | 9. Alternador (60 A)                  |
| 4. Estrutura do termóstato                  | 10. Caixa de engrenagens              |
| 5. Anilha de cabeça chata                   | 11. Anilha de bloqueio                |
| 6. Porca (10 mm)                            |                                       |

- Monte o suporte de tensão da correia na estrutura do termóstato e na cabeça do cilindro com o parafuso do suporte de tensão curto no orifício superior e o parafuso do suporte de tensão comprido no orifício inferior (Figura 243).
- Aperte os parafusos com um força de 39,5 a 44 N·m.
- Alinhe o orifício inferior no alternador (60 A) com o orifício na caixa de engrenagens do motor e passe a correia por cima da polia do alternador (Figura 243).

**Nota:** O orifício inferior no alternador não é estriado.

- Monte o alternador na caixa de engrenagens com o parafuso de articulação, a anilha de bloqueio e a anilha plana que retirou no passo 7 de [Remoção do alternador \(40 A\)](#) (página 114).
- Monte, sem apertar, a porca (10 mm) no parafuso de articulação (Figura 243).

- Monte o parafuso de bloqueio do alternador através da ranhura no suporte da tensão da correia e do orifício estriado no alternador (Figura 243).
- Rode o alternador para fora até obter a tensão da correia que vai permitir à correia desviar 10 mm quando for aplicada uma força de 4,5 kg na correia, a meio entre as polias (Figura 243).
- Aperte o parafuso de bloqueio do alternador e o parafuso de articulação e porca (10 mm) com uma força de 64 a 71 N·m.

## Instalar a cablagem do adaptador do alternador

- Alinhe o conector de tomadas da cablagem do adaptador do alternador com os pinos do conector elétrico no alternador (60 A) e empurre os conectores juntos para o conector ficar bem encaixado (Figura 244).

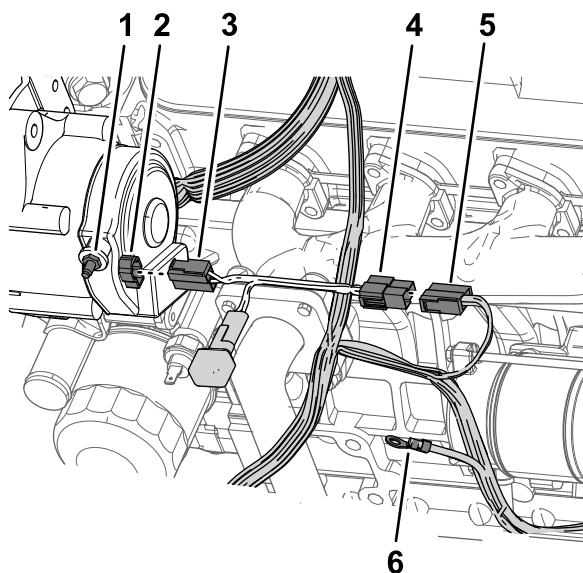


Figura 244

g289490

- |   |  |
|---|--|
| 1. Borne do alternador                                      | 4. Conector macho de 2 lâminas (cablagem do adaptador do alternador) |
| 2. Conector de pinos (controlador de 60 A)                  | 5. Conector de 2 tomadas (cablagem da máquina)                       |
| 3. Conector de tomada (cablagem do adaptador do alternador) | 6. Terminal de anel (cablagem da máquina)                            |

- Alinhe o conector macho de 2 lâminas da cablagem do adaptador do alternador com o conector de 2 tomadas da cablagem para a máquina que retirou no passo 2 de [Remoção do alternador \(40 A\) \(página 114\)](#) e empurre os conectores juntos até o conector ficar bem encaixado (Figura 244).

- Na cablagem da máquina, monte o terminal de anel no borne do alternador e prenda o terminal com a porca (6 mm) que retirou no passo 1 de [Remoção do alternador \(40 A\) \(página 114\)](#).

# 41

## Concluir a instalação do Kit de acabamento de sistema de pulverização GeoLink

Nenhuma peça necessária

### Procedimento

- Mova a barra de apoio dos bancos para as ranhuras e incline os bancos para baixo.
- Coloque o cabo positivo (vermelho) no polo positivo (+) e o cabo negativo (negro) no polo negativo (-) da bateria e fixe-os com os parafusos e as porcas; consulte [Figura 3](#) nas instruções para [Desligar a bateria \(página 8\)](#).
- Coloque a cobertura de isolamento nos polos da bateria; consulte [Figura 3](#) nas instruções para [Desligar a bateria \(página 8\)](#).
- Coloque a tampa da bateria e fixe-a com a correia; consulte [Figura 2](#) nas instruções para [Desligar a bateria \(página 8\)](#).

# Funcionamento

## Pense em primeiro lugar na segurança

Leia atentamente as instruções de segurança e o teor dos símbolos na secção Segurança. Esta informação pode contribuir para evitar que o utilizador e outras pessoas sofram acidentes.

### ⚠ CUIDADO

Esta máquina produz níveis de ruído que podem provocar perda de audição caso se utilize durante longos períodos de operação.

Deverá utilizar proteção auditiva quando utilizar esta máquina.

Utilize equipamento de proteção para os olhos, ouvidos, mãos, pés e cabeça.

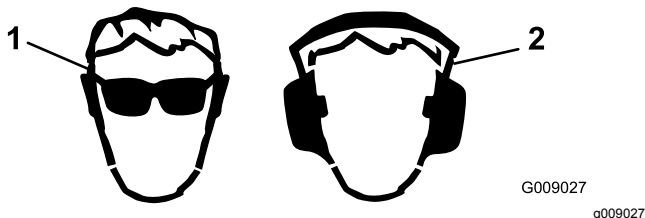


Figura 245

1. Use proteção para os olhos.
2. Utilize proteção auricular.

## Operar a válvula de bloqueio

### Kit de varinha de pulverização manual, kit de cilindro de tubagem elétrico ou Kit de cilindro de tubagem elétrico opcionais

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada, desligue as rampas e engate o travão de mão.

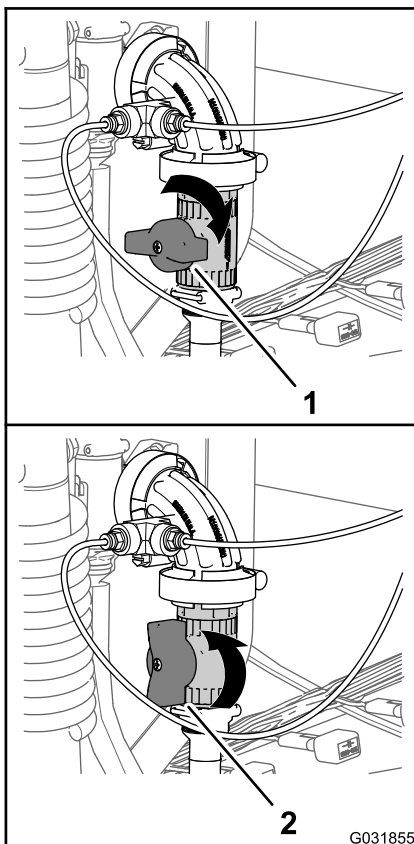
### ⚠ AVISO

A condução da máquina durante a utilização do pulverizador manual pode dar origem a perda de controlo, resultando em lesões ou mesmo na morte.

Não opere o pulverizador manual quando estiver a conduzir a máquina.

2. Efetue o seguinte para os kits de varinha de pulverização ou cilindro de tubagem:
  - Kit de varinha de pulverização manual opcional – no lado direito da máquina, certifique-se de que o travão do gatilho na pistola de pulverização está travado; consulte a passagem do modo de pulverização da rampa para o modo de pulverização manual nas *Instruções de instalação* do kit de varinha de pulverização manual.
  - Kit de cilindro de tubagem elétrico ou kit de cilindro de tubagem articulado opcionais – na traseira da máquina, certifique-se de que o travão do gatilho na pistola de pulverização está travado; consulte a passagem do modo de pulverização da rampa para o modo de pulverização manual nas *Instruções de instalação* do kit de cilindro de tubagem elétrico ou do kit de cilindro de tubagem articulado.
3. Rode o manípulo verde da válvula de bloqueio no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio 90 graus para a posição ABERTA (Figura 246).

**Nota:** Para desligar o fluxo de fluido para a varinha de pulverização manual do cilindro de tubagem, rode o manípulo verde da válvula de bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio 90 graus para a posição FECHADA (Figura 246).



**Figura 246**

1. Posição fechada (válvula de bloqueio)
2. Posição aberta (válvula de bloqueio)

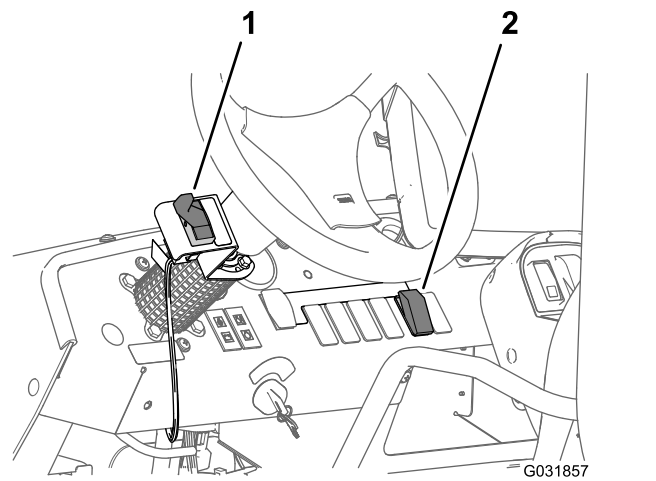
4. Coloque o interruptor da rampa principal na posição LIGAR.
5. Ajuste a velocidade do motor para as rotações por minuto desejadas e, em seguida, engate o interruptor de bloqueio da velocidade do motor.
6. Defina manualmente o sistema de pulverização para a pressão que pretender no funcionamento da pistola de pulverização; consulte o vídeo sobre como alterar a pressão manualmente para o cilindro de tubagem e misturador, na unidade USB que recebeu com o Sistema de pulverização com precisão GeoLink.

**Nota:** Não utilize uma definição de pressão superior a 10,34 bar com o pulverizador manual.

## Utilização dos controlos

### Kit de marcador de espuma opcional

- Interruptor ligar/desligar compressor – utilize este interruptor para ligar o compressor do sistema de marcador de espuma.



**Figura 247**

1. Interruptor ligar/desligar compressor
2. Interruptor do controlo da espuma

- Interruptor do Controlo de espuma – Utilize este interruptor para controlar de que rampa sai a espuma.
  - Mova a pá para baixo para aplicar espuma a partir da secção inferior da rampa.
  - Mova a pá para o centro para aplicar espuma a partir das secções esquerda e direita da rampa.
  - Mova a pá para cima para aplicar espuma a partir da secção direita da rampa.

## Operar a válvula de bloqueio do fluido

### Kit de pré-mistura química opcional

O procedimento seguinte assume que o estado operacional seguinte existe para a agitação normal do depósito: O pulverizador está ligado e a funcionar, a bomba está engatada e definida na pressão desejada e o acelerador está na posição intermédia.

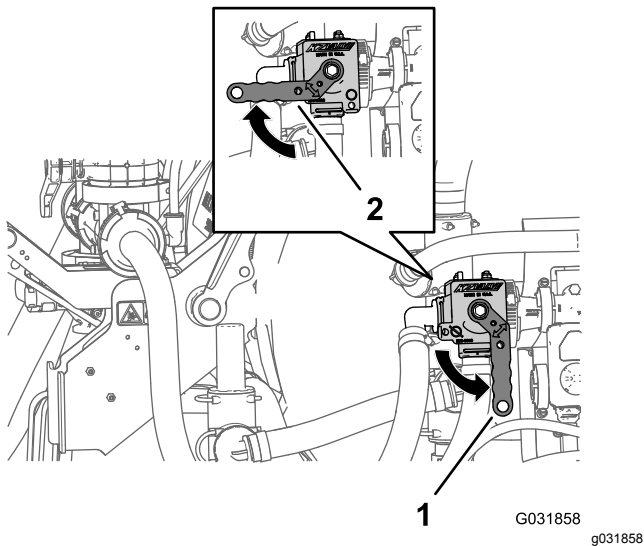
**Nota:** Feche a válvula da tremonha do misturador e a(s) válvula(s) de esfera de enxaguamento antes de ligar o misturador.

1. Baixe o misturador; consulte Levantar e baixar o misturador nas *Instruções de instalação* do kit de pré-mistura química.
2. Abra a tampa para verificar se existem objetos estranhos que possam afetar o desempenho ou contaminar o sistema; consulte Arranque do misturador nas *Instruções de instalação* do kit de pré-mistura química.
3. Feche e tranque a tampa rodando a cobertura do sentido dos ponteiros do relógio; consulte

Arranque do misturador nas *Instruções de instalação* do kit de pré-mistura química.

- Abra a válvula de bloqueio do fluido para o misturador rodando o manípulo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição ABERTA (Figura 248).

**Nota:** Para desligar o fluxo do fluido para o misturador, rode o manípulo de bloqueio do fluido no sentido dos ponteiros do relógio 90 graus para a posição FECHADA (Figura 248).



**Figura 248**

- Posição aberta (válvula de bloqueio do fluido)
- Posição fechada (válvula de bloqueio do fluido)

- Abra a válvula do depósito de recolha (manípulo vermelho) que se encontra na parte inferior do depósito; consulte Arranque do misturador nas *Instruções de instalação* do kit de pré-mistura química.
- Bloqueie e abra a tampa rodando lentamente a cobertura do sentido contrário ao dos ponteiros do relógio; consulte Arranque do misturador nas *Instruções de instalação* do kit de pré-mistura química.
- Encha o depósito de recolha do misturador; consulte Carregar líquido ou pó químico no depósito de recolha nas *Instruções de instalação* do kit de pré-mistura química.



**Count on it.**